叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 6 个章节

1. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000001

2. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000002

3. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000003

4. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000004

5. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000005

6. 奇努克语词典，(dictionary Of The Chinook Jargon, Or,) 000006

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

奇努克语词典，(Dictionary of the Chinook Jargon, or,)
第1/6页

[prə'du:st] [baɪ]['deɪvɪd]['stɑ:rnɝ] , ['ritʃəd] ['preri] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɑ:n'laɪn][dɪ'strɪbju:tɪd]
Produced **by** **David** **Starner** **,** **Richard** **Prairie** **and** **the** **Online** **Distributed**
生产 经过 大卫 斯塔纳 , 理查德 草原 和 这 在线的 分布式

由大卫·斯塔纳、理查德·普雷里和在线发行公司制作

[p'ru:fri:dɪŋ] [ti:m] .
Proofreading **Team** **.**
校对 团队 .

校对团队。

['ʃeɪz]
SHEA'S
乳木果

谢伊的

['laɪbreri] [ʌv; əv] [ə'merɪkən] [lɪŋ'gwɪstɪks] .
LIBRARY **OF** **AMERICAN** **LINGUISTICS** **.**
图书馆 的 美国人 语言学 .

美国语言学图书馆。

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

['dɪkʃəneri]
DICTIONARY
字典

字典

[ʌv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k]['dʒɑ:rgən] ,
CHINOOK **JARGON** **,**
奇努克 行话 ,

奇努克语

[ɔ:r] ,
OR **,**
或者 ,

或者，

[treɪd] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] ['ɔ:rəgən] .
TRADE **LANGUAGE** **OF** **OREGON** **.**
贸易 语言 的 俄勒冈州 .

俄勒冈州的贸易语言。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [gɪbz] .
BY **GEORGE** **GIBBS** **.**
经过 乔治 吉布斯 .

作者：乔治·吉布斯。

[nuː] [jɔːk] :
NEW YORK :
新的 约克 :

纽约:

['kræmɔizi] [pres] . - .
CRAMOISY PRESS . 1863 .
克拉莫西 按 . - .

克拉莫西出版社，1863年。

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[sʌm; səm] ['jɪrz] [ə'goʊ][ðə; ði][smɪθ'soʊniːən, smɪ'soʊniːən][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] ['prɪntɪd] [ə; eɪ] [smɔːl]
Some years ago the Smithsonian Institution printed a small
一些 年 前 这 史密森尼 机构 打印 一个 小的
[və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk]['dʒɑːrgən] ,
vocabulary of the Chinook Jargon ,
词汇 的 这 奇努克 行话 ,

几年前，史密森学会印刷了一本奇努克语小词汇表。

['fɜːrnɪʃt] [baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [biː] . [ɑːr] . ['mɪtʃəl] , [ʌv; əv][ðə; ði][juː] . [es] . ['neɪvi] , [ænd; ənd] [prɪ'perd]
furnished by Dr . B . R . Mitchell , of the U . S . Navy , and prepared
提供 经过 博士 . B . 拉 . 米切尔 , 的 这 U . S . 海军 , 和 准备
, [æz; əz][wiː; wi] ['æftərwərdz] ['lɜːrnɪd] ,
, as we afterwards learned ,
, 作为 我们 然后 学习 ,

据我们后来了解，该药物由美国海军的BR Mitchell博士提供，并已配制完成。

[baɪ]['mɪstər] . ['laɪənɪt] , [ə; eɪ] ['kæθlɪk] [priːst] , [fɔːr; fər][hɪz; ɪz] [oʊn] [juːz] [waɪl] ['stʌdiɪŋ] [ðə; ði]
by Mr . Lionnet , a Catholic priest , for his own use while studying the
经过 先生 . 狮子网 , 一个 天主教 牧师 , 为了 他的 自己的 使用 尽管 学习 这
['læŋgwɪdʒ][æt; ət][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][pɔɪnt] .
language at Chinook Point .
语言 在 奇努克 观点 .

由天主教神父利昂内特先生编写，供他在奇努克角学习语言时使用。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [səb'mɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] , [fɔːr; fər][rɪ'vɪʒ(ə)n][ænd; ənd][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][fɔːr; fər]
It was submitted by the Institution , for revision and preparation for
它 曾是 提交 经过 这 机构 , 为了 修订 和 准备 为了
[ðə; ði] [pres] ,
the press ,
这 按 ,

该报告由该机构提交，用于修订和准备出版。

[tuː; tə][ðə; ði] [leɪt] [prə'fesər] ['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['tɜːrnər] .
to the late Professor W . W . Turner .
到 这 晚的 教授 W . W . 车工 .

谨以此纪念已故的W.W. Turner教授。

[ɔːl'ðoʊ] [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'siːvd] [ðə; ði]['krɪtɪk(ə)l][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðæt] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [fɪ'lɑːlədʒɪst] ,
Although it received the critical examination of that distinguished philologist ,
虽然 它 已收到 这 批判的 考试 的 那 杰出的 语言学家 ,

尽管它受到了那位杰出语言学家的严格审查，

[ænd; ənd][wʌz; wəz][ʌv; əv][juːz][ɪn][də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ] ,
and was of use in directing attention to the language ,
和 曾是 的 使用 在 导演 注意力 到 这 语言 ,

而且有助于将注意力集中到语言上，

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɪn][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][wɜːrdz][ɪn][juːz] ,

it	was	deficient	in	the	number	of	words	in	use	,
它	曾是	不足	在	这	数字	的	字	在	使用	,

它使用的词汇量不足。

[kən'teɪnd] ['meni] [wɪtʃ] [dɪd][nɑːt]['prɑːpərli] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['dʒɑːrgən] ,

contained	many	which	did	not	properly	belong	to	the	Jargon	,
包含	许多	哪个	做过	不是	适当地	属于	到	这	行话	,

其中包含许多不属于行话范畴的内容，

[ænd; ənd][dɪd][nɑːt] [gɪv] [ðə; ði] ['sɔːrsɪz] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði][wɜːrdz][wɜːr; wər] [dɪ'raɪvd] .

and	did	not	give	the	sources	from	which	the	words	were	derived	.
和	做过	不是	给	这	来源	从	哪个	这	字	是	衍生的	.

并且没有给出这些词语的出处。

['mɪstər] . [heɪl] [hæd; həd] ['priːviəsli] ['gɪv(ə)n][ə; eɪ][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ænd; ənd] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]

Mr	.	Hale	had	previously	given	a	vocabulary	and	account	of
先生	.	黑尔	有	之前	给定	一个	词汇	和	帐户	的

[ðɪs] ['dʒɑːrgən][ɪn][hɪz; ɪz] " [eθ'nɑːgrəfi] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] ,

this	Jargon	in	his	"	Ethnography	of	the	United	States	Exploring	Expedition	,
这	行话	在	他的	"	民族志	的	这	团结的	各州	探索	远征	,

黑尔先生此前曾在他的《美国探险队民族志》中对这种术语进行了词汇和描述。

" [wɪtʃ] [wʌz; wəz] ['noʊtɪst] [baɪ]['mɪstər] . ['gælətɪn] [ɪn][ðə; ði] [træn'zækʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]

"	which	was	noticed	by	Mr	.	Gallatin	in	the	Transactions	of	the	American
"	哪个	曾是	注意到	经过	先生	.	加拉廷	在	这	交易	的	这	美国人

[ˌeθnə'lɑːdʒɪkl] [sə'saɪəti] , ['vɑːl] .

Ethnological	Society	,	vol	.
民族学	社会	,	卷	.

“这一点在《美国民族学会会刊》第 1 卷中得到了加拉廷先生的关注。

[iː] .

ii	.
二、	.

二、

[hiː; hi] , [haʊ'evər] , [fel] ['ɪntuː][sʌm; səm] ['erərz] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˌderɪ'veɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrdz] ,

He	,	however	,	fell	into	some	errors	in	his	derivation	of	the	words	,
他	,	然而	,	跌倒	进入	一些	错误	在	他的	推导	的	这	字	,

然而，他在推导这些词语时出现了一些错误，

['tʃiːfli] [frʌm; frəm] [ig'nɔːɪŋ] [ðə; ði] ['elɪmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɑːrgən] ,

chiefly	from	ignoring	the	Chihalis	element	of	the	Jargon	,
主要	从	忽略	这	奇哈利斯	元素	的	这	行话	,

主要原因是忽略了行话中的奇哈利斯语成分，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][wɜːrdz]['gɪv(ə)n][baɪ][hɪm; ɪm] [ə'maʊnt] ['oʊnli][tuː; tə][ə'baʊt] [tuː]

and	the	number	of	words	given	by	him	amounted	only	to	about	two
和	这	数字	的	字	给定	经过	他	金额	仅有的	到	关于	二

['hʌndrəd] [ænd; ənd] ['fɪfti] .

hundred	and	fifty	.
百	和	五十	.

他给出的字数只有大约二百五十个。

[ə; eɪ]['kɑːpi][ʌv; əv]['mɪstər] . - [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] ['hævɪŋ] [bɪn] [sent][tuː; tə][ˌem 'iː] ,

A	copy	of	Mr	.	Lionnet's	vocabulary	having	been	sent	to	me	,
一个	复制	的	先生	.	-	词汇	拥有	到过	发送	到	我	,

我收到了一份利奥内特先生的词汇表副本，

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [rɪ'kwest] [tuː; tə] [meɪk] [sʌtʃ] [kə'rekʃnz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [maɪt] [rɪ'kwaɪər] ,

with	a	request	to	make	such	corrections	as	it	might	require	,
和	一个	要求	到	制作	这样的	更正	作为	它	可能	要求	,

并要求进行必要的更正，

[aɪ] [kən'klu:did] [nɑ:t] ['mɪrli] [tu:; tə] [kə'leɪt] [ðə; ði] [wɜ:rdz] [kən'teɪnd] [ɪn] [ðɪs] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['prɪntɪd]
I **concluded** **not** **merely** **to** **collate** **the** **words** **contained** **in** **this** **and** **other** **printed**
我 结束 不是 仅仅 到 整理 这 字 包含 在 这 和 其他 打印
[ænd; ənd]['mænjuskrɪpt] [və'kæbjuləriz] ,
and **manuscript** **vocabularies** **,**
和 手稿 词汇 ,

我最终决定不仅要收集这本以及其他印刷版和手稿版词汇表中的词语，

[bʌt; bət][tu:; tə] [ˌæsər'teɪn] , [soʊ][fɑ:r][æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] , [ðə; ði]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [wɪtʃ] [hæd; həd]
but **to** **ascertain** **,** **so** **far** **as** **possible** **,** **the** **languages** **which** **had**
但 到 探明 , 所以 远的 作为 可能的 , 这 语言 哪个 有
[kən'trɪbju:tɪd] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:] ,
contributed **to** **it** **,**
贡献 到 它 ,

但要尽可能地确定哪些语言对它有所贡献，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['ɪndiən] [wɜ:rdz] .
with **the** **original** **Indian** **words** **.**
和 这 原来的 印度 字 .

用的是印度原文。

[ðɪs] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [ðə; ði] [mɔ:r] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt] ,
This **had** **become** **the** **more** **important** **,**
这 有 变得 这 更多的 重要的 ,

这件事变得更加重要了。

[æz; əz][ɪts] [ɪk'stendɪd] [ju:z][baɪ] ['dɪfrənt] [traɪbz] [hæd; həd][led][tu:; tə] [ˌeθnə'lɑ:dʒɪkl] ['erərz] [ɪn][ðə; ði]
as **its** **extended** **use** **by** **different** **tribes** **had** **led** **to** **ethnological** **errors** **in** **the**
作为 它是 扩展 使用 经过 不同的 部落 有 引领 到 民族学 错误 在 这
['klæsɪŋ] [tə'geðər] [ʌv; əv] [ɪ'senʃəli] [dɪ'stɪŋkt] ['fæməliz] .
classing **together** **of** **essentially** **distinct** **families** **.**
分类 一起 的 本质上 清楚的 家庭 .

由于不同部落的广泛使用，导致将本质上不同的家族归为一类，从而造成了民族学上的错误。

['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['skaʊlər] ,
Dr **.** **Scouler** **,**
博士 . 斯库勒 ,

斯库勒博士

[hu:z] [və'kæbjuləriz] [wɜ:r; wər] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] ['beɪsi:z][ʌv; əv] [kəm'pærɪsn] [ʌv; əv][ðə; ði]
whose **vocabularies** **were** **among** **the** **earliest** **bases** **of** **comparison** **of** **the**
谁 词汇 是 之中 这 最早 基地 的 比较 的 这
['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] [koʊst] ,
languages **of** **the** **northwest** **coast** **,**
语言 的 这 西北 海岸 ,

其词汇是西北海岸语言最早进行比较的基础之一，

[ə'su:md] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv][wɜ:rdz] , [wɪtʃ] [hi:; hi] [faʊnd] [ˌɪndɪ'skrɪmɪnətli] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði]
assumed **a** **number** **of** **words** **,** **which** **he** **found** **indiscriminately** **employed** **by** **the**
假定 一个 数字 的 字 , 哪个 他 成立 不加区分地 受雇 经过 这
[ʌv; əv] [væn'ku:vər] ['aɪlənd] ,
Nootkans **of** **Vancouver** **Island** **,**
努特坎人 的 温哥华 岛 ,

他假定了一些词语，这些词语被温哥华岛的努特坎人随意使用。

[ðə; ði][tʃɪ'nʊks, ʃɪ'nʊks][ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɪntər'mi:diət] [traɪbz] , [tu:; tə] [bɪ'lɔ:ŋ]
the **Chinooks** **of** **the** **Columbia** **,** **and** **the** **intermediate** **tribes** **,** **to** **belong**
这 奇努克 的 这 哥伦比亚 , 和 这 中间的 部落 , 到 属于
[ə'laɪk][tu:; tə][ðer; ðər] ['sevrəl] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,
alike **to** **their** **several** **languages** **,**
同样 到 他们的 一些 语言 ,

哥伦比亚河沿岸的奇努克人及其周边部落，都属于他们各自的语言群体。

[ænd; ənd] [ɪg'zɪbɪt] [a'nælədʒiz] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm] [ə'kɔ:rdɪŋli] . [[ə; eɪ]] [ɑ:n] [ðɪs] [aɪ'di:ə] , [ə'mʌŋ]

and	exhibit	analogies	between	them	accordingly	.	[	A	]	On	this	idea	,	among
和	展览	类比	之间	他们	因此	.	[	一个	]	在	这	主意	,	之中

['ʌðər] [pɔɪnts] [ʌv; əv] ['fænsɪd] [rɪ'zembləns] ,

other	points	of	fancied	resemblance	,
其他	积分	的	幻想	相似	,

并据此展示它们之间的相似之处。[A] 基于这一观点，以及其他一些臆想的相似之处，

[hi:; hi] ['faʊndɪd] [hɪz; ɪz]['fæməli][ʌv; əv] ['nu:tkə] - [kə'lʌmbiən] , — [wʌn] [wɪtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [ə'dɑ:ptɪd]

he	founded	his	family	of	Nootka	-	Columbians	,	—	one	which	has	been	adopted
他	创立	他的	家庭	的	努特卡	-	哥伦比亚人	,	—	一	哪个	有	到过	已采用

[baɪ][ˌdi:'ɑ:r"es] .

by	Drs	.
经过	医生们	.

他创立了自己的努特卡-哥伦比亚人家族——一个被博士们收养的家族。

['prɪtʃɚd] [ænd; ənd] ['læθəm] , [ænd; ənd][hæz; həz] [kɔ:zd] ['veri] [greɪt] [ˌmɪskən'sepʃ(ə)n] .

Pritchard	and	Latham	,	and	has	caused	very	great	misconception	.
普里查德	和	拉瑟姆	,	和	有	导致	非常	伟大的	误解	.

Pritchard 和 Latham 的理论造成了很大的误解。

[nɑ:t]['oʊnli][ɑ:r; ər] [ðoʊz] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [ɪn'taɪərli] [dɪ'stɪŋkt] ,

Not	only	are	those	languages	entirely	distinct	,
不是	仅有的	是	那些	语言	完全	清楚的	,

这些语言不仅完全不同，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['dɪfər] ['greɪtli] [ɪn] ['fɪzɪk(ə)l] [ænd; ənd]['ment(ə)l] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] [frʌm; frəm]

but	the	Nootkans	differ	greatly	in	physical	and	mental	characteristics	from
但	这	努特坎人	不同	非常	在	身体的	和	精神的	特征	从

[ðə; ði] ['lætər] .

the	latter	.
这	后者	.

但努特坎人在生理和心理特征上与后者有很大不同。

[ðə; ði][a'nælədʒiz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] ['neɪtɪv] [kənt'rɪbju:təz] [tu:; tə]

The	analogies	between	the	Chinook	and	the	other	native	contributors	to
这	类比	之间	这	奇努克	和	这	其他	本国的	贡献者	到

[ðə; ði]['dʒɑ:rgən][ɑ:r; ər]['gɪv(ə)n] [ˌhɪr'æftər] .

the	Jargon	are	given	hereafter	.
这	行话	是	给定	此后	.

下面给出奇努克语与其他对《雅尔贡语》做出贡献的本土语言之间的类比。

[['fʊtnoʊt] [ə; eɪ] : ['dʒɜ:rn(ə)l] ['rɔɪəl] [ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l][sə'saɪəti][ʌv; əv] ['lʌndən] , ['vɑ:l] .

[	Footnote	A	:	Journal	Royal	Geographical	Society	of	London	,	vol	.
[	脚注	一个	:	杂志	皇家	地理	社会	的	伦敦	,	卷	.

[脚注 A：伦敦皇家地理学会会刊，第 1 卷，第 1 期，第 1-10 页]

[saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . , - .]

xi	.	,	1841	.	]
十一	.	,	-	.	]

1841年11月。

[ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv] [ðɪs] ['dʒɑ:rgən] , [ə; eɪ] [kən'venʃən(ə)l] ['læŋgwɪdʒ]['sɪmələr][tu:; tə][ðə; ði]['lɪŋgwə]

The	origin	of	this	Jargon	,	a	conventional	language	similar	to	the	Lingua
这	起源	的	这	行话	,	一个	传统的	语言	相似的	到	这	语言

['fra:ŋka:][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌmedɪtə'reɪniən] ,

Franca	of	the	Mediterranean	,
弗兰卡	的	这	地中海	,

这种行话起源于一种类似于地中海通用语的约定俗成的语言。

[ðə; ði]['niːgroʊ] - ['ɪŋglɪʃ] - [dʌtʃ] [ʌv; əv][ˌsuəri'nɑːm] , [ðə; ði] ['pɪdʒɪn] ['ɪŋglɪʃ] [ʌv; əv]['tʃaɪnə] , [ænd; ənd]

the	Negro	-	English	-	Dutch	of	Surinam	,	the	Pigeon	English	of	China	,	and
这	黑人	-	英语	-	荷兰语	的	苏里南	,	这	鸽子	英语	的	中国	,	和

['sevrəl] ['ʌðər] [mɪkst] [tʌŋz] ,

several	other	mixed	tongues	,
一些	其他	混合	舌头	,

苏里南的黑人英语-荷兰语混合语、中国的鸽子英语以及其他几种混合语，

[deɪts] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði][fɜːr] - [ʌv; əv][ðə; ði][læst] ['sentʃəri] .

dates	back	to	the	fur	droguers	of	the	last	century	.
日期	后退	到	这	毛皮	-	的	这	最后的	世纪	.

可以追溯到上个世纪的毛皮捕猎者。

[ðoʊz] ['mærɪnəz] [huːz] ['entərpraɪz] [ɪn][ðə; ði] [ˌfɪf'tiːn] ['jɪrz] [prɪ'siːdɪŋ] - ,

Those	mariners	whose	enterprise	in	the	fifteen	years	preceding	1800	,
那些	水手们	谁	企业	在	这	十五	年	前	-	,

那些在1800年之前的十五年间积极进取的航海家们，

[iks'plɔːd] [ðə; ði] ['intrikəsiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔːrθ'west] [koʊst][ʌv; əv] [ə'merɪkə] , [pɪkt] [ʌp][æt; ət][ðer; ðər]

explored	the	intricacies	of	the	northwest	coast	of	America	,	picked	up	at	their
探索	这	错综复杂	的	这	西北	海岸	的	美国	,	挑选	向上	在	他们的

['dʒen(ə)rəl]['rɑːndeɪvuː; 'rɑːndɪvuː] ,

general	rendezvous	,
一般的	会合	,

他们探索了美国西北海岸的复杂地形，并在他们的例行会合点接上了他们。

['nuːtkə] [saʊnd] , ['veriəs] ['neɪtɪv] [wɜːrdz]['juːsf(ə)l][ɪn]['bɑːrtər] , [ænd; ənd] [ðens] [træn'splæntɪd]

Nootka	Sound	,	various	native	words	useful	in	barter	,	and	thence	transplanted
努特卡	声音	,	各种各样的	本国的	字	有用	在	物物交换	,	和	因此	移植

[ðem; ðəm] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ,

them	,	with	additions	from	the	English	,
他们	,	和	新增内容	从	这	英语	,

努特卡语发音，各种用于物物交换的本土词汇，然后移植过来，并添加了一些英语词汇。

[tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔːz] [ʌv; əv]['ɔːrəgən] .

to	the	shores	of	Oregon	.
到	这	海岸	的	俄勒冈州	.

前往俄勒冈海岸。

['iːv(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðer; ðər] [deɪ] , [ðə; ði] ['koʊstɪŋ] [treɪd] [ænd; ənd]['wɔːrlaɪk] [ekspɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]

Even	before	their	day	,	the	coasting	trade	and	warlike	expeditions	of	the
甚至	前	他们的	天	,	这	滑行	贸易	和	好战	探险	的	这

['nɔːrðərn] [traɪbz] ,

northern	tribes	,
北方	部落	,

甚至在他们之前，北方部落的沿海贸易和战争远征就已经开始了。

[ðəm'selvz] [ə; eɪ] [siː] - ['fɛriːŋ] [reɪs] , [hæd; həd]['oʊpənd] [ʌp] [ə; eɪ]['pɑːrʃ(ə)l] [ˌʌndər'stændɪŋ] [ʌv; əv] [iːtʃ]

themselves	a	sea	-	faring	race	,	had	opened	up	a	partial	understanding	of	each
他们自己	一个	海	-	航道	种族	,	有	打开	向上	一个	部分的	理解	的	每个

['ʌðɚz] [spiːtʃ] ;

other's	speech	;
其他的	演讲	;

他们本身就是航海民族，彼此之间已经能够部分理解对方的语言；

[fɔːr; fər] [wen] , [ɪn] - , [væn'kuːvɚz] ['ɑːfəsərz] ['vɪzɪtɪd] ['greɪz] ['hɑːrbər] , [ðeɪ] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði]

for	when	,	in	1792	,	Vancouver's	officers	visited	Gray's	Harbor	,	they	found	that	the
为了	什么时候	,	在	-	,	温哥华的	警官	到访	格雷的	港口	,	他们	成立	那	这

['neɪtɪvz] ,

natives	,
本地人	,

1792年，温哥华的官员访问格雷港时，发现当地土著居民

[ðoʊ] ['spiːkɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['læŋgwɪdʒ] , [ˌʌndər'stʊd] ['meni] [wɜːrdz][ʌv; əv][ðə; ði]['nuːtkə] .

though	speaking	a	different	language	,	understood	many	words	of	the	Nootka	.
尽管	请讲	一个	不同的	语言	,	理解	许多	字	的	这	努特卡	.

虽然说的是不同的语言，但我听懂了努特卡语中的很多词。

[ɑːn][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv] ['luːɪs] [ænd; ənd] ['klɑːrk] [æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] ,

On	the	arrival	of	Lewis	and	Clarke	at	the	mouth	of	the	Columbia	,
在	这	到达	的	刘易斯	和	克拉克	在	这	嘴	的	这	哥伦比亚	,

刘易斯和克拉克抵达哥伦比亚河口时，

[ɪn] - , [ðə; ði] [nuː] ['læŋgwɪdʒ] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['sentənsɪz] ['gɪv(ə)n][baɪ][ðem; ðəm] , [hæd; həd]

in	1806	,	the	new	language	,	from	the	sentences	given	by	them	,	had
在	-	,	这	新的	语言	,	从	这	句子	给定	经过	他们	,	有

['evɪdəntli] [ə'teɪnd] [sʌm; səm][fɔːrm] .

evidently	attained	some	form	.
显然	已达到	一些	形式	.

1806年，从他们给出的句子来看，这种新语言显然已经形成了一种形式。

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][wɪð; wɪθ][ðə; ði][ə'raɪv(ə)l][ʌv; əv] ['æstɚz] ['pɑːrti] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ðə; ði]['dʒɑːrgən]

It	was	with	the	arrival	of	Astor's	party	,	however	,	that	the	Jargon
它	曾是	和	这	到达	的	阿斯特的	派对	,	然而	,	那	这	行话

[rɪ'siːvd] [ɪts]['prɪnsəp(ə)l] ['ɪmpʌls] .

received	its	principal	impulse	.
已收到	它是	主要的	冲动	.

然而，正是阿斯特一行人的到来，才真正推动了《行话》的发展。

['meni] [mɔːr] [wɜːrdz][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [wɜːr; wər] [ðen] [brɔːt] [ɪn] , [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm]

Many	more	words	of	English	were	then	brought	in	,	and	for	the	first	time
许多	更多的	字	的	英语	是	然后	带来	在	,	和	为了	这	第一的	时间

[ðə; ði] [frentʃ] ,

the	French	,
这	法语	,

随后又引入了更多英语词汇，法语词汇也首次.....

[ɔːr] ['ræðər] [ðə; ði][kə'neɪdiən][ænd; ənd] [mɪ'zʊri] ['pætwɑː][ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] , [wʌz; wəz] [ˌɪntrə'duːst] .

or	rather	the	Canadian	and	Missouri	patois	of	the	French	,	was	introduced	.
或者	相当	这	加拿大	和	密苏里州	方言	的	这	法语	,	曾是	介绍	.

或者更确切地说，是法国人的加拿大和密苏里方言被引入了。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] [siːt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] ['biːɪŋ] [æt; ət][æs'tɔːriə] ,

The	principal	seat	of	the	company	being	at	Astoria	,
这	主要的	座位	的	这	公司	存在	在	阿斯托利亚	,

公司总部设在阿斯托利亚。

[nɑːt]['oʊnli][ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ə'dɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][wɜːrdz][wʌz; wəz] [meɪd] ,

not	only	a	large	addition	of	Chinook	words	was	made	,
不是	仅有的	一个	大的	添加	的	奇努克	字	曾是	制成	,

不仅增加了大量的奇努克语词汇，

[bʌt; bət][ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['nʌmbər] [wʌz; wəz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] , [huː] [ɪ'miːdiətli]

but	a	considerable	number	was	taken	from	the	Chihalis	,	who	immediately
但	一个	大量	数字	曾是	已采取	从	这	奇哈利斯	,	WHO	立即地

['bɔːdəd] [ðæt] [traɪb] [ɑːn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,

bordered	that	tribe	on	the	north	,
带边框	那	部落	在	这	北	,

但其中相当一部分人是从与该部落北部接壤的奇哈利人那里掳走的。

— [iːtʃ] ['oʊnɪŋ] [ə; eɪ]['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ʃoʊlˌwɔːtər] [beɪ] .

—	each	owning	a	portion	of	Shoalwater	Bay	.
—	每个	拥有	一个	部分	的	浅水区	湾	.

—各自拥有肖尔沃特湾的一部分。

[ðə; ði][wɜːrdz][əˈdɑːptɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sevrəl] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][wɜːr; wər] , ['nætʃ(ə)rəli] [ɪˈnʌf]
The **words** **adopted** **from** **the** **several** **languages** **were** **,** **naturally** **enough**
这 字 已采用 从 这 一些 语言 是 , 自然 足够的
, [ðoʊz] [moʊst] ['iːzəli] ['ʌtəd] [baɪ][ɔːl] ,
, **those** **most** **easily** **uttered** **by** **all** **,**
, 那些 最多 容易地 说出 经过 全部 ,

从各种语言中借鉴的词汇，自然是那些最容易被所有人发音的词汇。

[ɪkˈsept] , [ʌv; əv] [kɔːrs] , [ðæt] ['ɑːbdʒekts] [nuː] [tuː; tə][ðə; ði] ['neɪtɪvz] [faʊnd] [ðer; ðər] [neɪmz] [ɪn] [frentʃ]
except **,** **of** **course** **,** **that** **objects** **new** **to** **the** **natives** **found** **their** **names** **in** **French**
除了 , 的 课程 , 那 对象 新的 到 这 本地人 成立 他们的 姓名 在 法语
[ɔːr] ['ɪŋglɪʃ] ,
or **English** **,**
或者 英语 ,

当然，对于当地人来说不熟悉的物品来说，它们的名称通常是法语或英语。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ˌmɔdəfɪˈkeɪʃənz] [wɜːr; wər] [meɪd] [ɪn] [prəˌnʌnsiˈeɪʃ(ə)n] [æz; əz] ['suːtɪd] [tʌŋz] [əˈkʌstəmd]
and **such** **modifications** **were** **made** **in** **pronunciation** **as** **suited** **tongues** **accustomed**
和 这样的 修改 是 制成 在 发音 作为 适合 舌头 习惯
[tuː; tə] ['dɪfrənt] [saʊndz] .
to **different** **sounds** **.**
到 不同的 声音 .

发音上也做了相应的调整，因为不同的舌头习惯于不同的发音。

[ðʌs] [ðə; ði] ['gʌtərəl] [ʌv; əv][ðə; ði]['indiəns][wɜːr; wər] ['sɔfənd] [ɔːr] [drɑːpt] ;
Thus **the** **gutturals** **of** **the** **Indians** **were** **softened** **or** **dropped** **;**
因此 这 喉音 的 这 印度人 是 软化 或者 掉落 ;

因此，印第安人的喉音变得柔和或消失了；

[ænd; ənd][ðə; ði][ef][ænd; ənd][ɑːr][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [frentʃ] , [tuː; tə][ðem; ðəm]
and **the** **f** **and** **r** **of** **the** **English** **and** **French** **,** **to** **them**
和 这 f 和 r 的 这 英语 和 法语 , 到 他们
[ˌʌnprəˈnaʊnsəbl] ,
unpronounceable **,**
无法发音 ,

而英语和法语中的f和r，对他们来说却是无法发音的。

[wɜːr; wər]['mɑːdɪfaɪd]['ɪntuː][piː][ænd; ənd][el] . [grəˈmætɪkl] [fɔːrmz][wɜːr; wər] [rɪˈdjʊst] [tuː; tə][ðer; ðər]
were **modified** **into** **p** **and** **l** **.** **Grammatical** **forms** **were** **reduced** **to** **their**
是 修改的 进入 p 和 我 . 语法 表格 是 减少 到 他们的
['sɪmplɪst] [ɪkˈspreʃ(ə)n] ,
simplest **expression** **,**
最简单的 表达 ,

被简化为 p 和 l。语法形式被简化为最简单的表达方式。

[ænd; ənd][ˌveəriːˈeiʃənz][ɪn] [muːd] [ænd; ənd] [tens] [kənˈveid] ['oʊnli][baɪ]['ædvɜːbz][ɔːr][baɪ][ðə; ði]['kɑːntekst]
and **variations** **in** **mood** **and** **tense** **conveyed** **only** **by** **adverbs** **or** **by** **the** **context**
和 变体 在 情绪 和 紧张 传递 仅有的 经过 副词 或者 经过 这 语境
.
:
.

语气和时态的变化只能通过副词或上下文来表达。

[ðə; ði]['læŋgwɪdʒ] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə] [rɪˈsiːv] [əˈdɪʃənz] , [ænd; ənd] [əˈsuːmd] [ə; eɪ] [mɔːr] [dɪˈstɪŋkt]
The **language** **continued** **to** **receive** **additions** **,** **and** **assumed** **a** **more** **distinct**
这 语言 持续 到 收到 新增内容 , 和 假定 一个 更多的 清楚的
[ænd; ənd] ['setld] ['miːnɪŋ] ,
and **settled** **meaning** **,**
和 定居 意义 ,

该语言不断吸收新词汇，并逐渐形成了更加清晰和稳定的含义。

['ʌndər]	[ðə; ði]	[ˌnɔ:rθ'west]	[ænd; ənd]	['hʌdsənz]	[beɪ]	['kʌmpəniz]	,	[hu:]	[sək'si:dəd, sək'si:dɪd]	['æstɜ-z]	
under	**the**	**Northwest**	**and**	**Hudson's**	**Bay**	**companies**	**,**	**who**	**succeeded**	**Astor's**	
在下面	这	西北	和	哈德逊的	湾	公司	,	WHO	成功了	阿斯特的	

['pɑ:rti]	,	
party	**,**	
派对	,	

在继承了阿斯特党派的西北公司和哈德逊湾公司的领导下，

[æz; əz]	[wel]	[æz; əz]	[θru:]	[ðə; ði]	[ə'merɪkən]	['setləz]	[ɪn]	['ɔ:rəgən]	.
as	**well**	**as**	**through**	**the**	**American**	**settlers**	**in**	**Oregon**	**.**
作为	出色地	作为	通过	这	美国人	定居者	在	俄勒冈州	.

以及通过俄勒冈州的美国定居者。

[ɪts]	[əd'væntɪdʒ]	[wʌz; wəz]	[su:n]	[pər'si:vd]	[baɪ]	[ðə; ði]	['indiəns]	,	
Its	**advantage**	**was**	**soon**	**perceived**	**by**	**the**	**Indians**	**,**	
它是	优势	曾是	很快	感知	经过	这	印度人	,	

印第安人很快意识到了它的优势。

[ænd; ənd]	[ðə; ði]	['dʒɑ:rgən]	[bɪ'keɪm]	[tu:; tə]	[sʌm; səm]	[ɪk'stent]	[ə; eɪ]	[mi:nz]	[ʌv; əv]	[kəˌmju:nɪ'keɪʃn]
and	**the**	**Jargon**	**became**	**to**	**some**	**extent**	**a**	**means**	**of**	**communication**
和	这	行话	成为	到	一些	程度	一个	方法	的	沟通

[bɪ'twi:n]	['neɪtɪvz]	[ʌv; əv]	['dɪfrənt]	[spi:tʃ]	,
between	**natives**	**of**	**different**	**speech**	**,**
之间	本地人	的	不同的	演讲	,

行话在某种程度上成为了不同语言母语者之间的一种交流工具。

[æz; əz]	[wel]	[æz; əz]	[bɪ'twi:n]	[ðem; ðəm]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[waɪts]	.
as	**well**	**as**	**between**	**them**	**and**	**the**	**whites**	**.**
作为	出色地	作为	之间	他们	和	这	白人	.

以及他们与白人之间的关系。

[ˌaɪ 'ti:]	[wʌz; wəz]	['i:v(ə)n]	[ju:st]	[æz; əz]	[sʌtʃ]	[bɪ'twi:n]	[ə'mɛrɪkənz]	[ænd; ənd]	[kə'neɪdi:ənz]	.
It	**was**	**even**	**used**	**as**	**such**	**between**	**Americans**	**and**	**Canadians**	**.**
它	曾是	甚至	用过的	作为	这样的	之间	美国人	和	加拿大人	.

甚至美国人和加拿大人之间也曾这样使用过它。

[ˌaɪ 'ti:]	[wʌz; wəz]	[æt; ət]	[fɜ:rst]	[moʊst]	[ɪn]	[voʊg]	[ə'pɑ:n]	[ðə; ði]	['loʊər]	[kə'lʌmbiə]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[wi'læmit]	
It	**was**	**at**	**first**	**most**	**in**	**vogue**	**upon**	**the**	**lower**	**Columbia**	**and**	**the**	**Willamette**	
它	曾是	在	第一的	最多	在	时尚	之上	这	降低	哥伦比亚	和	这	威拉米特	

,		
,		
,		

最初，这种风潮在哥伦比亚河下游和威拉米特河一带最为盛行。

[wens]	[ˌaɪ 'ti:]	[spred]	[tu:; tə]	['pju:dʒɪt]	[saʊnd]	,	[ænd; ənd]	[wɪð; wɪθ]	[ðə; ði]	[ɪk'stenʃ(ə)n]	[ʌv; əv]	[treɪd]	,
whence	**it**	**spread**	**to**	**Puget**	**Sound**	**,**	**and**	**with**	**the**	**extension**	**of**	**trade**	**,**
何处	它	传播	到	普吉特海湾	声音	,	和	和	这	扩大	的	贸易	,

由此传播到普吉特海湾，并随着贸易的扩展，

[faʊnd]	[ɪts]	[wei]	[fɑ:r]	[ʌp]	[ðə; ði]	[koʊst]	,	[æz; əz]	[wel]	[æz; əz]	[ðə; ði]	[kə'lʌmbiə]	[ænd; ənd]	['freɪzər]	['rɪvəz]	;	
found	**its**	**way**	**far**	**up**	**the**	**coast**	**,**	**as**	**well**	**as**	**the**	**Columbia**	**and**	**Fraser**	**rivers**	**;**	
成立	它是	方式	远的	向上	这	海岸	,	作为	出色地	作为	这	哥伦比亚	和	弗雷泽	河流	;	

它沿着海岸线一路北上，也进入了哥伦比亚河和弗雷泽河；

[ænd; ənd]	[ðer; ðər]	[ɑ:r; ər]	[naʊ]	[fju:]	[traɪbz]	[bɪ'twi:n]	[ðə; ði]	42d	[ænd; ənd]	57th	['pærəlelz]	[ʌv; əv]	['lætɪtu:d]					
and	**there**	**are**	**now**	**few**	**tribes**	**between**	**the**	**42d**	**and**	**57th**	**parallels**	**of**	**latitude**					
和	那里	是	现在	很少	部落	之间	这	42d	和	57th	平行线	的	纬度					
[ɪn]	[wɪtʃ]	[ðer; ðər]	[ɑ:r; ər]	[nɑ:t]	[tu:; tə]	[bi:; bi]	[faʊnd]	[ˌɪn'tɜ-:prətɜ-z]		[θru:]	[ɪts]	['mi:diəm]	.					
in	**which**	**there**	**are**	**not**	**to**	**be**	**found**	**interpreters**		**through**	**its**	**medium**	**.**					
在	哪个	那里	是	不是	到	是	成立	口译员		通过	它是	中等的	.					

如今，在北纬 42 度至 57 度之间的各个部落中，几乎都能找到通过这种媒介进行翻译的人。

[ɪts] ['prevələns] [ænd; ənd] ['i:zi] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] , [waɪl] [ʌv; əv][væst] [kən'vi:niəns] [tu:; tə]['treɪdərz][ænd; ənd]
Its prevalence and easy acquisition , while of vast convenience to traders and
它是 患病率 和 简单的 获得 , 尽管 的 广阔的 方便 到 交易员 和
['setlə] ,
settlers ,
定居者 ,

由于其普遍性和易得性，虽然给商人和定居者带来了极大的便利，

[hæz; həz] [tendid] ['greɪtli] [tu:; tə]['hɪndər][ðə; ði] [ə'kwaɪrmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['ɪndiən]
has tended greatly to hinder the acquirement of the original Indian
有 倾向于 非常 到 阻碍 这 取得 的 这 原来的 印度
['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ; [soʊ] [mʌtʃ] [soʊ] ,
languages ; so much so ,
语言 ; 所以 很多 所以 ,

这极大地阻碍了印度本土语言的习得；以至于，

[ðæt] [ɪk'sept] [baɪ][ə; eɪ] [fju:] ['miʃənəriz] [ænd; ənd] [ˌpaɪə'nɪr] ,
that except by a few missionaries and pioneers ,
那 除了 经过 一个 很少 传教士 和 先驱者 ,

除了少数传教士和先驱者之外，

['hɑ:rdli][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɪz]['spoʊkən][ɔ:r] [ˌʌndər'stʊd] [baɪ] [waɪt] [men][ɪn][ɔ:l]['ɔ:rəgən][ænd; ənd]
hardly one of them is spoken or understood by white men in all Oregon and
几乎 一 的 他们 是 说 或者 理解 经过 白色的 男人 在 全部 俄勒冈州 和
['wɑ:ʃɪŋtən] ['terətɔ:ri] .
Washington Territory .
华盛顿 领土 .

在整个俄勒冈州和华盛顿州，几乎没有白人能说或听懂这些语言。

[ˌnɑ:twɪθ'stændɪŋ] [ɪts] [ə'pærənt] ['pɑ:vərti] [ɪn] ['nʌmbər] [ʌv; əv][wɜ:rdz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['æbsəns] [ʌv; əv]
Notwithstanding its apparent poverty in number of words , and the absence of
虽然 它是 明显 贫困 在 数字 的 字 , 和 这 缺席 的
[grə'mætɪkl] [fɔ:rmz] ,
grammatical forms ,
语法 表格 ,

尽管其词汇量明显匮乏，且缺乏语法形式，

[ˌaɪ 'ti:] [pə'zesiz] [mʌtʃ] [mɔ:r] [ˌfleksə'bɪlətɪ][ænd; ənd] ['paʊər] [ʌv; əv] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ðæn; ðən] [maɪt] [bi:; bi]
it possesses much more flexibility and power of expression than might be
它 拥有 很多 更多的 灵活性 和 力量 的 表达 比 可能 是
[ɪ'mædʒɪnd] ,
imagined ,
想象 ,

它所拥有的灵活性和表达力远超人们的想象。

[ænd; ənd] ['ri:əli] [sə:vz] ['ɔ:lmoʊst] ['evri] ['pɜ:rpəs] [ʌv; əv]['ɔ:rd(ə)neri] ['ɪntərkɔ:rs] .
and really serves almost every purpose of ordinary intercourse .
和 真的 服务 几乎 每一个 目的 的 普通的 交往 .

几乎可以满足普通性交的所有需求。

[ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv][wɜ:rdz] ['kɔnstitju:tɪŋ] [ðə; ði]['dʒɑ:rgən]['prɑ:pər][hæz; həz] [bɪn] ['veriəsli,'væriəsli]
The number of words constituting the Jargon proper has been variously
这 数字 的 字 构成 这 行话 恰当的 有 到过 各种各样的
['steɪtɪd] .
stated .
声明 .

构成行话的词汇数量有多种说法。

['meni] ['fɔ:rmərli] [ɪm'plɔɪd] [hæv; həv] [bɪ'kʌm] [ɪn] [greɪt] ['meʒər] [ˌɑ:bsə'li:t] , [waɪl] ['ʌðər] [hæv; həv]
Many **formerly** **employed** **have** **become** **in** **great** **measure** **obsolete** **,** **while** **others** **have**
许多 以前 受雇 有 变得 在 伟大的 措施 过时的 , 尽管 其他的 有
[bɪn] ['loʊkəli] [ˌɪntrə'du:st] .
been **locally** **introduced** **.**
到过 本地 介绍 .

许多以前使用的技能已经很大程度上过时了，而其他一些技能则在当地引进。

[ðʌs] , [æt; ət][ðə; ði] [dælz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] ,
Thus **,** **at** **the** **Dalles** **of** **the** **Columbia** **,**
因此 , 在 这 达拉斯 的 这 哥伦比亚 ,

因此，在哥伦比亚河畔的达尔斯，

['veriəs] [tɜ:rmz][ɑ:r; ər] ['kɑ:mən] [wɪtʃ] [wʊd] [nɑ:t][bi:; bi][ɪn'telɪdʒəb(ə)l][æt; ət][æs'tɔ:riə][ɔ:r][ɑ:n]['pju:dʒɪt]
various **terms** **are** **common** **which** **would** **not** **be** **intelligible** **at** **Astoria** **or** **on** **Puget**
各种各样的 条款 是 常见的 哪个 会 不是 是 可理解的 在 阿斯托利亚或者 在 普吉特海湾
[saʊnd] .
Sound **.**
声音 .

有些词语在这里很常见，但在阿斯托利亚或普吉特海湾地区却难以理解。

[ɪn] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [sɪ'lekʃ(ə)n] , [aɪ][hæv; həv][ɪn'klu:dɪd][ɔ:l] [ðoʊz] [wɪtʃ] ,
In **making** **the** **following** **selection** **,** **I** **have** **included** **all** **those** **which** **,**
在 制作 这 下列的 选择 , 我 有 包括 全部 那些 哪个 ,

在进行以下选择时，我已将所有符合以下条件的选项都包括在内：

[ɑ:n] ['refrəns] [tu:; tə][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [və'kæbjuləriz] , [aɪ][hæv; həv] [faʊnd] ['kɜ:rənt] [æt; ət] ['eni] [ʌv; əv]
on **reference** **to** **a** **number** **of** **vocabularies** **,** **I** **have** **found** **current** **at** **any** **of**
在 参考 到 一个 数字 的 词汇 , 我 有 成立 当前的 在 任何 的
[ði:z] ['pleɪsɪz] ,
these **places** **,**
这些 地方 ,

参考我查阅的多个词汇表，我发现这些词汇表在这些地方都是最新的。

[ri'dʒektɪŋ] , [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd] , [sʌtʃ] [æz; əz][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , ['pɑ:rʃəli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
rejecting **,** **on** **the** **other** **hand** **,** **such** **as** **individuals** **,** **partially** **acquainted** **with** **the**
拒绝 , 在 这 其他 手 , 这样的 作为 个人 , 部分 熟人 和 这
['neɪtɪv] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,
native **languages** **,**
本国的 语言 ,

另一方面，拒绝那些对母语略知一二的人，

[hæv; həv] [ɪm'plɔɪd] [fɔ:r; fər][ðer; ðər] [oʊn] [kən'vi:niəns] .
have **employed** **for** **their** **own** **convenience** **.**
有 受雇 为了 他们的 自己的 方便 .

他们为了自身方便而雇用了这些人。

[ðə; ði]['toʊt(ə)l] ['nʌmbər] [fɔ:lz] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [ʃɔ:rt] [ʌv; əv] [faɪv] ['hʌndrəd] [wɜ:rdz] .
The **total** **number** **falls** **a** **little** **short** **of** **five** **hundred** **words** **.**
这 全部的 数字 瀑布 一个 小的 短的 的 五 百 字 .

总共字数略少于五百字。

[æn; ən][ə'næləsɪs][ʌv; əv][ðer; ðər] [derɪ'veɪʃnz] ['gɪvz] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [rɪ'zʌlt] :
An **analysis** **of** **their** **derivations** **gives** **the** **following** **result** **:**
一个 分析 的 他们的 推导 给予 这 下列的 结果 :

对它们的推导进行分析，得出以下结果：

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['klætsɑ:p] -
Chinook **,** **including** **Clatsop** **200**
奇努克 , 包括 克拉特索普 -

奇努克，包括克拉特索普200

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , ['hævɪŋ] [a'nælədʒiz][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] -

Chinook	,	having	analogies	with	other	languages	21
奇努克	,	拥有	类比	和	其他	语言	-

奇努克语，与其他语言有相似之处 21

[ɪntəd'ʒekʃnz] ['kɑːmən] [tuː; tə] ['sevrəl] [eɪt]

Interjections	common	to	several	8
感叹词	常见的	到	一些	8

几个共同的感叹词 8

['nuːtkə] , [ɪn'kluːdɪŋ] ['daɪəlekts] -

Nootka	,	including	dialects	24
努特卡	,	包括	方言	-

努特卡语，包括方言 24

, - ; ['nɪsˌkwɑːliː] , ['sɛvən] -

Chihalis	,	32	;	Nisqually	,	7	39
奇哈利斯	,	-	;	尼斯夸利	,	7	-

Chihalis，32岁；Nisqually，7岁39岁

- [ænd; ənd]['jækəmɑː][ˌtuː'tuː]

Klikatat	and	Yakama	2
-	和	雅卡玛	2

克利卡塔特和雅卡玛 2

[kriː] [ˌtuː'tuː]

Cree	2
克里族	2

Cree 2

['tʃɪpəˌweɪ] ([oʊ'dʒɪbwɑː]) [wʌn]

Chippeway	(	Ojibwa	)	1
奇普威	(	奥吉布瓦人	)	1

Chippeway（奥吉布瓦语）1

['wɔskoʊ] (['prɑːbəbli]) [fɔːr]

Wasco	(	probably	)	4
瓦斯科	(	大概	)	4

瓦斯科（可能）4

(['prɑːbəbli]) [fɔːr]

Kalapuya	(	probably	)	4
卡拉普亚	(	大概	)	4

卡拉普亚（可能）4

[baɪ][də'rekt] [ˌɑːnəˌmætə'piːə] [sɪks]

By	direct	onomatopoeia	6
经过	直接的	拟声词	6

通过直接拟声词 6

[ˌderɪ'veɪʃn] [ˌʌn'noʊn] , [ɔːr] [ˌʌndɪ'tɜːrmɪnd] -

Derivation	unknown	,	or	undetermined	18
推导	未知	,	或者	未确定	-

来源未知或未确定 18

[frentʃ] , - ; [kə'neɪdiən] , [fɔːr] -

French	,	90	;	Canadian	,	4	94
法语	,	-	;	加拿大	,	4	-

法国，90；加拿大，494

['ɪŋglɪʃ] -

English	67
英语	-

英语67

[aɪ][hæd; həd][noʊ] [ˌɑːpərˈtuːnəti] [ʌv; əv][əˈrɪdʒən(ə)l][ɪnˌvestɪˈgeɪʃ(ə)n]['ɪntuː][ðə; ði] ['nuːtkə]['prɑːpər] ,

I	had	no	opportunity	of	original	investigation	into	the	Nootka	proper	,
我	有	不	机会	的	原来的	调查	进入	这	努特卡	恰当的	,

我没有机会对努特卡人本身进行深入调查。

[bʌt; bət][frʌm; frəm][ðə; ði] [fjuː] [wɜːrdz][ɪn] ['dɪfrənt] ['pʌblɪʃt] [vəˈkæbjuləriz] ,

but	from	the	few	words	in	different	published	vocabularies	,
但	从	这	很少	字	在	不同的	已发布	词汇	,

但从不同已出版词汇表中寥寥几个词来看，

[ænd; ənd][frʌm; frəm][sʌm; səm] [ɪmˈpɜːrfɪkt] ['mænjuskrɪpt][wʌnz][ɪn][maɪ] [pəˈzeʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] -

and	from	some	imperfect	manuscript	ones	in	my	possession	of	the	Tokwaht
和	从	一些	不完善	手稿	一个	在	我的	拥有	的	这	-

, - ,

,	Nittinat	,
,	-	,

以及我所拥有的托克瓦特、尼蒂纳特的一些不完整的手稿，

[ænd; ənd] ['mækə] ['daɪəlekts] , [hæv; həv] [æsəˈteind] [ðə; ði] ['nʌmbər] [əˈbʌv] ['gɪv(ə)n] .

and	Makah	dialects	,	have	ascertained	the	number	above	given	.
和	马卡	方言	,	有	已确定	这	数字	多于	给定	.

以及马加方言，已确定上述数字。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌʌnəsəˈteind] [wɜːrdz] ['prɑːbəbli]['ɔːlsoʊ] [bɪˈlɔːŋ] [tuː; tə] [ðæt] ['læŋgwɪdʒ] .

Some	of	the	unascertained	words	probably	also	belong	to	that	language	.
一些	的	这	未确定	字	大概	还	属于	到	那	语言	.

有些无法确定的词语可能也属于该语言。

['niːðər] [wʌz; wəz][aɪ]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [kəˈleɪt] [ðə; ði]['wɔskoʊ][ɔːr] ,

Neither	was	I	able	to	collate	the	Wasco	or	Kalapuya	,
两者都不	曾是	我	有能力的	到	整理	这	瓦斯科	或者	卡拉普亚	,

我也没能整理出瓦斯科或卡拉普亚的资料。

[bʌt; bət][hæv; həv] [əˈsaɪnd] [ðem; ðəm][ɑːn][ðə; ði][əˈpɪnjən][ʌv; əv] ['ʌðər] .

but	have	assigned	them	on	the	opinion	of	others	.
但	有	分配	他们	在	这	观点	的	其他的	.

但却是根据他人的意见进行分配的。

[ðə; ði]['fɔːrmər] , ['ɔːlsoʊ] [kɔːld] - , [ðə; ði]['daɪəlekt][ʌv; əv][ðə; ði] [dælz] ['indiəns] ,

The	former	,	also	called	Cathlasco	,	the	dialect	of	the	Dalles	Indians	,
这	以前的	,	还	称为	-	,	这	方言	的	这	达拉斯	印度人	,

前者也称为卡特拉斯科语，是达勒斯印第安人的方言。

[ɪz][ə; eɪ] [kəˈrʌptɪd] [fɔːrm][ʌv; əv][ðə; ði] - [ɔːr] ['ʌpər] [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] .

is	a	corrupted	form	of	the	Watlala	or	Upper	Chinook	.
是	一个	腐败的	形式	的	这	-	或者	上	奇努克	.

是 Watlala 或 Upper Chinook 的讹变形式。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] , ['jækəmɑː] , [ænd; ənd] - , [ænd; ənd][ðə; ði]['nɪsˌkwɑːliː] , [aɪ][hæd; həd]

With	the	Chihalis	,	Yakama	,	and	Klikatat	,	and	the	Nisqually	,	I	had
和	这	奇哈利斯	,	雅卡玛	,	和	-	,	和	这	尼斯夸利	,	我	有

[əˈbʌndənt] [miːnz] [ʌv; əv] [kəmˈpærɪsn] .

abundant	means	of	comparison	.
丰富	方法	的	比较	.

有了奇哈利斯人、雅卡玛人、克利卡塔特人和尼斯夸利人，我有了丰富的比较资料。

[ðə; ði] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [kriː] [ænd; ənd] ['tʃɪpəˌweɪ] [wɜːrdz][ɪz][ʌv; əv] [kɔːrs] [duː] [tuː; tə][ðə; ði]

The	introduction	of	the	Cree	and	Chippeway	words	is	of	course	due	to	the
这	介绍	的	这	克里族	和	奇普威	字	是	的	课程	到期的	到	这

[kəˈneɪdiːənz] .

Canadians	.
加拿大人	.

克里语和奇佩韦语词汇的引入当然要归功于加拿大人。

[nʌn] [hæv; həv] [bɪn] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['spænɪʃ] ,
None **have** **been** **derived** **from** **the** **Spanish** **,**
没有任何 有 到过 衍生的 从 这 西班牙语 ,

这些词都不是源自西班牙语的。

[æz; əz][ðer; ðər] ['ɪntərkɔ:rs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['nu:tkə][ænd; ənd] ['mækə] ['indiəns][wʌz; wəz] [tu:] [ʃɔ:rt]
as **their** **intercourse** **with** **the** **Nootka** **and** **Makah** **Indians** **was** **too** **short**
作为 他们的 交往 和 这 努特卡 和 马卡 印度人 曾是 也 短的
[tu:; tə] [li:v] [æn; ən] [ɪm'preʃ(ə)n] .
to **leave** **an** **impression** **.**
到 离开 一个 印象 .

因为他们与努特卡人和马卡人印第安人的交往时间太短，不足以留下任何印象。

['spænɪʃ] [wɜ:rdz] , [ɪ'speʃəli] [ðoʊz] [rɪ'leɪtɪŋ, ri:'leɪtɪŋ][tu:; tə]['hɔ:rsɪz][ɔ:r][mju:lz][ænd; ənd][ðer; ðər]
Spanish **words** **,** **especially** **those** **relating** **to** **horses** **or** **mules** **and** **their**
西班牙语 字 , 尤其 那些 相关 到 马匹 或者 骡子 和 他们的
[ɪ'kwɪpmənts] ,
equipments **,**
设备 ,

西班牙语单词，特别是与马或骡子及其装备相关的单词

[hæv; həv][ʌv; əv] [leɪt] [kʌm] ['ɪntu:]['dʒen(ə)rəl][ju:z][ɪn]['ɔ:rəgən] , ['oʊɪŋ] [tu:; tə] ['ɪntərkɔ:rs] [wɪð; wɪθ]
have **of** **late** **come** **into** **general** **use** **in** **Oregon** **,** **owing** **to** **intercourse** **with**
有 的 晚的 来 进入 一般的 使用 在 俄勒冈州 , 欠款 到 交往 和
[ˌkælə'fɔ:rniə] ,
California **,**
加利福尼亚州 ,

由于与加利福尼亚州的交流，这些产品最近在俄勒冈州得到了广泛应用。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [fɔ:rm][noʊ][pɑ:rt][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɑ:rgən] .
but **they** **form** **no** **part** **of** **the** **Jargon** **.**
但 他们 形式 不 部分 的 这 行话 .

但它们并不属于行话的一部分。

[ˌaɪ 'ti:] [maɪt] [hæv; həv] [bɪn] [ɪk'spektɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['sænwɪtʃ] ['aɪləndərz]
It **might** **have** **been** **expected** **from** **the** **number** **of** **Sandwich** **Islanders**
它 可能 有 到过 预期的 从 这 数字 的 三明治 岛民
[ˌɪntrə'du:st] [baɪ][ðə; ði] ['hʌdsənz] [beɪ] ['kʌmpəni] ,
introduced **by** **the** **Hudson's** **Bay** **company** **,**
介绍 经过 这 哈德逊的 湾 公司 ,

考虑到哈德逊湾公司引进的桑威奇群岛居民数量，这或许并不令人意外。

[ænd; ənd] [lɔ:ŋ] ['rezɪdənt] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] ,
and **long** **resident** **in** **the** **country** **,**
和 长的 居民 在 这 国家 ,

并且长期居住在该国，

[ðæt] [ðə; ði]['kænəkə] ['elɪmənt] [wʊd] [hæv; həv] [faʊnd] [ɪts] [wei] ['ɪntu:][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ] ,
that **the** **Kanaka** **element** **would** **have** **found** **its** **way** **into** **the** **language** **,**
那 这 卡纳卡 元素 会 有 成立 它是 方式 进入 这 语言 ,

也就是说，卡纳卡语元素已经融入了这种语言中。

[bʌt; bət][ðer; ðər] ['ʌtərəns] [ɪz][soʊ] ['fɔ:rən] [tu:; tə][ðə; ði]['ɪndiən] [ɪr] , [ðæt] [nɑ:t][ə; eɪ][wɜ:rd][hæz; həz]
but **their** **utterance** **is** **so** **foreign** **to** **the** **Indian** **ear** **,** **that** **not** **a** **word** **has**
但 他们的 发声 是 所以 外国的 到 这 印度 耳朵 , 那 不是 一个 单词 有
[bɪn] [ə'dɑ:ptɪd] .
been **adopted** **.**
到过 已采用 .

但是他们的语言对印度人来说太过陌生，以至于一个字都没有被采纳。

[ɪn][ðə; ði] [naʊnz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] , [ðə; ði] ['defɪnət] ['ɑːrtɪk(ə)l][lə] , [lɑː] ,

In	the	nouns	derived	from	the	French	,	the	definite	article	le	,	la	,
在	这	名词	衍生的	从	这	法语	,	这	定	文章	勒	,	拉	,

在源自法语的名词中，定冠词 le, la,

[hæz; həz]['ɔːlmoʊst][ɪn] ['evri] ['ɪnstəns] [bɪn] [ɪn'kɔːrpəreɪtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði][wɜːrd] ,

has	almost	in	every	instance	been	incorporated	into	the	word	,
有	几乎	在	每一个	实例	到过	公司	进入	这	单词	,

几乎在所有情况下都被融入到这个词中，

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [hæz; həz][ɪn][wʌn][ɔːr] [tuː] ['instənsiz] [bɪn] ['priːfɪkst] [tuː; tə] [naʊnz] [nɑːt][ʌv; əv]

and	the	same	has	in	one	or	two	instances	been	prefixed	to	nouns	not	of
和	这	相同的	有	在	一	或者	二	实例	到过	前缀	到	名词	不是	的

[frentʃ] ['ɔːrɪdʒɪn] .

French	origin	.
法语	起源	.

也有一两个例子表明，该词曾被加在非法语来源的名词前面。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði][wɜːrdz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][də'rekt] [ˌɑːnəˌmætə'piːə] , [ðer; ðər][ɑːr; ər][kwaɪt][ə; eɪ] ['nʌmbər] [wɪtʃ]

Besides	the	words	created	by	direct	onomatopoeia	,	there	are	quite	a	number	which
除了	这	字	创建	经过	直接的	拟声词	,	那里	是	相当	一个	数字	哪个

[ɑːr; ər] ['riːəli] ['ɪndiən] ,

are	really	Indian	,
是	真的	印度	,

除了直接由拟声词构成的词语外，还有相当多的词语是真正具有印度特色的。

[bʌt; bət][hæv; həv][ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn][ɪn][ðə; ði][ˌsɪmə'lærəti][ʌv; əv] [saʊnd] [tuː; tə] [sens] .

but	have	their	origin	in	the	similarity	of	sound	to	sense	.
但	有	他们的	起源	在	这	相似	的	声音	到	感觉	.

但它们的起源在于声音与感觉的相似性。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . - [ə'nælədʒi] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ænd; ənd] " [kə'lʌmbiən] , " [ɔːr]

Dr	.	Scouler's	analogy	between	the	Nootkan	and	"	Columbian	,	"	or
博士	.	-	类比	之间	这	努特坎	和	"	哥伦比亚	,	"	或者

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , [wʌz; wəz] ['faʊndɪd] [ɑːn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [wɜːrdz] :

Chinook	,	was	founded	on	the	following	words	:
奇努克	,	曾是	创立	在	这	下列的	字	:

斯库勒博士将努特坎人与"哥伦比亚人"或奇努克人相提并论，其依据是以下文字：

['ɪŋglɪʃ] .

English	.
英语	.

英语。

- [ænd; ənd] - .

Tlaoquatch	and	Nutka	.
-	和	-	.

特拉奥夸奇和纳特卡。

[kə'lʌmbiən] .

Columbian	.
哥伦比亚	.

哥伦比亚的。

['plenti] , * ['aɪə] , * ['haɪə] .

plenty	,	*	aya	,	*	haya	.
很多	,	*	aya	,	*	哈亚	.

很多，*aya，*haya。

[noʊ] , * [wɪk] , * [weɪk] .

no	,	*	wik	,	*	wake	.
不	,	*	维基百科	,	*	唤醒	.

不，*wik，*wake。

['wɔːtər] , - , [tʃʌk] .
water , tchaak , chuck .
水 , - , 查克 .

水，tchaak，chuck。

[gʊd] , * - , * [klɔʃ] .
good , * hooleish , * closh .
好的 , * - , * 关闭 .

好的，*hooleish，*closh。

[bæd] , * - , * [pɛʃək] .
bad , * peishakeis , * peshak .
坏的 , * - , * 佩沙克 .

坏，*peishakeis，*peshak。

[mæn] , * - , - .
man , * tchuckoop , tillicham .
男人 , * - , - .

男人，*tchuckoop，tillicham。

['wʊmən] , * - , * - .
woman , * tlootsemin , * clootchamen .
女士 , * - , * - .

女人，*tlootsemin，*clootchamen。

[tʃaɪld] , * - , * - .
child , * tanassis , * tanass .
孩子 , * - , * - .

孩子，*tanassis，*tanass。

[naʊ] , - , - .
now , tlahowieh , clahowiah .
现在 , - , - .

现在，tlahowieh，clahowiah。

[kʌm] , * - , * ['sɑːkoʊ] .
come , * tchooqua , * sacko .
来 , * - , * 萨科 .

来吧，*tchooqua，*sacko。

[sleɪv] , - , * - .
slave , mischemas , * mischemas .
奴隶 , - , * - .

奴隶，错位，*错位。

[wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['duːɪŋ] * - - [kɑː] - * [məmʊk] , ['ɛktə] - * - .
what are you doing * akoots - ka - * mamook , ekta - * mammok .
什么 是 你 正在做 * - - 卡 - * 马穆克 , 埃克塔 - * - .

你在做什么*akoots-ka-*mamook，ekta-*mammok。

[wʌt] [ɑːr; ər][juː; jʊ] ['seɪɪŋ] * [ˌeɪ 'juː] - [kɑːk] - * ['wɑːwɑː] , ['ɛktə] - * ['wɑːwɑː] .
what are you saying * au - kaak - * wawa , ekta - * wawa .
什么 是 你 说 * au - 卡克 - * 哇哇 , 埃克塔 - * 哇哇 .

你在说什么 *au-kaak-*wawa, ekta-*wawa.

[let][ˌem 'iː] [siː] , * - , * - .
let me see , * nannanitch , * nannanitch .
让 我 看 , * - , * - .

让我看看，*nannanitch，*nannanitch。

[sʌn] , * ['oʊpɛθ] , - .
sun , * opeth , ootlach .
太阳 , * 奥佩斯 , - .

太阳，*opeth，ootlach。

[skaɪ] , * - , * ['sɑ:'jɑ:] .
sky , * **sieya** , * **saya** .
天空 , * - , * 萨亚 .

天空，*sieya，*saya。

[fru:t] , * ['tʃɑ:məs] , * ['kæməz] .
fruit , * **chamas** , * **camas** .
水果 , * 查马斯 , * 卡马斯 .

水果，*chamas，*camas。

[tu:; tə] [sel] , * [mækək] , * [mækək] .
to **sell** , * **makok** , * **makok** .
到 卖 , * 马科克 , * 马科克 .

出售，*makok，*makok。

[ˌʌndər'stænd] , * - , * - .
understand , * **commatax** , * **commatax** .
理解 , * - , * - .

明白，*逗号，*逗号。

[bʌt; bət][ʌv; əv] [ði:z] , [nʌn] [mɑ:rkt] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æstərɪsk] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][ɔ:r]
But **of** **these** , **none** **marked** **with** **an** **asterisk** **belong** **to** **the** **Chinook** **or**
但 的 这些 , 没有任何 标记 和 一个 星号 属于 到 这 奇努克 或者
['eni] [ʌv; əv][ɪts]['daɪəlekts] .
any **of** **its** **dialects** .
任何 的 它是 方言 .

但其中没有一个标有星号，它们不属于奇努克语或其任何方言。

[ðə; ði] ['greɪtər] [pɑ:rt][ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑ:r; ər] [ʌn'daʊtɪdli] , [ðoʊ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] ['erərz]
The **greater** **part** **of** **them** **are** **undoubtedly** **Nootkan** , **though** **there** **are** **errors**
这 更大的 部分 的 他们 是 无疑 努特坎 , 尽管 那里 是 错误
[ɪn][ðə; ði] ['spelɪŋ] [ænd; ənd] ,
in **the** **spelling** **and** ,
在 这 拼写 和 ,

他们中的大多数无疑是努特坎人，尽管拼写上存在错误，而且

[ɪn][sʌm; səm] ['instənsiz] , [ɪn][ðə; ði] ['mi:nɪŋ] .
in **some** **instances** , **in** **the** **meaning** .
在 一些 实例 , 在 这 意义 .

在某些情况下，在含义上。

[ʌv; əv][ðə; ði][rest] , [ðə; ði] - [ænd; ənd][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] - [ə'loʊn]['prez(ə)nts]
Of **the** **rest** , **the** **Nootkan** **tchaak** **and** **the** **Chinook** **tl'tsuk** **alone** **presents**
的 这 休息 , 这 努特坎 - 和 这 奇努克 - 独自的 礼物
[æn; ən][ə'nælədʒi] .
an **analogy** .
一个 类比 .

其余的，只有努特坎语的 tchaak 和奇努克语的 tl'tsuk 提供了一个类比。

- [dʌz] [nɑ:t] [mi:n] " [naʊ] , " [nɔ:r][du:][aɪ] [bɪ'li:v] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [ɪn]['eni] [sens] .
Klahowiah **does** **not** **mean** **"** **now** , **"** **nor** **do** **I** **believe** **it** **is** **Nootkan** , **in** **any** **sense** .
- 做 不是 意思是 " 现在 , " 也不 做 我 相信 它 是 努特坎 , 在 任何 感觉 .

Klahowiah 的意思不是"现在"，我也不认为它在任何意义上是 Nootkan。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [æz; əz] [ɪk'spleɪnd] [ɪn][ðə; ði] ['dɪkʃəneri] , [ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][ˌsælju'teɪʃ(ə)n] , " [haʊ] [du:][ju:; jʊ]
It **is** , **as** **explained** **in** **the** **dictionary** , **the** **Chinook** **salutation** , **"** **How** **do** **you**
它 是 , 作为 解释 在 这 字典 , 这 奇努克 问候 , " 如何 做 你
, "
, **"**
, "

正如字典中所解释的，这是奇努克语的问候语，"你好吗？"

" [gʊd] - [baɪ] , " [ænd; ənd][ɪz][sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə][bi:; bi] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði][wɜ:rd][fɔ:r; fər]
" Good - bye , " and is supposed to be derived from the word for
" 好的 - 再见 , " 和 是 据称 到 是 衍生的 从 这 单词 为了
[pʊr] , ['mɪzrəb(ə)l] .
poor , miserable .
贫穷的 , 悲惨的 .

“再见”，据说是源自表示可怜、悲惨的词。

- [ɪz][nɑ:t][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , [ænd; ənd][ɪz] ['prɑ:bəbli] [nɑ:t] .
Mischemas is not Chinook , and is probably not Nootkan .
- 是 不是 奇努克 , 和 是 大概 不是 努特坎 .

Mischemas 不是 Chinook，也可能不是 Nootkan。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ɪk'sepʃn] [ʌv; əv] [frɛntɜ˞] , [hu:z] [ʃɔ:rt] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][wʌz; wəz]
With the exception of Franchere , whose short vocabulary was
和 这 例外 的 弗朗谢尔 , 谁 短的 词汇 曾是
['pʌblɪʃt] [baɪ]['mɪstər] . ['gælətɪn] ,
published by Mr . Gallatin ,
已发布 经过 先生 . 加拉廷 ,

除了弗朗谢尔（Franchere）之外，他的简短词汇表是由加拉廷先生出版的，

[ænd; ənd]['mɪstər] . [heɪl] , [ɔ:l][ðə; ði] ['raɪtɜ˞z] ['menʃ(ə)nd] [baɪ] ['lʊtvɪʃ] [hu:] [hæv; həv]['gɪv(ə)n] ['spesimənz]
and Mr . Hale , all the writers mentioned by Ludwig who have given specimens
和 先生 . 黑尔 , 全部 这 作家 提及 经过 路德维希 WHO 有 给定 标本
[ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k]['læŋgwɪdʒ] ,
of the Chinook language ,
的 这 奇努克 语言 ,

还有黑尔先生，以及路德维希提到的所有提供奇努克语样本的作家们，

[hæv; həv] [prɪ'zentɪd] [ˌaɪ 'ti:][ɪn][ɪts]['dʒɑ:rgən][fɔ:rm] , [mɔ:r] [ɔ:r] [les] [mɪkst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['neɪbərɪŋ]
have presented it in its Jargon form , more or less mixed with the neighboring
有 呈现 它 在 它是 行话 形式 , 更多的 或者较少的 混合 和 这 邻接
[wʌnz] ,
ones ,
一个 ,

已经用行话形式呈现出来，或多或少与邻近的术语混杂在一起。

[ænd; ənd][wɪð; wɪθ] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv] [frentʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] [wɜ:rdz] .
and with corruptions of French and English words .
和 和 腐败 的 法语 和 英语 字 .

并且含有法语和英语单词的讹误。

['mɪstər] . [swɑ:n] , [ə'mʌŋ] ['ʌðər] , [hæz; həz] [bɪn] [led]['ɪntu:] [ðɪs] ['erər] .
Mr . Swan , among others , has been led into this error .
先生 . 天鹅 , 之中 其他的 , 有 到过 引领 进入 这 错误 .

斯旺先生等人也被引入了这个错误。

[ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['rezɪdəns] , ['ʃoʊlˌwɔ:tər] [beɪ] , [ɪz] ['kɑ:mən] [graʊnd] [ʌv; əv][ðə; ði]
The place of his residence , Shoalwater Bay , is common ground of the
这 地方 的 他的 住宅 , 浅水区 湾 , 是 常见的 地面 的 这
[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][ænd; ənd] ['indiəns] ,
Chinook and Chihalis Indians ,
奇努克 和 奇哈利斯 印度人 ,

他居住的地方肖尔沃特湾是奇努克印第安人和奇哈利斯印第安人的共同领地。

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪ'greɪdɪd] ['remnənts] [ʌv; əv][ðə; ði] [tu:] [traɪbz] [ɑ:r; ər] ['kloʊsli] [ˌɪntə'mæri:d] , [ænd; ənd]
and the degraded remnants of the two tribes are closely intermarried , and
和 这 退化的 残余物 的 这 二 部落 是 密切 近亲结婚 , 和
[ju:z][bəuθ]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz]['ɔ:lmoʊst] [ɪn'dɪfrəntli] .
use both languages almost indifferently .
使用 两个都 语言 几乎 漠不关心 .

这两个部落的残余部分通婚密切，并且几乎毫不犹豫地使用两种语言。

['setɪŋ] [ə'saɪd] [ɪntəd'ʒekʃnz] , ['kɑːmən] [ɪn][ə; eɪ] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['mɑːdɪfaɪd][fɔːrm][tuː; tə] ['sevrəl]
Setting aside interjections , common in a more or less modified form to several
环境 旁边 感叹词 , 常见的 在 一个 更多的 或者较少的 修改的 形式 到 一些
[ə'dʒɔɪnɪŋ] [traɪbz] ,
adjoining tribes ,
相邻的 部落 ,

撇开感叹词不谈，这些感叹词或多或少经过修改，在几个相邻的部落中都很常见。

['twenti] - [wʌn][wɜːrdz][ʌv; əv] [ðoʊz] ['gɪv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri]['prez(ə)nt]['noʊtɪsəb(ə)l]
twenty - one words of those given in this vocabulary present noticeable
二十 - 一 字 的 那些 给定 在 这 词汇 展示 显
[a'nælədʒiz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][ænd; ənd] ['ʌðər] ['neɪtɪv] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] .
analogies between the Chinook and other native languages .
类比 之间 这 奇努克 和 其他 本国的 语言 .

该词汇表中给出的二十一个单词，与奇努克语和其他本土语言之间存在明显的相似之处。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz] ['fɑːloʊz] :
They are as follows :
他们 是 作为 跟随 :

它们分别是：

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] .
Chinook .
奇努克 .

奇努克。

- [ænd; ənd] - .
Hailtzuk and Belbella .
- 和 - .

海尔祖克和贝尔贝拉。

['sæmən] ['beriz] , - , - .
salmon berries , klalilli , olalli .
三文鱼 浆果 , - , - .

鲑鱼莓，klalilli，olalli。

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][ænd; ənd]['klætsɑːp] .
Chinook and Clatsop .
奇努克 和 克拉特索普 .

奇努克和克拉特索普。

['nuːtkə] .
Nootka .
努特卡 .

努特卡。

['dʒuːɪt][ænd; ənd] [kʊk] .
Jewitt and Cook .
朱伊特 和 厨师 .

朱伊特和库克。

['wɔːtər] , - :
water , tl'tsuk :
水 , - :

水，tl'tsuk：

- , [tʃɔːk] : - .
tl'chukw , chauk : chahak .
- , 乔克 : - .

tl'chukw, chauk: chahak.

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] .
Chinook .
奇努克 .

奇努克。

['kaʊlɪts] .
Cowlitz .
考利茨 .

考利茨。

['kwɑːntlən] .
Kwantlen .
昆特兰 .

昆特兰。

- .
Selish .
- .

塞利什。

[sɪks] , - , - , - - , [tækən] .
six , takhum , tukh'um , tuckhum ' , tackan .
六 , - , - , - - , 塔坎 .

六、takhum、tukh'um、tuckhum'、tackan。

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] .
Chinook .
奇努克 .

奇努克。

.
Chihalis .
奇哈利斯 .

奇哈利斯。

['nɪsˌkwɑːliː] .
Nisqually .
尼斯夸利 .

尼斯夸利。

[diːp] , - , - , [klep] [glæd] , ['kwɑːn] , - ([teɪm]) [praʊd] , - , - .
deep , kellippe , kluputl , klep glad , kwan , kwal (tame) proud , eyutl , juil .
深的 , - , - , 克莱普 高兴的 , 关 , - (驯服) 自豪的 , - , - .

深、kellippe、kluputl、klep 高兴、kwan、kwal（驯服）骄傲、eyutl、juil。

['di:mən] , - , - , - .
demon , ichiatku , tsiatko , tsiatko .
恶魔 , - , - , - .

恶魔，ichiatku，tsiatko，tsiatko。

[blæk] [ber] , - , - .
black bear , eitchhut , chetwut .
黑色的 熊 , - , - .

黑熊，eitchhut，chetwut。

[kroʊ] , [skɑ:kə] , [skɑ:kə] .
crow , skaka , skaka .
乌鸦 , 斯卡卡 , 斯卡卡 .

乌鸦，斯卡卡，斯卡卡。

['ɔɪstər] , - , - , - .
oyster , klokhklokh , chetlokh , klokhklokh .
牡蛎 , - , - , - .

牡蛎，klokhklokh，chetlokh，klokhklokh。

[geɪm] [ʌv; əv] " [hændz] , " - , - .
game of " hands , " itlokum , setlokum .
游戏 的 " 双手 , " - , - .

“手”游戏，itlokum，setlokum。

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] .
Chinook .
奇努克 .

奇努克。

['jækəmɑ:][ænd; ənd] - .
Yakama and Klikatat .
雅卡玛 和 - .

雅卡玛和克利卡塔特。

['sɜ:rt(ə)nli] , - , - .
certainly , nawitka , n'witka .
当然 , - , - .

当然，nawitka，n'witka。

['ɔ:lweɪz] , - , - .
always , kwanisum , kwalisim .
总是 , - , - .

always, kwanisum, kwalisim.

['jʌŋgər] ['sɪstər] , [ˌeɪˌti:'ɛs] , [ætsi] . [roʊd] , - , [wi:t] ([fɑ:r]) .
younger sister , ats , atse . road , wehut , wiet (far) .
年轻 姐姐 , ats , 阿特斯 . 路 , - , 维特 (远的) .

妹妹，ats，atse。路，wehut，wiet（远）。

['bærəl] , - , - .
barrel , tamtulitsh , tamolitsh .
桶 , - , - .

桶，tamtulitsh，tamolitsh。

['bʌfəloʊ] , - , [mʌsmɪs] .
buffalo , emusmus , musmus .
水牛 , - , 穆斯穆斯 .

buffalo, emusmus, musmus.

[kaɪˈoʊti; ˈkaɪoʊt] , - , - ([greɪ] [fɑːks]) .
coyote , italipus , talipa (gray fox) .
郊狼 , - , - (灰色的 狐狸) .

郊狼、italipus、talipa（灰狐）。

[maʊs] , - , - .
mouse , kholkhol , khoilkhoil .
老鼠 , - , - .

mouse, kholkhol, khoilkhoil.

[bred] , - , - .
bread , tsapelil , saplil .
面包 , - , - .

面包，tsapelil，saplil。

[ˈniːd(ə)l] , - , ([ə; eɪ][pɪn]) .
needle , okwepowa , kapus (a pin) .
针 , - , 卡普斯 (一个 别针) .

针，okwepowa，kapus（大头针）。

[ðə; ði][ˈklætsɑːp] (-) [ɪz] [ˈmɪrli] [ə; eɪ][ˈdaɪəlekt][ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] (-) ; [ðə; ði]
The Clatsop (Klatsop) is merely a dialect of the Chinook (Tchinuk) ; the
这 克拉特索普 (-) 是 仅仅 一个 方言 的 这 奇努克 (-) ; 这
[ˈkaʊlɪts] (-) ,
Cowlitz (Kaualitsk) ,
考利茨 (-) ,

克拉特索普语（Klatsop）只是奇努克语（Tchinuk）的一种方言；考利茨语（Kaualitsk）也是如此。

[ˈkwɑːntlən] , (-) , [ænd; ənd][ˈnɪsˌkwɑːliː] (-) , [ɑːr; ər] [ˈsevrəli]
Kwantlen , Chihalis (Tsihelis) , and Nisqually (N'skwali) , are severally
昆特兰 , 奇哈利斯 (-) , 和 尼斯夸利 (-) , 是 分别
[ˈlæŋgwədʒəz, ˈlæŋgwɪdʒɪz] [bɪˈlɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] - [ˈfæməli] .
languages belonging to the Selish family .
语言 属于 到 这 - 家庭 .

Kwantlen、Chihalis（Tsihelis）和Nisqually（N'skwali）分别是属于塞利什语系的语言。

[ðə; ði][ˈjækəmɑː][ænd; ənd] - [ɑːr; ər][ˈdaɪəlekts][ʌv; əv][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][sɑːˈhæptən]
The Yakama and Klikatat are dialects of one of the Sahaptin
这 雅卡玛 和 - 是 方言 的 一 的 这 萨哈普廷
[ˈlæŋgwədʒəz, ˈlæŋgwɪdʒɪz] ; [ænd; ənd][ðə; ði] - (-) ,
languages ; and the Tokwaht (Tokwat) ,
语言 ; 和 这 - (-) ,

Yakama 语和 Klikatat 语是 Sahaptin 语言之一的方言；和托克瓦特（Tokwat），

- , [ænd; ənd] [ˈmækə] ([ˈmɑːkə]) , [ˈkwoʊtɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈdɪkʃəneri] , [ɑːr; ər][ˈdaɪəlekts][ʌv; əv][ðə; ði]
Nittinat , and Makah (Maka) , quoted in the dictionary , are dialects of the
- , 和 马卡 (马卡) , 引 在 这 字典 , 是 方言 的 这
[ˈnuːtkə] (-) ,
Nootka (Nutka) ,
努特卡 (-) ,

字典中引用的 Nittinat 和 Makah (Maka) 是努特卡 (Nutka) 的方言，

[ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðə; ði] - [ɔːr] - ([ˈveriəsli,ˈværiəsli] [speld] - [ænd; ənd] -) [ɪz]
of which the Hailtzuk or Belbella (variously spelled Haeeltzuk and Hailtsa) is
的 哪个 这 - 或者 - (各种各样的 拼写 - 和 -) 是
[ˈprɑːbəbli] [ðə; ði] [ˈnɔːrðərn] [taɪp] .
probably the northern type .
大概 这 北方 类型 .

其中 Hailtzuk 或 Belbella（拼写有 Haeeltzuk 和 Hailtsa 等）可能是北方类型。

[ˌaɪ 'tiː] [ðʌs] [əˈpɪrz] [ðæt] , [wɪð; wɪθ] [tuː] [ɔːr] [θriː] [ik'sepʃənz] , [ðə; ði][a'nælədʒiz][ʌv; əv][ðə; ði]

It	thus	appears	that	,	with	two	or	three	exceptions	,	the	analogies	of	the
它	因此	出现	那	,	和	二	或者	三	例外情况	,	这	类比	的	这

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] ,

Chinook	,
奇努克	,

因此，除了两三个例外，奇努克河的类比似乎

[æz; əz] [kənˈteɪnd] [ɪn] [ðɪs] [vəˈkæbjəleri; voʊˈkæbjəleri] , [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi] [sɔːt] [ɪn][ðə; ði] [ɪˈmiːdiətli]

as	contained	in	this	vocabulary	,	are	to	be	sought	in	the	immediately
作为	包含	在	这	词汇	,	是	到	是	寻求	在	这	立即地

[əˈdʒɔɪnɪŋ] [tʌŋz] ,

adjoining	tongues	,
相邻的	舌头	,

本词汇表中包含的词汇，应在与其直接相关的语言中查找。

[ɔːr] [ðoʊz] [ʌv; əv]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [bɪˈlɔːŋɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪm] ['fæməliz] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] ;

or	those	of	languages	belonging	to	the	same	families	with	them	;
或者	那些	的	语言	属于	到	这	相同的	家庭	和	他们	;

[ðæt] [ðiːz] [a'nælədʒiz] ,

that	these	analogies	,
那	这些	类比	,

或者与它们同属一个语系的语言之间的类比；这些类比，

[wɪð; wɪθ][pərˈhæps][wʌn][ɔːr] [tuː] [ik'sepʃənz] , [kæn; kən][baɪ][noʊ] [miːnz] [biː; bi] [kənˈsɪdərd] ['rædɪk(ə)l] ,

with	perhaps	one	or	two	exceptions	,	can	by	no	means	be	considered	radical	,
和	也许	一	或者	二	例外情况	,	能	经过	不	方法	是	经过考虑的	激进的	,

除了一两个例外，绝对不能算是激进的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðer; ðər] [ˌkɔːrəˈspɑːndəns] , [ɔːr] ['ræðər] [əˈdɑːpʃ(ə)n] , [ɪz] ['iːzəli] [əˈkaʊntid] [fɔːr; fər][baɪ]

and	that	their	correspondence	,	or	rather	adoption	,	is	easily	accounted	for	by
和	那	他们的	一致	,	或者	相当	采用	,	是	容易地	已记录	为了	经过

['neɪbərhʊd] [ænd; ənd]['hæbɪts][ʌv; əv] [ˌɪntərˈmærɪdʒ] .

neighborhood	and	habits	of	intermarriage	.
邻里	和	习惯	的	异族通婚	.

他们的通信，或者更确切地说是收养关系，很容易用邻里关系和通婚习俗来解释。

[ə; eɪ] [mʌtʃ] [mɔːr] [rɪˈmɑːrkəb(ə)l] [koʊˈɪnsɪdəns] [ɪz][ðə; ði][fækt] [ðæt] [tuː] [wɜːrdz] [ɪnˈkluːdɪd][ɪn] [ðɪs]

A	much	more	remarkable	coincidence	is	the	fact	that	two	words	included	in	this
一个	很多	更多的	卓越	巧合	是	这	事实	那	二	字	包括	在	这

['dʒɑːrgən] ,

Jargon	,
行话	,

一个更引人注目的巧合是，这段术语中包含的两个词，

— [wʌn][frʌm; frəm][ðə; ði] , [vɪz] . , - , [ə; eɪ] [dɪr] , ['venɪsnˌ'venɪzn] ; [ænd; ənd][ðə; ði]

—	one	from	the	Nootkan	,	viz	.	,	Mawitch	,	a	deer	,	venison	;	and	the
—	一	从	这	努特坎	,	即	.	,	-	,	一个	鹿	,	鹿肉	;	和	这

['ʌðər] [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] ,

other	Chinook	,
其他	奇努克	,

—一个来自努特坎语，即 Mawitch，意为鹿肉；另一个来自奇努克语，

- , [æn; ən][elk] , — [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] - , [ðə; ði]['læŋgwɪdʒ][ʌv; əv]

Mooluk	,	an	elk	,	—	are	also	to	be	found	in	the	Kowilth	,	the	language	of
-	,	一个	麋鹿	,	—	是	还	到	是	成立	在	这	-	,	这	语言	的

['hʌmbəult] [beɪ] ,

Humboldt	Bay	,
洪堡	湾	,

Mooluk（麋鹿）一词也出现在洪堡湾的语言科维尔斯语中。

[ɪn][ˌkæləˈfɔːrniə] .
in **California** **.**
在 加利福尼亚州 .

在加利福尼亚州。

[æz; əz] [ðɪs] [beɪ] [wʌz; wəz][fɜːrst] [dɪˈskʌvərd] [ɪn][ðə; ði]['wɪntər][ʌv; əv] - - - ,
As **this** **bay** **was** **first** **discovered** **in** **the** **winter** **of** **1849** **-** **50** **,**
作为 这 湾 曾是 第一的 发现 在 这 冬天 的 - - - ,

这个海湾最早是在1849-50年的冬天被发现的。

[ðə; ði][wɜːrdz][kʊd; kəd][nɑːt][hæv; həv] [bɪn] [ˌɪntrəˈduːst] [baɪ][ðə; ði][fɜːr] [tˈræpəz] .
the **words** **could** **not** **have** **been** **introduced** **by** **the** **fur** **trappers** **.**
这 字 可以 不是 有 到过 介绍 经过 这 毛皮 捕兽人 .

这些词语不可能是毛皮猎人添加的。

[wɪð; wɪθ][rɪˈgɑːrd][tuː; tə][ðə; ði][fɔːrm]['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðɪs] ['dɪkʃəneri] [hæz; həz] [bɪn] [θroʊn] , [æn; ən]
With **regard** **to** **the** **form** **into** **which** **this** **dictionary** **has** **been** **thrown** **,** **an**
和 看待 到 这 形式 进入 哪个 这 字典 有 到过 抛掷 , 一个
[ˌekspləˈneɪʃ(ə)n][ɪz] ['nesəseri] .
explanation **is** **necessary** **.**
解释 是 必要的 .

对于这本词典目前呈现的形式，有必要做出解释。

[ðə; ði]['dʒɑːrgən][mʌst; məst][ɪn][sʌm; səm] [dɪˈgriː] [biː; bi] [rɪˈgɑːrdɪd] [æz; əz][ə; eɪ] ['rɪt(ə)n] ['læŋgwɪdʒ] ,
The **Jargon** **must** **in** **some** **degree** **be** **regarded** **as** **a** **written** **language** **,**
这 行话 必须 在 一些 程度 是 认为 作为 一个 书面 语言 ,

行话在某种程度上必须被视为一种书面语言。

[ðə; ði] [ɔːrˈθɑːgrəfi] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] ['ɪŋglɪʃ] .
the **orthography** **of** **which** **is** **English** **.**
这 正字法 的 哪个 是 英语 .

其拼写为英语。

[ɪn]['mɪstər] . ['heɪlz] [vəˈkæbjəleri; voʊˈkæbjəleri][əˈloʊn][hæz; həz][wʌn] [mɔːr] [ˌsaɪənˈtɪfɪk] [bɪn] [əˈtemptɪd] ,
In **Mr** **.** **Hale's** **vocabulary** **alone** **has** **one** **more** **scientific** **been** **attempted** **,**
在 先生 . 黑尔的 词汇 独自的 有 一 更多的 科学 到过 尝试过 ,
[ænd; ənd][ʌv; əv] ['sevrəl] ['ʌðər] ['prɪntɪd] ,
and **of** **several** **other** **printed** **,**
和 的 一些 其他 打印 ,

仅就黑尔先生的词汇量而言，就已尝试过一种更科学的表达方式，而其他几种印刷品中也出现了这种情况。

[ænd; ənd] ['nuːmərəs] ['mænjuskrɪpt] ['dɪkʃənˌeri] [ɪn][ˌsɜːrkjəˈleɪʃ(ə)n] , [em] . - [əˈloʊn] , [ðæt] [aɪ]
and **numerous** **manuscript** **dictionaries** **in** **circulation** **,** **M** **.** **Lionnet's** **alone** **,** **that** **I**
和 很多的 手稿 字典 在 循环 , M . - 独自的 , 那 我
[hæv; həv][met][wɪð; wɪθ] ,
have **met** **with** **,**
有 遇见 和 ,

还有许多流传至今的手稿词典，仅我所见过的就有M. Lionnet的那本。

[ɪz] [əˈkɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [frentʃ] .
is **according** **to** **the** **French** **.**
是 根据 到 这 法语 .

根据法国人的说法。

[ɔːlˈðoʊ] [noʊ] [fɪkst] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['spelɪŋ] [ɪgˈzɪsts] [əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] ,
Although **no** **fixed** **system** **of** **spelling** **exists** **among** **them** **,**
虽然 不 固定的 系统 的 拼写 存在 之中 他们 ,

尽管他们之间没有固定的拼写系统，

[aɪ][hæv; həv] ['ðerfɔ:r] [di:md] [ˌaɪ 'ti:] [best] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:rv] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['dʒɑ:rgən][wɜ:rdz] [ðæt]

I	have	therefore	deemed	it	best	to	preserve	for	the	Jargon	words	that
我	有	所以	被认为	它	最好的	到	保存	为了	这	行话	字	那

[wɪtʃ] [moʊst] [dɪ'stɪŋktli] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] ['kɑ:mən] ['ɪŋglɪʃ] [prəˌnʌnsi'eɪʃ(ə)n] ;

which	most	distinctly	represents	the	common	English	pronunciation	;
哪个	最多	明显地	代表	这	常见的	英语	发音	;

因此，我认为最好保留那些最能清晰地代表普通英语发音的术语；

[waɪl] [fɔ:r; fər][ðə; ði]['ɪndiən] [derɪ'veɪʃnz] ,

while	for	the	Indian	derivations	,
尽管	为了	这	印度	推导	,

至于印度的衍生词，

[aɪ][hæv; həv] [ə'dɑ:ptɪd] [ðæt] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði][smɪθ'soʊni:ən, smɪ'soʊni:ən][ˌɪnstɪ'tu:ʃ(ə)n][ɪn]

I	have	adopted	that	recommended	by	the	Smithsonian	Institution	in
我	有	已采用	那	受到推崇的	经过	这	史密森尼	机构	在

[kə'lektɪŋ] ['ɪndiən] [və'kæbjuləriz] ,

collecting	Indian	vocabularies	,
收集	印度	词汇	,

我采用了史密森学会推荐的收集印度词汇的方法。

['ju:zɪŋ][ðə; ði][ɪ'tæliən] [saʊndz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vaʊəlz] , [ænd; ənd] [ˌreprɪ'zentɪŋ] [ðə; ði] ['gʌtərəl] [ʌv; əv][ðə; ði]

using	the	Italian	sounds	of	the	vowels	,	and	representing	the	guttural	of	the
使用	这	意大利语	声音	的	这	元音	,	和	代表	这	喉音	的	这

['dʒɜ:rmən] [ɪtʃ] [baɪ]['keɪ 'eɪtʃ] .

German	ich	by	kh	.
德语	ich	经过	kh	.

使用意大利语的元音发音，用 kh 表示德语 ich 的喉音。

[ðɪs] [si:md] [ðə; ði] [mɔ:r] ['prɑ:pər] , [æz; əz][ðə; ði][wɜ:rk] [wʊd] [ˌðer'baɪ] [bi:; bi] ['rendərd] [ʌv; əv]

This	seemed	the	more	proper	,	as	the	work	would	thereby	be	rendered	of
这	似乎	这	更多的	恰当的	,	作为	这	工作	会	从而	是	渲染	的

['præktɪk(ə)l][ju:z] ,

practical	use	,
实际的	使用	,

这样似乎更合适，因为这样一来，这项工作就能发挥实际作用了。

[ˌɪndɪ'pendənt] [ʌv; əv] [wʌt] [ˌfɪlə'lɑ:dʒɪkl] ['vælju:][ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [pə'zes] .

independent	of	what	philological	value	it	may	possess	.
独立的	的	什么	语文学	价值	它	可能	具有	.

无论它可能具有何种语言学价值。

[ɪn] [kə'leɪtɪŋ] [ðə; ði][wɜ:rdz][ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt][wɜ:rk][ænd; ənd] [əb'teɪnɪŋ] [ðer; ðər] [derɪ'veɪʃnz] ,

In	collating	the	words	of	the	present	work	and	obtaining	their	derivations	,
在	整理	这	字	的	这	展示	工作	和	获得	他们的	推导	,

在整理本文文字并推导其出处时，

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] [ə'sɪstɪd] [baɪ][ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [frendz] ;

I	have	been	assisted	by	a	number	of	friends	;
我	有	到过	协助	经过	一个	数字	的	朋友们	;

我得到了许多朋友的帮助；

[ə'mʌŋ] [hu:m] [aɪ][ʃʊd; ʃəd] ['speʃəli] ['menʃ(ə)n]['mɪstər] . [ˌælɪg'zændər][si:] . ['ændərsn] , [ʌv; əv][vɪk'tɔ:riə] ,

among	whom	I	should	specially	mention	Mr	.	Alexander	C	.	Anderson	,	of	Victoria	,
之中	谁	我	应该	特别	提到	先生	.	亚历山大	C	.	安德森	,	的	维多利亚	,

[vi:] . [aɪ] . ,

V	.	I	.	,
V	.	我	.	,

其中我特别要提及维多利亚（VI）的亚历山大·C·安德森先生，

[ænd; ənd]['mɪstər] . ['sɑːləmən][eɪtʃ] . [smɪθ] , [ʌv; əv]['klætsɑːp] , ['ɔːrəgən] .

and	Mr	.	Solomon	H	.	Smith	,	of	Clatsop	,	Oregon	.
和	先生	.	所罗门	H	.	史密斯	,	的	克拉特索普	,	俄勒冈州	.

以及来自俄勒冈州克拉特索普的所罗门·H·史密斯先生。

~Bibliography [ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk]['dʒɑːrgən] . ~

~Bibliography	of	the	Chinook	Jargon	.	~
~Bibliography	的	这	奇努克	行话	.	~

奇努克语术语书目。

['dʒɜːrn(ə)l][ʌv; əv] ['trævlz] ['oʊvər][ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] .

Journal	of	Travels	over	the	Rocky	Mountains	.
杂志	的	旅行	超过	这	洛基	山脉	.

落基山脉旅行日记。

[baɪ] [rev] . ['sæmjuəl] ['pɑːkə] .

By	Rev	.	Samuel	Parker	.
经过	牧师	.	塞缪尔	帕克	.

作者：塞缪尔·帕克牧师

12mo .

12mo	.
12mo	.

12个月

['ɪθəkə] , [en] . [waɪ] . , - .

Ithaca	,	N	.	Y	.	,	1838	.
伊萨卡	,	N	.	是	.	,	-	.

纽约州伊萨卡，1838 年。

" [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði] - ['læŋgwɪdʒ] , [æz; əz]['spoʊkən][ə'baʊt][fɔːrt] [væn'kuːvər] ,

"	Vocabulary	of	the	Chenook	language	,	as	spoken	about	Fort	Vancouver	,
"	词汇	的	这	-	语言	,	作为	说	关于	堡	温哥华	,

" [piː'piː] . - - - .

"	pp	.	336	-	338	.
"	pp	.	-	-	-	.

“温哥华堡地区使用的切努克语词汇”，第 336-338 页。

[eθ'nɑːgrəfi] [ænd; ənd] [fɪ'lɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] .

Ethnography	and	Philology	of	the	United	States	Exploring	Expedition	.
民族志	和	语言学	的	这	团结的	各州	探索	远征	.

美国探险队的民族志和语言学研究。

[baɪ][hɔ'reɪʃiəu] [heɪl] . 4to .

By	Horatio	Hale	.	4to	.
经过	霍雷肖	黑尔	.	4to	.

作者：霍雷肖·黑尔。四开本。

[ˌfɪlə'delfɪr] : [liː] & ['blæntʃəd] , - .

Philadelphia	:	Lea	&	Blanchard	,	1846	.
费城	:	莉亚	&	布兰查德	,	-	.

费城：Lea 和 Blanchard，1846 年。

[ə; eɪ][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði] " ['dʒɑːrgən][ɔːr] [treɪd] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv]['ɔːrəgən] , " [wɪð; wɪθ]

A	vocabulary	of	the	"	Jargon	or	Trade	Language	of	Oregon	,	"	with
一个	词汇	的	这	"	行话	或者	贸易	语言	的	俄勒冈州	,	"	和

[æn; ən] ['eseɪ] [ˌðer'ɑːn] ,

an	essay	thereon	,
一个	散文	其上	,

《俄勒冈州行话或贸易语言词汇表》及其相关文章

[ænd; ənd] [freɪzɪz] , [ɪz]['gɪv(ə)n][ɪn] [ðɪs] [wɜːrk] , [piː'piː] . - - - .

and	phrases	,	is	given	in	this	work	,	pp	.	636	-	650	.
和	短语	,	是	给定	在	这	工作	,	pp	.	-	-	-	.

以及短语，在本著作第 636-650 页中给出。

[træn'zækʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌeθnə'lɑːdʒɪkl] [sə'saɪəti] .

Transactions	of	the	American	Ethnological	Society	.
交易	的	这	美国人	民族学	社会	.

美国民族学会会刊。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , 8vo .

2	vols	.	,	8vo	.
2	卷	.	,	8vo	.

2卷，8开本。

[nuː] [jɔːk] : ['bɑːrtlət] & ['wɛlfɚd] , - , - .

New	York	:	Bartlett	&	Welford	,	1845	,	1848	.
新的	约克	:	巴特利特	&	韦尔福德	,	-	,	-	.

纽约：巴特利特和韦尔福德，1845年、1848年。

[ɪn]['vɑːl] .

In	vol	.
在	卷	.

卷。

[iː] . , [piː'piː] .

ii	.	,	pp	.
二、	.	,	pp	.

ii.，第 pp.

- - - , ['ʌndər]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] " ['heɪlz] ['indiəns][ʌv; əv] [ˌnɔːrθ'west]

62	-	70	,	under	title	of	"	Hale's	Indians	of	Northwest
-	-	-	,	在下面	标题	的	"	黑尔的	印度人	的	西北

62-70，标题为“海尔的西北印第安人”。

[ə'merɪkə] , " [ɪz][ə; eɪ]['pɑːrʃ(ə)l]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'bʌv] .

America	,	"	is	a	partial	reprint	of	the	above	.
美国	,	"	是	一个	部分的	重印	的	这	多于	.

“美国”是上述内容的部分转载。

[rev] . [ziː] . [biː] . [ziː] . ['boʊldək] , " ['mɪʃ(ə)n] [diː][lɑː] [kɔːlɔ̃'bi] .

Rev	.	Z	.	B	.	Z	.	Bolduc	,	"	Mission	de	la	Colombie	.
牧师	.	Z	.	B	.	Z	.	博尔杜克	,	"	使命	德	拉	哥伦比亚	.

ZBZ Bolduc 牧师，“哥伦比亚使命”。

" 8vo .

"	8vo	.
"	8vo	.

“8开。

[kə'bek] , - .

Quebec	,	1843	.
魁北克	,	-	.

魁北克，1843年。

[ðə; ði][lɔː(r)dz] [prer] [ɪn]['dʒɑːrgən] , " [et] [kɛlks] ['mɑːts] - [et] - .

The	Lord's	Prayer	in	Jargon	,	"	et	quelques	mots	Tchinoucs	et	Sneomus	.
这	主场	祷告	在	行话	,	"	等	quelques	词语	-	等	-	.

行话中的主祷文，“et quelques mots Tchinoucs et Sneomus”。

" [ðə; ði]

"	The
"	这

“这

['snɑːhəmɪʃ] [ɪz][ə; eɪ][traɪb][ʌv; əv]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] .
Snohomish **is** **a** **tribe** **of** **Puget** **Sound** **.**
斯诺霍米什 是 一个 部落 的 普吉特海湾 声音 .

斯诺霍米什是普吉特海湾地区的一个部落。

[ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][wɜːrdz][ɑːr; ər] ['mɪrli] ['dʒɑːrgən] .
The **Chinook** **words** **are** **merely** **Jargon** **.**
这 奇努克 字 是 仅仅 行话 .

奇努克语不过是行话而已。

['dʒɜːrn(ə)l][ʌv; əv] ['trævlz] ['oʊvər][ðə; ði] ['rɑːki] ['maʊntnz] , & [siː] . [baɪ]['dʒoʊəl]['pɑːmər] .
Journal **of** **Travels** **over** **the** **Rocky** **Mountains** **,** **&** **c** **.** **By** **Joel** **Palmer** **.**
杂志 的 旅行 超过 这 洛基 山脉 , & c . 经过 乔尔 帕尔默 .

乔尔·帕尔默著《落基山脉旅行记》

12mo .
12mo **.**
12mo .

12个月

[ˌsɪnsɪ'næti] , - , - .
Cincinnati **,** **1847** **,** **1852** **.**
辛辛那提 , - , - .

辛辛那提，1847年，1852年。

" [wɜːrdz] [juːst] [ɪn][ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk]['dʒɑːrgən] , " [piː'piː] . - - - .
" **Words** **used** **in** **the** **Chinook** **Jargon** **,** **"** **pp** **.** **147** **-** **152** **.**
" 字 用过的 在 这 奇努克 行话 , " pp . - - - .

“奇努克语中使用的词语”，第 147-152 页。

[əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] ['setləz] [ɑːn][ðə; ði]['ɔːrəgən][ɔːr] [kə'lʌmbiə] ['rɪvər] , & [siː] .
Adventures **of** **the** **First** **Settlers** **on** **the** **Oregon** **or** **Columbia** **River** **,** **&** **c** **.**
冒险 的 这 第一的 定居者 在 这 俄勒冈州 或者 哥伦比亚 河 , & c .

俄勒冈河或哥伦比亚河沿岸第一批定居者的冒险经历等等。

[baɪ][ˌælɪg'zændər] [rɑːs] .
By **Alexander** **Ross** **.**
经过 亚历山大 罗斯 .

作者：亚历山大·罗斯

12mo .
12mo **.**
12mo .

12个月

['lʌndən] , - .
London **,** **1849** **.**
伦敦 , - .

伦敦，1849年。

[rɑːs] ['gɪvz] [ə; eɪ] " [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] , " [piː'piː] . - - - , [ænd; ənd][wɜːrdz]
Ross **gives** **a** **"** **Chinook** **Vocabulary** **,** **"** **pp** **.** **342** **-** **348** **,** **and** **words**
罗斯 给予 一个 " 奇努克 词汇 , " pp . - - - , 和 字
[ʌv; əv][ðə; ði] " [mɪkst] ['daɪəlekt] , " [piː] . - .
of **the** **"** **mixed** **dialect** **,** **"** **p** **.** **349** **.**
的 这 " 混合 方言 , " p . - .

罗斯在第 342-348 页给出了“奇努克语词汇”，在第 349 页给出了“混合方言”的词汇。

[hɪz; ɪz][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][ɪz] , [haʊ'evər] , ['ɔːlsoʊ] [ɪm'pjʊr] .
His **Chinook** **is** **,** **however** **,** **also** **impure** **.**
他的 奇努克 是 , 然而 , 还 不纯 .

然而，他的奇努克飞机也不纯正。

[ten] ['jɪrz] [ɪn]['ɔ:rəgən] .
Ten Years in Oregon .
十 年 在 俄勒冈州 .

在俄勒冈州的十年。

[baɪ][di:] . [li:] [ænd; ənd][ef] . [eɪtʃ] . [frɔ:st] .
By D . Lee and F . H . Frost .
经过 D . 李 和 F . H . 霜 .

作者：D. Lee 和 FH Frost。

12mo .
12mo .
12mo .

12个月

[nu:] [jɔ:k] , - .
New York , 1844 .
新的 约克 , - .

纽约，1844年。

" [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði]['klætsɑ:p]['daɪəlekt] .
" A short vocabulary of the Clatsop dialect .
" 一个 短的 词汇 的 这 克拉特索普 方言 .

“克拉特索普方言简表。”

" [ðɪs] [ɪz]['laɪkwaɪz]['dʒɑ:rgən] .
" This is likewise Jargon .
" 这 是 同样地 行话 .

“这也是行话。”

['hɪstri; 'hɪstəri] , & [si:] . , [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪndiən] [traɪbz] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
History , & c . , of the Indian Tribes of the United States .
历史 , & c . , 的 这 印度 部落 的 这 团结的 各州 .

美国印第安部落的历史等等。

[kə'lektɪd] [baɪ] ['henri] [ɑ:r] . ['sku:lkrɑ:ft;-kræft] .
Collected by Henry R . Schoolcraft .
集 经过 亨利 拉 . 斯库克拉夫特 .

由亨利·R·斯库克拉夫特收集。

4to .
4to .
4to .

4到。

[pɑ:rts][wʌn] - [faɪv] .
Parts 1 - 5 .
部分 1 - 5 .

第 1-5 部分。

[ˌfɪlə'delfɪr] , - , - .
Philadelphia , 1851 , 1855 .
费城 , - , - .

费城，1851年，1855年。

[lɛf'tɛnənt] .
Lieut .
中尉 .

中尉

[dʒiː] . [ef] . ['ɛmənz] ['gɪvz] [ə; eɪ] [briːf] " - [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri] " [ɪn][pɑːrt][ˌaɪ'aɪaɪ] . , [piː'piː] .
G . **F** . **Emmons** **gives** **a** **brief** **"** **Klatsop** **Vocabulary** **"** **in** **Part** **III** . , **pp** .
G . F . 埃蒙斯 给予 一个 简短的 " - 词汇 " 在 部分 三、 . , pp .
- , - ,
223 , **224** ,
- , - ,

GF Emmons 在第三部分第 223、224 页简要介绍了“克拉特索普词汇”。

[wɪtʃ] [ɪz][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['kærəktər] .
which **is** **of** **the** **same** **character** .
哪个 是 的 这 相同的 特点 .

具有相同特征。

[noʊt] [wʌn][tuː; tə]['ɑːrtɪk(ə)l] , " [fə'lɑːsəfi] [ʌv; əv] ['ʌtərəns] , " [pɑːrt][viː] . , [piː'piː] .
Note **1** **to** **article** , **"** **Philosophy** **of** **Utterance** , **"** **Part** **V** . , **pp** .
笔记 1 到 文章 , " 哲学 的 发声 , " 部分 V . , pp .

文章《言语哲学》第五部分第1页的注释1

- - - , [ə; eɪ]
548 - **551** , **a**
- - - , 一个

548-551，a

" [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk]['dʒɑːrgən] .
" **Vocabulary** **of** **the** **Chinook** **Jargon** .
" 词汇 的 这 奇努克 行话 .

“奇努克语词汇。”

" [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɑːrgən][ɔːr] [treɪd] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv]['ɔːrəgən] .
" **Vocabulary** **of** **the** **Jargon** **or** **Trade** **Language** **of** **Oregon** .
" 词汇 的 这 行话 或者 贸易 语言 的 俄勒冈州 .

“俄勒冈州行话或贸易语言词汇。”

['ɪŋglɪʃ] , [frentʃ] , [ænd; ənd]['dʒɑːrgən] .
English , **French** , **and** **Jargon** .
英语 , 法语 , 和 行话 .

英语、法语和行话。

8vo .
8vo .
8vo .

8开。

['wɑːʃɪŋtən] , - .
Washington , **1853** .
华盛顿 , - .

华盛顿，1853年。

[piː'piː] . - .
pp . **22** .
pp . - .

第22页。

['prɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][smɪθ'soʊniːən, smɪ'soʊniːən][ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] , [fɔːr; fər] ['praɪvət] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] .
Printed **by** **the** **Smithsonian** **Institution** , **for** **private** **distribution** .
打印 经过 这 史密森尼 机构 , 为了 私人的 分配 .

由史密森学会印刷，供私人发行。

[wɪ'ðaʊt] ['taɪt(ə)l] - [peɪdʒ] .
Without **title** - **page** .
没有 标题 - 页 .

没有标题页。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][wʌn][baɪ][em] . ['laɪənɪt] , [bɪ'fɔ:r] [rɪ'fɜ:rd] [tu:; tə] .
This is the one by M . Lionnet , before referred to .
这 是 这 一 经过 M . 狮子网 , 前 指 到 .

这是之前提到的 M. Lionnet 的作品。

[ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'west] [koʊst] ; [ɔ:r] , [θri:] ['jɪrz] - ['rezɪdəns] [ɪn] ['wɑ:ʃɪŋtən] ['terətɔ:ri] .
The Northwest Coast ; or , Three Years ' Residence in Washington Territory .
这 西北 海岸 ; 或者 , 三 年 - 住宅 在 华盛顿 领土 .

西北海岸；或者，在华盛顿领地居住三年。

[baɪ][dʒeɪmz][dʒi:] . [swɑ:n] . 12mo .
By James G . Swan . 12mo .
经过 詹姆斯 G . 天鹅 . 12mo .

作者：詹姆斯·G·斯旺。12个月。

[nu:] [jɔ:k] : ['hɑ:rpərz] , - .
New York : Harpers , 1857 .
新的 约克 : 哈珀斯 , - .

纽约：哈珀出版社，1857年。

" [ə; eɪ][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃə'heɪlɪs] [ænd; ənd] - [ɔ:r]['dʒɑ:rgən]
" A vocabulary of the Chehalis and Chenook or Jargon
" 一个 词汇 的 这 切哈利斯 和 - 或者 行话
['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,
Languages ,
语言 ,

“切哈利斯语和切努克语或行话的词汇表，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌderɪ'veɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rdz] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] ['lætər] , " [pi:'pi:] . - - - .
with the derivation of the words used in the latter , " pp . 412 - 422 .
和 这 推导 的 这 字 用过的 在 这 后者 , " pp . - - - .

以及后者所用词语的推导，第 412-422 页。

[ə; eɪ] [kəm'pli:t] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k]['dʒɑ:rgən] .
A Complete Dictionary of the Chinook Jargon .
一个 完全的 字典 的 这 奇努克 行话 .

奇努克语完全词典。

['ɪŋglɪʃ] - [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , [ænd; ənd][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] - ['ɪŋglɪʃ] .
English - Chinook , and Chinook - English .
英语 - 奇努克 , 和 奇努克 - 英语 .

英吉利-奇努克，以及奇努克-英吉利。

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ɪz] ['ædɪd] ['nu:mərəs] [ˌkɔnvə'seɪʃənz] , & [si:] . 3d [ɪ'dɪʃn] .
To which is added numerous conversations , & c . 3d edition .
到 哪个 是 额外 很多的 对话 , & c . 3d 版 .

此外还添加了许多对话等等。第三版。

24mo , [pi:'pi:] . - .
24mo , pp . 24 .
24mo , pp . - .

24个月，第24页。

['pɔ:rtlənd] , ['ɔ:rəgən] : ['pʌblɪʃt] [baɪ][es] . [dʒeɪ] . [mə'kɔ:rmɪk] .
Portland , Oregon : published by S . J . McCormick .
波特兰 , 俄勒冈州 : 已发布 经过 S . J . 麦考密克 .

俄勒冈州波特兰：SJ McCormick 出版。

['sevrəl] [ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜ:rk][hæv; həv] [bɪn] ['pʌblɪʃt] ; [ðə; ði][læst] [wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv] [si:n] ,
Several editions of this work have been published ; the last which I have seen ,
一些 版本 的 这 工作 有 到过 已发布 ; 这 最后的 哪个 我 有 已见 ,
[ɪn] - .
in 1862 .
在 - .

该作品已出版多个版本；我所见到的最后一个版本是 1862 年出版的。

[gaɪd] - [bʊk] [tu:; tə][ðə; ði][goʊld]['ri:dʒənz][ʌv; əv]['freɪzɚ] ['rɪvər] .
Guide - Book to the Gold Regions of Frazer River .
指导 - 书 到 这 金子 地区 的 弗雷泽 河 .

弗雷泽河金矿区指南。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] ['ru:ts, 'raʊts, 'rʊts] , & [si:] . 24mo , [pi:'pi:] . - .
With a map of the different routes , & c . 24mo , pp . 55 .
和 一个 地图 的 这 不同的 路线 , & c . 24mo , pp . - .

附不同路线图等。24开本，55页。

[nu:] [jɔ:k] , - .
New York , 1858 .
新的 约克 , - .

纽约，1858年。

[ə; eɪ][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɑ:rgən] , [pi:'pi:] . - - - .
A vocabulary of the Jargon , pp . 45 - 55 .
一个 词汇 的 这 行话 , pp . - - - .

术语词汇表，第 45-55 页。

[ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k]['dʒɑ:rgən][ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [frentʃ] [ɪ'kwɪvələnt] [fɔ:rmz] .
The Chinook Jargon and English and French Equivalent Forms .
这 奇努克 行话 和 英语 和 法语 相等的 表格 .

奇努克语及其英语和法语对应形式。

[ɪn] " ['sti:mər] ['bʊlətɪn] , " [sæn][frən'sɪskoʊ] , [dʒu:n] - , - .
In " Steamer Bulletin , " San Francisco , June 21 , 1858 .
在 " 汽船 公告 , " 圣 弗朗西斯科 , 六月 - , - .

1858 年 6 月 21 日，旧金山《轮船公报》。

[kən'teɪnz] [æn; ən] [ˌʌnə'reɪndʒd] [və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv] - [wɜ:rdz][ænd; ənd] [freɪzɪz] .
Contains an unarranged vocabulary of 354 words and phrases .
包含 一个 未经安排的 词汇 的 - 字 和 短语 .

包含 354 个单词和短语，词汇表未经整理。

[ðə; ði] [kə'nu:] [ænd; ənd][ðə; ði]['sæd(ə)l] .
The Canoe and the Saddle .
这 独木舟 和 这 鞍 .

独木舟和鞍座。

[baɪ] ['θiədɔ:] ['winθrəp] . 12mo .
By Theodore Winthrop . 12mo .
经过 西奥多 温斯罗普 . 12mo .

作者：西奥多·温斯罗普。12个月。

['bɔ:stən; 'bɑ:stən] : ['tɪknɚ] & [fi:ldz] . - .
Boston : Ticknor & Fields . 1863 .
波士顿 : 蒂克诺 & 田野 . - .

波士顿：蒂克诺和菲尔兹出版社，1863年。

" [ə; eɪ]['pɑ:rʃ(ə)l][və'kæbjəleri; voʊ'kæbjəleri][ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k]['dʒɑ:rgən] , " [pi:'pi:] . - - - .
" A partial vocabulary of the Chinook Jargon , " pp . 299 - 302 .
" 一个 部分的 词汇 的 这 奇努克 行话 , " pp . - - - .

《奇努克语部分词汇》，第 299-302 页。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['ɔ:rəgən] ['terətɔ:ri] , & [si:] . [baɪ][dʒɑ:n] ['dʌn] .

History	of	the	Oregon	Territory	,	&	c	.	By	John	Dunn	.
历史	的	这	俄勒冈州	领土	,	&	c	.	经过	约翰	邓恩	.

俄勒冈领地历史等等。作者：约翰·邓恩。

2d [ɪ'dɪʃn] .

2d	edition	.
2d	版	.

第二版。

['lʌndən] , - .

London	,	1846	.
伦敦	,	-	.

伦敦，1846年。

" [ə; eɪ] [fju:] ['spesimənz] [ʌv; əv][ðə; ði]['læŋgwɪdʒ][ʌv; əv][ðə; ði]['mɪlˌbæŋk][ænd; ənd][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] [traɪbz] .

"	A	few	specimens	of	the	language	of	the	Millbank	and	Chinook	tribes	.
"	一个	很少	标本	的	这	语言	的	这	米尔班克	和	奇努克	部落	.

“米尔班克部落和奇努克部落语言的一些样本。”

" [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][traɪb] : - [wɜ:rdz][ænd; ənd] [freɪzɪz] , [ɪn'klu:dɪŋ] ['didʒits] .

"	Chinook	tribe	:	50	words	and	phrases	,	including	digits	.
"	奇努克	部落	:	-	字	和	短语	,	包括	数字	.

奇努克部落：50 个单词和短语，包括数字。

[ði:z] [wɜ:rdz] , [æz; əz]['ju:ʒuəl] , [ɑ:r; ər][ɪn] [greɪt] [pɑ:rt] " ['dʒɑ:rgən] , " [ænd; ənd] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði]

These	words	,	as	usual	,	are	in	great	part	"	Jargon	,	"	and	belong	to	the	,
这些	字	,	作为	通常	,	是	在	伟大的	部分	"	行话	,	"	和	属于	到	这	,

Nootkan	,
努特坎	,

这些词语，像往常一样，很大程度上是“行话”，属于努特坎语。

[nɑ:t][tu:; tə][ðə; ði][tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] .

not	to	the	Chinook	.
不是	到	这	奇努克	.

不是奇努克直升机。

[bɪ'saɪdz] [ðə; ði] [ə'bʌv] , [wʌn] , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [aɪ][hæv; həv][nɑ:t][ðə; ði]['taɪt(ə)l] [bɪ'fɔ:r] [ˌem 'i:] ,

Besides	the	above	,	one	,	of	which	I	have	not	the	title	before	me	,
除了	这	多于	,	一	,	的	哪个	我	有	不是	这	标题	前	我	,

除了上述之外，还有一件我手头没有标题，

[hæz; həz] [bɪn] ['pʌblɪʃt] [baɪ]['mɪstər] . [ə; eɪ] . [si:] . ['ændərsn] , [ænd; ənd] ['sevrəl] [ɪn][ðə; ði]

has	been	published	by	Mr	.	A	.	C	.	Anderson	,	and	several	in	the
有	到过	已发布	经过	先生	.	一个	.	C	.	安德森	,	和	一些	在	这

['nju:zˌpeɪpəz] [ʌv; əv]['ɔ:rəgən][ænd; ənd] ['wɑ:ʃɪŋtən] ['terətɔ:ri] .

newspapers	of	Oregon	and	Washington	Territory	.
报纸	的	俄勒冈州	和	华盛顿	领土	.

已由 AC Anderson 先生发表，并在俄勒冈州和华盛顿州的几家报纸上刊登。

~PART [aɪ] . ~

~PART	I	.	~
~PART	我	.	~

第一部分

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] - ['ɪŋglɪʃ] .

CHINOOK	-	ENGLISH	.
奇努克	-	英语	.

奇努克英语。

[noʊt] . — [ðə; ði] ['refrənsɪz] , " [heɪl] , "
NOTE **.** **—** **The** **references** **,** **"** **Hale** **,** **"**
笔记 . 一 这 参考 , " 黑尔 , "

注：参考文献"Hale,

" [kʊk] , "
" **Cook** **,** **"**
" 厨师 , "

"厨师， "

" ['dʒuːɪt] , " [ɑːr; ər] [rɪ'spektɪvli] [tuː; tə]
" **Jewitt** **,** **"** **are** **respectively** **to**
" 朱伊特 , " 是 分别 到

"Jewitt"分别是

['heɪlz] " [eθ'nɑːlədʒi] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɪk'splɔːrɪŋ] [ˌekspə'dɪʃ(ə)n] , "
Hale's **"** **Ethnology** **of** **the** **United** **States** **Exploring** **Expedition** **,** **"**
黑尔的 " 民族学 的 这 团结的 各州 探索 远征 , "

黑尔的《美国探险队民族学》

" ['kʊks]
" **Cook's**
" 库克的

库克

['vɔiidʒz] , " [ænd; ənd] " - ['nærətɪv] .
Voyages **,** **"** **and** **"** **Jewitt's** **Narrative** **.**
航程 , " 和 " - 叙述 .

《航海记》和《朱伊特的叙述》。

" [ðə; ði] ['ʌðər] , [æz; əz] " ['ændərsn] , "
" **The** **others** **,** **as** **"** **Anderson** **,** **"**
" 这 其他的 , 作为 " 安德森 , "

其他人，如"安德森"，

" - , "
" **Pandosy** **,** **"**
" - , "

"潘多西，"

" [ʃɔː] , "
" **Shaw** **,** **"**
" 肖 , "

肖恩

" ['toʊlmi] , " [ɑːr; ər][frʌm; frəm]['mænjuskrɪpt][noʊts] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['dʒent(ə)lmən][ɪn]
" **Tolmie** **,** **"** **are** **from** **manuscript** **notes** **of** **those** **gentlemen** **in**
" 托尔米 , " 是 从 手稿 笔记 的 那些 先生们 在

"Tolmie"一词出自那些先生的手稿笔记。

[pə'zeʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtər] .
possession **of** **the** **writer** **.**
拥有 的 这 作家 .

作者所有。

[ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk]['dʒɑːrgən] .
A **DICTIONARY** **OF** **THE** **CHINOOK** **JARGON** **.**
一个 字典 的 这 奇努克 行话 .

奇努克语俚语词典。

[pɑːrt] [aɪ] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] - ['ɪŋglɪʃ] .
PART **I** **.** **CHINOOK** **-** **ENGLISH** **.**
部分 我 . 奇努克 - 英语 .

第一部分：奇努克英语。

~A . ~
~A . ~
~A . ~

~A.~

~Ah - ha~ , [ædv] .
~Ah - ha~ , adv .
~Ah - ha~ , 建议 .

啊哈，副词。

['kɑːmən] [tuː; tə] ['veriəs] [traɪbz] .
Common to various tribes .
常见的 到 各种各样的 部落 .

各部落共有。

[jes] .
Yes .
是的 .

是的。

[ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv]['sɪmp(ə)l] [ə'sent] .
Expression of simple assent .
表达 的 简单的 同意 .

表示简单同意。

[ɑːn]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] , [iː] - [eɪ] .
On Puget Sound , E - EH .
在 普吉特海湾 声音 , E - 电 .

在普吉特海湾，E-EH。

- - ['kʌt] - te~ , [ɔːr] ~Ahn - ['kɑːt] - tie~ , [ædv] .
~Ah'n - kut - te~ , or ~Ahn - kot - tie~ , adv .
- - 库特 - te~ , 或者 ~Ahn - 科特 - tie~ , 建议 .

～Ah'n-kut-te～，或～Ahn-kot-tie～，adv。

[tʃɪ'nuːk,ʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , ANKUTTI .
奇努克 , - .

奇努克，安库蒂。

['fɔːrmərli] ; [bɪ'fɔːr] [naʊ] .
Formerly ; before now .
以前 ; 前 现在 .

以前；在此之前。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['æksent] [prə'lɔːŋd] [ɑːn][ðə; ði][fɜːrst]['sɪləb(ə)l] , [ə; eɪ] [lɔːŋ] [taɪm][ə'goʊ] .
With the accent prolonged on the first syllable , a long time ago .
和 这 口音 延长 在 这 第一的 音节 , 一个 长的 时间 前 .

重音在第一个音节上，很久以前。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- - [sʌn] , [fɔːr] [deɪz] [ə'goʊ] ; [tɛnəz] - , [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] [sɪns] .
Ahnkutte lakit sun , four days ago ; Tenas ahnkutte , a little while since .
- - 太阳 , 四 天 前 ; 特纳斯 - , 一个 小的 尽管 自从 .

Ahnkutte lakit sun，四天前；Tenas ahnkutte，不久前。

~Al - ah~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .
~Al - ah~ , interj .
~Al - ah~ , 感叹词 .

~Al-ah~，感叹词。

[ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [sər'praɪz] .
Expression **of** **surprise** **.**
表达 的 惊喜 .

露出惊讶的表情。

[eks] .
Ex **.**
前任 .

前任。

[ə'lɑː] ['miːkə] - !
Alah **mika** **chahko** **!**
阿拉 米卡 - !

Alah mika chahko!

[ɑː] , [juːv] [kʌm] !
ah **,** **you've** **come** **!**
啊 , 你已经 来 !

啊，你来了！

~Al - kie~ , [ædv] .
~Al **-** **kie~** **,** **adv** **.**
~Al - kie~ , 建议 .

~Al-kie~，副词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **ALKEKH** **.**
奇努克 , - .

奇努克，ALKEKH。

['prez(ə)ntli] ; [ɪn][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [waɪl] ; [hoʊld][ɑːn] ; [nɑːt][soʊ][fæst] .
Presently **;** **in** **a** **little** **while** **;** **hold** **on** **;** **not** **so** **fast** **.**
目前 ; 在 一个 小的 尽管 ; 抓住 在 ; 不是 所以 快速地 .

现在；过一会儿；等等；别那么快。

~Al - - ta~ , [ædv] .
~Al **'** **-** **ta~** **,** **adv** **.**
~Al - - ta~ , 建议 .

~Al'-ta~，副词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **ALTAKH** **.**
奇努克 , - .

奇努克，ALTAKH。

[naʊ] ; [æt; ət][ðə; ði]['prez(ə)nt][taɪm] .
Now **;** **at** **the** **present** **time** **.**
现在 ; 在 这 展示 时间 .

现在；此时此刻。

~A - [moʊ] - - te~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , [əmjuːt] ; ['klætsɑːp] , - .
~A **-** **mo** **'** **-** **te~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **AMUTE** **;** **Clatsop** **,** **KLABOTE** **.**
~A - 莫 - - te~ , n . 奇努克 , 静音 ; 克拉特索普 , - .

～A-mo'-te～，n。奇努克，阿穆特；克拉索普，克拉博特。

[ðə; ði] ['strɔːberi] .
The **strawberry** **.**
这 草莓 .

草莓。

~An - ah~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .
~An **-** **ah~** **,** **interj** **.**
~An - ah~ , 感叹词 .

~An-ah~，感叹词。

[æn; ən] [ˌeksklə'meɪʃn] [di'nəutɪŋ] [peɪn] , [dɪs'pleʒər] , [ɔ:r] [dɪˌpri:ʃi'eɪʃ(ə)n] .

An	exclamation	denoting	pain	,	displeasure	,	or	depreciation	.
一个	感叹	表示	疼痛	,	不满	,	或者	折旧	.

表示痛苦、不满或贬低的感叹词。

[eks] .

Ex	.
前任	.

前任。

['ɑ:nɑ:] - ['mi:kə]['heɪloʊ] [ʃem] , [ɑ:] , [ɪn'di:d] [ju:; jʊ][ɑ:r; ər] [wɪ'ðaʊt] [ʃeɪm] .

Anah	nawitka	mika	halo	shem	,	ah	,	indeed	you	are	without	shame	.
阿娜	-	米卡	光环	闪	,	啊	,	的确	你	是	没有	耻辱	.

Anah nawitka mika halo shem, 啊，你真是毫无羞耻之心。

[ɑ:n]['pju:dʒɪt] [saʊnd] , [æd] - [di:] - [dɑ:] .

On	Puget	Sound	,	Ad	-	de	-	dah	.
在	普吉特海湾	声音	,	广告	-	德	-	达	.

在普吉特海湾，Ad-de-dah。

~Ats~ , [en] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , ['ɪdem] ; ['jækəmɑ:] , [ætsi] (-) .

~Ats~	,	n	.	Chinook	,	idem	;	Yakama	,	ATSE	(	Pandosy	)	.
~Ats~	,	n	.	奇努克	,	同上	;	雅卡玛	,	阿特斯	(	-	)	.

～Ats～，n。奇努克人，同上；亚卡马，ATSE（Pandosy）。

[ə; eɪ]['sɪstər] ['jʌŋgər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['spi:kər] .

A	sister	younger	than	the	speaker	.
一个	姐姐	年轻	比	这	扬声器	.

比说话者小的妹妹。

[ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , ['oʊnli] [wen] [ju:st] [baɪ][hɜ:r; hər] ['brʌðər] .

In	the	original	,	only	when	used	by	her	brother	.
在	这	原来的	,	仅有的	什么时候	用过的	经过	她	兄弟	.

在原文中，只有当她哥哥使用时才会出现。

~A - [jɑ:] - whul~ , [vi:] . , - .

~A	-	yah	-	whul~	,	v	.	Chihalis	,	ATAHWUL	.
~A	-	是啊	-	whul~	,	v	.	奇哈利斯	,	-	.

~A-yah-whul~，诉 Chihalis，ATAHWUL。

[tu:; tə][lend] ; ['bɔ:roʊ] .

To	lend	;	borrow	.
到	借	;	借	.

借出；借入。

~Ay - [kɛ] - [nɑ:m] . ~See [eɪ] - ['kɑ:] - [nɑ:m] .

~Ay	-	keh	-	nam	.	~See	EH	-	KAH	-	NAM	.
~Ay	-	克	-	纳姆	.	~See	电	-	卡赫	-	纳米	.

~Ay-keh-nam.~参见 EH-KAH-NAM。

~B . ~

~B	.	~
~B	.	~

~B.~

~Be - be~ , [en] . , [vi:] . [frentʃ] .

~Be	-	be~	,	n	.	,	v	.	French	.
~Be	-	be~	,	n	.	,	v	.	法语	.

~Be-be~，n.，v. 法语。

[ə; eɪ][wɜːrd] [juːst] [tɔːrdz] ['tʃɪldrən] ; ['prɑːbəbli][ə; eɪ][ˌrepə'tɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst]['sɪləb(ə)l][ʌv; əv]
A word used towards children ; probably a repetition of the first syllable of
一个 单词 用过的 向 孩子们 ; 大概 一个 重复 的 这 第一的 音节 的
[beɪ'zeɪ] .
BAISER .
拜瑟 .

一个用来称呼孩子的词；可能是 BAISER 的第一个音节的重复。

[ə; eɪ] [kɪs] ; [tuː; tə] [kɪs] .
A kiss ; to kiss .
一个 吻 ; 到 吻 .

吻；亲吻。

~Bed~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Bed~ , n . English , idem .
~Bed~ , n . 英语 , 同上 .

~Bed~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ][bed] .
A bed .
一个 床 .

一张床。

~Bit~ , [ɔːr] ~Mit~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [bɪt] .
~Bit~ , or ~Mit~ , n . English , BIT .
~Bit~ , 或者 ~Mit~ , n . 英语 , 少量 .

~Bit~，或 ~Mit~，n. 英语，BIT。

[ə; eɪ] [daɪm] [ɔːr] ['ʃɪlɪŋ] .
A dime or shilling .
一个 一角硬币 或者 先令 .

一角钱或一先令。

~Bloom~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [bruːm] .
~Bloom~ , n . English , BROOM .
~Bloom~ , n . 英语 , 扫帚 .

~Bloom~，n. 英语，扫帚。

[ə; eɪ] [bruːm] .
A broom .
一个 扫帚 .

一把扫帚。

[məmʊk] [bluːm] , [tuː; tə] [swiːp] .
Mamook bloom , to sweep .
马穆克 盛开 , 到 扫 .

Mamook 盛开，扫荡。

~Boat~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Boat~ , n . English , idem .
~Boat~ , n . 英语 , 同上 .

~船~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ][boʊt] , [æz; əz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm][ə; eɪ][kə'nuː] .
A boat , as distinguished from a canoe .
一个 船 , 作为 杰出的 从 一个 独木舟 .

船，与独木舟不同。

~Bos - - ton~ , [en] . , [ædʒ] .
~Bos ' - ton~ , n . , adj .
~Bos - - ton~ , n . , 形容词 .

~Bos'-ton~，n.，adj.

[æn; ən] [ə'merɪkən] ; [ə'merɪkən] .
An **American** **;** **American** **.**
一个 美国人 ; 美国人 .

美国人；美国人。

[ə; eɪ] [neɪm] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] [heilɪŋ] - [pleɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] ['treɪdɪŋ] - [ʃɪps] [tuː; tə][ðə; ði]
A **name** **derived** **from** **the** **hailing** **-** **place** **of** **the** **first** **trading** **-** **ships** **to** **the**
一个 姓名 衍生的 从 这 欢呼 - 地方 的 这 第一的 贸易 - 船舶 到 这
[pə'sɪfɪk] .
Pacific **.**
太平洋 .

名称源自第一批前往太平洋的贸易船只的出发地。

['bɔːstən; 'bɑːstən] - , [ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .
Boston **illahie** **,** **the** **United** **States** **.**
波士顿 - , 这 团结的 各州 .

美国波士顿伊拉希。

~Bur - dash~ , [en] . [kæn; kən] .
~Bur **-** **dash~** **,** **n** **.** **Can** **.**
~Bur - dash~ , n . 能 .

~Bur-dash~，n. 加拿大。

[frentʃ] , [bər'dæʃ] (['ændərsn]) .
French **,** **BERDACHE** **(** **Anderson** **)** **.**
法语 , 贝尔达什 (安德森) .

法国，贝尔达什（安德森）。

[æn; ən] [hɜːr'mæfrədaɪt] .
An **hermaphrodite** **.**
一个 雌雄同体 .

雌雄同体。

[ðə; ði][ˌrepju'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [hɜːr'mæfrədaɪˌtɪzm] [ɪz][nɑːt] [ʌn'kɑːmən] [wɪð; wɪθ]['indiəns] ,
The **reputation** **of** **hermaphroditism** **is** **not** **uncommon** **with** **Indians** **,**
这 名声 的 雌雄同体 是 不是 罕见 和 印度人 ,

雌雄同体的现象在印度人中并不少见。

[ænd; ənd] [siːmz] [tuː; tə] [ə'tætʃ] [tuː; tə] ['evri] [ˌmælfɔːr'meɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔrgənz] [ʌv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .
and **seems** **to** **attach** **to** **every** **malformation** **of** **the** **organs** **of** **generation** **.**
和 似乎 到 附 到 每一个 畸形 的 这 器官 的 一代 .

似乎与生殖器官的每一种畸形都有关联。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz][ʌv; əv] ['veri] ['lɪmɪtɪd] [juːz] .
The **word** **is** **of** **very** **limited** **use** **.**
这 单词 是 的 非常 有限的 使用 .

这个词的用途非常有限。

~C . ~
~C **.** **~**
~C . ~

~C.~

~Cal - - [li] - peen~ , [en] . [frentʃ] , [kærə'bɪn] .
~Cal **'** **-** **li** **-** **peen~** **,** **n** **.** **French** **,** **CARABINE** **.**
~Cal - - 李 - peen~ , n . 法语 , 卡宾枪 .

~Cal'-li-peen~，n. 法语，CARABINE。

[ə; eɪ]['raɪf(ə)l] .
A **rifle** **.**
一个 步枪 .

一支步枪。

~Ca - nim~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Ca - nim~ , n . Chinook , EKANIM .
~Ca - nim~ , n . 奇努克 , - .

~Ca-nim~，n. Chinook，EKANIM。

[ə; eɪ] [kəˈnuː] .
A canoe .
一个 独木舟 .

一艘独木舟。

[ˈkænɪm] [stɪk] , [ðə; ði] [ˈsiːdər] , [ɔːr] [wʊd] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [kəˈnuːz] [ɑːr; ər] [ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [meɪd] .
Canim stick , the cedar , or wood from which canoes are usually made .
卡尼姆 戳 , 这 雪松 , 或者 木头 从 哪个 独木舟 是 通常 制成 .

Canim stick，雪松木，或者通常用来制作独木舟的木材。

~Ca - - , [en] . [frentʃ] , [kəˈpɑːt] .
~Ca - po'~ , n . French , CAPOT .
~Ca - - , n . 法语 , 卡波特 .

~Ca-po'~，n. 法语，CAPOT。

[ə; eɪ] [koʊt] .
A coat .
一个 外套 .

一件外套。

~Chah - - ko~ , [viː] . [ˈnuːtkə] , [klɑːˈkwɑːt] , [ˈtʃɑːkoʊ] ;
~Chah ' - ko~ , v . Nootka , Clayoquot , CHAKO ;
~Chah - - ko~ , v . 努特卡 , 克拉约科特 , 查科 ;

~Chah'-ko~，诉 Nootka、Clayoquot、CHAKO；

- , - .
Tokwaht , TCHOKWA .
- , - .

Tokwaht，TCHOKWA。

[tuː; tə] [kʌm] ; [tuː; tə] [bɪˈkʌm] .
To come ; to become .
到 来 ; 到 变得 .

到来；成为。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- [ˈmiːkə] - ?
Kansik mika chahko ?
- 米卡 - ?

Kansik mika chahko?

[wen] [dɪd] [juː; jʊ] [kʌm] ?
when did you come ?
什么时候 做过 你 来 ?

你什么时候来的?

- - , [tuː; tə] [get] [wel] .
Chahko kloshe , to get well .
- - , 到 得到 出色地 .

Chahko kloshe，祝你早日康复。

~Chak chak~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [ˈɪdem] .
~Chak chak~ , n . Chinook , idem .
~Chak chak~ , n . 奇努克 , 同上 .

～Chak Chak～，n。奇努克，同上。

[ðə; ði][bɔːld]['iːg(ə)l] ([baɪ]['ɒnəmə] .) , [frʌm; frəm][ɪts] [skriːm] .

The	bald	eagle	(	by	onoma	.	)	,	from	its	scream	.
这	秃	鹰	(	经过	奥诺玛	.	)	,	从	它是	尖叫	.

白头鹰（由 onoma. 创作），来自它的尖叫声。

[ʌv; əv]['oʊnli]['loʊk(ə)l][juːz][ɑːn][ðə; ði]['loʊər] [kə'lʌmbiə] .

Of	only	local	use	on	the	lower	Columbia	.
的	仅有的	当地的	使用	在	这	降低	哥伦比亚	.

仅在哥伦比亚河下游地区使用。

~Chee~ , [ædv] . , [ædʒ] .

~Chee~	,	adv	.	,	adj	.
~Chee~	,	建议	.	,	形容词	.

~Chee~，副词，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

Chinook	,	T'SHI	.
奇努克	,	-	.

奇努克，T'SHI。

['leɪtli] ; [dʒʌst] [naʊ] ; [nuː] .

Lately	;	just	now	;	new	.
最近	;	只是	现在	;	新的	.

最近；刚才；新的。

['tʃiː] ['nɪkə][ˌkeɪ 'oʊ] , [aɪ][hæv; həv][dʒʌst] [ə'raɪvd] .

Chee	nika	ko	,	I	have	just	arrived	.
奇	妮卡	ko	,	我	有	只是	到达的	.

Chee nika ko, 我刚到。

[haɪəz] ['tʃiː] , [ɪn'taɪərli] [nuː] .

Hyas	chee	,	entirely	new	.
鬣狗	芝	,	完全	新的	.

Hyas chee，全新的。

~Chet - - lo~ , [ɔːr] ~Jet - - lo~ , [en] . - , - .

~Chet	'	-	lo~	,	or	~Jet	'	-	lo~	,	n	.	Chihalia	,	CHETLOKH	.
~Chet	-	-	lo~	,	或者	~Jet	-	-	lo~	,	n	.	-	,	-	.

～Chet'-lo～，或～Jet'-lo～，n。奇哈利亚，切特洛克。

[æn; ən] ['ɔɪstər] .

An	oyster	.
一个	牡蛎	.

一只牡蛎。

[juːst] [ɑːn][ðə; ði] ['loʊər] [kə'lʌmbiə] .

Used	on	the	lower	Columbia	.
用过的	在	这	降低	哥伦比亚	.

用于哥伦比亚河下游。

~Chet - woot~ , [en] . ['nɪsˌkwɑːliː] , ['ɪdem] .

~Chet	-	woot~	,	n	.	Nisqually	,	idem	.
~Chet	-	woot~	,	n	.	尼斯夸利	,	同上	.

~Chet-woot~，n. Nisqually，同上。

[ə; eɪ] [blæk] [ber] .

A	black	bear	.
一个	黑色的	熊	.

一只黑熊。

[juːst] ['oʊnli][ɑːn]['pjuːdʒɪt]

Used	only	on	Puget
用过的	仅有的	在	普吉特海湾

仅在普吉特海湾使用

[saʊnd] .
Sound .
声音 .

声音。

~Chik - - [ə; eɪ] - min~ , [en] . , [ædʒ] .
~Chik ' - a - min~ , n . , adj .
~Chik - - 一个 - min~ , n . , 形容词 .

~Chik'-a-min~，n.，adj.

- , - ; ['nuːtkə] , - (['dʒuːɪt]) ; - ([kʊk]) .
Tokwaht , TSIKAMEN ; Nootka , SICKAMINNY (Jewitt) ; SEEKEMAILE (Cook) .
- , - ; 努特卡 , - (朱伊特) ; - (厨师) .

托克瓦特、齐卡门；努特卡·西卡明尼 (Jewitt)；寻找电子邮件（库克）。

['aɪərn] ; ['met(ə)l] ; [mə'tælɪk] . -
Iron ; metal ; metallic . T'kope
铁 ; 金属 ; 金属 . -

铁；金属；金属的。T'kope

- , ['sɪlvər] ; ['pɪl] - , [goʊld][ɔːr] ['kɑːpər] .
chikamin , silver ; pil chikamin , gold or copper .
- , 银 ; 药丸 - , 金子 或者 铜 .

银； pil chikamin，金或铜。

- [loʊp] , ['waɪər] ; [ə; eɪ] [tʃeɪn] .
Chikamin lope , wire ; a chain .
- 洛珀 , 金属丝 ; 一个 链 .

Chikamin lope，线；链条。

~Chik - chik~ . [siː] [tsɪk] - [tsɪk] .
~Chik - chik~ . See TSIK - TSIK .
~Chik - chik~ . 看 台湾 - 台湾 .

~Chik-chik~。参见 TSIK-TSIK。

~Chil - chil~ . [siː] - - - .
~Chil - chil~ . See TSIL - TSIL .
~Chil - chil~ . 看 - - - .

~Chil-chil~。参见 TSIL-TSIL。

~Chitsh~ , [en] . , - .
~Chitsh~ , n . Chihalis , TSHITSH .
~Chitsh~ , n . 奇哈利斯 , - .

～Chitsh～，n。奇哈利斯，奇特什。

[ə; eɪ] ['grænmʌðər] .
A grandmother .
一个 祖母 .

一位祖母。

~Chope~ , [en] . , - .
~Chope~ , n . Chihalis , TSHUP .
~Chope~ , n . 奇哈利斯 , - .

~Chope~，n. Chihalis，TSHUP。

[ə; eɪ] ['grænfɑːðər] .
A grandfather .
一个 祖父 .

一位祖父。

~Cho - - tub~ , [en] . ['nɪsˌkwɑːliː] , ['ɪdem] .
~Cho ' - tub~ , n . Nisqually , idem .
~Cho - - tub~ , n . 尼斯夸利 , 同上 .

~Cho'-tub~，n. Nisqually，同上。

[ə; eɪ] [fliː] .
A flea .
一个 跳蚤 .

一只跳蚤。

[juːst] [ɑːn] ['pjuːdʒɪt] [saʊnd] .
Used on Puget Sound .
用过的 在 普吉特海湾 声音 .

在普吉特海湾使用。

~Chuck~ , [en] . ['nuːtkə] , [tʃɔːk] ([kʊk]) ; - , [freʃ] ['wɔːtər] (['dʒuːɪt]) ; [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] ,
~Chuck~ , n . Nootka , CHAUK (Cook) ; CHAHAK , fresh water (Jewitt) ; Chinook ,
~Chuck~ , n . 努特卡 , 乔克 (厨师) ; - , 新鲜的 水 (朱伊特) ; 奇努克 ,
- ( ) ;
TLTSUK (Shortess) ;
- (短) ;

～查克～，n。努特卡·乔克（库克）； CHAHAK，淡水（Jewitt）； Chinook，TLTSUK（矮个子）；

['klætsɑːp] , - .
Clatsop , TL'CHUKW .
克拉特索普 , - .

Clatsop，TL'CHUKW。

['wɔːtər] ; [ə; eɪ]['rɪvər][ɔːr] [striːm] .
Water ; a river or stream .
水 ; 一个 河 或者 溪流 .

水；河流或溪流。

[sɔːlt] [tʃʌk] , [ðə; ði] [siː] ; ['skuːkəm] [tʃʌk] , [ə; eɪ]['ræpɪd] ; - [tʃʌk] , [ə; eɪ] [rʌf] [siː] ;
Salt chuck , the sea ; skookum chuck , a rapid ; solleks chuck , a rough sea ;
盐 查克 , 这 海 ; 斯库库姆 查克 , 一个 迅速的 ; - 查克 , 一个 粗糙的 海 ;

Salt chuck，大海；skookum chuck，急流；solleks chuck，汹涌的海面；

[tʃʌk] - [ɔːr] - , [ðə; ði][taɪd]['raɪzɪz][ɔːr][fɔːlz] ; - [ænd; ənd] - [tʃʌk] , [haɪ]
chuck chahko or kalipi , the tide rises or falls ; saghilli and keekwillie chuck , high
查克 - 或者 - , 这 潮 上升 或者 瀑布 ; - 和 - 查克 , 高的
[ænd; ənd] [loʊ] [taɪd] .
and low tide .
和 低的 潮 .

chuck chahko 或 kalipi，潮水涨落；saghilli 和 keekwillie chuck，高潮和低潮。

~Chuk - kin~ , [en] . , [viː] . , - .
~Chuk - kin~ , n . , v . Chihalis , TSUKAEN .
~Chuk - kin~ , n . , v . 奇哈利斯 , - .

~Chuk-kin~，n.，诉 Chihalis，TSUKAEN。

[tuː; tə] [kɪk] .
To kick .
到 踢 .

踢。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of local use only .
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Close . ~ [siː] ['kloʊz] .
~Close . ~ See KLOSE .
~Close . ~ 看 克洛斯 .

~关闭。~参见KLOSE。

~Cly~ , [viː] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Cly~ , v . English .
~Cly~ , v . 英语 .

~Cly~，v. 英语。

[tuː; tə][kraɪ] .
To cry .
到 哭 .

想哭。

~Cole~ , [ædʒ] .
~Cole~ , adj .
~Cole~ , 形容词 .

~Cole~，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , [koʊld] .
English , COLD .
英语 , 寒冷的 .

英语，冷。

[koʊl] - , ['wɪntər] ; [ɪkt] [koʊl] , [ə; eɪ] [jɪr] ; [koʊl] [sɪk] - [sɪk] , [ðə; ði]['fiːvər]
Cole illahie , winter ; icht cole , a year ; cole sick waum sick , the fever
油菜 - , 冬天 ; 国际海事技术研究所 油菜 , 一个 年 ; 油菜 生病的 - 生病的 , 这 发烧
[ænd; ənd]['eɪgjuː] .
and ague .
和 疟疾 .

Cole illahie，冬天；icht cole，一年；cole sick waum sick，发烧和疟疾。

~Comb~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Comb~ , n . English .
~Comb~ , n . 英语 .

梳子，n. 英语。

[ə; eɪ][koʊm] .
A comb .
一个 梳子 .

一把梳子。

[məmʊk] [koʊm] , [tuː; tə][koʊm] ; [məmʊk] [koʊm] - , [tuː; tə] ['hæroʊ] .
Mamook comb , to comb ; mamook comb illahie , to harrow .
马穆克 梳子 , 到 梳子 ; 马穆克 梳子 - , 到 耙 .

Mamook comb，梳理；mamook comb illahie，耙地。

~Coo - - ley~ , [viː] . [frentʃ] , - , [ɪmp] . [ʌv; əv] [ku'rɪr] .
~Coo ' - ley~ , v . French , COUREZ , imp . of COURIR .
~Coo - - ley~ , v . 法语 , - , 重要 . 的 快递 .

~Coo'-ley~，v. French，COUREZ，imp。库里尔。

[tuː; tə][rʌn] .
To run .
到 跑步 .

运行。

['kuːli] - , [ə; eɪ] [reɪs] - [hɔːrs] ; - [haɪəz] - ['kuːli] , [hiː; hi][kæn; kən] , [aɪ] . [iː] . ,
Cooley kiuatan , a race - horse ; yahka hyas kumtuks cooley , he can , i . e . ,
库利 - , 一个 种族 - 马 ; - 鬣狗 - 库利 , 他 能 , 我 . e . ,
[noʊz] [haʊ] [tuː; tə][rʌn] [wel] .
knows how to run well .
知道 如何 到 跑步 出色地 .

Cooley kiuatan，一匹赛马；yahka hyas kumtuks cooley，他能，即知道如何跑得很好。

~Coop - - coop~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , [ˈɪdem] .
~Coop ' - coop~ , n . Chinook , idem .
~Coop - - coop~ , n . 奇努克 , 同上 .

~Coop'-coop~，n. Chinook，同上。

[ðə; ði] [ˈsmɔːlər] [saɪzd] [denˈteiliəm] [ɔːr] [ʃel] [ˈmʌni] .
The smaller sized dentalium or shell money .
这 较小的 尺寸 牙科 或者 壳 钱 .

较小尺寸的牙币或贝壳币。

[siː] - .
See HYKWA .
看 - .

参见 HYKWA。

~Co - - sho~ , [en] . [frentʃ] , [koʊˈʃɑːn] .
~Co ' - sho~ , n . French , COCHON .
~Co - - sho~ , n . 法语 , 猪 .

~Co'-sho~，n. 法语，COCHON。

[ə; eɪ][hɔːg] ; [pɔːrk] .
A hog ; pork .
一个 猪 ; 猪肉 .

猪；猪肉。

[ˈsaɪwɑːʃ] - , [ə; eɪ] [siːl] ; [ˈlɪtərəli] , [ˈɪndiən] [pɪg] .
Siwash cosho , a seal ; literally , Indian pig .
锡瓦什 - , 一个 海豹 ; 字面上地 , 印度 猪 .

Siwash cosho，海豹；字面意思是印度猪。

~Cul - - tus~ , [ædʒ] .
~Cul ' - tus~ , adj .
~Cul - - tus~ , 形容词 .

~Cul'-tus~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KALTAS .
奇努克 , - .

奇努克，KALTAS。

[ˈwɜːrθləs] ; [gʊd] [fɔːr; fər] [ˈnʌθɪŋ] ; [wɪˈðaʊt] [ˈpɜːrpəs] .
Worthless ; good for nothing ; without purpose .
毫无价值 ; 好的 为了 没有什么 ; 没有 目的 .

毫无价值；一无是处；没有目的。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[ˈkʌltəs] [mæn] , [ə; eɪ] [ˈwɜːrθləs] [ˈfeloʊ] ; [ˈkʌltəs] [ˈpɑːtˌlætʃ] , [ə; eɪ][ˈprez(ə)nt][ɔːr] [friː] [gɪft] ; [ˈkʌltəs]
Cultus man , a worthless fellow ; cultus potlatch , a present or free gift ; cultus
邪教 男人 , 一个 毫无价值 同伴 ; 邪教 波特拉奇 , 一个 展示 或者 自由的 礼物 ; 邪教
[ˌhiːˈhiː] ,
heehee ,
嘻嘻 ,

Cultus man，一个没用的人；cultus potlatch，礼物或赠品；cultus heehee，

[ə; eɪ][dʒest] ; ['mɪrli] ['læfɪŋ] ; ['kʌltəs] - , [tuː; tə] [lʊk] [ə'raʊnd] ; ['kʌltəs] - , [tuː; tə][sɪt] ['aɪd(ə)l] ;

a	jest	;	merely	laughing	;	cultus	nannitsh	,	to	look	around	;	cultus	mitlite	,	to	sit	idle	;
一个	笑话	;	仅仅	笑	;	邪教	-	,	到	看	大约	;	邪教	-	,	到	坐	闲置的	;

玩笑；只是笑；cultus nannitsh，环顾四周；cultus mitlite，闲坐着；

[tuː; tə][duː] ['nʌθɪŋ] ; ['kʌltəs] - , [tuː; tə][stroʊl] .

to	do	nothing	;	cultus	klatawa	,	to	stroll	.
到	做	没有什么	;	邪教	-	,	到	漫步	.

无所事事；cultus klatawa，漫步。

['kjuːz, 'kwɛs] .

Ques	.
问题	.

问题。

[wʌt] [duː][juː; jʊ][wɑːnt] ?

What	do	you	want	?
什么	做	你	想	?

你想要什么?

['ænz] .

Ans	.
答	.

答:

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

奇努克语词典，(Dictionary of the Chinook Jargon, or,)
第2/6页

['kʌltəs] , [aɪ] . [iː] . , ['nʌθɪŋ] .
Cultus , i . e . , nothing .
邪教 , 我 . e . , 没有什么 .

Cultus，即无。

~D . ~
~D . ~
~D . ~

~D.~

~De - late~ , [ɔːr] ~De - lett~ , [ædʒ] . , [ædv] .
~De - late~ , or ~De - lett~ , adj . , adv .
~De - late~ , 或者 ~De - lett~ , 形容词 . , 建议 .

~De-late~，或 ~De-lett~，形容词，副词。

[frentʃ] , [drɔɪt] .
French , DROITE .
法语 , 右 .

法语，DROITE。

[streɪt] ; [də'rekt] ; [wɪ'ðaʊt] [ɪˌkwɪvə'keɪʃn] .
Straight ; direct ; without equivocation .
直的 ; 直接的 ; 没有 含糊其辞 .

直截了当；坦率直接；毫不含糊。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- - , [goʊ] [streɪt] ; - - , [tel] [ðə; ði] [truːθ] .
Klatawa delett , go straight ; delett wauwau , tell the truth .
- - , 去 直的 ; - - , 告诉 这 真相 .

Klatawa delett，直走；黛莱特沃沃，说实话。

~Di - aub~ , [ɔːr] ~Yaub~ , [en] . [frentʃ] , ['diːəbl] .
~Di - aub~ , or ~Yaub~ , n . French , DIABLE .
~Di - aub~ , 或者 ~Yaub~ , n . 法语 , 迪亚布尔 .

～Di-aub～，或～Yaub～，n。法语，DIABLE。

[ðə; ði]['dev(ə)l] .
The devil .
这 魔鬼 .

魔鬼。

['sʌmtaɪmz] [juːst] [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɑːrtɪk(ə)l] , [æz; əz] - .
Sometimes used combined with the article , as LEJAUB .
有时 用过的 合并 和 这 文章 , 作为 - .

有时与冠词连用，如 LEJAUB。

- , [ɔːr] ~De - ly~ , [ædʒ] .
~D'ly~ , or ~De - ly~ , adj .
- , 或者 ~De - ly~ , 形容词 .

~D'ly~，或 ~De-ly~，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , [draɪ] .
English , DRY .
英语 , 干燥 .

英语，干燥。

- ['dɛli] , [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [draɪ] ; [məmʊk] ['dɛli] , [tuː; tə][draɪ] , [viː] . [ə; eɪ] .
Chahko dely , to become dry ; mamook dely , to dry , v . a .
- 德利 , 到 变得 干燥 ; 马穆克 德利 , 到 干燥 , v . 一个 .

Chahko dely，变得干燥；mamook dely，干燥，va

~Doc - - tin~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Doc ' - tin~ , n . English .
~Doc - - tin~ , n . 英语 .

~Doc'-tin~，n. 英语。

[ə; eɪ]['dɑːktər] .
A doctor .
一个 医生 .

医生。

~Dol - - la~ , [ɔːr] ~Tah - la~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Dol ' - la~ , or ~Tah - la~ , n . English .
~Dol - - la~ , 或者 ~Tah - la~ , n . 英语 .

～Dol'-la～，或～Tah-la～，n。英语。

[ə; eɪ]['dɑːlər] ; ['mʌni] .
A dollar ; money .
一个 美元 ; 钱 .

一美元；钱。

- ['dɒlə] , ['sɪlvər] ; ['pɪl]['dɒlə] , [goʊld] ; ['dɒlə] - , ['spektəklz] .
Chikamin dolla , silver ; pil dolla , gold ; dolla siaghost , spectacles .
- 美元 , 银 ; 药丸 美元 , 金子 ; 美元 - , 眼镜 .

Chikamin dolla，银；pil dolla，金；dolla siaghost，眼镜。

~E . ~
~E . ~
~E . ~

~E.~

~Eh - ['kɑː] - nam~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Eh - kah - nam~ , n . Chinook , EKANAM .
~Eh - 卡 - nam~ , n . 奇努克 , - .

～Eh-kah-nam～，n。奇努克，埃卡纳姆。

[ə; eɪ] [teɪl] [ɔːr]['stɔːri] .
A tale or story .
一个 故事 或者 故事 .

一个故事或传说。

[juːst] ['oʊnli][ɑːn][ðə; ði]
Used only on the
用过的 仅有的 在 这

仅用于

[kə'lʌmbiə] ['rɪvər] .
Columbia river .
哥伦比亚 河 .

哥伦比亚河。

['ɔːf(ə)n] [ɪ'roʊniəsli] [prə'naʊnst] [eɪ] - [kɛ] - [nɑːm] .
Often erroneously pronounced Ay - keh - nam .
经常 错误地 发音 哎 - 克 - 纳姆 .

常被错误地读作 Ay-keh-nam。

~Eh - [ˌkeɪ'oʊ] - li~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Eh - ko - li~ , n . Chinook , EKOLI .
~Eh - ko - li~ , n . 奇努克 , - .

～Eh-ko-li～，n。奇努克，埃科利。

[ə; eɪ] [weɪl] .
A whale .
一个 鲸 .

一头鲸鱼。

~Ee - - na~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['iːnə] .
~Ee ' - na~ , n . Chinook , IINA .
~Ee - - na~ , n . 奇努克 , 伊娜 .

~Ee'-na~，n.奇努克，IINA。

[ə; eɪ] ['biːvər] .
A beaver .
一个 海狸 .

海狸。

- [stɪk] (['lɪtərəli] , ['biːvər] [wʊd]) , [ðə; ði] ['wɪloʊ] .
Eena stick (literally , beaver wood) , the willow .
- 戳 (字面上地 , 海狸 木头) , 这 柳 .

柳木（字面意思是海狸木）。

~Ee - - [nɑː] - poo~ , [ɔːr] ~In - [ə; eɪ] - poo~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Ee ' - na - poo~ , or ~In - a - poo~ , n . Chinook , INAPU .
~Ee - - 纳 - poo~ , 或者 ~In - 一个 - poo~ , n . 奇努克 , - .

～Ee'-na-poo～，或～In-a-poo～，n。奇努克，伊纳普。

[ə; eɪ] [laʊs] .
A louse .
一个 虱 .

虱子。

- - , [ə; eɪ] [fliː] .
Sopen inapoo , a flea .
- - , 一个 跳蚤 .

跳蚤。

~Ek - - keh~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , [ɛk] .
~Ek ' - keh~ , n . Chinook , EKKE .
~Ek - - keh~ , n . 奇努克 , EKKE .

~Ek'-keh~，n. Chinook，EKKE。

[ə; eɪ] ['brʌðər] - [ɪn] - [lɔː] .
A brother - in - law .
一个 兄弟 - 在 - 法律 .

姐夫/妹夫。

~E - - [lɑː] - han~ , [ɔːr] ~E - lann~ , [en] . , - .
~E ' - la - han~ , or ~E - lann~ , n . Chihalis , YELAAN .
~E - - 拉 - han~ , 或者 ~E - lann~ , n . 奇哈利斯 , - .

～E'-la-han～，或～E-lann～，n。奇哈利斯，叶兰。

[eɪd] ; [ə'sɪstəns] ; [ɑːmz] .
Aid ; assistance ; alms .
援助 ; 协助 ; 施舍 .

援助；帮助；施舍。

[məmʊk] - , [tuː; tə][help] .
Mamook elann , to help .
马穆克 - , 到 帮助 .

Mamook elann，帮忙。

~E - - lip~ , [ɔːr] ~El - - ip~ , [ædv] .
~E - lip~ , or ~El - ip~ , adv .
~E - - lip~ , 或者 ~El - - ip~ , 建议 .

~E'-lip~，或 ~El'-ip~，副词。

, - .
Chihalis , ILIP .
奇哈利斯 , - .

Chihalis，ILIP。

[fɜːrst] ; [bɪˈfɔːr] .
First ; before .
第一的 ; 前 .

首先；之前。

[ðə; ði] [suːˈpɜːrlətɪv] .
The superlative .
这 最高级 .

最高级。

- - , [goʊ] [bɪˈfɔːr] ; - [ˈloʊloʊ] [tʃʌk] , [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [pleɪs] [ˈkæri] [ˈwɔːtər] ;
Klatawa elip , go before ; elip lolo chuck , in the first place carry water ;
- - , 去 前 ; - 洛洛 查克 , 在 这 第一的 地方 携带 水 ;

Klatawa elip，先行；elip lolo chuck，首先，提水；

- - , [best] ; - [ˈtɪlɪkəm] , [en] . ([ˈlɪtərəli] , [ðə; ði][fɜːrst][ˈpiːp(ə)l]) ,
elip kloshe , best ; elip tilikum , n . (literally , the first people) ,
- - , 最好的 ; - 提利库姆 , n . (字面上地 , 这 第一的 人们) ,

elip kloshe，最好的；elip tilikum，n.（字面意思是，第一批人），

[ə; eɪ] [reɪs] [ʌv; əv] [ˈbiːɪŋs] [huː] [ɪnˈhæbɪtɪd] [ðə; ði][wɜːrld] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði][ˈindiəns] .
a race of beings who inhabited the world before the Indians .
一个 种族 的 生物 WHO 有人居住的 这 世界 前 这 印度人 .

在印第安人之前就居住在这个世界上的一个种族。

~E - [li] - - te~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~E - li ' - te~ , n . Chinook , ILAITEKH .
~E - 李 - - te~ , n . 奇努克 , - .

～E-li'-te～，n。奇努克，ILAITEKH。

[ə; eɪ] [sleɪv] .
A slave .
一个 奴隶 .

奴隶。

~E - - , [ɔːr] ~Ye - - , [en] . [ˈprɑːbəbli][ˈwɔskoʊ] .
~E - salt'h~ , or ~Ye - salt'h~ , n . Probably Wasco .
~E - - , 或者 ~Ye - - , n . 大概 瓦斯科 .

~E-salt'h~，或 ~Ye-salt'h~，n. 可能是 Wasco。

[ˈɪndiən][kɔːrn][ɔːr] [meɪz] .
Indian corn or maize .
印度 玉米 或者 玉米 .

玉米或印度玉米。

~G . ~
~G . ~
~G . ~

~G.~

~Get - up~ , [ɔːr] ~Ket - op~ , [viː] . [ˈɪŋglɪʃ] .
~Get - up~ , or ~Ket - op~ , v . English .
~Get - up~ , 或者 ~Ket - op~ , v . 英语 .

~Get-up~，或 ~Ket-op~，v. 英语。

[tuː; tə][get][ʌp] ; [raɪz] .
To get up ; rise .
到 得到 向上 ; 上升 .

起床；起来。

~Glease~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [griːs] , [fæt] , [griːs] , [ɔːr][ɔɪl] .
~Glease~ , n . English , GREASE , fat , grease , or oil .
~Glease~ , n . 英语 , 润滑脂 , 胖的 , 润滑脂 , 或者 油 .

~油脂~，n. 英语，油脂，脂肪，油脂，油。

- [gliːs] , ['veri][fæt] ; [tuː] - [tʊʃ] [gliːs] , ['bʌtər] .
Hyeu glease , very fat ; too - toosh glease , butter .
- 油脂 , 非常 胖的 ; 也 - 笨蛋 油脂 , 黄油 .

Hyeu glease，非常肥腻；too-toosh glease，黄油。

[siː] , ['ɔːlsoʊ] , - .
See , also , LAKLES .
看 , 还 , - .

另请参阅 LAKLES。

~H . ~
~H . ~
~H . ~

~H.~

~Hah - lakl~ , [ædʒ] .
~Hah - lakl~ , adj .
~Hah - lakl~ , 形容词 .

~Hah-lakl~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , HALAKL .
奇努克 , - .

奇努克，HALAKL。

[waɪd] ; ['oʊpən] .
Wide ; open .
宽的 ; 打开 .

宽阔；开放。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[məmʊk] - [lɑː]['poʊt] , ['oʊpən][ðə; ði] [dɔːr] ; - - ([æz; əz][ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz]) ,
Mamook hahlakl la pote , open the door ; chahko hallakl (as of the woods) ,
马穆克 - 拉 波特 , 打开 这 门 ; - - (作为 的 这 树林) ,

Mamook hahlakl la pote，打开门；chahko hallakl（如森林中的）

[tuː; tə]['oʊpən][aʊt] ; [bɪˈkʌm] [les] [dens] .
to open out ; become less dense .
到 打开 出去 ; 变得 较少的 稠密 .

舒展开来；变得不那么密集。

~Haht - haht~ , [en] . ['nɪsˌkwɑːliː] , - .
~Haht - haht~ , n . Nisqually , HATHAT .
~Haht - haht~ , n . 尼斯夸利 , - .

~Haht-haht~，n. Nisqually，HATHAT。

[ðə; ði]['mælərd] [dʌk] .
The mallard duck .
这 凫 鸭子 .

绿头鸭。

~Hak - [æt; ət] - shum~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Hak - at - shum~ , n . English .
~Hak - 在 - shum~ , n . 英语 .

~Hak-at-shum~，n. 英语。

[ə; eɪ] ['hæŋkərtʃɪf] .
A handkerchief .
一个 手帕 .

一条手帕。

~Ha - - lo~ , [ædʒ] .
~Ha ' - lo~ , adj .
~Ha - - lo~ , 形容词 .

~Ha'-lo~，形容词。

['kweəri] [juː] . [diː] . [nɑːt][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] .
Quaere u . d . not Chinook .
quaere 你 . d . 不是 奇努克 .

Quaere ud 不是 Chinook。

[nʌn] ; ['æbsənt] .
None ; absent .
没有任何 ; 缺席的 .

无；缺席。

[kjuː] . ['heɪloʊ]['sæmən]['miːkə] ?
Q . Halo salmon mika ?
问 . 光环 三文鱼 米卡 ?

问：Halo salmon mika?

[hæv; həv][juː; jʊ][noʊ] [fɪʃ] ?
have you no fish ?
有 你 不 鱼 ?

你们没有鱼吗?

[ə; eɪ] . ['heɪloʊ] , [nʌn] .
A . Halo , none .
一个 . 光环 , 没有任何 .

A. Halo，无。

[kjuː] . ['kɑː]['miːkə]['pɑːpə] ?
Q . Kah mika papa ?
问 . 卡 米卡 爸爸 ?

问：Kah mika papa?

[wer] [ɪz][jʊr; jər]['fɑːðər] ?
where is your father ?
在哪里 是 你的 父亲 ?

你父亲在哪里?

[ə; eɪ] . ['heɪloʊ] , [hiː; hi][ɪz][aʊt] .
A . Halo , he is out .
一个 . 光环 , 他 是 出去 .

A. Halo，他出局了。

['heɪloʊ][wɪnd] , ['breθləs] ; [ded] ; ['heɪloʊ] [gliːs] , [liːn] ; ['heɪloʊ] - , [pʊr] ; ['destɪtuːt] .
Halo wind , breathless ; dead ; halo glease , lean ; halo ikta , poor ; destitute .
光环 风 , 喘不过气 ; 死的 ; 光环 油脂 , 倾斜 ; 光环 - , 贫穷的 ; 贫困 .

光环风，喘不过气；死气沉沉；光环光泽，瘦弱；光环ikta，贫穷；赤贫。

~Haul~ , [viː] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Haul~ , v . English , idem .
~Haul~ , v . 英语 , 同上 .

~Haul~，v. 英语，同上。

[tuː; tə] [hɔːl] [ɔːr] [pʊl] .
To haul or pull .
到 运输 或者 拉 .

拖拽或牵引。

[juːst] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['æktɪv] [vɜːrb] [məmʊk] ; [æz; əz] , [məmʊk] [hɔːl] .
Used with the active verb mamook ; as , mamook haul .
用过的 和 这 积极的 动词 马穆克 ; 作为 , 马穆克 运输 .

与主动动词 mamook 连用；例如，mamook haul。

~Hee - - hee~ , [en] . [baɪ]['ɒnəmə] . , [hiːhiː] ([heɪl]) .
~Hee ' - hee~ , n . By onoma . , HIHI (Hale) .
~Hee - - hee~ , n . 经过 奥诺玛 . , 嘻嘻 (黑尔) .

～嘻嘻～，n。作者：onoma.，HIHI（黑尔）。

['læftər] , [ə'mjuːzmənt] .
Laughter , amusement .
笑声 , 娱乐 .

笑声，娱乐。

['kʌltəs] [ˌhiː'hiː] , [fʌn] ; [məmʊk] [ˌhiː'hiː] , [tuː; tə][ə'mjuːz] ; [ˌhiː'hiː] [haʊs] , ['eni] [pleɪs] [ʌv; əv]
Cultus heehee , fun ; mamook heehee , to amuse ; heehee house , any place of
[ə'mjuːzmənt] ,
amusement ,
娱乐 ,

Cultus heehee，乐趣；mamook heehee，逗乐；heehee house，任何娱乐场所

[æz; əz][ə; eɪ]['tævərn] , ['boʊlɪŋ] - ['æli] , & [siː] .
as a tavern , bowling - alley , & c .
作为 一个 酒馆 , 保龄球 - 胡同 , & c .

例如酒馆、保龄球馆等。

~Hoh - hoh~ , [en] . , [viː] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] ([baɪ]['ɒnəmə] .) , - .
~Hoh - hoh~ , n . , v . Chinook (by onoma .) , HOKHHOKH .
~Hoh - hoh~ , n . , v . 奇努克 (经过 奥诺玛 .) , - .

~Hoh-hoh~，n.，v. Chinook（由 onoma.），HOKHHOKH。

[tuː; tə] [kɔːf] .
To cough .
到 咳嗽 .

咳嗽。

~Ho - ['kuː] - melh~ , [viː] . , ['ɪdem] .
~Ho - ku - melh~ , v . Chihalis , idem .
~Ho - 库 - melh~ , v . 奇哈利斯 , 同上 .

~Ho-ku-melh~，诉 Chihalis，同上。

[tuː; tə] ['gæðər] ; [tuː; tə] [gliːn] , [æz; əz][greɪn] .
To gather ; to glean , as grain .
到 收集 ; 到 收集 , 作为 粮食 .

收集；拾取，如谷物。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz] .
Of local use .
的 当地的 使用 .

仅供本地使用。

~Hool - hool~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - ; - .
~Hool - hool~ , n . Chinook , KHOLKHOL ; Klikatat .
~Hool - hool~ , n . 奇努克 , - ; - .

～胡胡～，n。奇努克，霍尔克；克利卡塔特。

- .
KHOILKHOIL .
- .

KHOILKHOIL。

[ə; eɪ] [maʊs] .
A mouse .
一个 老鼠 .

一只老鼠。

['aɪəs] - , [ə; eɪ][ræt] .
Eyas hoolhool , a rat .
埃亚斯 - , 一个 鼠 .

Eyas hoolhool，一只老鼠。

~House~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~House~ , n . English .
~House~ , n . 英语 .

~House~，n. 英语。

[ə; eɪ] [haʊs] .
A house .
一个 房子 .

一栋房子。

- [haʊs] , [ə; eɪ] [stɔːr] ; ['bɔːstən; 'bɑːstən] [haʊs] , [æn; ən] [ə'merɪkən] - [bɪlt] [haʊs] , [æz; əz]
Mahkook house , a store ; Boston house , an American - built house , as
- 房子 , 一个 店铺 ; 波士顿 房子 , 一个 美国人 - 建造 房子 , 作为
[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [lɑːdʒ] .
distinguished from a lodge .
杰出的 从 一个 小屋 .

Mahkook house，指商店；Boston house，指美国建造的房屋，与旅馆不同。

~Howh~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .
~Howh~ , interj .
~Howh~ , 感叹词 .

~Howh~，感叹词。

- .
HAUKH .
- .

豪克。

[tɜːrn][tuː; tə] ; ['hɜːri] .
Turn to ; hurry .
转动 到 ; 匆忙 .

转向；快点。

~How - - kwutl~ , [ædv] .
~How ' - kwutl~ , adv .
~How - - kwutl~ , 建议 .

~How'-kwutl~，副词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , HAUKATLH .
奇努克 , - .

奇努克，HAUKATLH。

[æn; ən] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌɪnə'bɪlətɪ] .
An expression of inability .
一个 表达 的 无力 .

表示无能为力。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- ['nɪkə] - ?
Howkwutl **nika** **klatawa** **?**
- 妮卡 - ?

Howkwutl nika klatawa?

[haʊ] [kʊd; kəd][aɪ][goʊ] ?
how **could** **I** **go** **?**
如何 可以 我 去 ?

我怎么能去呢?

~Hul - - , [viː] . , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , ['ɪdem] .
~Hul **-** **lel'~** **,** **v** **.** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **idem** **.**
~Hul - - , v . , n . 奇努克 , 同上 .

~Hul-lel'~，v.，n。奇努克，同上。

[tuː; tə] [ʃeɪk] .
To **shake** **.**
到 摇 .

摇晃。

[juːst] [wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ][vɜːrb] [məmʊk] , [æz; əz] , [məmʊk] - , [ˌaɪ 'tiː] [bɪˈkʌmz] ['æktɪv] .
Used **with** **the** **verb** **mamook** **,** **as** **,** **mamook** **hullel** **,** **it** **becomes** **active** **.**
用过的 和 这 动词 马穆克 , 作为 , 马穆克 - , 它 变成 积极的 .

与动词 mamook 连用，如 mamook hullel，则变为主动语态。

~Hul - [oʊ] - [aɪ] - ma~ , [en] . , [ædʒ] .
~Hul **-** **o** **-** **i** **-** **ma~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~Hul - o - 我 - ma~ , n . , 形容词 .

~Hul-oi-ma~，n.，adj.

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook **,** **S'HULLOYIBA** **.**
奇努克 , - .

奇努克，S'HULLOYIBA。

['ʌðər] ; [əˈnʌðər] ; ['dɪfrənt] .
Other **;** **another** **;** **different** **.**
其他 ; 其他 ; 不同的 .

其他的；另一个的；不同的。

[eks] . - ['tɪlɪkəm] , [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [traɪb][ɔːr]['piːp(ə)l] ; [haɪəz] - , ['veri] ['dɪfrənt] .
Ex **.** **Huloima** **tilikum** **,** **a** **different** **tribe** **or** **people** **;** **hyas** **huloima** **,** **very** **different** **.**
前任 . - 提利库姆 , 一个 不同的 部落 或者 人们 ; 鬣狗 - , 非常 不同的 .

例如：Huloima tilikum，不同的部落或民族；hyas huloima，非常不同。

~Humm~ , [en] . , [viː] . ['dʒɑːrgən] .
~Humm~ **,** **n** **.** **,** **v** **.** **Jargon** **.**
~Humm~ , n . , v . 行话 .

~Humm~，n.，v. 行话。

[ə; eɪ] [stɪŋk] [ɔːr] [smel] ; [tuː; tə] [stɪŋk] .
A **stink** **or** **smell** **;** **to** **stink** **.**
一个 臭 或者 闻 ; 到 臭 .

臭味；散发臭味。

[æn; ən] [ɪnˈventɪd] [wɜːrd] .
An **invented** **word** **.**
一个 发明 单词 .

一个自造词。

['hʌm] - , [ə; eɪ] [skʌŋk] .
Humm opootsh , a skunk .
嗯 - , 一个 臭鼬 .

嗯，是只臭鼬。

~Hunl - - kih~ , [ædʒ] .
~Hunl ' - kih~ , adj .
~Hunl - - kih~ , 形容词 .

~Hunl'-kih~，形容词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , HUNLKEKH .
奇努克 , - .

奇努克，HUNLKEKH。

[kɜːrld] [ɔːr]['kɜːrli] ; ['nɑːtɪd] ; ['krʊkɪd] .
Curled or curly ; knotted ; crooked .
卷曲 或者 卷曲 ; 打结的 ; 歪 .

卷曲的；打结的；弯曲的。

~Huy - huy~ , [en] . , [viː] . [kə'neɪdiən] [frentʃ] , [ˌetʃ ju 'aɪ] - [ˌetʃ ju 'aɪ] .
~Huy - huy~ , n . , v . Canadian French , HUI - HUI .
~Huy - huy~ , n . , v . 加拿大 法语 , 汇 - 汇 .

~Huy-huy~, n., v. 加拿大法语，HUI-HUI。

[ə; eɪ]['bɑːrgən][ɔːr] [ɪks'tʃeɪndʒ] ; [tuː; tə]['bɑːrtər][ɔːr] [treɪd] .
A bargain or exchange ; to barter or trade .
一个 便宜货 或者 交换 ; 到 物物交换 或者 贸易 .

交易或交换；以物易物或交易。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- [lɑː] ['sɪli] , [tʃeɪndʒ] [ðə; ði]['sæd(ə)l] ; - ['tʌmtʌm] , [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [wʌnz] [maɪnd] .
Huyhuy la sille , change the saddle ; huyhuy tumtum , to change one's mind .
- 拉 席尔 , 改变 这 鞍 ; - 肿块 , 到 改变 一个人的 头脑 .

Huyhuy la sille，换鞍；huyhuy tumtum，改变主意。

['mɪstər] . ['ændəsn] [sez] [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ][kænt][wɜːrd][ʌv; əv][ðə; ði][kə'neɪdiːənz] , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [ə; eɪ]['heɪsti]
Mr . Andersen says this is a cant word of the Canadians , signifying a hasty
[ɪks'tʃeɪndʒ] .
exchange .
先生 . 安徒生 说道 这 是 一个 不能 单词 的 这 加拿大人 , 表示 一个 仓促
交换 .

安德森先生说这是加拿大人常用的一个俚语，表示匆忙的交易。

[ɪts]['ɔːrɪdʒɪn][hæz; həz] [bɪn] [sə'dʒestɪd] [ɪn][wiː] [wiː] , [jes] [jes] .
Its origin has been suggested in oui oui , yes yes .
它是 起源 有 到过 建议 在 是的 是的 , 是的 是的 .

有人认为它的起源是oui oui，是的，是的。

~Hwah~ , [ɔːr] ~Hwah - wa~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .
~Hwah~ , or ~Hwah - wa~ , interj .
~Hwah~ , 或者 ~Hwah - wa~ , 感叹词 .

~Hwah~，或 ~Hwah-wa~，感叹词。

[di'nəuts] [sər'praɪz][ɔːr][ˌædmə'reɪʃ(ə)n] ; ['ɔːlsoʊ] ['ɜːrnɪstnəs] .
Denotes surprise or admiration ; also earnestness .
表示 惊喜 或者 钦佩 ; 还 认真 .

表示惊讶或钦佩；也表示认真。

~Hy - - ak~ , [ædv] . , ['ɔ:lsoʊ] [ju:st] [æz; əz] [ɪm'perətɪv] .
~Hy ' - ak~ , adv . , also used as imperative .
~Hy - - ak~ , 建议 . , 还 用过的 作为 至关重要的 .

~Hy'-ak~，副词，也可用作祈使语气。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , [ˌeɪ 'aɪ] - [ɔk] .
Chinook , AI - AK .
奇努克 , 人工智能 - AK .

奇努克，AI-AK。

[swɪft] ; [fæst] ; ['kwɪkli] ; ['hɜ:ri] ; [meɪk] [heɪst] .
Swift ; fast ; quickly ; hurry ; make haste .
迅速 ; 快速地 ; 迅速地 ; 匆忙 ; 制作 匆忙 .

迅速的；快速的；迅速地；赶快；抓紧时间。

~Hy - - , [ædʒ] . , [ædv] .
~Hy - as'~ , adj . , adv .
~Hy - - , 形容词 . , 建议 .

~Hy-as'~，形容词，副词。

['prɑ:bəbli] [kə'rʌptɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] .
Probably corrupted from the following .
大概 腐败的 从 这 下列的 .

可能源自以下内容。

[lɑ:rdʒ] ; [greɪt] ; ['veri] .
Large ; great ; very .
大的 ; 伟大的 ; 非常 .

大的；很棒的；非常。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][tɜ:rm][fɔ:r; fər][saɪz] .
The general term for size .
这 一般的 学期 为了 尺寸 .

尺寸的通用术语。

[haɪəz]['taɪi:] , [ə; eɪ] [greɪt] [tʃi:f] ; [haɪəz] - , [ə; eɪ] [greɪt] [praɪs] ; [dɪr] ; [haɪəz] - ,
Hyas tyee , a great chief ; hyas mahcook , a great price ; dear ; hyas ahnkutte ,
鬣狗 泰伊 , 一个 伟大的 首席 ; 鬣狗 - , 一个 伟大的 价格 ; 亲爱的 ; 鬣狗 - ,

Hyas tyee，一位伟大的酋长；hyas mahcook，高价；亲爱的；hyas ahnkutte，

[ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [taɪm][ə'goʊ] ; [haɪəz] - , ['veri] [gʊd] .
a long time ago ; hyas kloshe , very good .
一个 长的 时间 前 ; 鬣狗 - , 非常 好的 .

很久以前；hyas kloshe，非常好。

~Hy - iu~ , [en] . , [ædʒ] .
~Hy - iu~ , n . , adj .
~Hy - iu~ , n . , 形容词 .

~Hy-iu~，n.，adj.

['nu:tkə] , - (['dʒu:ɪt]) ;
Nootka , IYAHISH (Jewitt) ;
努特卡 , - (朱伊特) ;

Nootka，IYAHISH（Jewitt）

- , ['aɪjə] .
Tokwaht , AIYA .
- , 哎呀 .

Tokwaht，AIYA。

['dʒu:ɪt]['ɔ:lsoʊ] ['gɪvz] ['haɪoʊ][æz; əz][ðə; ði] [neɪm] [fɔ:r; fər][ten] .
Jewitt also gives HYO as the name for ten .
朱伊特 还 给予 孝 作为 这 姓名 为了 十 .

Jewitt 还把 HYO 当作十的名称。

[mʌtʃ] ; ['meni] ; ['plenti] ; [ɪ'nʌf] .
Much ; many ; plenty ; enough .
很多 ; 许多 ; 很多 ; 足够的 .

很多；许多；充足；足够。

[tɜːrm][ʌv; əv]['kwɑːntəti][ɔːr] ['mʌltɪtuːd] .
Term of quantity or multitude .
学期 的 数量 或者 民众 .

表示数量或众多的术语。

- ['tɪlɪkəm] , [ə; eɪ] [kraʊd] ; ['meni] ['piːp(ə)l] ; - ['mʌkəmʌk] , ['plenti] [tuː; tə] [iːt] ; [tɛnəz] - ,
Hyiu tilikum , a crowd ; many people ; hyiu muckamuck , plenty to eat ; tenas hyiu ,
- 提利库姆 , 一个 人群 ; 许多 人们 ; - 大混蛋 , 很多 到 吃 ; 特纳斯 - ,

Hyiu tilikum，一群人；很多人；hyiu muckamuck，吃的很多；tenas hyiu，

[sʌm; səm] ; [ə; eɪ] , [fjuː] ; [weɪk] - , [nɑːt] ['meni] [ɔːr][nɑːt] [mʌtʃ] .
some ; a , few ; wake hyiu , not many or not much .
一些 ; 一个 , 很少 ; 唤醒 - , 不是 许多 或者 不是 很多 .

一些；几个；几个；不多或不多。

~Hy - - kwa~ , [ɔːr] ~Hy - - [ə; eɪ] - kwa~ , [en] . ['nuːtkə] , - ([aɪ] - - , ['dʒuːɪt]) .
~Hy ' - kwa~ , or ~Hy ' - a - kwa~ , n . Nootka , HAIHWA (i - whaw , Jewitt) .
~Hy - - kwa~ , 或者 ~Hy - - 一个 - kwa~ , n . 努特卡 , - (我 - - , 朱伊特) .

～Hy'-kwa～，或～Hy'-a-kwa～，n。 Nootka，HAIHWA（i-whaw，Jewitt）。

[ðə; ði] [den'teiliəm] ; [ðə; ði] [ʃel] ['mʌni] [ɔːr]['wɑːmpəm][ʌv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk][koʊst] .
The dentalium ; the shell money or wampum of the Pacific coast .
这 牙科 ; 这 壳 钱 或者 贝壳串珠 的 这 太平洋 海岸 .

齿珠；太平洋沿岸的贝壳货币或贝珠。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [juːst] [ɪn] [strɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fæðəm] [lɔːŋ] ;
It is used in strings of a fathom long ;
它 是 用过的 在 字符串 的 一个 捉摸 长的 ;

它用于长度为一英寻的绳索中；

['ʃɛlz] [ʌv; əv][nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən]['fɔːrti] [tuː; tə][ðə; ði] ['fæðəm] ['biːɪŋ] [ʌv; əv] [fʊl] [saɪz] ,
shells of not more than forty to the fathom being of full size ,
贝壳 的 不是 更多的 比 四十 到 这 捉摸 存在 的 满的 尺寸 ,

尺寸不超过四十英寻的贝壳，

[ænd; ənd][ðə; ði]['vælјuː] [ɪn'kriːsɪŋ] [ɪn][prə'pɔːrʃ(ə)n][tuː; tə][ðer; ðər][leŋkθ; leŋθ] .
and the value increasing in proportion to their length .
和 这 价值 增加 在 部分 到 他们的 长度 .

其价值与其长度成正比增加。

[ðə; ði] ['smɔːlər] ['saɪzɪz][ɑːr; ər] [kɔːld] [kuːp] - [kuːp] ([kjuː] . [viː] .) .
The smaller sizes are called coop - coop (q . v .) .
这 较小的 尺寸 是 称为 合作社 - 合作社 (q . v .) .

较小的尺寸称为 coop-coop（参见）。

[ðiːz] ['ʃɛlz] [wɜːr; wər] ['fɔːrmərli] [əb'teɪnd] [baɪ][ðə; ði]['indiəns][ʌv; əv][ðə; ði] [west] [koʊst][ʌv; əv]
These shells were formerly obtained by the Indians of the west coast of
这些 贝壳 是 以前 获得 经过 这 印度人 的 这 西方 海岸 的
[væn'kuːvər] ['aɪlənd] ,
Vancouver Island ,
温哥华 岛 ,

这些贝壳以前是由温哥华岛西海岸的印第安人获得的。

[ænd; ənd] [pæst] [ɪn]['bɑːrtər][æz; əz] [loʊ] [daʊn] [æz; əz][ˌkælə'fɔːrniə] , [ænd; ənd] ['iːstwərd] [tuː; tə][ðə; ði]

and	passed	in	barter	as	low	down	as	California	,	and	eastward	to	the
和	通过了	在	物物交换	作为	低的	向下	作为	加利福尼亚州	,	和	向东	到	这

['blækfʊt] ['kʌntri] .

Blackfoot	country	.
黑脚族	国家	.

这种物品以物易物的方式流传到了加利福尼亚州，向东流传到了黑脚族地区。

~I . ~

~I	.	~
~I	.	~

~我~

~Ik - - kik~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - . [ə; eɪ] [fɪʃ] - [hʊk] .

~Ik	'	-	kik~	,	n	.	Chinook	,	IKKIK	.	A	fish	-	hook	.
~Ik	-	-	kik~	,	n	.	奇努克	,	-	.	一个	鱼	-	钩	.

～Ik'-kik～，n。奇努克，IKKIK。鱼钩。

~Ik - [puː] - - ie~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

~Ik	-	poo	'	-	ie~	,	v	.	Chinook	,	IKHPUI	.
~Ik	-	粪便	-	-	ie~	,	v	.	奇努克	,	-	.

~Ik-poo'-ie~，诉 Chinook，IKHPUI。

[tuː; tə] [ʃʌt] .

To	shut	.
到	关闭	.

关闭。

- [lɑː]['poʊt] , [ʃʌt] [ðə; ði] [dɔːr] ; [məmʊk] - , [tuː; tə] [sə'raʊnd] ; - - , [def]

Ikpooie	la	pote	,	shut	the	door	;	mamook	ikpooie	,	to	surround	;	ikpooie	kwillan	,	deaf
-	拉	波特	,	关闭	这	门	;	马穆克	-	,	到	环绕	;	-	-	,	聋

.

:
.

Ikpooie la pote，关上门；mamook ikpooie，包围；ikpooie kwillan，聋的。

~Ikt~ , [ɔːr] ~Icht~ , [ædʒ] .

~Ikt~	,	or	~Icht~	,	adj	.
~Ikt~	,	或者	~Icht~	,	形容词	.

~Ikt~，或 ~Icht~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

Chinook	,	IKHT	.
奇努克	,	-	.

奇努克，IKHT。

[wʌn] ; [wʌns] .

One	;	once	.
一	;	一次	.

一次。

[juːst] ['ɔːlsoʊ][æz; əz][ðə; ði] [ɪn'defɪnət] ['ɑːrtɪk(ə)l] .

Used	also	as	the	indefinite	article	.
用过的	还	作为	这	不定	文章	.

也可用作不定冠词。

[ˌaɪˌkeɪ'tiː][mæn] , [ə; eɪ][mæn] ; [ˌaɪˌkeɪ'tiː] - [ˌaɪˌkeɪ'tiː][mæn] , [sʌm; səm][wʌn][ɔːr] ['ʌðər] ; [hɪr] [ænd; ənd]

Ikt	man	,	a	man	;	ikt	-	ikt	man	,	some	one	or	other	;	here	and
ikt	男人	,	一个	男人	;	ikt	-	ikt	男人	,	一些	一	或者	其他	;	这里	和

[ðer; ðər][wʌn] ;

there	one	;
那里	一	;

Ikt man，一个人；ikt-ikt man，某个人；到处都是一个人；

[ˌaɪˌkeɪ'tiː]['nɪkə] - ['koʊpə] ['jækə] [haʊs] , [aɪ][hæv; həv] [bɪn] [wʌns][tuː; tə][hɪz; ɪz] [haʊs] .

ikt	nika	klatawa	kopa	yakka	house	,	I	have	been	once	to	his	house	.
ikt	妮卡	-	科帕	雅卡	房子	,	我	有	到过	一次	到	他的	房子	.

ikt nika klatawa kopa yakka house, 我去过他家一次。

~Ik - - tah~ , [prɒn] .

~Ik	'	-	tah~	,	pron	.
~Ik	-	-	tah~	,	发音	.

~Ik'-tah~，发音。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

Chinook	,	IKTA	.
奇努克	,	-	.

奇努克，IKTA。

[wʌt] .

What	.
什么	.

什么。

- - , [wʌt] [ɪz] [ðæt] ?

Iktah	okook	,	what	is	that	?
-	-	,	什么	是	那	?

Iktah okook，那是什么?

- ['miːkə] - , [wʌt] [duː][juː; jʊ][wɑːnt] ?

iktah	mika	tikegh	,	what	do	you	want	?
-	米卡	-	,	什么	做	你	想	?

iktah mika tikegh，你想要什么?

- , [wel] , [wʌt] [naʊ] ?

iktah	,	well	,	what	now	?
-	,	出色地	,	什么	现在	?

iktah，那么，现在怎么办?

~Ik - - [tɑː] , [en] . [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] .

~Ik	'	-	tah	,	n	.	From	the	foregoing	.
~Ik	-	-	塔	,	n	.	从	这	前文	.

~Ik'-tah，n. 来自前面的内容。

[ə; eɪ] [θɪŋ] ; [gʊdz] ; ['mɜːrtʃəndaɪs] ; ['kloʊðɪŋ] .

A	thing	;	goods	;	merchandise	;	clothing	.
一个	事物	;	商品	;	商品	;	衣服	.

物品；货物；商品；服装。

- [tɛnəz] - , [ə; eɪ] [greɪt] ['meni] ['traɪfəlz] .

Hyiu	tenas	iktah	,	a	great	many	trifles	.
-	特纳斯	-	,	一个	伟大的	许多	琐事	.

Hyiu tenas iktah，许多琐事。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [seɪm] [wɜːrd][fɔːr; fər] [wʌt] [ænd; ənd][fɔːr; fər] [θɪŋz] ,

The	use	of	the	same	word	for	what	and	for	things	,
这	使用	的	这	相同的	单词	为了	什么	和	为了	事物	,

同一个词用来表示"什么"和"事物"，

[hæz; həz] [bɪn] ['noʊtɪst] [ɪn][sʌm; səm] ['ʌðər] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ʌv; əv] [ðɪs] [koʊst] .

has	been	noticed	in	some	other	languages	of	this	coast	.
有	到过	注意到	在	一些	其他	语言	的	这	海岸	.

在这一海岸的其他一些语言中也发现了这种现象。

~Il - - [lɑː] - hie~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

~Il	'	-	la	-	hie~	,	n	.	Chinook	,	ILAHEKH	.
~Il	-	-	拉	-	hie~	,	n	.	奇努克	,	-	.

~Il'-la-hie~，n。奇努克，ILAHEKH。

[ðə; ði] [graʊnd] ; [ðə; ði] [ɜːrθ] ; [dɜːrt] .

The	ground	;	the	earth	;	dirt	.
这	地面	;	这	地球	;	污垢	.

地面；泥土；尘土。

- - , ['preri] ; - - , ['maʊntnz] , [ɔːr] [haɪ] [lænd] ; ['hev(ə)n] ; - - ['koʊpə] ,

Tipso	illahie	,	prairie	;	saghallie	illahie	,	mountains	,	or	high	land	;	heaven	;	hyiu	illahie	kopa	,
-	-	,	草原	;	-	-	,	山脉	,	或者	高的	土地	;	天堂	;	-	-	科帕	,

Tipso illahie，草原； saghallie illahie，山脉或高地；天堂;休·伊拉希·科帕,

['dɜːrti] (['lɪtərəli] , [mʌtʃ] [dɜːrt][ə'pɑːn]) .

dirty	(	literally	,	much	dirt	upon	)	.
肮脏的	(	字面上地	,	很多	污垢	之上	)	.

脏的（字面意思是身上有很多污垢）。

~In - - [ə; eɪ] - ti~ , [ɔːr] ~Een - [ə; eɪ] - ti~ , [prep] . , [ædv] .

~In	'	-	a	-	ti~	,	or	~Een	-	a	-	ti~	,	prep	.	,	adv	.
~In	-	-	一个	-	ti~	,	或者	~Een	-	一个	-	ti~	,	准备	.	,	建议	.

～In'-a-ti～，或～Een-a-ti～，准备，副词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .

Chinook	,	INATAI	.
奇努克	,	-	.

奇努克，伊纳泰。

[ə'krɔːs] ; ['ɑːpəzɪt] [tuː; tə] ; [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv] .

Across	;	opposite	to	;	on	the	other	side	of	.
穿过	;	对面的	到	;	在	这	其他	边	的	.

对面；与.....相对；在另一边。

[ɪnɑːti] [tʃʌk] , [ɑːn][ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd][ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər] ; - [ɪnɑːti] , [tuː; tə] [krɔːs] ['oʊvər] .

Inati	chuck	,	on	the	other	side	of	the	river	;	klatawa	inati	,	to	cross	over	.
伊纳蒂	查克	,	在	这	其他	边	的	这	河	;	-	伊纳蒂	,	到	叉	超过	.

Inati chuck，在河的另一边；klatawa inati，过河。

~Ip - - soot~ , [viː] . [ə; eɪ] . , [viː] . [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .

~Ip	'	-	soot~	,	v	.	a	.	,	v	.	n	.	Chinook	,	ALHUPSO	.
~Ip	-	-	soot~	,	v	.	一个	.	,	v	.	n	.	奇努克	,	-	.

~Ip'-soot~, va, vn Chinook, ALHUPSO.

[tuː; tə][haɪd] [wʌnz] [self] , [ɔːr]['eni] [θɪŋ] ; [tuː; tə] [kiːp] ['siːkrət] .

To	hide	one's	self	,	or	any	thing	;	to	keep	secret	.
到	隐藏	一个人的	自己	,	或者	任何	事物	;	到	保持	秘密	.

隐藏自己或任何事物；保守秘密。

- - , [tuː; tə] [stiːl] [ɔːf] ; - [waʊ] - [waʊ] , [tuː; tə] ['wɪspər] .

Ipsoot	klatawa	,	to	steal	off	;	ipsoot	wau	-	wau	,	to	whisper	.
-	-	,	到	偷	离开	;	-	哇	-	哇	,	到	耳语	.

Ipsoot klatawa，偷偷溜走；ipsoot wau-wau，低语。

~Is - - ick~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪsɪk] .

~Is	'	-	ick~	,	n	.	Chinook	,	ISIK	.
~Is	-	-	ick~	,	n	.	奇努克	,	伊西克	.

~Is'-ick~，n. Chinook，ISIK。

[ə; eɪ]['pæd(ə)l] .

A	paddle	.
一个	桨	.

桨。

[məmʊk] - , [tuː; tə]['pæd(ə)l] .
Mamook isick , to paddle .
马穆克 - , 到 桨 .

Mamook 生病了，不能划船。

~Is - - [ɪk] stick~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk][ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] .
~Is ' - ick stick~ , n . Chinook and English .
~Is - - 恶心 stick~ , n . 奇努克 和 英语 .

~Is'-ick stick~，n. Chinook 和 English。

[ðə; ði] [æʃ] .
The ash .
这 灰 .

灰烬。

['lɪtərəli] , ['pæd(ə)l] - [wʊd] .
Literally , paddle - wood .
字面上地 , 桨 - 木头 .

字面意思是桨木。

~Is - - kum~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Is ' - kum~ , v . Chinook , idem .
~Is - - kum~ , v . 奇努克 , 同上 .

~Is'-kum~，v. Chinook，同上。

[tuː; tə] [teɪk] ; [teɪk] [hoʊld][ʌv; əv] ; [hoʊld] ; [get] .
To take ; take hold of ; hold ; get .
到 拿 ; 拿 抓住 的 ; 抓住 ; 得到 .

拿取；抓住；持有；获得。

- - [loʊp] , [hoʊld][ɑːn][tuː; tə] [ðæt] [roʊp] ; ['miːkə][nɑː] - ?
Iskum okook lope , hold on to that rope ; mika na iskum ?
- - 洛珀 , 抓住 在 到 那 绳索 ; 米卡 纳 - ?

Iskum okook lope, hold on to that rope; mika na iskum?

[dɪd][juː; jʊ][get][ˌaɪ 'tiː] ?
did you get it ?
做过 你 得到 它 ?

你收到了吗?

~It - - lan~ , [ɔːr] - - lan~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~It ' - lan~ , or ~It'h - lan~ , n . Chinook , ITHLANA .
~It - - lan~ , 或者 - - lan~ , n . 奇努克 , - .

～It'-lan～，或～It'h-lan～，n。伊特拉纳，奇努克。

[ə; eɪ] ['fæðəm] ; [ðə; ði][leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'stendɪd] [ɑːrmz] .
A fathom ; the length of the extended arms .
一个 捉摸 ; 这 长度 的 这 扩展 武器 .

一寻；即双臂伸展的长度。

~It - - [loʊ] - kum~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] ; , - .
~It ' - lo - kum~ , n . Chinook , idem ; Chihalis , SETLOKUM .
~It - - 洛 - kum~ , n . 奇努克 , 同上 ; 奇哈利斯 , - .

~It'-lo-kum~，n。奇努克人，同上；奇哈利斯，塞特洛库姆。

[ðə; ði] [geɪm] [ʌv; əv] " [hænd] , " — [ə; eɪ] ['kɑːmən] [ə'mjuːzmənt] .
The game of " hand , " — a common amusement .
这 游戏 的 " 手 , " — 一个 常见的 娱乐 .

“手牌”游戏——一种常见的娱乐活动。

[məmʊk] - , [tuː; tə]['gæmb(ə)l] .
Mamook itlokum , to gamble .
马穆克 - , 到 赌博 .

Mamook itlokum，赌博。

~Itl - - ['wɪl] - lie~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Itl ' - wil - lie~ , n . Chinook , ETLWILI .
~Itl - - 威尔 - lie~ , n . 奇努克 , - .

~Itl'-will-lie~，n. Chinook，ETLWILI。

[ðə; ði] [fleʃ] ; [miːt] [ʌv; əv] ['eni] ['ænɪm(ə)l] .
The flesh ; meat of any animal .
这 肉 ; 肉 的 任何 动物 .

任何动物的肉。

- ['nɪkə] - [sɪk] , [ɔːl][maɪ] [fleʃ] [ɪz] [sɔːr] .
Konaway nika itlwillie sick , all my flesh is sore .
- 妮卡 - 生病的 , 全部 我的 肉 是 疮 .

Konaway nika itlwillie 生病了，我全身都疼。

~Its - - woot~ , [ɔːr] ~Its - - hoot~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Its ' - woot~ , or ~Its ' - hoot~ , n . Chinook , EITSHHUT .
~Its - - woot~ , 或者 ~Its - - hoot~ , n . 奇努克 , - .

~Its'-woot~，或 ~Its'-hoot~，n. Chinook，EITSHHUT。

[ə; eɪ] [blæk] [ber] .
A black bear .
一个 黑色的 熊 .

一只黑熊。

- - , [θɪk] [dɑːrk] [klɔːθ] [ɔːr] ['blæŋkits] .
Itshoot paseesie , thick dark cloth or blankets .
- - , 厚的 黑暗的 布 或者 毯子 .

它射击 paseesie，厚厚的深色布料或毯子。

~K . ~
~K . ~
~K . ~

~K.~

~Kah~ , [ædv] .
~Kah~ , adv .
~Kah~ , 建议 .

~Kah~，副词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KAKH .
奇努克 , - .

奇努克，KAKH。

[wer] ; ['wɪðər] ; [wens] .
Where ; whither ; whence .
在哪里 ; 往哪里去 ; 何处 .

哪里；往哪里去；从哪里来。

['kɑː] ['miːkə] - ?
Kah mika mitlite ?
卡 米卡 - ?

Kah mika mitlite?

[wer] [duː][juː; jʊ][lɪv; laɪv] ?
where do you live ?
在哪里 做 你 居住 ?

你住在哪里?

- ['kɑː] , ['evriwer] ; ['kɑː] - ['kɑː] , [hɪr] [ænd; ənd][ðer; ðər] .
konaway kah , everywhere ; kah - kah , here and there .
- 卡 , 到处 ; 卡 - 卡 , 这里 和 那里 .

konaway kah，到处都是；kah-kah，这里那里都有。

~Kah - - kah~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk][ænd; ənd]['nɪsˌkwɑːliː] ([baɪ]['ɒnəmə] .) , [skɑːkə] .
~Kah ' - kah~ , n . Chinook and Nisqually (by onoma .) , SKAKA .
~Kah - - kah~ , n . 奇努克 和 尼斯夸利 (经过 奥诺玛 .) , 斯卡卡 .

～卡'-卡～，n。 Chinook 和 Nisqually（作者：onoma），SKAKA。

[ə; eɪ] [kroʊ] .
A crow .
一个 乌鸦 .

一只乌鸦。

~Kah - kwa~ , [ædv] .
~Kah - kwa~ , adv .
~Kah - kwa~ , 建议 .

~Kah-kwa~，副词。

['nuːtkə] ; - , - .
Nootka ; Tokwaht , ACHKO .
努特卡 ; - , - .

Nootka；Tokwaht，ACHKO。

[laɪk] ; ['sɪmələr][tuː; tə] ; ['iːkwəl][wɪð; wɪθ] ; [æz; əz] .
Like ; similar to ; equal with ; as .
喜欢 ; 相似的 到 ; 平等的 和 ; 作为 .

像；类似于；等于；如同。

- ['nɪkə] ['tʌmtʌm] , [soʊ][aɪ] [θɪŋk] (['lɪtərəli] , [sʌtʃ] [[ɪz]] [maɪ] [hɑːrt]) ; - [haɪəz]['nɪkə] ,
Kahkwa nika tumtum , so I think (literally , such [is] my heart) ; kahkwa hyas nika ,
- 妮卡 肿块 , 所以 我 思考 (字面上地 , 这样的 [是] 我的 心) ; - 鬣狗 妮卡 ,

Kahkwa nika tumtum，所以我想（字面意思，这就是我的心）；kahkwa hyas nika，

[æz; əz][lɑːrdʒ][æz; əz][aɪ] ; - [s'pəʊz] , [æz; əz] [ɪf] ; - - , [ðæt] [ɪz] [raɪt] ; [gʊd] [soʊ] .
as large as I ; kahkwa spose , as if ; kloshe kahkwa , that is right ; good so .
作为 大的 作为 我 ; - 假设 , 作为 如果 ; - - , 那 是 正确的 ; 好的 所以 .

像我一样大；kahkwa spose，好像；kloshe kahkwa，没错；很好。

~Kah - - [nɑː] - way~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Kah ' - na - way~ , n . Chinook , T'KANAWE .
~Kah - - 纳 - way~ , n . 奇努克 , - .

～Kah'-na-way～，n。奇努克，特卡纳韦。

['eɪkɔːnz] .
Acorns .
橡子 .

橡子。

- [stɪk] , [ðə; ði][oʊk] .
Kahnaway stick , the oak .
- 戳 , 这 橡木 .

卡纳威棍，橡木。

[juːst] ['oʊnli][ɑːn][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] ['rɪvər] .
Used only on the Columbia river .
用过的 仅有的 在 这 哥伦比亚 河 .

仅在哥伦比亚河上使用。

~Kahp - ho~ , _ [en] . _ [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , ['ɪdem] .
~Kahp - ho~ , _ n . _ Chinook , idem .
~Kahp - ho~ , _ n . _ 奇努克 , 同上 .

~Kahp-ho~, _n._Chinook, idem.

[æn; ən]['eldər] ['brʌðər] , ['sɪstər] , [ɔːr]['kʌz(ə)n] .
An elder brother , sister , or cousin .
一个 长老 兄弟 , 姐姐 , 或者 表哥 .

哥哥、姐姐或堂/表兄。

~Kah - ta~ , [ædv] .
~Kah - ta~ , adv .
~Kah - ta~ , 建议 .

~Kah-ta~，副词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , [ˈkɑːtɑː] .
Chinook , KATA .
奇努克 , 卡塔 .

奇努克，KATA。

[haʊ] ; [waɪ] .
How ; why .
如何 ; 为什么 .

如何；为什么。

[kɑːtə] [ˈmiːkə] [məmʊk] - ?
Kahta mika mamook okook ?
卡塔 米卡 马穆克 - ?

Kahta mika mamook okook?

[waɪ] [duː][juː; jʊ][duː] [ðæt] ?
why do you do that ?
为什么 做 你 做 那 ?

你为什么这样做?

[kɑːtə] [ˈmiːkə] - ?
kahta mika chahko ?
卡塔 米卡 - ?

kahta mika chahko?

[haʊ] [dɪd][juː; jʊ] [kʌm] ?
how did you come ?
如何 做过 你 来 ?

你是怎么来的?

[kɑːtə] [ˈmiːkə] ?
kahta mika ?
卡塔 米卡 ?

kahta mika?

[wʌt] [ɪz][ðə; ði] [ˈmætər] [wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ?
what is the matter with you ?
什么 是 这 事情 和 你 ?

你怎么了?

[peɪ] [kɑːtə] ?
pe kahta ?
pe 卡塔 ?

pe kahta?

[ænd; ənd] [waɪ] [soʊ] ?
and why so ?
和 为什么 所以 ?

为什么会这样?

~Kal - [ɔk] - [ə; eɪ] - [lɑː] - ma~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Kal - ak - a - lah - ma~ , n . Chinook , OKALAKALAMA .
~Kal - ak - 一个 - 啦 - ma~ , n . 奇努克 , - .

～Kal-ak-a-lah-ma～，n。奥卡拉卡拉马州奇努克。

[ə; eɪ] [guːs] .
A goose .
一个 鹅 .

一只鹅。

[juːst] [ɑːn][ðə; ði] ['loʊər]
Used **on** **the** **lower**
用过的 在 这 降低

用于下部

[kə'lʌmbiə] ['rɪvər] .
Columbia **river** **.**
哥伦比亚 河 .

哥伦比亚河。

~Kal - [ə; eɪ] - [kwɑː] - tie~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - ; ['klætsɑːp] , - .
~Kal **-** **a** **-** **kwah** **-** **tie~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **KALAKWATI** **;** **Clatsop** **,** **KL'WHELATL** **.**
~Kal - 一个 - 夸 - tie~ , n . 奇努克 , - ; 克拉特索普 , - .

~Kal-a-kwah-tie~，n。奇努克，卡拉克瓦蒂；克拉索普，KL'WHELATL。

[ðə; ði] ['ɪnər] [bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði]['siːdər] (['θjuːdʒə]) ; [ðə; ði] ['petɪkoʊt] , [ɔːr][skɜːrt] , ['fɔːrmərli] [wɔːrn][baɪ]
The **inner** **bark** **of** **the** **cedar** **(** **thuja** **)** **;** **the** **petticoat** **,** **or** **skirt** **,** **formerly** **worn** **by**
这 内 吠 的 这 雪松 (侧柏) ; 这 衬裙 , 或者 裙子 , 以前 磨损 经过
['wɪmɪn] ,
women **,**
女性 ,

雪松（侧柏）的内皮；衬裙，或裙子，以前是女性穿的。

[ænd; ənd]['ɔːf(ə)n] [meɪd] [ʌv; əv][strændz][ʌv; əv][bɑːrk] .
and **often** **made** **of** **strands** **of** **bark** **.**
和 经常 制成 的 线 的 吠 .

而且通常由树皮丝制成。

- [stɪk] , [ðə; ði]['siːdər] - [triː] .
Kalakwahtie **stick** **,** **the** **cedar** **-** **tree** **.**
- 戳 , 这 雪松 - 树 .

卡拉夸蒂棍，雪松树。

~Ka - [li] - - tan~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Ka **-** **li** **'** **-** **tan~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **TKLAITAN** **.**
~Ka - 李 - - tan~ , n . 奇努克 , - .

~Ka-li'-tan~，n。奇努克，TKLAITAN。

[æn; ən] ['æroʊ] ; [ʃɑːt] ; [ə; eɪ] ['bʊlɪt] .
An **arrow** **;** **shot** **;** **a** **bullet** **.**
一个 箭 ; 射击 ; 一个 子弹 .

箭；子弹；子弹。

- [lə][sæk] , [ə; eɪ]['kwɪvər] ; [ə; eɪ] [ʃɑːt] - [paʊtʃ] .
Kalitan **le** **sac** **,** **a** **quiver** **;** **a** **shot** **-** **pouch** **.**
- 勒 囊 , 一个 颤动 ; 一个 射击 - 小袋 .

Kalitan le sac，箭筒；弹丸袋。

~Kal - [læk] - - [ə; eɪ] - la~ , [ɔːr] ~Kul - ['lʌk] - - ['ʌl] - la~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Kal **-** **lak** **'** **-** **a** **-** **la~** **,** **or** **~Kul** **-** **luk** **'** **-** **ul** **-** **la~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **KALAKALA** **.**
~Kal - 拉克 - - 一个 - la~ , 或者 ~Kul - 卢克 - - ul - la~ , n . 奇努克 , - .

~Kal-lak'-a-la~，或~Kul-luk'-ul-la~，n。奇努克，卡拉卡拉。

[ə; eɪ][bɜːrd] .
A **bird** **.**
一个 鸟 .

一只鸟。

~Kam - ass~ , [ɔːr] ~La - ['kæm] - ass~ , [en] . ['nuːtkə] .
~Kam **-** **ass~** **,** **or** **~La** **-** **kam** **-** **ass~** **,** **n** **.** **Nootka** **.**
~Kam - ass~ , 或者 ~La - 卡姆 - ass~ , n . 努特卡 .

~Kam-ass~，或~La-kam-ass~，n。努特卡。

[ðə; ði] ['sɪlə] [ɛ'skjʊləntə] , — [ə; eɪ] ['bʌlbəs] [ruːt] [juːst] [fɔːr; fər] [fuːd] [baɪ][ðə; ði]['indiəns] .

The	Scilla	esculenta	,	—	a	bulbous	root	used	for	food	by	the	Indians	.
这	席拉	食用植物	,	—	一个	球状的	根	用过的	为了	食物	经过	这	印度人	.

蓝铃花（Scilla esculenta）——一种被印第安人用作食物的球根植物。

['dʒuːɪt] ['gɪvz] - [æz; əz][ðə; ði]['nuːtkə][fɔːr; fər][fruːt] , ['ɔːlsoʊ][fɔːr; fər] [swiːt] , [ɔːr] ['plez(ə)nt] [tuː; tə][ðə; ði] [teɪst] .

Jewitt	gives	CHAMASS	as	the	Nootka	for	fruit	,	also	for	sweet	,	or	pleasant	to	the	taste	.
朱伊特	给予	-	作为	这	努特卡	为了	水果	,	还	为了	甜的	,	或者	令人愉快的	到	这	品尝	.

Jewitt 将 CHAMASS 作为水果的 Nootka，也表示甜味或口感好。

~Kam - ooks~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .

~Kam	-	ooks~	,	n	.	Chinook	,	KLKABOKES	.
~Kam	-	ooks~	,	n	.	奇努克	,	-	.

~Kam-ooks~，n. Chinook，KLKABOKES。

[ə; eɪ][dɔːg] .

A	dog	.
一个	狗	.

一条狗。

- - , [laɪk][ə; eɪ][dɔːg] ; ['biːstli] .

Kahkwa	kamooks	,	like	a	dog	;	beastly	.
-	-	,	喜欢	一个	狗	;	兽	.

Kahkwa kamooks，像狗一样；野蛮。

~Ka - [moʊ] - - suk~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .

~Ka	-	mo	'	-	suk~	,	n	.	Chinook	,	idem	.
~Ka	-	莫	-	-	suk~	,	n	.	奇努克	,	同上	.

～Ka-mo'-suk～，n。奇努克，同上。

[biːdz] .

Beads	.
珠子	.

珠子。

['taɪiː] - ([tʃiːf] [biːdz]) , [ðə; ði][lɑːrdʒ] [bluː] [glæs] [biːdz] .

Tyee	kamosuk	(	chief	beads	)	,	the	large	blue	glass	beads	.
泰伊	-	(	首席	珠子	)	,	这	大的	蓝色的	玻璃	珠子	.

Tyee kamosuk（酋长珠），即大型蓝色玻璃珠。

~Kap - [suː] - [ɑːl] - la~ . ['kweəri] [juː] . [diː] . [tuː; tə] [stiːl] .

~Kap	-	su	-	al	-	la~	.	Quaere	u	.	d	.	To	steal	.
~Kap	-	苏	-	al	-	la~	.	quaere	你	.	d	.	到	偷	.

～Kap-su-al-la～。 Quaere ud 偷窃。

- - , [tuː; tə] [stiːl] [ə'weɪ] ; - [məmʊk] , [tuː; tə][duː] ['siːkrətli] .

Kapsualla	klatawa	,	to	steal	away	;	kapsualla	mamook	,	to	do	secretly	.
-	-	,	到	偷	离开	;	-	马穆克	,	到	做	偷偷	.

Kapsualla klatawa，偷偷溜走；kapsualla mamook，秘密地做。

~Kat - suk~ , [ɔːr] ~Kot - suk~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .

~Kat	-	suk~	,	or	~Kot	-	suk~	,	n	.	Chinook	,	idem	.
~Kat	-	suk~	,	或者	~Kot	-	suk~	,	n	.	奇努克	,	同上	.

～Kat-suk～，或～Kot-suk～，n。奇努克，同上。

[ðə; ði]['mɪd(ə)l][ɔːr]['sentər][ʌv; əv]['eni] [θɪŋ] .

The	middle	or	centre	of	any	thing	.
这	中间	或者	中心	的	任何	事物	.

任何事物的中心或中间部分。

~Kau - - py~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Kau ' - py~ , n . English .
~Kau - - py~ , n . 英语 .

~Kau'-py~，n. 英语。

['kɔːfi] .
Coffee .
咖啡 .

咖啡。

~Ka - wak~ , [viː] . , - .
~Ka - wak~ , v . Chihalis , KAUAK .
~Ka - wak~ , v . 奇哈利斯 , - .

~Ka-wak~，v. Chihalis，KAUAK。

[tuː; tə][flai] .
To fly .
到 飞 .

飞行。

[nɑːt][ɪn]['dʒen(ə)rəl][juːz] .
Not in general use .
不是 在 一般的 使用 .

不常用。

~Kaw - [kɑː] - wak~ , [ædʒ] .
~Kaw - ka - wak~ , adj .
~Kaw - 卡 - wak~ , 形容词 .

~Kaw-ka-wak~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KAKAWAK .
奇努克 , - .

奇努克，卡卡瓦克。

['jeloʊ] , [ɔːr] [peɪl] [griːn] .
Yellow , or pale green .
黄色的 , 或者 苍白 绿色的 .

黄色或淡绿色。

~Kee - - - lie~ , [prep] .
~Kee - kwil - lie~ , prep .
~Kee - - - lie~ , 准备 .

~Kee-kwil-lie~，预备。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KIK'HWILI .
奇努克 , - .

奇努克，KIK'HWILI。

[loʊ] ; [bɪ'loʊ] ; ['ʌndər] ; [bɪ'niːθ] ; [daʊn] .
Low ; below ; under ; beneath ; down .
低的 ; 以下 ; 在下面 ; 下面 ; 向下 .

低的；下面的；在……之下；在……下方；向下。

[məmʊk] - , [tuː; tə]['loʊər] ; - - , [tuː; tə][set] [daʊn] ; [pʊt] ['ʌndər] .
Mamook keekwillie , to lower ; mitlite keekwillie , to set down ; put under .
马穆克 - , 到 降低 ; - - , 到 放 向下 ; 放 在下面 .

Mamook keekwillie，降低；mitlite keekwillie，放下；放在下面。

[nɑːt] [juːst] [ɪn][ðə; ðɪ] [sens] [ʌv; əv] " [daʊn] [striːm] .
Not used in the sense of " down stream .
不是 用过的 在 这 感觉 的 " 向下 溪流 .

不是指"下游"。

" ~Keep - - wot~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - ;
" ~Keep ' - wot~ , n . Chinook , OKWEPOWA ;
" ~Keep - - wot~ , n . 奇努克 , - ;

"~Keep'-wot~, n. Chinook, OKWEPOWA;

['jækəmɑː] , , [ə; eɪ][pɪn] (-) .
Yakama , KAPUS , a pin (Pandosy) .
雅卡玛 , 卡普斯 , 一个 别针 (-) .

Yakama，KAPUS，别针（Pandosy）。

[ə; eɪ]['niːd(ə)l] ; [ðə; ðɪ] [stɪŋ] [ʌv; əv][æn; ən]['ɪnsekt] ; [ə; eɪ] [θɔːrn] .
A needle ; the sting of an insect ; a thorn .
一个 针 ; 这 蜇 的 一个 昆虫 ; 一个 刺 .

针；昆虫的叮咬；刺。

[ʃuːz] - , [æn; ən] [ɔːl] .
Shoes keepwot , an awl .
鞋 - , 一个 锥子 .

鞋油，锥子。

~Keh - - loke~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , ['ɪdem] .
~Keh ' - loke~ , n . Chinook , idem .
~Keh - - loke~ , n . 奇努克 , 同上 .

～Keh'-loke～，n。奇努克，同上。

[ə; eɪ][swɑːn] .
A swan .
一个 天鹅 .

一只天鹅。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of local use only .
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Keh - - see~ , [ɔːr] ~Ki - - su~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Keh ' - see~ , or ~Ki ' - su~ , n . Chinook , EKESO .
~Keh - - see~ , 或者 ~Ki - - su~ , n . 奇努克 , - .

～Keh'-see～，或～Ki'-su～，n。奇努克，埃克索。

[æn; ən]['eɪprən] .
An apron .
一个 围裙 .

围裙。

~Keh - wa~ , [ædv] .
~Keh - wa~ , adv .
~Keh - wa~ , 建议 .

~Keh-wa~，副词。

['kweəri] [juː] . [diː] .
Quaere u . d .
quaere 你 . d .

Quaere ud

[bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] .
Because .
因为 .

因为。

[nɑːt][ɪn] ['kɑːmən] [juːz] .
Not in common use .
不是 在 常见的 使用 .

不常用。

~Kel - - [ə; eɪ] - pi~ , [ɔːr] ~Ka - [lɑː] - pi~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Kel ' - a - pi~ , or ~Ka - la - pi~ , v . Chinook , KELAPAI .
~Kel - - 一个 - pi~ , 或者 ~Ka - 拉 - pi~ , v . 奇努克 , - .

~Kel'-a-pi~，或 ~Ka-la-pi~，v. Chinook，KELAPAI。

[tuː; tə][tɜːrn] ; [rɪˈtɜːrn] ; [ˌoʊvərˈtɜːrn] ; [ˌʌpˈset] .
To turn ; return ; overturn ; upset .
到 转动 ; 返回 ; 颠覆 ; 沮丧的 .

翻转；返回；倾覆；颠覆；弄翻。

- [ˈkænɪm] , [tuː; tə][ˌʌpˈset][ə; eɪ] [kəˈnuː] ; [haɪək] - , [kʌm] [bæk] [ˈkwɪkli] ; - [ˈkoʊpə]
Kelapi canim , to upset a canoe ; hyak kelapi , come back quickly ; kelapi kopa
- 卡尼姆 , 到 沮丧的 一个 独木舟 ; 百克 - , 来 后退 迅速地 ; - 科帕
[haʊs] ,
house ,
房子 ,

Kelapi canim，使独木舟倾覆；hyak kelapi，快回来；kelapi kopa house，

[goʊ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [haʊs] ; [məmʊk] - , [tuː; tə] [brɪŋ] , [send] , [ɔːr] [ˈkæri] [bæk] ;
go back to the house ; mamook kelapi , to bring , send , or carry back ;
去 后退 到 这 房子 ; 马穆克 - , 到 带来 , 发送 , 或者 携带 后退 ;

回到房子里；mamook kelapi，带回去，送回去，或带回去；

- [ˈtʌmtʌm] , [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [wʌnz] [maɪnd] .
kelapi tumtum , to change one's mind .
- 肿块 , 到 改变 一个人的 头脑 .

kelapi tumtum，改变主意。

~Kes - - chi~ , [ɔːr] ~Keh - tsie~ . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - ([ˈændərsn]) .
~Kes ' - chi~ , or ~Keh - tsie~ . Chinook , KUKHTSI (Anderson) .
~Kes - - chi~ , 或者 ~Keh - tsie~ . 奇努克 , - (安德森) .

～Kes'-chi～，或～Keh-tsie～。奇努克，库赫特斯（安德森）。

[ˌnɑːtwɪθˈstændɪŋ] ; [ɔːlˈðoʊ] .
Notwithstanding ; although .
虽然 ; 虽然 .

尽管如此；虽然。

- [ˈjækə] [məmʊk] - , [ɔːlˈðoʊ] [hiː; hi][dɪd][soʊ] .
Keschi yakka mamook kahkwa , although he did so .
- 雅卡 马穆克 - , 虽然 他 做过 所以 .

Keschi yakka mamook kahkwa，尽管他这样做了。

[nɑːt][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] .
Not in common use .
不是 在 常见的 使用 .

不常用。

~Ket - - ling~ , [ɔːr] ~Kit - - ling~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] .
~Ket ' - ling~ , or ~Kit ' - ling~ , n . English .
~Ket - - ling~ , 或者 ~Kit - - ling~ , n . 英语 .

~Ket'-ling~，或 ~Kit'-ling~，n. 英语。

[ə; eɪ][ˈket(ə)l] ; [kæn; kən] ; [ˈbeɪs(ə)n] , & [siː] .
A kettle ; can ; basin , & c .
一个 壶 ; 能 ; 盆地 , & c .

水壶；罐子；盆等等。

~Kil - [ˌaɪ ˈtiː] - - sut~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Kil - it ' - sut~ , n . Chinook , OKWILIKTSHUT .
~Kil - 它 - - sut~ , n . 奇努克 , - .

~Kil-it'-sut~，n。奇努克，OKWILIKTSHUT。

[flɪnt] ; [ə; eɪ]['bɑːt(ə)l] ; [glæs] .
Flint ; a bottle ; glass .
燧石 ; 一个 瓶子 ; 玻璃 .

燧石；瓶子；玻璃。

~Kim - - ta~ , [ɔːr] ~Kim - - , [prep] .
~Kim ' - ta~ , or ~Kim - tah'~ , prep .
~Kim - - ta~ , 或者 ~Kim - - , 准备 .

～Kim'-ta～，或～Kim-tah'～，准备。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KIMTA .
奇努克 , - .

奇努克，KIMTA。

[bɪ'haɪnd] ; ['æftər] ; ['æftərwərdz] ; [læst] ; [sɪns] .
Behind ; after ; afterwards ; last ; since .
在后面 ; 后 ; 然后 ; 最后的 ; 自从 .

在……之后；在……之后；之后；最后；自从。

- - , [goʊ][bɪ'haɪnd] ; ['nɪkə] - , [peɪ] ['jækə] - , [aɪ][fɜːrst] , [ænd; ənd][hiː; hi]
Klatawa kimtah , go behind ; nika elip , pe yakka kimtah , I first , and he
- - , 去 在后面 ; 妮卡 - , pe 雅卡 - , 我 第一的 , 和 他
['æftərwərdz] ;
afterwards ;
然后 ;

Klatawa kimtah，走在后面； nika elip，pe yakka kimtah，我先，他后；

- - , [ðə; ðiː][wʌn][bɪ'haɪnd] ; - ['nɪkə] - ['miːkə] , [sɪns] [aɪ] [sɔː] [juː; jʊ] .
okook kimtah , the one behind ; kimtah nika nannitsh mika , since I saw you .
- - , 这 一 在后面 ; - 妮卡 - 米卡 , 自从 我 锯 你 .

奥库克·金塔 (okook kimtah)，后面那个； kimtah nika nannitsh mika，自从我见到你。

~King Chautsh~ , [ædʒ] .
~King Chautsh~ , adj .
~King Chautsh~ , 形容词 .

~King Chautsh~，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , [kɪŋ] [dʒɔːrdʒ] .
English , KING GEORGE .
英语 , 国王 乔治 .

英语，乔治国王。

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

[kɪŋ] - , [æn; ən] ['ɪŋglɪʃmən] .
King chautshman , an Englishman .
国王 - , 一个 英国人 .

乔特曼国王，一位英国人。

~Ki - - nootl~ , [ɔːr] ~Ki - - noos~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Ki ' - nootl~ , or ~Ki ' - noos~ , n . Chinook , EKAINUTL .
~Ki - - nootl~ , 或者 ~Ki - - noos~ , n . 奇努克 , - .

～Ki'-nootl～，或～Ki'-noos～，n。奇努克，EKAINUTL。

[tə'bækoʊ] .
Tobacco .
烟草 .

烟草。

~Kish - kish~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [ˈɪdem] .
~Kish - kish~ , v . Chinook , idem .
~Kish - kish~ , v . 奇努克 , 同上 .

~Kish-kish~，v. Chinook，同上。

[tuː; tə] [draɪv] , [æz; əz] [ˈkæt(ə)l] [ɔːr] [ˈhɔːrsɪz] .
To drive , as cattle or horses .
到 驾驶 , 作为 牛 或者 马匹 .

驱赶，例如牛或马。

~Kiu - - [ə; eɪ] - tan~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Kiu ' - a - tan~ , n . Chinook , IKIUATAN .
~Kiu - - 一个 - tan~ , n . 奇努克 , - .

～Kiu'-a-tan～，n。奇努克，IKIUATAN。

[ˈkuːli] - , [ə; eɪ] [reɪs] - [hɔːrs] ; [stoʊn] - , [ə; eɪ] [ˈstæliən] .
Cooley kiuatan , a race - horse ; stone kiuatan , a stallion .
库利 - , 一个 种族 - 马 ; 石头 - , 一个 骟 .

Cooley kiuatan，一匹赛马；stone kiuatan，一匹种马。

~Ki - - wa~ , [ædʒ] .
~Ki ' - wa~ , adj .
~Ki - - wa~ , 形容词 .

~Ki'-wa~，形容词。

[ˈwɔskoʊ] , - ([ʃɔː]) .
Wasco , KAIWA (Shaw) .
瓦斯科 , - (肖) .

Wasco，KAIWA（Shaw）。

[ˈkrʊkɪd] .
Crooked .
歪 .

歪。

[ʌv; əv] [ˈoʊnli] [ˈloʊk(ə)l] [juːz] .
Of only local use .
的 仅有的 当地的 使用 .

仅限本地使用。

~Ki - - yah~ , [en] . , - .
~Ki ' - yah~ , n . Chihalis , KAIYAKH .
~Ki - - yah~ , n . 奇哈利斯 , - .

～Ki'-yah～，n。奇哈利斯，凯亚赫。

[ˈentreɪlz] .
Entrails .
内脏 .

内脏。

~Klah~ , [ædʒ] .
~Klah~ , adj .
~Klah~ , 形容词 .

~Klah~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KLAKH .
奇努克 , - .

奇努克，KLAKH。

[friː] [ɔːr] [klɪr] [frʌm; frəm] ; [ɪn] [saɪt] .
Free or clear from ; in sight .
自由的 或者 清除 从 ; 在 视线 .

畅通无阻；清晰可见。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

['tʃi:] ['jækə] [klɑ:] , [naʊ] [hi:; hi][ɪz][ɪn] [saɪt] ; - [klɑ:] , [tu:; tə] [ɪ'skeɪp] , [æz; əz][ə; eɪ]['prɪz(ə)nər] ;
Chee **yakka** **klah** **,** **now** **he** **is** **in** **sight** **;** **klatawa** **klah** **,** **to** **escape** **,** **as** **a** **prisoner** **;**
奇 雅卡 克拉 , 现在 他 是 在 视线 ; - 克拉 , 到 逃脱 , 作为 一个 囚犯 ;

Chee yakka klah，现在他已在视线范围内；klatawa klah，逃脱，像囚犯一样；

- [klɑ:] ([ʌv; əv] [si:d]) , [tu:; tə] [kʌm] [ʌp] ; ([ʌv; əv][ðə; ði] [wʊdz]) , [tu:; tə]['oʊpən][aʊt] ;
chahko **klah** **(** **of** **seed** **)** **,** **to** **come** **up** **;** **(** **of** **the** **woods** **)** **,** **to** **open** **out** **;**
- 克拉 (的 种子) , 到 来 向上 ; (的 这 树林) , 到 打开 出去 ;

chahko klah（种子）发芽；（树林）开阔；

([ʌv; əv][ðə; ði] ['weðər]) , [tu:; tə] [klɪr] [ʌp] ; [məmʊk] [klɑ:] , [tu:; tə] [ʌn'kʌvər] .
(**of** **the** **weather** **)** **,** **to** **clear** **up** **;** **mamook** **klah** **,** **to** **uncover** **.**
(的 这 天气) , 到 清除 向上 ; 马穆克 克拉 , 到 揭露 .

（天气方面）放晴；mamook klah，揭开。

['mɪstər] . ['ændərsn] ['gɪvz] [æz; əz][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['mi:nɪŋ] , [tu:; tə]['oʊpən][aʊt][ɔ:r] [ə'pɪr] .
Mr **.** **Anderson** **gives** **as** **the** **original** **meaning** **,** **to** **open** **out** **or** **appear** **.**
先生 . 安德森 给予 作为 这 原来的 意义 , 到 打开 出去 或者 出现 .

安德森先生给出的原意是：展开或出现。

~Klah - - , [ɔ:r] ~Klagh - - , [ædv] .
~Klah **-** **hanie'~** **,** **or** **~Klagh** **-** **anie'~** **,** **adv** **.**
~Klah - - , 或者 ~Klagh - - , 建议 .

～Klah-hanie'～，或～Klagh-ani'～，adv。

[tʃɪ'nu:kʃɪ'nu:k] , - .
Chinook **,** **KLAKHANI** **.**
奇努克 , - .

奇努克，克拉卡尼。

[aʊt] [ʌv; əv] [dɔ:z] ; [aʊt] ; [wɪ'ðaʊt] .
Out **of** **doors** **;** **out** **;** **without** **.**
出去 的 门 ; 出去 ; 没有 .

户外；外面；没有。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[məmʊk] - - , [pʊt] [ðæt] [aʊt] ; - - , [tu:; tə][goʊ][aʊt] .
Mamook **klaghanie** **okook** **,** **put** **that** **out** **;** **klatawa** **klaghanie** **,** **to** **go** **out** **.**
马穆克 - - , 放 那 出去 ; - - , 到 去 出去 .

Mamook klaghanie okook，把那个拿出来；klatawa klaghanie，出去。

~Kla - - [haʊ] - [jə] . ~ [ðə; ði]['ɔ:rd(ə)neri][ˌsælju'teɪʃ(ə)n][æt; ət] ['mi:tɪŋ] [ɔ:r] ['pɑ:rtɪŋ] .
~Kla **'** **-** **how** **-** **ya** **.** **~** **The** **ordinary** **salutation** **at** **meeting** **or** **parting** **.**
~Kla - - 如何 - 是的 . ~ 这 普通的 问候 在 会议 或者 离别 .

~Kla'-how-ya.~ 见面或告别时的常用问候语。

[haʊ] [du:][ju:; jʊ][du:] ?
How **do** **you** **do** **?**
如何 做 你 做 ?

你好吗?

[gʊd] - [baɪ] ; [æz; əz] , - [si:ks] , [gʊd] - [baɪ] , [frend] .
good **-** **bye** **;** **as** **,** **klahowya** **sikhs** **,** **good** **-** **bye** **,** **friend** **.**
好的 - 再见 ; 作为 , - 锡克教徒 , 好的 - 再见 , 朋友 .

再见；正如 klahowya sikhs 所说，再见，朋友。

~Kla - [haʊ] - yum~ , [ædʒ] . , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Kla - how - yum~ , adj . , n . Chinook , KLAHAUIA .
~Kla - 如何 - yum~ , 形容词 . , n . 奇努克 , - .

~Kla-how-yum~，形容词，名词。奇努克，KLAHAUIA。

[pʊr] ; [ˈmɪzrəb(ə)l] ; [ˈretʃɪd] ; [kəmˈpæʃ(ə)n] .
Poor ; miserable ; wretched ; compassion .
贫穷的 ; 悲惨的 ; 可怜 ; 同情 .

贫穷的；悲惨的；可怜的；同情的。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[haɪəz] - [ˈnɪkə] , [aɪ][ˌeɪ ˈem] [ˈveri] [pʊr] ; [məmʊk] - , [tuː; tə] [teɪk] [ˈpɪti] [ɑːn] ; [gɪv]
Hyas klahowyum nika , I am very poor ; mamook klahowyum , to take pity on ; give
鬣狗 - 妮卡 , 我 是 非常 贫穷的 ; 马穆克 - , 到 拿 遗憾 在 ; 给
[ɑːmz] ; [biː; bi] [ˈdʒenərəs] .
alms ; be generous .
施舍 ; 是 慷慨的 .

Hyas klahowyum nika, I am very poor; mamook klahowyum, to take pity on; give alm; be general.

[ðə; ði][ˌsæljuˈteɪʃ(ə)n] [əˈbʌv] [ˈgɪv(ə)n] [ˈprɑːbəbli] [əˈrɪdʒɪneɪtɪd] [ɪn] [sʌm; səm] [ˈwaɪnɪŋ] [rɪˈplaɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɜːrst]
The salutation above given probably originated in some whining reply to the first
这 问候 多于 给定 大概 起源于 在 一些 抱怨 回复 到 这 第一的
[waɪts] ,
whites ,
白人 ,

上述问候语很可能源于对早期白人的某种抱怨式回应。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [dɪˈstɪŋkʃn] [hæz; həz] [sɪns] [əˈrɪzn] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [tuː] [moʊdz] [ʌv; əv] [ˈspelɪŋ] , [wɪtʃ]
and a distinction has since arisen between the two modes of spelling , which
和 一个 区别 有 自从 出现 之间 这 二 模式 的 拼写 , 哪个
[ɪz] , [haʊˈevər] , [ˈpjʊrli] [ˈɑːrbɪtreri] .
is , however , purely arbitrary .
是 , 然而 , 纯粹 随意的 .

此后，这两种拼写方式之间出现了区别，但这完全是任意的。

~Klah - wa~ , [ædv] .
~Klah - wa~ , adv .
~Klah - wa~ , 建议 .

~Klah-wa~，副词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KLAWAKH .
奇努克 , - .

奇努克，克拉瓦赫。

[sloʊ] ; [ˈsloʊli] .
Slow ; slowly .
慢的 ; 缓慢地 .

慢；慢慢来。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- - , [goʊ] [ˈsloʊli] .
Klatawa klahwa , go slowly .
- - , 去 缓慢地 .

Klatawa klahwa，慢慢来。

~Klak~ , [ædv] .
~Klak~ , adv .
~Klak~ , 建议 .

~Klak~，副词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KLAKW .
奇努克 , - .

奇努克，KLAKW。

[[tuː; tə] [teɪk]] [ɔːf] .
[To take] off .
[到 拿] 离开 .

起飞。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[məmʊk] [klæk] [stoʊn] - , [tuː; tə] [ˈkæstreɪt] [ə; eɪ] [hɔːrs] ; [məmʊk] [klæk] [læsiːɛt] , [teɪk] [ɔːf] [ðə; ði] [pleɪts] ;
Mamook klak stone kiuatan , to castrate a horse ; mamook klak l'assiette , take off the plates ;
马穆克 克拉克 石头 - , 到 阉割 一个 马 ; 马穆克 克拉克 盘子 , 拿 离开 这 盘子 ;

Mamook klak stone kiuatan, 阉割马; mamook klak l'assiette, 取下盘子;

[klæk][ˈkoʊpə] - , [get] [aʊt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊd] .
klak kopa wayhut , get out of the road .
克拉克 科帕 - , 得到 出去 的 这 路 .

klak kopa wayhut，让开。

~Klak - sta~ , [ɔːr] ~Kluk - - sta~ , [prɒn] .
~Klak - sta~ , or ~Kluk ' - sta~ , pron .
~Klak - sta~ , 或者 ~Kluk - - sta~ , 发音 .

～Klak-sta～，或～Kluk'-sta～，代词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , T'KLUKSTA .
奇努克 , - .

奇努克，T'KLUKSTA。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- [məmʊk] - ?
Klaksta mamook okook ?
- 马穆克 - ?

Klaksta mamook okook?

[huː] [meɪd] [ɔːr] [dɪd] [ðæt] ?
who made or did that ?
WHO 制成 或者 做过 那 ?

谁制作或完成的?

[ˈheɪloʊ] - , [noʊ] [wʌn] .
halo klaksta , no one .
光环 - , 不 一 .

halo klaksta，没有人。

~Klak - wun~ , [ɔːr] ~Kleh - kwan~ , [viː] . , - . [tuː; tə][waɪp] , [ɔːr] [lɪk] .
~Klak - wun~ , or ~Kleh - kwan~ , v . Chihalis , KLAKWUN . To wipe , or lick .
~Klak - wun~ , 或者 ~Kleh - kwan~ , v . 奇哈利斯 , - . 到 擦拭 , 或者 舔 .

~Klak-wun~，或 ~Kleh-kwan~，v. Chihalis，KLAKWUN。擦拭或舔。

- [læsiːɛt] , [tuː; tə][waɪp][ə; eɪ] [pleɪt] .
Klakwun l'assiette , to wipe a plate .
- 盘子 , 到 擦拭 一个 盘子 .

Klakwun l'assiette，擦盘子。

~Klale~ , [ɔːr] - , [ædʒ] .
~Klale~ , or ~T'klale~ , adj .
~Klale~ , 或者 - , 形容词 .

~Klale~，或 ~T'klale~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , TLEHL .
奇努克 , - .

奇努克，TLEHL。

[blæk] , [ɔːr][dɑːrk] [bluː] , [ɔːr] [griːn] .
Black , or dark blue , or green .
黑色的 , 或者 黑暗的 蓝色的 , 或者 绿色的 .

黑色、深蓝色或绿色。

~Klap~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [klæp] .
~Klap~ , v . Chinook , KLAP .
~Klap~ , v . 奇努克 , 克拉普 .

~Klap~，v. Chinook，KLAP。

[tuː; tə][faɪnd] .
To find .
到 寻找 .

寻找。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[ˈmiːkə][nɑː][klæp][ˈmiːkə] - ?
Mika na klap mika kiuatan ?
米卡 纳 克拉普 米卡 - ?

Mika na klap mika kiuatan?

[dɪd][juː; jʊ][faɪnd][jʊr; jər] [hɔːrs] ?
did you find your horse ?
做过 你 寻找 你的 马 ?

你找到你的马了吗?

[klæp] [tɛnəz] , [tuː; tə][biː; bi][wɪð; wɪθ][tʃaɪld] .
klap tenas , to be with child .
克拉普 特纳斯 , 到 是 和 孩子 .

klap tenas，怀孕。

~Kla - - pite~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Kla ' - pite~ , n . Chinook , KLIPAIT .
~Kla - - pite~ , n . 奇努克 , - .

～Kla'-pite～，n。奇努克，克莱派特。

[θred] ; [twaɪn] .
Thread ; twine .
线 ; 缠绕 .

线；细绳。

~Klas - ka~ , [ɔːr] ~Klus - - ka~ , [prɒn] .
~Klas - ka~ , or ~Klus ' - ka~ , pron .
~Klas - ka~ , 或者 ~Klus - - ka~ , 发音 .

～Klas-ka～，或～Klus'-ka～，代词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KLUSKA .
奇努克 , - .

奇努克，KLUSKA。

[ðeɪ] ; [ðaɪn] ; [ðem; ðəm] .
They ; thine ; them .
他们 ; 你的 ; 他们 .

他们；你的；他们。

~Klat - - [ə; eɪ] - wa~ , [viː] . [ˈnuːtkə] , - ([ˈdʒuːɪt]) ;
~Klat ' - a - wa~ , v . Nootka , KLATTUNWAH (Jewitt) ;
~Klat - - 一个 - wa~ , v . 努特卡 , - (朱伊特) ;

~Klat'-a-wa~, v. Nootka, KLATTUNWAH (Jewitt);

- , - .
Nittinat , KLATOeUKH .
- , - .

Nittinat，KLATOeUKH。

[tuː; tə][goʊ] .
To go .
到 去 .

走吧。

- - , [tuː; tə][wɔːk] ; [goʊ][ɑːn] [fʊt] ; - [ˈkoʊpə] - , [tuː; tə][raɪd] ; -
Klatawa teahwit , to walk ; go on foot ; klatawa kopa kiuatan , to ride ; klatawa
- - , 到 走 ; 去 在 脚 ; - 科帕 - , 到 骑 ; -
[ˈkoʊpə][boʊt] ,
kopa boat ,
科帕 船 ,

Klatawa teahwit，行走；步行； klatawa kopa kiuatan, 骑行；克拉塔瓦科帕船，

[tuː; tə][seɪl] ; [məmʊk] - , [tuː; tə][send] .
to sail ; mamook klatawa , to send .
到 帆 ; 马穆克 - , 到 发送 .

航行；mamook klatawa，发送。

~Kla - whap~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Kla - whap~ , n . Chinook , KLHUAP .
~Kla - whap~ , n . 奇努克 , - .

～Kla-whap～，n。奇努克，KLHUAP。

[ə; eɪ][hoʊl] .
A hole .
一个 洞 .

一个洞。

[məmʊk] - , [tuː; tə][dɪg][ə; eɪ][hoʊl] .
Mamook klawhap , to dig a hole .
马穆克 - , 到 挖 一个 洞 .

Mamook klawhap，挖洞。

~Klem - - [ə; eɪ] - hun~ , [viː] . , [ˈɪdem] .
~Klem ' - a - hun~ , v . Chihalis , idem .
~Klem - - 一个 - hun~ , v . 奇哈利斯 , 同上 .

~Klem'-a-hun~，诉 Chihalis，同上。

[tuː; tə][stæb] ; [tuː; tə] [wuːnd] ; [tuː; tə][dɑːrt] ; [tuː; tə][kæst][æz; əz][ə; eɪ] [spɪr] ;

To	**stab**	**;**	**to**	**wound**	**;**	**to**	**dart**	**;**	**to**	**cast**	**as**	**a**	**spear**	**;**
到	刺	;	到	伤口	;	到	镖	;	到	投掷	作为	一个	矛	;

刺；刺伤；投掷；像投掷长矛一样投掷；

[tuː; tə] [hʊk] [ɔːr] [gɔːr] [æz; əz][æn; ən][ɑːks] .

to	**hook**	**or**	**gore**	**as**	**an**	**ox**	**.**
到	钩	或者	血块	作为	一个	牛	.

像牛一样钩住或刺穿。

['nɪkə] - [seɪmən] , [aɪ] [spɪr] ['sæmən] .

Nika	**klemahun**	**samun**	**,**	**I**	**spear**	**salmon**	**.**
妮卡	-	萨蒙	,	我	矛	三文鱼	.

Nika klemahun samun，我用叉叉鲑鱼。

~Klihl~ , [ɔːr] ~Klilt~ , [ædʒ] .

~Klihl~	**,**	**or**	**~Klilt~**	**,**	**adj**	**.**
~Klihl~	,	或者	~Klilt~	,	形容词	.

~Klihl~，或 ~Klilt~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .

Chinook	**,**	**KLIHL**	**.**
奇努克	,	-	.

奇努克，KLIHL。

['bɪtər] .

Bitter	**.**
苦的	.

苦的。

[nɑːt][ʌv; əv][ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l][juːz] .

Not	**of**	**universal**	**use**	**.**
不是	的	普遍的	使用	.

并非普遍适用。

['mɪstər] . [heɪl] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] - , ['saʊər] .

Mr	**.**	**Hale**	**makes**	**it**	**KLITL**	**,**	**sour**	**.**
先生	.	黑尔	制作	它	-	,	酸的	.

黑尔先生把它弄得酸酸的。

~Klik - - [ə; eɪ] - muks~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .

~Klik	**'**	**-**	**a**	**-**	**muks~**	**,**	**n**	**.**	**Chinook**	**,**	**KLIKABUKS**	**.**
~Klik	-	-	一个	-	muks~	,	n	.	奇努克	,	-	.

～Klik'-a-muks～，n。奇努克，KLIKABUKS。

['blækˌberiz] , [ɔːr] [mɔːr] ['prɑːpərli] ['duːˌberiz] .

Blackberries	**,**	**or**	**more**	**properly**	**dewberries**	**.**
黑莓	,	或者	更多的	适当地	露莓	.

黑莓，或者更准确地说，是露莓。

~Klik - - ['wɔl] - lie~ , [ɔːr] ~Kloke - - ['wɔl] - lie~ . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .

~Klik	**'**	**-**	**wal**	**-**	**lie~**	**,**	**or**	**~Kloke**	**'**	**-**	**wal**	**-**	**lie~**	**.**	**Chinook**	**,**	**KLIKWALI**	**.**
~Klik	-	-	沃尔	-	lie~	,	或者	~Kloke	-	-	沃尔	-	lie~	.	奇努克	,	-	.

～Klik'-wal-lie～，或～Kloke'-wal-lie～。奇努克，克利夸里。

[bræs] ['waɪər] ; [æn; ən]['ɑːrmlət][ɔːr] ['breɪslət] [ʌv; əv] [bræs] ['waɪər] .

Brass	**wire**	**;**	**an**	**armlet**	**or**	**bracelet**	**of**	**brass**	**wire**	**.**
黄铜	金属丝	;	一个	臂章	或者	手镯	的	黄铜	金属丝	.

黄铜丝；黄铜丝制成的臂环或手镯。

['mɪstər] . ['ændərsn] ['gɪvz] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] ['miːnɪŋ] [æz; əz] ['sɪmpli] [bræs] .

Mr	**.**	**Anderson**	**gives**	**the**	**original**	**meaning**	**as**	**simply**	**brass**	**.**
先生	.	安德森	给予	这	原来的	意义	作为	简单地	黄铜	.

安德森先生给出的原意就是黄铜。

~Klim - [ɪn] - - [ə; eɪ] - whit~ , [en] . , [viː] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Klim - in ' - a - whit~ , n . , v . Chinook , KLIMINAWHUT .
~Klim - 在 - - 一个 - whit~ , n . , v . 奇努克 , - .

~Klim-in'-a-whit~, n., v. Chinook, KLIMINAWHUT.

[ə; eɪ][laɪ] ; [tuː; tə][laɪ] .
A lie ; to lie .
一个 说谎 ; 到 说谎 .

谎言；说谎。

[haɪəz] - - , [hiː; hi][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] ['laɪər] (['lɪtərəli] , [hiː; hi] [noʊz] [wel] [haʊ] [tuː; tə]
Hyas kumtuks kliminawhit , he is a great liar (literally , he knows well how to
鬣狗 - - , 他 是 一个 伟大的 说谎者 (字面上地 , 他 知道 出色地 如何 到
[laɪ]) .
lie) .
说谎) .

Hyas kumtuks kliminawhit，他是个伟大的骗子（字面意思是，他很会说谎）。

~Klim - - min~ , [ɔːr] ~Klimmin - klimmin~ , [ædʒ] .
~Klim ' - min~ , or ~Klimmin - klimmin~ , adj .
~Klim - - min~ , 或者 ~Klimmin - klimmin~ , 形容词 .

～Klim'-min～，或～Klimmin-klimmin～，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - - - .
Chinook , TKLEMIN - TKLEMIN .
奇努克 , - - - .

奇努克，TKLEMIN-TKLEMIN。

[sɔːft] ; [faɪn] [ɪn] ['sʌbstəns] .
Soft ; fine in substance .
柔软的 ; 美好的 在 物质 .

质地柔软；触感细腻。

[ðə; ði] [rɪˌdjʊpləˈkeʃən] [diˈnəuts] [ðə; ði] [dɪˈmɪnjətɪv] , [bʌt; bət][ɪn]['dʒɑːrgən][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [juːst]
The reduplication denotes the diminutive , but in jargon it is generally used
这 重复 表示 这 小字 , 但 在 行话 它 是 一般来说 用过的
['sɪŋgli] .
singly .
单独 .

重复表示指小，但在行话中通常单独使用。

[eks] . - - , ['flaʊər] ; - - , [mʌd] ; ['mɑːrʃi] [graʊnd] ; [məmʊk] - ,
Ex . Klimmin sapoleel , flour ; klimmin illahie , mud ; marshy ground ; mamook klimmin ,
前任 . - - , 面粉 ; - - , 泥 ; 沼泽地 地面 ; 马穆克 - ,

例如：Klimmin sapoleel，面粉；klimmin illahie，泥土；沼泽地；mamook klimmin，

[tuː; tə] ['sɔːfn] [æz; əz][baɪ] ['dresɪŋ] [ə; eɪ][skɪn] .
to soften as by dressing a skin .
到 软化 作为 经过 敷料 一个 皮肤 .

像给皮肤穿衣服一样使其柔软。

~Klip~ , [ædʒ] .
~Klip~ , adj .
~Klip~ , 形容词 .

~Klip~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - ; , - ; ['nɪsˌkwɑːliː] , [klep] .
Chinook , KELIPE ; Chihalis , KLUPUTL ; Nisqually , KLEP .
奇努克 , - ; 奇哈利斯 , - ; 尼斯夸利 , 克莱普 .

奇努克，凯利佩；奇哈利斯，克鲁普特；尼斯夸利，KLEP。

[diːp] ; ['sʌŋkən] .
Deep ; sunken .
深的 ; 凹陷 .

深的；下沉的。

[klɪp] [tʃʌk] , [diːp] ['wɔːtər] ; [klɪp] [sʌn] , ['sʌnset] .
Klip chuck , deep water ; klip sun , sunset .
克利普 查克 , 深的 水 ; 克利普 太阳 , 日落 .

卡扣卡盘，深水；克利普太阳，日落。

~Klis - - kwiss~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Klis ' - kwiss~ , n . Chinook , idem .
~Klis - - kwiss~ , n . 奇努克 , 同上 .

～Klis'-kwiss～，n。奇努克，同上。

[ə; eɪ][mæt] .
A mat .
一个 垫 .

垫子。

~Klogh - klogh~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Klogh - klogh~ , n . Chinook , OKLOKHKLO .
~Klogh - klogh~ , n . 奇努克 , - .

～Klogh-klogh～，n。奇努克，OKLOKHKLO。

['ɔɪstər] .
Oysters .
牡蛎 .

牡蛎。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz] ['kɑːmən] [tuː; tə][ðə; ði]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] [traɪbz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]
The word is common to the Puget Sound tribes , as well as to the
这 单词 是 常见的 到 这 普吉特海湾 声音 部落 , 作为 出色地 作为 到 这
[tʃɪ'nʊks, ʃɪ'nʊks] .
Chinooks .
奇努克 .

这个词在普吉特海湾各部落以及奇努克人中都很常见。

~Klo - nass~ , [ædv] .
~Klo - nass~ , adv .
~Klo - nass~ , 建议 .

~Klo-nass~，副词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ʌn'sɜːrt(ə)nti] [ɔːr] [daʊt] .
Expression of uncertainty or doubt .
表达 的 不确定 或者 怀疑 .

表达不确定或怀疑。

[pər'hæps] ; [aɪ][dəunt] [noʊ] ; [meɪ] [biː; bi][soʊ] ; [huː] [noʊz] ?
Perhaps ; I don't know ; may be so ; who knows ?
也许 ; 我 不 知道 ; 可能 是 所以 ; WHO 知道 ?

也许吧；我不知道；可能是这样；谁知道呢?

[ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə][ðə; ði] ['spænɪʃ] [kwiː'ɛn]['sævi] .
Equivalent to the Spanish quien sabe .
相等的 到 这 西班牙语 quien 萨贝 .

相当于西班牙语的quien sabe。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- ['nɪkə] - , [pər'hæps][aɪ][ʃæl; ʃəl][goʊ] .
Klonass **nika** **klatawa** , **perhaps** **I** **shall** **go** .
- 妮卡 - , 也许 我 将 去 .

Klonass nika klatawa，也许我该走了。

[kjuː] . ['kɑː]['miːkə] - ?
Q . **Kah** **mika** **kahpho** **?**
问 . 卡 米卡 - ?

Q. Kah mika kahpho?

[wer] [ɪz][jʊr; jər] ['brʌðər] ?
where **is** **your** **brother** **?**
在哪里 是 你的 兄弟 ?

你哥哥在哪里?

[ə; eɪ] . - , [aɪ][dəunt] [noʊ] .
A . **Klonass** , **I** **don't** **know** .
一个 . - , 我 不 知道 .

A. Klonass，我不知道。

~Klone~ , [ædʒ] .
~Klone~ , **adj** .
~Klone~ , 形容词 .

~克隆~，形容词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , **TKLON** .
奇努克 , - .

奇努克，TKLON。

[θriː] .
Three .
三 .

三。

~Klook~ , [ædʒ] .
~Klook~ , **adj** .
~Klook~ , 形容词 .

~Klook~，形容词。

['ɪŋglɪʃ] .
English .
英语 .

英语。

['krʊkɪd] .
Crooked .
歪 .

歪。

- - , ['broʊkən] [legd] ; [leɪm] .
Klook **teahwit** , **broken** **legged** ; **lame** .
- - , 破碎的 腿 ; 瘸 .

Klook teahwit，腿断了；跛了。

~Klootch - man~ , [en] . ['nuːtkə][ænd; ənd] - , - .
~Klootch - **man~** , **n** . **Nootka** **and** **Tokwaht** , **KLUTSMA** .
~Klootch - man~ , n . 努特卡 和 - , - .

～克鲁奇曼～，n。努特卡和托克瓦特，KLUTSMA。

[ə; eɪ] ['wʊmən] ; [ə; eɪ] ['fiːmeɪl] [ʌv; əv] ['eni] ['ænɪm(ə)l] .

A	**woman**	**;**	**a**	**female**	**of**	**any**	**animal**	**.**
一个	女士	;	一个	女性	的	任何	动物	.

女人；雌性动物。

[tɛnəz] - , [ə; eɪ][gɜːrl] ; ['kluːtʃmən] - , [ə; eɪ] [mer] .

Tenas	**klootshman**	**,**	**a**	**girl**	**;**	**klootchman**	**kiuatan**	**,**	**a**	**mare**	**.**
特纳斯	-	,	一个	女孩	;	克洛奇曼	-	,	一个	母马	.

特纳斯·克鲁斯曼，一个女孩； Klootchman kiuatan，一匹母马。

~Klose~ , [ɔːr] ~Kloshe~ , [ædʒ] . , [ædv] .

~Klose~	**,**	**or**	**~Kloshe~**	**,**	**adj**	**.**	**,**	**adv**	**.**
~Klose~	,	或者	~Kloshe~	,	形容词	.	,	建议	.

~Klose~，或 ~Kloshe~，形容词，副词。

['nuːtkə] ; - , - ; ['mækə] , - ; ['nɪsˌkwɑːliː] , - .

Nootka	**;**	**Tokwaht**	**,**	**KLOHTL**	**;**	**Makah**	**,**	**KLOTELO**	**;**	**Nisqually**	**,**	**KLOB**	**.**
努特卡	;	-	,	-	;	马卡	,	-	;	尼斯夸利	,	-	.

Nootka; Tokwaht, KLOHTL; Makah, KLOTELO; Nisqually, KLOB.

[gʊd] ; [wel] ; [wel] [ɪ'nʌf] .

Good	**;**	**well**	**;**	**well**	**enough**	**.**
好的	;	出色地	;	出色地	足够的	.

好；不错；足够好。

- - , [lʊk] [aʊt] ; [teɪk] [ker] ; [haɪəz] - , ['veri] [wel] .

Kloshe	**nannitsh**	**,**	**look**	**out**	**;**	**take**	**care**	**;**	**hyas**	**kloshe**	**,**	**very**	**well**	**.**
-	-	,	看	出去	;	拿	关心	;	鬣狗	-	,	非常	出色地	.

Kloshe nannitsh，小心；照顾好；hyas kloshe，很好。

~Klose - spose~ . ['nuːtkə] , - ; ['ɪŋglɪʃ] , [sə'poʊz] .

~Klose	**-**	**spose~**	**.**	**Nootka**	**,**	**KLOHTL**	**;**	**English**	**,**	**SUPPOSE**	**.**
~Klose	-	spose~	.	努特卡	,	-	;	英语	,	认为	.

~Klose-spose~。Nootka，KLOHTL；英语，SUPPOSE。

[ʃæl; ʃəl][ɔːr] [meɪ] [aɪ] ; [let][ˌem 'iː] .

Shall	**or**	**may**	**I**	**;**	**let**	**me**	**.**
将	或者	可能	我	;	让	我	.

我可以吗？或者我可以吗？让我来吧。

[eks] .

Ex	**.**
前任	.

前任。

['kloʊz] - [s'pəʊz]['nɪkə] [məmʊk] ['piːə] - ?

Klose	**-**	**spose**	**nika**	**mamook**	**pia**	**okook**	**?**
克洛斯	-	假设	妮卡	马穆克	皮娅	-	?

Klose-spose nika mamook pia okook?

[ʃæl; ʃəl][aɪ] [kʊk] [ðæt] ?

shall	**I**	**cook**	**that**	**?**
将	我	厨师	那	?

我来做那个吗?

(['lɪtərəli] , [[ɪz][ˌaɪ 'tiː]] [gʊd] [ðæt] [aɪ] [meɪk] [kʊk] [ðæt] ?) .

(	**literally**	**,**	**[**	**is**	**it**	**]**	**good**	**that**	**I**	**make**	**cook**	**that**	**?**	**)**	**.**
(	字面上地	,	[	是	它	]	好的	那	我	制作	厨师	那	?	)	.

（字面意思是，我做这道菜好吗？）

~Klugh~ , [ɔːr] ~Klugh - klugh~ . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .

~Klugh~	**,**	**or**	**~Klugh**	**-**	**klugh~**	**.**	**Chinook**	**,**	**KLUKH**	**.**
~Klugh~	,	或者	~Klugh	-	klugh~	.	奇努克	,	-	.

~Klugh~，或 ~Klugh-klugh~。奇努克，KLUKH。

[tuː; tə][ter; tɪ(ə)r] .
To **tear** **.**
到 撕 .

撕裂。

[məmʊk] ['klʌ] - , [tuː; tə] [plaʊ] (['lɪtərəli] , [tuː; tə][ter; tɪ(ə)r][ðə; ði] [graʊnd]) .
Mamook **klugh** **illahie** **,** **to** **plough** **(** **literally** **,** **to** **tear** **the** **ground** **)** **.**
马穆克 克鲁格 - , 到 犁 (字面上地 , 到 撕 这 地面) .

Mamook klugh illahie，犁地（字面意思是撕裂土地）。

~Kluk - - , [ɔːr] ~Klak - - , [ædʒ] .
~Kluk **-** **ulh'~** **,** **or** **~Klak** **-** **alh'~** **,** **adj** **.**
~Kluk - - , 或者 ~Klak - - , 形容词 .

～Kluk-ulh'～，或～Klak-alh'～，形容词。

, - .
Chihalis **,** **TLUKUTLH** **.**
奇哈利斯 , - .

Chihalis，TLUKUTLH。

[brɔːd] [ɔːr][waɪd] , [æz; əz][ʌv; əv][ə; eɪ][plæŋk] .
Broad **or** **wide** **,** **as** **of** **a** **plank** **.**
广阔 或者 宽的 , 作为 的 一个 板 .

宽阔，如同木板一般。

~Ko~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , ['ɪdem] .
~Ko~ **,** **v** **.** **Chinook** **,** **idem** **.**
~Ko~ , v . 奇努克 , 同上 .

~Ko~，v. Chinook，同上。

[tuː; tə] [riːtʃ] ; [əˈraɪv] [æt; ət] .
To **reach** **;** **arrive** **at** **.**
到 抵达 ; 到达 在 .

到达；抵达。

['tʃiː] - [ˌkeɪ 'oʊ] , [ðeɪ] [hæv; həv][dʒʌst] [kʌm] ; - - [ˌkeɪ 'oʊ]['koʊpə]['nɪsˌkwɑːliː] ?
Chee **klaska** **ko** **,** **they** **have** **just** **come** **;** **kansih** **nesika** **ko** **kopa** **Nisqually** **?**
奇 - ko , 他们 有 只是 来 ; - - ko 科帕 尼斯夸利 ?

Chee klaska ko，他们刚来； kansih nesika ko kopa Nisqually?

[wen] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [riːtʃ] ['nɪsˌkwɑːliː] .
when **shall** **we** **reach** **Nisqually** **.**
什么时候 将 我们 抵达 尼斯夸利 .

我们什么时候才能到达尼斯夸利?

~Ko - - ko~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] ([baɪ]['ɒnəmə]) .
~Ko **'** **-** **ko~** **,** **v** **.** **Chinook** **(** **by** **onoma** **)** **.**
~Ko - - ko~ , v . 奇努克 (经过 奥诺玛) .

~Ko'-ko~, v. Chinook (by onoma)。

[tuː; tə] [nɑːk] .
To **knock** **.**
到 敲 .

敲门。

['kəukəu] [stɪk] , [ə; eɪ] [wʊd] - ['pekər] .
Koko **stick** **,** **a** **wood** **-** **pecker** **.**
可可 戳 , 一个 木头 - 啄木鸟 .

Koko stick，一只啄木鸟。

~Kok - - shut~ , [viː] . ['nuːtkə] , - ; - , - .
~Kok **'** **-** **shut~** **,** **v** **.** **Nootka** **,** **KAKHSHETL** **;** **Klaokwat** **,** **KWACHITL** **.**
~Kok - - shut~ , v . 努特卡 , - ; - , - .

~Kok'-shut~，诉 Nootka，KAKHSHETL； Klaokwat，KWACHITL。

[ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , [ded] .
In the original , dead .
在 这 原来的 , 死的 .

原文中，已死亡。

[tuː; tə] [breɪk] ; ['broʊkən] ; [tuː; tə] [biːt] .
To break ; broken ; to beat .
到 休息 ; 破碎的 ; 到 打 .

打破；破碎的；殴打。

[haɪəz] - , ['broʊkən][tuː; tə] ['piːsɪz] .
Hyas kokshut , broken to pieces .
鬣狗 - , 破碎的 到 件 .

Hyas kokshut，破碎成碎片。

~Kon - - [ə; eɪ] - way~ , [ædʒ] .
~Kon ' - a - way~ , adj .
~Kon - - 一个 - way~ , 形容词 .

~Kon'-a-way~，形容词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KANAWE .
奇努克 , - .

奇努克，卡纳威。

[ɔːl] ; ['evri] .
All ; every .
全部 ; 每一个 .

全部；每一个。

- - - , [ðeɪ] [hæv; həv][ɔːl] [gɔːn] ; - ['tɪlɪkəm] , ['evribɑːdi; 'evribʌdi] ;
Klaska konaway klatawa , they have all gone ; konaway tilikum , everybody ;
- - - , 他们 有 全部 已消失 ; - 提利库姆 , 大家 ;
- ['kɑː] , ['evriwer] .
konaway kah , everywhere .
- 卡 , 到处 .

Klaska konaway klatawa，他们都走了； konaway tilikum，大家；科纳威卡，无处不在。

~Koo - - sah~ , [ɔːr] ~Ko - sah~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Koo ' - sah~ , or ~Ko - sah~ , n . Chinook , EKOSAKH .
~Koo - - sah~ , 或者 ~Ko - sah~ , n . 奇努克 , - .

～Koo'-sah～，或～Ko-sah～，n。奇努克，伊科萨赫。

[ðə; ði][skaɪ] .
The sky .
这 天空 .

天空。

['oʊnli] [juːst] [ɑːn][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] .
Only used on the Columbia .
仅有的 用过的 在 这 哥伦比亚 .

仅用于哥伦比亚。

~Ko - - pa~ , [ædv] . , [prep] .
~Ko ' - pa~ , adv . , prep .
~Ko - - pa~ , 建议 . , 准备 .

~Ko'-pa~，副词，介词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[tuː; tə] ; [ɪn] ; [æt; ət] ; [wɪð; wɪθ] ; [tɔːrdz] ; [ʌv; əv] ; [ə'baʊt] ; [kən'sɜːrnɪŋ] ; [ðer; ðər][ɔːr][ɪn] [ðæt] [pleɪs] .

To	**;**	**in**	**;**	**at**	**;**	**with**	**;**	**towards**	**;**	**of**	**;**	**about**	**;**	**concerning**	**;**	**there**	**or**	**in**	**that**	**place**	**.**
到	;	在	;	在	;	和	;	向	;	的	;	关于	;	有关	;	那里	或者	在	那	地方	.

到；在；在；与；朝向；的；关于；关于；那里或在那个地方。

[eks] . ['koʊpə]['nɪkə] [haʊs] , [æt; ət][maɪ] [haʊs] ; ['loʊloʊ] - ['koʊpə]['miːkə] ,

Ex	**.**	**Kopa**	**nika**	**house**	**,**	**at**	**my**	**house**	**;**	**lolo**	**okook**	**kopa**	**mika**	**,**
前任	.	科帕	妮卡	房子	,	在	我的	房子	;	洛洛	-	科帕	米卡	,

前任。科帕尼卡之家，在我家；洛洛·奥库克·科帕·米卡，

[teɪk] [ðæt] [hoʊm][wɪð; wɪθ][juː; jʊ] ([ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə][ðə; ði] [frentʃ] [ʃeɪ] ['vuː]) ; ['kʌltəs]['koʊpə]['nɪkə]

take	**that**	**home**	**with**	**you**	**(**	**equivalent**	**to**	**the**	**French**	**chez**	**vous**	**)**	**;**	**cultus**	**kopa**	**nika**
拿	那	家	和	你	(	相等的	到	这	法语	chez	您	)	;	邪教	科帕	妮卡

,

,

,

把那个带回家（相当于法语的 chez vous）；cultus kopa nika,

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][ˌem 'iː] .

it	**is**	**nothing**	**to**	**me**	**.**
它	是	没有什么	到	我	.

对我来说没什么大不了的。

[kjuː] . ['kɑː] - [loʊp] ?

Q	**.**	**Kah**	**okook**	**lope**	**?**
问	.	卡	-	洛珀	?

Q. Kah okook lope?

[wer] [ɪz] [ðæt] [roʊp] ?

where	**is**	**that**	**rope**	**?**
在哪里	是	那	绳索	?

绳子在哪儿?

[ə; eɪ] . (['moʊʃənɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [tʃɪn] [tɔːrdz] [ðə; ði] [pleɪs]) - .

A	**.**	**(**	**motioning**	**with**	**the**	**chin**	**towards**	**the**	**place**	**)**	**Kopah**	**.**
一个	.	(	示意	和	这	下巴	向	这	地方	)	-	.

A.（用下巴指向那个地方）Kopah。

~Ko - - , [viː] . , [ædv] .

~Ko	**-**	**pet'~**	**,**	**v**	**.**	**,**	**adv**	**.**
~Ko	-	-	,	v	.	,	建议	.

~Ko-pet'~，v.，adv.

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .

Chinook	**,**	**idem**	**.**
奇努克	,	同上	.

奇努克，同上。

[tuː; tə][stɑːp] ; [liːv] [ɔːf] ; [ɪ'nʌf] .

To	**stop**	**;**	**leave**	**off**	**;**	**enough**	**.**
到	停止	;	离开	离开	;	足够的	.

停止；够了；够了。

[koʊpət][waʊ] - [waʊ] , [stɑːp] ['tɔːkɪŋ] ; [koʊpət][ˌaɪˌkeɪ'tiː] , ['oʊnli][wʌn] ; [koʊpət] - , [ðæts] [ɔːl] ; [weɪk]

Kopet	**wau**	**-**	**wau**	**,**	**stop**	**talking**	**;**	**kopet**	**ikt**	**,**	**only**	**one**	**;**	**kopet**	**okook**	**,**	**that's**	**all**	**;**	**wake**
科佩特	哇	-	哇	,	停止	说	;	科佩特	ikt	,	仅有的	一	;	科佩特	-	,	那就是	全部	;	唤醒

['saɪə][koʊpət] ,

siah	**kopet**	**,**
西亚	科佩特	,

Kopet wau-wau，别说话了；kopet ikt，只有一个；kopet okook，就这样；wake siah kopet，

['nɪrli] ['fɪnɪʃt] ; [koʊpət] - , [deɪ] ['æftər][tuː; tə] - ['mɔːroʊ] .

nearly	**finished**	**;**	**kopet**	**tomalla**	**,**	**day**	**after**	**to**	**-**	**morrow**	**.**
几乎	完成的	;	科佩特	-	,	天	后	到	-	明天	.

快完成了；kopet tomalla，后天。

~Kow~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , ['kaʊ] - ['kaʊ] .

~Kow~	**,**	**v**	**.**	**Chinook**	**,**	**KAU**	**-**	**KAU**	**.**
~Kow~	,	v	.	奇努克	,	考	-	考	.

~Kow~，v. Chinook，KAU-KAU。

[tuː; tə][taɪ] ; [tuː; tə] ['fæsn] .

To	**tie**	**;**	**to**	**fasten**	**.**
到	领带	;	到	系	.

系紧；固定。

[kaʊ] ['miːkə] - , [taɪ][jʊr; jər] [hɔːrs] ; [ˌaɪˌkeɪˈtiː] [kaʊ] , [ə; eɪ]['bʌnd(ə)l] .

Kow	**mika**	**kiuatan**	**,**	**tie**	**your**	**horse**	**;**	**ikt**	**kow**	**,**	**a**	**bundle**	**.**
考	米卡	-	,	领带	你的	马	;	ikt	考	,	一个	捆	.

Kow mika kiuatan，拴好你的马；ikt kow，一捆。

~Kull~ , [ædʒ] .

~Kull~	**,**	**adj**	**.**
~Kull~	,	形容词	.

~Kull~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - - - .

Chinook	**,**	**K'HUL**	**-**	**K'HUL**	**.**
奇努克	,	-	-	-	.

奇努克，K'HUL-K'HUL。

[hɑːrd][ɪn] ['sʌbstəns] ; ['dɪfɪkəlt] .

Hard	**in**	**substance**	**;**	**difficult**	**.**
难的	在	物质	;	难的	.

质地坚硬；难以捉摸。

- ['kʌl] , [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [hɑːrd] ; [məmʊk] ['kʌl] , [tuː; tə] ['hɑːrdn] ; [tuː; tə] [kɔːz] [tuː; tə] [bɪˈkʌm] [hɑːrd] ;

Chahko	**kull**	**,**	**to**	**become**	**hard**	**;**	**mamook**	**kull**	**,**	**to**	**harden**	**;**	**to**	**cause**	**to**	**become**	**hard**	**;**
-	库尔	,	到	变得	难的	;	马穆克	库尔	,	到	硬化	;	到	原因	到	变得	难的	;

Chahko kull，变硬；mamook kull，使变硬；使变硬；

[haɪəz] ['kʌl] [sˈpəʊz] [məmʊk] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] ['veri] [hɑːrd][tuː; tə][duː][soʊ] ; ['kʌl] [stɪk] ,

hyas	**kull**	**spose**	**mamook**	**,**	**it**	**is**	**very**	**hard**	**to**	**do**	**so**	**;**	**kull**	**stick**	**,**
鬣狗	库尔	假设	马穆克	,	它	是	非常	难的	到	做	所以	;	库尔	戳	,

hyas kull spose mamook，这样做非常困难；kull stick，

[oʊk][ɔːr]['eni][hɑːrd] [wʊd] .

oak	**or**	**any**	**hard**	**wood**	**.**
橡木	或者	任何	难的	木头	.

橡木或其他硬木。

~Kul - - , [ɔːr] ~Kul - - - - an~ , [en] . , - ; ['lʌmi] , - .

~Kul	**-**	**lagh'~**	**,**	**or**	**~Kul**	**-**	**lagh**	**'**	**-**	**an~**	**,**	**n**	**.**	**Chihalis**	**,**	**KULLAKH**	**;**	**Lummi**	**,**	**KULLUKHAN**	**.**
~Kul	-	-	,	或者	~Kul	-	-	-	-	an~	,	n	.	奇哈利斯	,	-	;	卢米	,	-	.

～Kul-lagh'～，或～Kul-lagh'-an～，n。奇哈利斯，库拉赫；鲁米，库鲁坎。

[ə; eɪ] [fens] ; [ə; eɪ] [kəˈræl] , [ɔːr] [ɪnˈkloʊʒər] .

A	**fence**	**;**	**a**	**corral**	**,**	**or**	**inclosure**	**.**
一个	栅栏	;	一个	围栏	,	或者	附件	.

栅栏；围栏或圈地。

- [stɪk] , [fens] [reɪlz] .
Kullagh stick , fence rails .
- 戳 , 栅栏 铁轨 .

库拉赫棍，栅栏横梁。

[ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , [ˌaɪ 'tiː] [ment] [ðə; ði] [stɑː'keɪd] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] ['ɪndiən] ['haʊzɪz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n]
In the original , it meant the stockade with which Indian houses are often
在 这 原来的 , 它 意思是 这 栅栏 和 哪个 印度 房屋 是 经常
[sə'raʊndɪd] .
surrounded .
包围 .

原文指的是印度房屋周围经常使用的栅栏。

~Kum - - tuks~ , [ɔːr] ~Kame - taks~ , [viː] . ['nuːtkə] , - (['dʒuːɪt]) ;
~Kum ' - tuks~ , or ~Kame - taks~ , v . Nootka , KOMMETAK (Jewitt) ;
~Kum - - tuks~ , 或者 ~Kame - taks~ , v . 努特卡 , - (朱伊特) ;

～Kum'-tuks～，或～Kame-taks～，诉Nootka，KOMMETAK（Jewitt）;

- , - ; [klɑː'kwɑːt] , - .
Tokwaht , KUMITUKS ; Clayoquot , KEMITAK .
- , - ; 克拉约科特 , - .

托克瓦特、库米图克斯；克莱科，凯米塔克。

[tuː; tə] [noʊ] ; [ˌʌndər'stænd] ; [biː; bi] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] ; [ɪ'mædʒɪn] ; [bɪ'liːv] .
To know ; understand ; be acquainted with ; imagine ; believe .
到 知道 ; 理解 ; 是 熟人 和 ; 想象 ; 相信 .

知道；理解；熟悉；想象；相信。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[məmʊk] - , [tuː; tə][ɪkˈspleɪn] ; [tiːtʃ] ; [haɪəz] - - (['lɪtərəli] , [wel] [tuː; tə]
Mamook kumtuks , to explain ; teach ; hyas kumtuks solleks (literally , well to
马穆克 - , 到 解释 ; 教 ; 鬣狗 - - (字面上地 , 出色地 到
[ˌʌndərˈstænd] ['æŋgər]) ,
understand anger) ,
理解 愤怒) ,

Mamook kumtuks，解释；教导；hyas kumtuks solleks（字面意思是，很好地理解愤怒），

[tuː; tə][biː; bi] ['pæʃənət] ; [koʊpət] - , [tuː; tə][fərˈget] ; ['heɪloʊ] - , ['stuːpɪd] ; [wɪˈðaʊt]
to be passionate ; kopet kumtuks , to forget ; halo kumtuks , stupid ; without
到 是 热情的 ; 科佩特 - , 到 忘记 ; 光环 - , 愚蠢的 ; 没有
[ˌʌndərˈstændɪŋ] ;
understanding ;
理解 ;

充满热情；忘记；愚蠢；不理解；

([ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔːrs]) [haɪəz] ['jækə] - ['kuːli] , [hiː; hi][kæn; kən][rʌn][fæst] (['lɪtərəli] , [hiː; hi]
(of a horse) hyas yakka kumtuks cooley , he can run fast (literally , he
(的 一个 马) 鬣狗 雅卡 - 库利 , 他 能 跑步 快速地 (字面上地 , 他
[noʊz] [wel] [tuː; tə][rʌn]) ;
knows well to run) ;
知道 出色地 到 跑步) ;

（指马）hyas yakka kumtuks cooley，他跑得很快（字面意思是，他很会跑）；

- - , [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['laɪər] ; [tuː; tə][ˌʌndərˈstænd] ['laɪɪŋ] ; ['nɪkə] - -
kumtuks kliminawhit , to be a liar ; to understand lying ; nika kumtuks okook
- - , 到 是 一个 说谎者 ; 到 理解 说谎 ; 妮卡 - -
['taɪiː] ,
tyee ,
泰伊 ,

kumtuks kliminawhit，说谎；理解说谎；nika kumtuks okook tyee，

[aɪ] [noʊ] [ðæt] [tʃiːf] ; ['nɪkə] - - [waʊ] - [waʊ] , [aɪ][ˌʌndərˈstænd][ðə; ði] -
I know that chief ; nika kumtuks Klikatat wau - wau , I understand the Klikatat
我 知道 那 首席 ; 妮卡 - - 哇 - 哇 , 我 理解 这 -
['læŋgwɪdʒ] .
language .
语言 .

我认识那个首领； nika kumtuks Klikatat wau-wau，我懂 Klikata 语言。

~Kun - - [ə; eɪ] - moxt~ , [ædʒ] .
~Kun ' - a - moxt~ , adj .
~Kun - - 一个 - moxt~ , 形容词 .

~Kun'-a-moxt~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - - .
Chinook , KONAWAY MOXT .
奇努克 , - - .

奇努克，KONAWAY MOXT。

[bəuθ] ; [təˈgeðər] (['lɪtərəli] , [ɔːl] [tuː]) .
Both ; together (literally , all two) .
两个都 ; 一起 (字面上地 , 全部 二) .

两者；一起（字面意思，两个）。

- - , [bəuθ][ə'laɪk] .
Kunamoxt kahkwa , both alike .
- - , 两个都 同样 .

Kunamoxt kahkwa，两者相同。

~Kun - - [sɪ] , ['kæn] - - [sɪ] , ['kʌn] - - [dʒʌk] , ['kʌn] - - jie~ , [ædv] .
~Kun ' - sih , Kan ' - sih , Kun ' - juk , Kun ' - jie~ , adv .
~Kun - - 西 , 坎 - - 西 , 昆 - - 尤克 , 昆 - - jie~ , 建议 .

～Kun'-sih，Kan'-sih，Kun'-juk，Kun'-jie～，adv。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KUNSEUKH .
奇努克 , - .

奇努克，KUNSEUKH。

[haʊ] ['meni] ; [wen] ; ['evər] .
How many ; when ; ever .
如何 许多 ; 什么时候 ; 曾经 .

多少？何时？曾经有多少？

- ['tɪlɪkəm] - ?
Kunsih tilikum mitlite ?
- 提利库姆 - ?

Kunsih tilikum mitlite?

[haʊ] ['meni] ['piːp(ə)l][ɑːr; ər][ðer; ðər] ?
how many people are there ?
如何 许多 人们 是 那里 ?

那里有多少人？

- ['miːkə] - ?
kunsih mika klatawa ?
- 米卡 - ?

kunsih mika klatawa?

[wen] [duː][juː; jʊ][goʊ] ?
when do you go ?
什么时候 做 你 去 ?

你什么时候去？

[weɪk] - , ['nevər] ; [məmʊk] - , [tuː; tə] [kaʊnt] .
wake kunsih , never ; mamook kunsih , to count .
唤醒 - , 绝不 ; 马穆克 - , 到 数数 .

wake kunsih，从不；mamook kunsih，数数。

~Kush - - is~ , [en] . , [kɑːʃɪs] .
~Kush ' - is~ , n . Chihalis , KOSHIS .
~Kush - - is~ , n . 奇哈利斯 , 科西 .

～Kush'-is～，n。奇哈利斯，科西斯。

['stɑːkɪŋz] .
Stockings .
长筒袜 .

长筒袜。

[ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , ['eni] [ɪ'læstɪk]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [dres] .
In the original , any elastic article of dress .
在 这 原来的 , 任何 松紧带 文章 的 裙子 .

原文指任何有弹性的服装。

[nɑːt][ɪn]['dʒen(ə)rəl][juːz] .
Not in general use .
不是 在 一般的 使用 .

不常用。

~Kwah - - [en iː] - sum~ , [ædv] .
~Kwah ' - ne - sum~ , adv .
~Kwah - - ne - sum~ , 建议 .

~Kwah'-ne-sum~，副词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - ; [ˈjækəmɑː] , - .
Chinook , KWANISUM ; Yakama , KWALISIM .
奇努克 , - ; 雅卡玛 , - .

奇努克、宽尼苏姆；亚卡马，夸里西姆。

[ˈɔːlweɪz] ; [fərˈevər] .
Always ; forever .
总是 ; 永远 .

永远；永远。

~Kwah - - nioe~ , [en] . - , - .
~Kwah ' - nioe~ , n . Klikatat , KWADDIS .
~Kwah - - nioe~ , n . - , - .

～Kwah'-nioe～，n。 Klikatat，KWADDIS。

[ə; eɪ] [weɪl] .
A whale .
一个 鲸 .

一头鲸鱼。

~Kwahta~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] .
~Kwahta~ , n . English .
~Kwahta~ , n . 英语 .

~Kwahta~，n. 英语。

[ðə; ði][ˈkwɔːrtər][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈdɑːlər] .
The quarter of a dollar .
这 四分之一 的 一个 美元 .

25美分。

[ðə; ði][ˈkwɔːrtər][ʌv; əv] [ˈeni] [ˈnʌmbər] [ɪz][ˈjuːʒuəli; ˈjuːʒəli] [ɪkˈsprest] [ɪn][ˈdʒɑːrgən][baɪ] [tɛnəz] - , [aɪ] . [iː]
The quarter of any number is usually expressed in Jargon by tenas sitku , i . e
这 四分之一 的 任何 数字 是 通常 表达 在 行话 经过 特纳斯 - , 我 . e
. , [ə; eɪ] [smɔːl] [hæf] .
. , a small half .
. , 一个 小的 一半 .

任何数字的四分之一通常用行话表示为 tenas sitku，即小二分之一。

~Kwah - - tin~ . [siː] - .
~Kwah ' - tin~ . See YAKWAHTIN .
~Kwah - - tin~ . 看 - .

~Kwah'-tin~。参见 YAKWAHTIN。

~Kwaist~ , [ɔːr] ~Kweest~ , [ædʒ] .
~Kwaist~ , or ~Kweest~ , adj .
~Kwaist~ , 或者 ~Kweest~ , 形容词 .

~Kwaist~，或 ~Kweest~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , KWAITST .
奇努克 , - .

奇努克，KWAITST。

[naɪn] .
Nine .
九 .

九。

~Kwa - ['læl] - - [kwɑ:] - - , [vi:] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - - - .
~Kwa - lal ' - kwa - lal'~ , v . Chinook , KWULLIL - KWULLIL .
~Kwa - 拉尔 - - 夸 - - , v . 奇努克 , - - - .

~Kwa-lal'-kwa-lal'~，v. Chinook，KWULLIL-KWULLIL。

[tu:; tə]['gæləp] .
To gallop .
到 驰骋 .

疾驰。

- , [en] . , - .
~Kwal'h~ , n . Chihalis , KWATLH .
- , n . 奇哈利斯 , - .

～Kwal'h～，n。奇哈利斯，KWATLH。

[æn; ən] [ænt] .
An aunt .
一个 阿姨 .

一位姑姑。

~Kwann~ , [ædʒ] .
~Kwann~ , adj .
~Kwann~ , 形容词 .

~Kwann~，形容词。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , ['kwɑ:n] - ['kwɑ:n] .
Chinook , KWAN - KWAN .
奇努克 , 关 - 关 .

奇努克，KWAN-KWAN。

[glæd] .
Glad .
高兴的 .

高兴的。

[ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə]['mɪstər] . ['ændərsn] , [ˌaɪ 'ti:] [mi:nz] [ə; eɪ] ['kʌstəm] [ɔ:r]['hæbɪt] .
According to Mr . Anderson , it means a custom or habit .
根据 到 先生 . 安德森 , 它 方法 一个 风俗 或者 习惯 .

安德森先生认为，它的意思是习俗或习惯。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ju:st] [baɪ][sʌm; səm][ɪn] [ðɪs] [sens] [æz; əz] [teimd] [ɔ:r]['broʊkən] , [æz; əz][ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔ:rs] (
It is used by some in this sense as tamed or broken , as of a horse (
它 是 用过的 经过 一些 在 这 感觉 作为 驯服 或者 破碎的 , 作为 的 一个 马 (
[mə'kɔ:rmɪk]) .
McCormick) .
麦考密克) .

有些人用这个意思来形容驯服或驯服的马（McCormick）。

- [ɪz]['nɪsˌkwɑ:li:][fɔ:r; fər] [teɪm] .
KWAL is Nisqually for tame .
- 是 尼斯夸利 为了 驯服 .

KWAL在尼斯夸利语中是"驯服"的意思。

~Kwass~ , [ædʒ] .
~Kwass~ , adj .
~Kwass~ , 形容词 .

~Kwass~，形容词。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[fɪr] ; [ə'freɪd] ; [teɪm] .
Fear ; afraid ; tame .
害怕 ; 害怕的 ; 驯服 .

恐惧；害怕；驯服。

[məmʊk] - , [tuː; tə] ['fraɪt(ə)n] ; [tuː; tə] [teɪm] .
Mamook kwass , to frighten ; to tame .
马穆克 - , 到 吓唬 ; 到 驯服 .

Mamook kwass，吓唬；驯服。

~Kwates~ , [ɔːr] ~Kwehts~ , [ædʒ] .
~Kwates~ , or ~Kwehts~ , adj .
~Kwates~ , 或者 ~Kwehts~ , 形容词 .

~Kwates~，或 ~Kwehts~，形容词。

, - .
Chihalis , KWETS .
奇哈利斯 , - .

Chihalis，KWETS。

['saʊər] .
Sour .
酸的 .

酸的。

~Kweh - kweh~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - ([baɪ]['ɒnəmə]) .
~Kweh - kweh~ , n . Chinook , OKWEKWE (by onoma) .
~Kweh - kweh~ , n . 奇努克 , - (经过 奥诺玛) .

～Kweh-kweh～，n。 Chinook，OKWEKWE（奥诺玛）。

[ə; eɪ]['mælərd] [dʌk] .
A mallard duck .
一个 凫 鸭子 .

一只绿头鸭。

[juːst] ['tʃiːfli] [æt; ət] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] .
Used chiefly at mouth of the Columbia .
用过的 主要 在 嘴 的 这 哥伦比亚 .

主要在哥伦比亚河口使用。

~Kwek - [ˌdʌbljuː 'aɪ] - ens~ , [en] . , ['ɪdem] .
~Kwek - wi - ens~ , n . Chihalis , idem .
~Kwek - wi - ens~ , n . 奇哈利斯 , 同上 .

～Kwek-wi-ens～，n。奇哈利斯，同上。

[ə; eɪ][pɪn] .
A pin .
一个 别针 .

别针。

[ʌv; əv] ['lɪmɪtɪd] [juːz] .
Of limited use .
的 有限的 使用 .

用途有限。

~Kweo - kweo~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - - - .
~Kweo - kweo~ , n . Chinook , T'KWEO - KWEO .
~Kweo - kweo~ , n . 奇努克 , - - - .

～Kweo-kweo～，n。奇努克，T'KWEO-KWEO。

[ə; eɪ] [rɪŋ] ; [ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l] .
A ring ; a circle .
一个 戒指 ; 一个 圆圈 .

环；圆圈。

~Kwetlh~ , [ædʒ] . , ['ɪdem] . (['ændərsn]) .
~Kwetlh~ , adj . Chihalis , idem . (Anderson) .
~Kwetlh~ , 形容词 . 奇哈利斯 , 同上 . (安德森) .

～Kwetlh～，形容词。奇哈利斯，同上。（安德森）。

[praʊd] .
Proud .
自豪的 .

自豪的。

[nɑːt][ɪn]['dʒen(ə)rəl][juːz] .
Not in general use .
不是 在 一般的 使用 .

不常用。

~Kwin - - num~ , [ædʒ] .
~Kwin ' - num~ , adj .
~Kwin - - num~ , 形容词 .

~Kwin'-num~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , KWENEM .
奇努克 , - .

奇努克，KWENEM。

[faɪv] .
Five .
五 .

五。

~Kwish~ , [ɔːr] ~Kweesh~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .
~Kwish~ , or ~Kweesh~ , interj .
~Kwish~ , 或者 ~Kweesh~ , 感叹词 .

~Kwish~，或 ~Kweesh~，感叹词。

[ri'fjuːzɪŋ] ['eni] [θɪŋ] [kən'temptʃuəsli] .
Refusing any thing contemptuously .
拒绝 任何 事物 轻蔑地 .

轻蔑地拒绝一切。

[ɪ'kwɪvələnt] [tuː; tə] " [noʊ][juː; jʊ][dəunt] .
Equivalent to " No you don't .
相等的 到 " 不 你 不 .

相当于"不，你没有。"

" [juːst] [ɑːn][ðə; ði] ['loʊər] [kə'lʌmbiə] .
" Used on the lower Columbia .
" 用过的 在 这 降低 哥伦比亚 .

"用于哥伦比亚河下游。"

~Kwit - - [ʃæd] - ie~ , [en] . ['nɪsˌkwɑːliː] , - .
~Kwit ' - shad - ie~ , n . Nisqually , KWUTSHDIE .
~Kwit - - 鲥鱼 - ie~ , n . 尼斯夸利 , - .

～Kwit'-shad-ie～，n。尼斯夸里，库茨迪。

[ðə; ði] [her] [ɔːr] ['ræbɪt] .
The hare or rabbit .
这 野兔 或者 兔子 .

野兔或家兔。

[kən'faɪnd] [tuː; tə] ['pjuːdʒɪt] [saʊnd] .
Confined to Puget Sound .
受限 到 普吉特海湾 声音 .

仅限于普吉特海湾地区。

~Kwo - - , [ɔːr] ~Kwo - [lɑː] - - nie~ , [en] . , - ; ['nɪsˌkwɑːliː] , - .
~Kwo - lann'~ , or ~Kwo - lah ' - nie~ , n . Chihalis , KWOLAN ; Nisqually , KWILANI .
~Kwo - - , 或者 ~Kwo - 啦 - - nie~ , n . 奇哈利斯 , - ; 尼斯夸利 , - .

～Kwo-lann'～，或～Kwo-lah'-nie～，n。奇哈利斯 (Chihalis)，科兰 (KWOLAN)；尼斯夸里，奎拉尼。

[ðə; ði] [ɪr] .
The ear .
这 耳朵 .

耳朵。

['heɪloʊ] - , [ɔːr] , - - , [def] .
Halo kwolann , or , ikpooie kwolann , deaf .
光环 - , 或者 , - - , 聋 .

Halo kwolann，或 ikpooie kwolann，聋子。

~Kwulh~ , [ɔːr] ~Kwult~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - . [tuː; tə][hɪt] ; [tuː; tə] [wuːnd] [wɪð; wɪθ][æn; ən]
~Kwulh~ , or ~Kwult~ , v . Chinook , KWULT'H . To hit ; to wound with an
~Kwulh~ , 或者 ~Kwult~ , v . 奇努克 , - . 到 打 ; 到 伤口 和 一个
['æroʊ] [ɔːr] [gʌn] ;
arrow or gun ;
箭 或者 枪 ;

~Kwulh~，或 ~Kwult~，动词 Chinook，KWULT'H。击中；用箭或枪击伤；

[tuː; tə] [straɪk] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [slɪk] [ɔːr] [stoʊn] ; [ɔːr][ɪn]['eni] ['mænər] [wɪ'ðaʊt] ['kʌtɪŋ] ; [tuː; tə][hɪt] .
to strike with a slick or stone ; or in any manner without cutting ; to hit .
到 罢工 和 一个 光滑 或者 石头 ; 或者 在 任何 方式 没有 切割 ; 到 打 .

用光滑的物体或石头击打；或以任何方式不切割地击打；击打。

~Kwun - - nun~ , [en] . , ['ɪdem] .
~Kwun ' - nun~ , n . Chihalis , idem .
~Kwun - - nun~ , n . 奇哈利斯 , 同上 .

～Kwun'-nun～，n。奇哈利斯，同上。

[ə; eɪ] [kaʊnt] ; ['nʌmbərz] .
A count ; numbers .
一个 数数 ; 数字 .

计数；数字。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [kaʊnt] .
Mamook kwunnun , to count .
马穆克 - , 到 数数 .

Mamook kwunnun，计数。

[ʌv; əv] ['mɪrli] ['loʊk(ə)l][juːz] .
Of merely local use .
的 仅仅 当地的 使用 .

仅供本地使用。

~Kwutl~ , [ædʒ] .
~Kwutl~ , adj .
~Kwutl~ , 形容词 .

~Kwutl~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

['lɪtərəli] , [fæst] .
Literally , fast .
字面上地 , 快速地 .

速度非常快。

[tuː; tə] [pʊʃ] [ɔːr] [skwiːz] , [æz; əz][ɪn] ['pækɪŋ] ; [haɪəz] [məmʊk] - , [hɔːl] [taɪt] .
To push or squeeze , as in packing ; hyas mamook kwutl , haul tight .
到 推 或者 挤 , 作为 在 包装 ; 鬣狗 马穆克 - , 运输 紧的 .

挤压或推挤，如打包；hyas mamook kwutl，拉紧。

~L . ~
~L . ~
~L . ~

~L.~

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [braɪd] .
~La - bleed'~ , n . French , LA BRIDE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 新娘 .

～La-bleed'～，n。法国，LA BRIDE。

[ə; eɪ]['braɪd(ə)l] .
A bridle .
一个 辔 .

缰绳。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [buːʃ] .
~La - boos'~ , n . French , LA BOUCHE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 博切 .

～La-boos'～，n。法语，LA BOUCHE。

[ðə; ði] [maʊθ] ; [maʊθ] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rɪvər] .
The mouth ; mouth of a river .
这 嘴 ; 嘴 的 一个 河 .

河口；河的入海口。

- [ləbuːz] , [ðə; ði] [fɔːks] [ʌv; əv][ə; eɪ]['rɪvər] .
Moxt laboos , the forks of a river .
- 拉布斯 , 这 叉子 的 一个 河 .

Moxt laboos，河流的岔口。

~La - [buː] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [buː'teɪ] .
~La - boo - ti'~ , n . French , LA BOUTEILLE .
~La - 嘘 - - , n . 法语 , 洛杉矶 酒瓶 .

～La-boo-ti'～，n。法语，LA BOUTEILLE。

[ə; eɪ]['bɑːt(ə)l] .
A bottle .
一个 瓶子 .

一瓶。

~La - ['sɜːrkə] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['kærɑːt] .
~La - ca - lat'~ , n . French , LA CAROTTE .
~La - ca - - , n . 法语 , 洛杉矶 胡萝卜 .

～La-ca-lat'～，n。法国，拉卡罗特。

[ə; eɪ] ['kærət] .
A carrot .
一个 胡萝卜 .

一根胡萝卜。

~La - ['sɜːrkə] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [kə'set] .
~La - ca - set'~ , n . French , LA CASETTE .
~La - ca - - , n . 法语 , 洛杉矶 磁带 .

～La-ca-set'～，n。法语，LA CASETTE。

[ə; eɪ][bɑːks] , [trʌŋk] , [ɔːr] [tʃest] .
A box , trunk , or chest .
一个 盒子 , 树干 , 或者 胸部 .

箱子、行李箱或柜子。

~La - [kloʊ] - a~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['krɔɪ] .
~La - clo - a~ , n . French , LA CROIX .
~La - clo - a~ , n . 法语 , 洛杉矶 克罗伊 .

～La-clo-a～，n。法国，拉克鲁瓦。

[ə; eɪ] [krɔːs] .
A cross .
一个 叉 .

穿过。

~Lagh~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , [læk] .
~Lagh~ , v . Chinook , LAKH .
~Lagh~ , v . 奇努克 , 十万 .

~Lagh~，v. Chinook，LAKH。

[tuː; tə] [liːn] ; [tuː; tə][tɪp] , [æz; əz][ə; eɪ][boʊt] ; [tuː; tə] [stuːp] ; [tuː; tə][bend]['oʊvər] , [æz; əz][ə; eɪ] [triː] .
To lean ; to tip , as a boat ; to stoop ; to bend over , as a tree .
到 倾斜 ; 到 提示 , 作为 一个 船 ; 到 哈腰 ; 到 弯曲 超过 , 作为 一个 树 .

倾斜；倾倒，如船；弯腰；弯曲，如树。

[weɪk] ['miːkə] - ['koʊpə] - [haʊs] , [dəunt] [liːn] [ə'genst] [ðæt] [haʊs] .
Wake mika lagh kopa okook house , don't lean against that house .
唤醒 米卡 - 科帕 - 房子 , 不 倾斜 反对 那 房子 .

Wake mika lagh kopa okook house, don't lean against that house.

~La - gome~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [gɔːm] .
~La - gome~ , n . French , LA GOMME .
~La - gome~ , n . 法语 , 洛杉矶 胶 .

～拉戈美～，n。法语，LA GOMME。

[pɪtʃ] ; [gluː] .
Pitch ; glue .
沥青 ; 胶水 .

沥青；胶水。

[lɑː]['gəʊm] [stɪk] , [laɪt] - [wʊd] ; [ðə; ði] [pɪtʃ] - [paɪn] .
La gome stick , light - wood ; the pitch - pine .
拉 戈梅 戳 , 光 - 木头 ; 这 沥青 - 松树 .

La gome 棒，轻木；火炬松。

~La - - , [ɔːr] ~La - - , [en] . ['kweəri] [juː] . [diː] . [ə; eɪ] [sɔː] .
~La - gwin'~ , or ~La - kween'~ , n . Quaere u . d . A saw .
~La - - , 或者 ~La - - , n . quaere 你 . d . 一个 锯 .

～La-gwin'～，或～La-kween'～，n。 Quaere ud A 看到了。

~La - [hæl; heɪl] . ~ [siː] .
~La - hal . ~ See SLAHAL .
~La - 哈尔 . ~ 看 斯拉哈尔 .

~La-hal.~ 参见 SLAHAL。

~Lahb~ , [en] . [frentʃ] , [lɜːb] .
~Lahb~ , n . French , L'HERBE .
~Lahb~ , n . 法语 , 香草 .

~Lahb~，n. 法语，L'HERBE。

[ðə; ði][ɑːr'bjuːtəs][juː viː 'eɪ]['ɜːrsaɪ] , [ðə; ði] [liːvz] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [juːst] [ɪn] ['smoʊkɪŋ] , [ə'loʊn][ɔːr]
The **arbutus** **uva** **ursi** **,** **the** **leaves** **of** **which** **are** **used** **in** **smoking** **,** **alone** **or**
这 草莓树 瓦 熊 , 这 树叶 的 哪个 是 用过的 在 吸烟 , 独自的 或者
[mɪkst] [wɪð; wɪθ][tə'bækoʊ] .
mixed **with** **tobacco** **.**
混合 和 烟草 .

熊果（Arbutus uva ursi）的叶子可用于吸烟，可单独使用或与烟草混合使用。

~La - hash~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [hæʃ] .
~La **-** **hash~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **HACHE** **.**
~La - hash~ , n . 法语 , 洛杉矶 哈希 .

～拉哈希～，n。法国，拉哈什。

[æn; ən][æks][ɔːr] ['hætʃɪt] .
An **axe** **or** **hatchet** **.**
一个 斧头 或者 斧头 .

斧子或手斧。

~La - ['kæm] - [mɑːs] - . ~ [siː] ['keɪmæs] .
~La **-** **kam** **-** **mas** **'** **.** **~** **See** **KAMASS** **.**
~La - 卡姆 - mas - . ~ 看 卡马斯 .

~La-kam-mas'.~ 参见 KAMASS。

~Lak - - it~ , [ɔːr] ~Lok - - it~ , [ædʒ] .
~Lak **'** **-** **it~** **,** **or** **~Lok** **'** **-** **it~** **,** **adj** **.**
~Lak - - it~ , 或者 ~Lok - - it~ , 形容词 .

~Lak'-it~，或 ~Lok'-it~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **LAKT** **.**
奇努克 , - .

奇努克，LAKT。

[fɔːr] ; [fɔːr] [taɪmz] .
Four **;** **four** **times** **.**
四 ; 四 时代 .

四；四次。

- [tɑːt] - - , ['fɔːrti] .
Lakit **taht** **-** **lelum** **,** **forty** **.**
- 那个 - - , 四十 .

Lakit taht-lelum，四十。

~La - - kles~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [^reis] .
~La **'** **-** **kles~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **GRAISSE** **.**
~La - - kles~ , n . 法语 , 洛杉矶 格雷斯 .

～La'-kles～，n。法国，LA GRISSE。

[fæt] ; [ɔɪl] .
Fat **;** **oil** **.**
胖的 ; 油 .

脂肪；油。

[siː] , ['ɔːlsoʊ] , [gliːs] .
See **,** **also** **,** **GLEASE** **.**
看 , 还 , 油脂 .

另见《油脂》。

~La - lah~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~La **-** **lah~** **,** **v** **.** **Chinook** **,** **LAKHWHOLA** **.**
~La - lah~ , v . 奇努克 , - .

~La-lah~，诉 Chinook，LAKHWHOLA。

[tuː; tə] [tʃiːt] ; [fuːl] ; [tuː; tə] ['præktɪs] [dʒoʊks] .
To **cheat** **;** **fool** **;** **to** **practise** **jokes** **.**
到 欺骗 ; 傻子 ; 到 实践 笑话 .

欺骗；愚弄；玩笑。

[məmʊk] ['leɪlə] , [tuː; tə] [meɪk] [fʌn] .
Mamook **lalah** **,** **to** **make** **fun** **.**
马穆克 拉拉 , 到 制作 乐趣 .

Mamook lalah，意为取笑。

~La - - , [ɔːr] ~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [reɪm] . [æn; ən] [ɔːr] .
~La **-** **lahm'~** **,** **or** **~La** **-** **lum'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **RAME** **.** **An** **oar** **.**
~La - - , 或者 ~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 框架 . 一个 桨 .

～La-lahm'～，或～La-lum'～，n。法语，LA RAME。桨。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [roʊ] .
Mamook **lalahm** **,** **to** **row** **.**
马穆克 - , 到 排 .

Mamook lalahm，划船。

~La - lang~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [lɑːŋg] .
~La **-** **lang~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **LANGUE** **.**
~La - lang~ , n . 法语 , 洛杉矶 语言 .

～La-lang～，n。法语，LA LANGUE。

[ðə; ði] [tʌŋ] ; [ə; eɪ] ['læŋgwɪdʒ] .
The **tongue** **;** **a** **language** **.**
这 舌头 ; 一个 语言 .

舌头；一种语言。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [laɪm] .
~La **-** **leem'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **LIME** **.**
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 酸橙 .

～La-leem'～，n。法国，LA LIME。

[ə; eɪ] [faɪl] .
A **file** **.**
一个 文件 .

文件。

~La - - , [en] . [frentʃ] , ['ɪdem] .
~La **-** **messe'~** **,** **n** **.** **French** **,** **idem** **.**
~La - - , n . 法语 , 同上 .

~La-messe'~，n. 法语，同上。

[ðə; ði] ['serəmoʊni] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæs] .
The **ceremony** **of** **the** **mass** **.**
这 仪式 的 这 大量的 .

弥撒仪式。

~La - [mɛs] - tin~ , [ɔːr] ~La - [moʊ] - tchin~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['mɛdˌsɪn] .
~La **-** **mes** **-** **tin~** **,** **or** **~La** **-** **mo** **-** **tchin~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **MEDECINE** **.**
~La - 梅斯 - tin~ , 或者 ~La - 莫 - tchin~ , n . 法语 , 洛杉矶 医学 .

～La-mes-tin～，或～La-mo-tchin～，n。法语，LA MEDECINE。

['mɛdˌsɪn] , [nɑːt] [ɪn'kluːdɪŋ] ['mædʒɪk] .
Medecine **,** **not** **including** **magic** **.**
医学 , 不是 包括 魔法 .

医学，不包括魔法。

~Lam - - [miː] - eh~ , [ɔːr] ~Lam - [miː] - i~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [vjej] .
~Lam **'** **-** **mi** **-** **eh~** **,** **or** **~Lam** **-** **mi** **-** **i~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **VIEILLE** **.**
~Lam - - 米 - eh~ , 或者 ~Lam - 米 - i~ , n . 法语 , 洛杉矶 老 .

~Lam'-mi-eh~，或 ~Lam-mi-i~，n. 法语，LA VIEILLE。

[æn; ən][oʊld]['wʊmən] .
An **old** **woman** **.**
一个 老的 女士 .

一位老妇人。

~La - [mɒn] - ti~ , [ɔːr] ~La - [moʊ] - ti~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [mən'teɪnj] .
~La **-** **mon** **-** **ti~** **,** **or** **~La** **-** **mo** **-** **ti~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **MONTAGNE** **.**
~La - 星期一 - ti~ , 或者 ~La - 莫 - ti~ , n . 法语 , 洛杉矶 蒙塔涅 .

~La-mon-ti~，或~La-mo-ti~，n。法国，拉蒙塔涅。

[ə; eɪ]['maʊnt(ə)n] .
A **mountain** **.**
一个 山 .

一座山。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [paɪp] .
~La **-** **peep'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **PIPE** **.**
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 管道 .

~La-peep'~，n。法国，LA PIPE。

[ə; eɪ][tə'bækoʊ] - [paɪp] .
A **tobacco** **-** **pipe** **.**
一个 烟草 - 管道 .

烟斗。

- - (['lɪtərəli] , [ðə; ði] " [paɪp] - [bɜːrd] ") , [ðə; ði][bænd] - [teɪld] ['iːg(ə)l] ,
Lapeep **kullakala** **(** **literally** **,** **the** **"** **pipe** **-** **bird** **"** **)** **,** **the** **band** **-** **tailed** **eagle** **,**
- - (字面上地 , 这 " 管道 - 鸟 ") , 这 乐队 - 有尾巴的 鹰 ,

Lapeep kullakala（字面意思是"管鸟"），带尾鹰，

[æz; əz][ɪts] ['fɛðɚz] [wɜːr; wər] [juːst] [tuː; tə] ['ɔːrnəmənt] [ðə; ði] [paɪp] [stemz] .
as **its** **feathers** **were** **used** **to** **ornament** **the** **pipe** **stems** **.**
作为 它是 羽毛 是 用过的 到 装饰品 这 管道 茎 .

因为它的羽毛被用来装饰烟斗柄。

~La - pehsh~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [pɜːrtʃ] .
~La **-** **pehsh~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **PERCHE** **.**
~La - pehsh~ , n . 法语 , 洛杉矶 佩尔奇 .

~La-pehsh~，n。法语，LA PERCHE。

[ə; eɪ][poʊl] ; [ðə; ði] ['setɪŋ] - [poʊl][ʌv; əv][ə; eɪ][boʊt][ɔːr][kə'nuː] .
A **pole** **;** **the** **setting** **-** **pole** **of** **a** **boat** **or** **canoe** **.**
一个 极 ; 这 环境 - 极 的 一个 船 或者 独木舟 .

杆子；船或独木舟的撑杆。

~La - [pel] - lah~ , [viː] . ['kweəri] [ɪf] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] , [lə] ['fɔɪər] .
~La **-** **pel** **-** **lah~** **,** **v** **.** **Quaere** **if** **from** **the** **French** **,** **LE** **FOYER** **.**
~La - 佩尔 - lah~ , v . quaere 如果 从 这 法语 , LE 门厅 .

~La-pel-lah~, v. Quaere if 来自法语 LE FOYER。

[məmʊk] - , [tuː; tə][roʊst] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['faɪər] .
Mamook **lapellah** **,** **to** **roast** **before** **the** **fire** **.**
马穆克 - , 到 烤 前 这 火 .

Mamook lapellah，在火前烤。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['pɛl] .
~La **-** **pelle'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **PELLE** **.**
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 佩勒 .

~La-pelle'~，n。法国，拉佩尔。

[ə; eɪ] ['ʃʌv(ə)l] [ɔːr] [speɪd] .
A **shovel** **or** **spade** **.**
一个 铲 或者 铲 .

铁锹或铁锹。

~La - [peɪ] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [piˈoʊʃ] .
~La - pe - osh'~ , n . French , LA PIOCHE .
~La - pe - - , n . 法语 , 洛杉矶 皮奥切 .

～La-pe-osh'～，n。法国，LA PIOCHE。

[ə; eɪ] ['mætək] ; [ə; eɪ][hoʊ] .
A mattock ; a hoe .
一个 茅草 ; 一个 锄 .

锄头；锄。

~La - piege~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [piːdʒ] .
~La - piege~ , n . French , LA PIEGE .
~La - piege~ , n . 法语 , 洛杉矶 皮耶 .

～La-piege～，n。法国，LA PIEGE。

[ə; eɪ][træp] .
A trap .
一个 陷阱 .

陷阱。

- [lɑː] [piːdʒ] , [ə; eɪ] ['biːvər] - [træp] .
Eena la piege , a beaver - trap .
- 拉 皮耶 , 一个 海狸 - 陷阱 .

Eena la piege，一个海狸陷阱。

~La - plash~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [plɑːntʃ, plæntʃ] .
~La - plash~ , n . French , LA PLANCHE .
~La - plash~ , n . 法语 , 洛杉矶 平板 .

～La-plash～，n。法国，LA Planche。

[ə; eɪ] [bɔːrd] .
A board .
一个 木板 .

一块板子。

~La - [ˌpiː 'oʊ] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [poʊl] .
~La - po - el'~ , n . French , LA POELE .
~La - 波 - - , n . 法语 , 洛杉矶 波勒 .

～La-po-el'～，n。法国，拉波尔。

[ə; eɪ] ['fraɪɪŋ] - [pæn] .
A frying - pan .
一个 煎炸 - 平底锅 .

一口煎锅。

[məmʊk] - , [tuː; tə][fraɪ] .
Mamook lapoel , to fry .
马穆克 - , 到 炒 .

Mamook lapoel，煎炸。

~La - pome~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [pɑːm] .
~La - pome~ , n . French , LA POMME .
~La - pome~ , n . 法语 , 洛杉矶 苹果 .

～La-pome～，n。法语，LA POMME。

[æn; ən]['æp(ə)l] .
An apple .
一个 苹果 .

一个苹果。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [puːl] .
~La - pool'~ , n . French , LA POULE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 母鸡 .

～La-pool'～，n。法国，LA POULE。

[ə; eɪ] [faʊl] ; ['poʊltri] .
A fowl ; poultry .
一个 鸡 ; 家禽 .

家禽；家禽。

['saɪwɑːʃ] - , [ðə; ði] [graʊs] .
Siwash lapool , the grouse .
锡瓦什 - , 这 松鸡 .

Siwash lapool，松鸡。

~La - [puː] - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [fʊr'ʃet] .
~La - poo - shet'~ , n . French , LA FOURCHETTE .
~La - 粪便 - - , n . 法语 , 洛杉矶 四叉 .

～La-poo-shet'～，n。法国，拉福谢特。

[ə; eɪ][fɔːrk] .
A fork .
一个 叉 .

一把叉子。

~La - pote~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [pɔːrt] .
~La - pote~ , n . French , LA PORTE .
~La - pote~ , n . 法语 , 洛杉矶 门 .

～La-pote～，n。法语，LA PORTE。

[ə; eɪ] [dɔːr] .
A door .
一个 门 .

一扇门。

~La - sanjel~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['sɪŋgəl] .
~La - sanjel~ , n . French , LA CINGLE .
~La - sanjel~ , n . 法语 , 洛杉矶 叮当 .

～La-sanjel～，n。法国，LA CINGLE。

[ə; eɪ][gɜːrθ] ; [ə; eɪ] [sæʃ] ; [ə; eɪ][belt] .
A girth ; a sash ; a belt .
一个 周长 ; 一个 窗扇 ; 一个 腰带 .

腰带；腰带；腰带。

~La - see~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [skaɪ] .
~La - see~ , n . French , LA SCIE .
~La - see~ , n . 法语 , 洛杉矶 SCIE .

~La-see~，n. 法语，LA SCIE。

[ə; eɪ] [sɔː] .
A saw .
一个 锯 .

一把锯子。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑː] ['sel] .
~La - sell'~ , n . French , LA SELLE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 塞尔 .

～La-sell'～，n。法语，LA SELLE。

[ə; eɪ]['sæd(ə)l] .
A saddle .
一个 鞍 .

马鞍。

~La - [ʃæl] - loo~ , [ɔːr] ~La - [ʃæl] - lee~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] - .
~La - shal - loo~ , or ~La - shal - lee~ , n . French , LA CHARRUE .
~La - 沙尔 - loo~ , 或者 ~La - 沙尔 - lee~ , n . 法语 , 洛杉矶 - .

~La-shal-loo~，或 ~La-shal-lee~，n. 法语，LA CHARRUE。

[ə; eɪ] [plaʊ] .
A **plough** **.**
一个 犁 .

犁。

~La - [ʃɑ:n; ʃæn] - del~ , [en] . [frentʃ] , [lɑ:] [ʃæn'del] .
~La **-** **shan** **-** **del~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **CHANDELLE** **.**
~La - 山 - del~ , n . 法语 , 洛杉矶 尚德尔 .

~La-shan-del~，n。法国，LA CHANDELLE。

[ə; eɪ]['kænd(ə)l] .
A **candle** **.**
一个 蜡烛 .

一支蜡烛。

~La - shase~ , [en] . [frentʃ] , [lɑ:] [ʃeɪz] .
~La **-** **shase~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **CHAISE** **.**
~La - shase~ , n . 法语 , 洛杉矶 躺椅 .

~La-shase~，n。法国，拉谢斯。

[ə; eɪ] [tʃer] .
A **chair** **.**
一个 椅子 .

一把椅子。

~La - - , [en] [frentʃ] , [lɑ:] [ʃe'neɪ] .
~La **-** **shen'~** **,** **n** **French** **,** **LA** **CHAINE** **.**
~La - - , n 法语 , 洛杉矶 链 .

~La-shen'~，法语，LA CHAINE。

[ə; eɪ] [tʃeɪn] .
A **chain** **.**
一个 链 .

一条链子。

~Las - - , [en] . [frentʃ] , [læsi:ɛt] .
~Las **-** **siet'~** **,** **n** **.** **French** **,** **L'ASSIETTE** **.**
~Las - - , n . 法语 , 盘子 .

~Las-siet'~，n。法语，L'ASSIETTE。

[ə; eɪ] [pleɪt] .
A **plate** **.**
一个 盘子 .

一个盘子。

~La - sway~ , [en] . , [ædʒ] .
~La **-** **sway~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~La - sway~ , n . , 形容词 .

~La-sway~，n.，adj.

[frentʃ] , [lɑ:] [swɑ:] .
French **,** **LA** **SOIE** **.**
法语 , 洛杉矶 大豆 .

法语，LA SOIE。

[sɪlk] ; ['sɪlkən] .
Silk **;** **silken** **.**
丝绸 ; 丝 .

丝绸；丝滑的。

~La - tahb~ , [en] . [frentʃ] , [lɑ:] ['teɪbl] .
~La **-** **tahb~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **TABLE** **.**
~La - tahb~ , n . 法语 , 洛杉矶 桌子 .

~La-tahb~，n。法语，LA TABLE。

[ə; eɪ] ['teɪbl] .
A table .
一个 桌子 .

一张桌子。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑ:] ['tɛt] .
~La - tet'~ , n . French , LA TETE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 头像 .

~La-tet'~，n。法语，拉太特。

[ðə; ði] [hed] .
The head .
这 头 .

头部。

['pɪl]['leɪtɛt] , [red] - ['hedɪd] .
Pil latet , red - headed .
皮尔 晚 , 红色的 - 标题 .

皮尔·拉特，红头发。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [treɪn] ; [æz; əz] , " [en i:] [feɪts] ['pɑ:][di:][treɪn] .
~La - tlah'~ , n . French , TRAIN ; as , " ne faites pas de train .
~La - - , n . 法语 , 火车 ; 作为 , " ne 法伊特斯 帕斯 德 火车 .

~La-tlah'~，n。法语，火车；如，“ne faites pas de train”。

" (['ændərsn]) .
" (Anderson) .
" (安德森) .

（安德森）。

[ə; eɪ] [nɔɪz] .
A noise .
一个 噪音 .

噪音。

[məmʊk] - , [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [nɔɪz] .
Mamook latlah , to make a noise .
马穆克 - , 到 制作 一个 噪音 .

Mamook latlah，发出噪音。

~La - - , [en] . [frentʃ] , - .
~La - wen'~ , n . French , L'AVOINE .
~La - - , n . 法语 , - .

~La-wen'~，n。法国，L'AVOINE。

[oʊts] .
Oats .
燕麦 .

燕麦。

~La - - , [en] . [frentʃ] , [lɑ:] [vɛst] .
~La - west'~ , n . French , LA VESTE .
~La - - , n . 法语 , 洛杉矶 外套 .

~La-west'~，n。法国，LA VESTE。

[ə; eɪ]['weskət; 'weɪskoʊt] .
A waistcoat .
一个 马甲 .

一件马甲。

~Lazy~ , [ædʒ] .
~Lazy~ , adj .
~Lazy~ , 形容词 .

懒惰的，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
English , idem .
英语 , 同上 .

英语，同上。

['leɪzi] .
Lazy .
懒惰的 .

懒惰的。

~Le - [bɑ:] - do~ (['ɔ:f(ə)n] [prə'naʊnst] [læb] - - [ə; eɪ] - [du:]) , [en] . [frentʃ] , [lə] - .
~Le - bah - do~ (often pronounced lab ' - a - do) , n . French , LE BARDEAU .
~Le - 呸 - do~ (经常 发音 实验室 - - 一个 - 做) , n . 法语 , LE - .

~Le-bah-do~（通常发音为 lab'-a-do），n. 法语，LE BARDEAU。

[ə; eɪ] ['ʃɪŋgl] .
A shingle .
一个 卵石 .

瓦片。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , ['ɪdem] .
~Le - bal'~ , n . French , idem .
~Le - - , n . 法语 , 同上 .

~Le-bal'~，n. 法语，同上。

[ə; eɪ] [bɔ:l] ; ['bʊlɪt] .
A ball ; bullet .
一个 球 ; 子弹 .

球；子弹。

[tɛnəz] - , [ʃɑ:t] .
Tenas lebal , shot .
特纳斯 - , 射击 .

Tenas lebal，射击。

~Le - [bɪs] - - kwie~ , [en] . [frentʃ] , [lə] ['bɪskɪt] .
~Le - bis ' - kwie~ , n . French , LE BISCUIT .
~Le - bis - - kwie~ , n . 法语 , LE 饼干 .

～Le-bis'-kwie～，n。法国，LE BISCUIT。

['bɪskɪt] ; ['krækərz] ; [hɑ:rd] [bred] .
Biscuit ; crackers ; hard bread .
饼干 ; 饼干 ; 难的 面包 .

饼干；薄脆饼干；硬面包。

~Le - - , [en] . , [ædʒ] .
~Le - blau'~ , n . , adj .
~Le - - , n . , 形容词 .

~Le-blau'~，n.，adj.

[frentʃ] , [lə] [blɑ:nd] .
French , LE BLOND .
法语 , LE 金发 .

法国，LE BLOND。

[ə; eɪ] ['sɔ:rəl] [hɔ:rs] ; ['tʃesnʌt] ['kʌlərd] .
A sorrel horse ; chestnut colored .
一个 酢浆草 马 ; 板栗 有色 .

一匹栗色马；毛色呈栗褐色。

~Le - - , [en] . , [ædʒ] . [frentʃ] , [lə] [kri:m] .
~Le - clem'~ , n . , adj . French , LE CREME .
~Le - - , n . , 形容词 . 法语 , LE 奶油 .

~Le-clem'~, n., adj. 法语，LE CREME。

[kriːm] - ['kʌlərd] ; [ə; eɪ] [kriːm] - ['kʌlərd] [ɔːr] [laɪt] [dʌn] [hɔːrs] .
Cream - colored ; a cream - colored or light dun horse .
奶油 - 有色 ; 一个 奶油 - 有色 或者 光 逼债 马 .

奶油色的；奶油色或浅褐色的马。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [koʊk; kɑːk] .
~Le - cock'~ , n . French , LE COQ .
~Le - - , n . 法语 , LE 辅酶Q .

~Le-cock'~，n. 法语，LE COQ。

[ə; eɪ] [kɑːk] ; [ə; eɪ] [faʊl] .
A cock ; a fowl .
一个 公鸡 ; 一个 鸡 .

公鸡；家禽。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [dwɑː] .
~Le - doo'~ , n . French , LE DOIGT .
~Le - - , n . 法语 , LE 杜格特 .

～Le-doo'～，n。法语，LE DOIGT。

[ə; eɪ] ['fɪŋgər] .
A finger .
一个 手指 .

一根手指。

~Le - gley~ , [en] . , [ædʒ] .
~Le - gley~ , n . , adj .
~Le - gley~ , n . , 形容词 .

~Le-gley~，n.，adj.

[frentʃ] , [lə] [ˌdʒi ɑr aɪ 'ɛs] , [ɔːr] ['ɪŋglɪʃ] [greɪ] , [wɪð; wɪθ] [frentʃ] ['ɑːrtɪk(ə)l] .
French , LE GRIS , or English GRAY , with French article .
法语 , LE 灰色 , 或者 英语 灰色的 , 和 法语 文章 .

法语 LE GRIS 或英语 GRAY，带法语冠词。

[ə; eɪ] [greɪ] [hɔːrs] ; [greɪ] .
A gray horse ; gray .
一个 灰色的 马 ; 灰色的 .

一匹灰色的马；灰色。

~Le - - . [siː] - .
~Le - jaub'~ . See DIAUB .
~Le - - . 看 - .

~Le-jaub'~。参见 DIAUB。

~Le - kleh~ , [en] . [frentʃ] , [lə] [klef] .
~Le - kleh~ , n . French , LE CLEF .
~Le - kleh~ , n . 法语 , LE CLEF .

～Le-kleh～，n。法语，LE CLEF。

[ə; eɪ] [kiː] .
A key .
一个 钥匙 .

一把钥匙。

[məmʊk] [lə] - , [lɑːk] [ðə; ði] [dɔːr] .
Mamook le kleh , lock the door .
马穆克 勒 - , 锁 这 门 .

Mamook le kleh，锁上门。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [kluː] .
~Le - kloo'~ , n . French , LE CLOU .
~Le - - , n . 法语 , LE 云 .

～Le-kloo'～，n。法国，LE CLOU。

[ə; eɪ][neɪl] ; [neɪlz] .
A **nail** **;** **nails** **.**
一个 指甲 ; 指甲 .

钉子；指甲。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] ['kuː] .
~Le **-** **koo'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LE** **COU** **.**
~Le - - , n . 法语 , LE 库 .

~Le-koo'~，n. 法语，LE COU。

[ðə; ðɪ] [nek] .
The **neck** **.**
这 脖子 .

脖子。

~Le - - , [en] . , [ædʒ] .
~Le **-** **ky'e~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~Le - - , n . , 形容词 .

~Le-ky'e~，n.，adj.

['mɪstər] . ['ændərsn] [di'raivz] [ðɪs] [frʌm; frəm][ə; eɪ][kə'neɪdiən][wɜːrd] [kɑːj] , ['miːnɪŋ] [ə; eɪ]['paɪbɔːld] [hɔːrs] .
Mr **.** **Anderson** **derives** **this** **from** **a** **Canadian** **word** **caille** **,** **meaning** **a** **piebald** **horse** **.**
先生 . 安德森 衍生 这 从 一个 加拿大 单词 凯尔 , 意义 一个 花斑 马 .

安德森先生认为这个词源自加拿大词汇 caille，意思是杂色马。

[ɪn][ɪts]['dʒɑːrgən][juːz] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] , ['ɔːlsoʊ] , [ə; eɪ][spɑːt] , ['spɑːtɪd] , [ɔːr] ['spekld] ; [æz; əz] ,
In **its** **jargon** **use** **,** **it** **means** **,** **also** **,** **a** **spot** **,** **spotted** **,** **or** **speckled** **;** **as** **,**
在 它是 行话 使用 , 它 方法 , 还 , 一个 点 , 斑 , 或者 斑驳的 ; 作为 ,

在行话用法中，它也指斑点、有斑点的或有斑驳的；例如：

- ['sæmən] , [ðə; ðɪ] ['spɑːtɪd] [ɔːr]['wɪntər] ['sæmən] (['sælmoʊ]['keɪnɪs] , ['sʌkli]) .
lekye **salmon** **,** **the** **spotted** **or** **winter** **salmon** **(** **salmo** **canis** **,** **Suckley** **)** **.**
- 三文鱼 , 这 斑 或者 冬天 三文鱼 (萨尔莫 犬 , 萨克利) .

斑点鲑鱼，又称冬鲑（Salmo canis，Suckley）。

~Le - [loʊ] - - ba~ , [en] . [frentʃ] , [lə] ['ruːbən] .
~Le **-** **lo** **'** **-** **ba~** **,** **n** **.** **French** **,** **LE** **RUBAN** **.**
~Le - 洛 - - ba~ , n . 法语 , LE 鲁班 .

～Le-lo'-ba～，n。法国人，勒鲁班。

[ə; eɪ] ['rɪbən] .
A **ribbon** **.**
一个 丝带 .

一条丝带。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [laʊp] .
~Le **-** **loo'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LE** **LOUP** **.**
~Le - - , n . 法语 , LE 狼 .

～Le-loo'～，n。法国人，勒卢普。

[ə; eɪ][wʊlf] ([ðə; ði][lɑːrdʒ][wʊlf]) .
A **wolf** **(** **the** **large** **wolf** **)** **.**
一个 狼 (这 大的 狼) .

一只狼（大狼）。

~Le - mah~ , [ɔːr] ~Leh - ma~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [meɪn] .
~Le **-** **mah~** **,** **or** **~Leh** **-** **ma~** **,** **n** **.** **French** **,** **LA** **MAIN** **.**
~Le - mah~ , 或者 ~Leh - ma~ , n . 法语 , 洛杉矶 主要的 .

～Le-mah～，或～Leh-ma～，n。法国，拉美因。

[ðə; ði][hænd] ; [ðə; ði][ɑːrm] .
The **hand** **;** **the** **arm** **.**
这 手 ; 这 手臂 .

手；手臂。

- [lɛmə] , [ðə; ði] [raɪt] (['lɪtərəli] , [ðə; ði] [gʊd] [hænd]) ; ['pɑːtˌlætʃ] [lɛmə] , [ʃeɪk] [hændz] .
Kloshe **lemah** **,** **the** **right** **(** **literally** **,** **the** **good** **hand** **)** **;** **potlatch** **lemah** **,** **shake** **hands** **.**
- 莱玛 , 这 正确的 (字面上地 , 这 好的 手) ; 波特拉奇 莱玛 , 摇 双手 .

Kloshe lemah，右手（字面意思是好手）；potlatch lemah，握手。

~Le - ['mɑː] - to~ , [en] . [frentʃ] , [lə] [mɑːr'toʊ] .
~Le **-** **mah** **-** **to~** **,** **n** **.** **French** **,** **LE** **MARTEAU** **.**
~Le - 玛 - to~ , n . 法语 , LE 马尔托 .

～Le-mah-to～，n。法国，LE MARTEAU。

[ə; eɪ] ['hæmər] .
A **hammer** **.**
一个 锤 .

一把锤子。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [mjuː'leɪ] .
~Le **-** **mel'~** **,** **n** **.** **French** **,** **LE** **MULET** **.**
~Le - - , n . 法语 , LE 鲻鱼 .

～Le-mel'～，n。法国，LE MULET。

[ə; eɪ] [mjuːl] .
A **mule** **.**
一个 骡子 .

一头骡子。

~Le - [moʊ] - - lo~ , [en] . , [ædʒ] .
~Le **-** **mo** **'** **-** **lo~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~Le - 莫 - - lo~ , n . , 形容词 .

~Le-mo'-lo~，n.，adj.

[frentʃ] [kə'neɪdiən] , [lə] ['mɔːrɑːn] ; [ʌn'daʊtɪdli] [ə; eɪ] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['mærən] , [ə; eɪ] ['rʌnəweɪ]
French **Canadian** **,** **LE** **MORON** **;** **undoubtedly** **a** **corruption** **of** **MARRON** **,** **a** **runaway**
法语 加拿大 , LE 白痴 ; 无疑 一个 腐败 的 栗色 , 一个 逃跑
['niːgroʊ] .
negro **.**
黑人 .

法裔加拿大人，LE MORON；无疑是 MARRON（逃跑的黑人）的讹误。

[waɪld] ; [ˌʌn'teɪmd] .
Wild **;** **untamed** **.**
荒野 ; 未驯服的 .

野生的；未驯服的。

[ˌaɪ 'tiː] [ə'plaɪz] [tuː; tə][men][æz; əz] [wel] [æz; əz] ['ænɪmlz] , [æz; əz] , [fɔːr; fər] ['ɪnstəns] ,
It **applies** **to** **men** **as** **well** **as** **animals** **,** **as** **,** **for** **instance** **,**
它 适用 到 男人 作为 出色地 作为 动物 , 作为 , 为了 实例 ,

它既适用于人类也适用于动物，例如：

[tuː; tə][ðə; ði] [traɪbz] [wɪtʃ] [hæv; həv][hæd; həd][noʊ] ['ɪntərkɔːrs] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['setlmənts] .
to **the** **tribes** **which** **have** **had** **no** **intercourse** **with** **the** **settlements** **.**
到 这 部落 哪个 有 有 不 交往 和 这 定居点 .

对于那些从未与定居点有过往来的部落而言。

~Le - [muː] - - to~ , [ɔːr] ~Lam - - [mjuː] - to~ , [en] . [frentʃ] , [lez] ['muːˌtɑːn] .
~Le **-** **moo** **'** **-** **to~** **,** **or** **~Lam** **'** **-** **mu** **-** **to~** **,** **n** **.** **French** **,** **LES** **MOUTONS** **.**
~Le - 哞 - - to~ , 或者 ~Lam - - 亩 - to~ , n . 法语 , LES 羊群 .

～Le-moo'-to～，或～Lam'-mu-to～，n。法国，LES MOUTONS。

[ʃiːp] .
Sheep .
羊 .

羊。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [peɪn] .
~Le - pan'~ , n . French , LE PAIN .
~Le - - , n . 法语 , LE 疼痛 .

～勒潘'～，n。法语，LE PAIN。

[bred] ; [reɪzd] [ɔːr] [laɪt] [bred] .
Bread ; raised or light bread .
面包 ; 提高 或者 光 面包 .

面包；发酵面包或松软面包。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [paɪd] .
~Le - pee'~ , n . French , LE PIED .
~Le - - , n . 法语 , LE PIED .

～Le-pee'～，n。法语，LE PiED。

[ðə; ði] [fiːt] .
The feet .
这 脚 .

脚。

~Le - [pɪʃ] - - [iː] - mo~ , [en] . ['kweəri] [juː] . [diː] . [ðə; ði]['sæd(ə)l] - ['blæŋkɪt] [ænd; ənd] ['haʊzɪŋz] [ʌv; əv]
~Le - pish ' - e - mo~ , n . Quaere u . d . The saddle - blanket and housings of
~Le - 呸 - - e - mo~ , n . quaere 你 . d . 这 鞍 - 毯子 和 住房 的
[ə; eɪ] [hɔːrs] .
a horse .
一个 马 .

~Le-pish'-e-mo~, n. Quaere ud 马的鞍毯和马具。

~Le - plet~ , [en] . [frentʃ] , [lə] [priːtɜ˞] .
~Le - plet~ , n . French , LE PRETRE .
~Le - plet~ , n . 法语 , LE 普雷特雷 .

～Le-plet～，n。法语，LE PRETRE。

[ə; eɪ] [priːst] .
A priest .
一个 牧师 .

一位神父。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lez] [pwɑː] .
~Le - pwau'~ , n . French , LES POIS .
~Le - - , n . 法语 , LES 兴趣点 .

～Le-pwau'～，n。法语，LES POIS。

['piːz] .
Peas .
豌豆 .

豌豆。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [sæk] .
~Le - sak'~ , n . French , LE SAC .
~Le - - , n . 法语 , LE 战略行动中心 .

~Le-sak'~，n. 法语，LE SAC。

[ə; eɪ][bæg] ; [ə; eɪ] ['pɑːkɪt] .
A bag ; a pocket .
一个 包 ; 一个 口袋 .

一个袋子；一个口袋。

~Le - - , [ɔːr] ~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lez] [œfs] .
~Le - sap'~ , or ~Le - zep'~ , n . French , LES OEUFS .
~Le - - , 或者 ~Le - - , n . 法语 , LES 鸡蛋 .

～Le-sap'～，或～Le-zep'～，n。法语，LES OEUFS。

[æn; ən] [eg] ; [egz] .
An egg ; eggs .
一个 蛋 ; 鸡蛋 .

鸡蛋；鸡蛋。

~Le - [siː] - blo~ , [en] . [frentʃ] , [lez] - .
~Le - see - blo~ , n . French , LES EPERONS .
~Le - 看 - blo~ , n . 法语 , LES - .

～Le-see-blo～，n。法语，LES EPERONS。

[spɜːrz] .
Spurs .
热刺 .

马刺队。

~Le - [siː] - zo~ , [en] . [frentʃ] , [lə] - .
~Le - see - zo~ , n . French , LE CISEAU .
~Le - 看 - zo~ , n . 法语 , LE - .

～Le-see-zo～，n。法国，LE CISEAU。

['sɪzərz] .
Scissors .
剪刀 .

剪刀。

~Le - sook~ , [en] . [frentʃ] , [lə] ['sʊkre] .
~Le - sook~ , n . French , LE SUCRE .
~Le - sook~ , n . 法语 , LE 糖 .

～Le-sook～，n。法语，LE SUCRE。

['ʃʊgər] .
Sugar .
糖 .

糖。

~Le - tah~ , [en] . [frentʃ] , [lə] [dent] .
~Le - tah~ , n . French , LE DENT .
~Le - tah~ , n . 法语 , LE 凹痕 .

~Le-tah~，n. 法语，LE DENT。

[ðə; ði] [tiːθ] .
The teeth .
这 牙齿 .

牙齿。

~Le - - , [en] . [frentʃ] , [lə] [fuːt] .
~Le - whet'~ , n . French , LE FOUET .
~Le - - , n . 法语 , LE 富埃 .

～Le-whet'～，n。法语，LE FOUET。

[ə; eɪ] [wɪp] .
A whip .
一个 鞭 .

鞭子。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [wɪp] .
Mamook lewhet , to whip .
马穆克 - , 到 鞭 .

Mamook lewhet，鞭打。

~Lice~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Lice~ , n . English .
~Lice~ , n . 英语 .

~虱子~，n. 英语。

[raɪs] .
Rice .
米 .

米。

~Lik - ['puː] - - hu~ , [ɔːr] ~Lik - - po~ , [en] . ([heɪl] .)
~Lik - pu ' - hu~ , or ~Lik ' - po~ , n . (Hale .)
~Lik - pu - - hu~ , 或者 ~Lik - - po~ , n . (黑尔 .)

～Lik-pu'-hu～，或～Lik'-po～，n。 （黑尔。）

[æn; ən]['eldər]['sɪstər] .
An elder sister .
一个 长老 姐姐 .

姐姐。

['mɪstər] . [heɪl] ['gɪvz] [ðɪs] [æz; əz][ə; eɪ][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][wɜːrd] .
Mr . Hale gives this as a Chinook word .
先生 . 黑尔 给予 这 作为 一个 奇努克 单词 .

黑尔先生将其描述为奇努克语词汇。

[ɪf] [soʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['prɑːbəbli][ə; eɪ] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv] - .
If so , it is probably a corruption of KUP'HO .
如果 所以 , 它 是 大概 一个 腐败 的 - .

如果是这样，那它很可能是 KUP'HO 的讹误。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [juːst] [ɪn]['dʒɑːrgən] .
It is not used in Jargon .
它 是 不是 用过的 在 行话 .

它不用于术语中。

~Lip - - lip~ , [viː] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Lip ' - lip~ , v . By onoma .
~Lip - - lip~ , v . 经过 奥诺玛 .

~Lip'-lip~，动词。作者：onoma。

([heɪl]) .
(Hale) .
(黑尔) .

（黑尔）

[tuː; tə][bɔɪl] [məmʊk] - , [tuː; tə] [meɪk] , [ɔːr] [kɔːz] [tuː; tə][bɔɪl] .
To boil Mamook liplip , to make , or cause to boil .
到 熬 马穆克 - , 到 制作 , 或者 原因 到 熬 .

To boil Mamook liplip，意为煮沸，或使沸腾。

~Lo - lo~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Lo - lo~ , v . Chinook , idem .
~Lo - lo~ , v . 奇努克 , 同上 .

~Lo-lo~，v. Chinook，同上。

[ə'rɪdʒənəli] , [tuː; tə] ['kæri] [ə; eɪ][tʃaɪld][ɑːn][ðə; ði] [bæk] .
Originally , to carry a child on the back .
起初 , 到 携带 一个 孩子 在 这 后退 .

最初是指背着孩子。

[ɪn]['dʒɑːrgən] , [juːst] [ɪn][ə; eɪ] [mɔːr] [ɪk'stendɪd] [sens] .
In Jargon , used in a more extended sense .
在 行话 , 用过的 在 一个 更多的 扩展 感觉 .

在行话中，它被赋予了更广泛的意义。

[tuː; tə] ['kæri] ; [tuː; tə][loʊd] .
To carry ; to load .
到 携带 ; 到 加载 .

携带；装载。

['loʊloʊ]['koʊpə] - , [tuː; tə] ['kæri] [ɪn][ə; eɪ][kɑːrt] .
Lolo kopa tsiktsik , to carry in a cart .
洛洛 科帕 - , 到 携带 在 一个 大车 .

Lolo kopa tsiktsik，用推车携带。

[məmʊk] ['loʊloʊ]['koʊpə]['kænɪm] , [tuː; tə][loʊd]['ɪntuː][ə; eɪ] [kə'nuː] .
Mamook lolo kopa canim , to load into a canoe .
马穆克 洛洛 科帕 卡尼姆 , 到 加载 进入 一个 独木舟 .

Mamook lolo kopa canim，装进独木舟。

~Lo - - , [ædʒ] .
~Lo - lo'~ , adj .
~Lo - - , 形容词 .

~Lo-lo'~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , LOWULLO .
奇努克 , - .

奇努克，洛乌洛。

[raʊnd] ; [hoʊl] ; [ðə; ði][ɪn'taɪər][ʌv; əv]['eni] [θɪŋ] .
Round ; whole ; the entire of any thing .
圆形的 ; 所有的 ; 这 全部的 的 任何 事物 .

圆的；完整的；任何事物的全部。

['loʊloʊ] - , [hoʊl] [wiːt] ; [məmʊk] ['loʊloʊ] , [tuː; tə][roʊl][ʌp] ([ʃɔː]) .
Lolo sapeleel , whole wheat ; mamook lolo , to roll up (Shaw) .
洛洛 - , 所有的 小麦 ; 马穆克 洛洛 , 到 卷 向上 (肖) .

Lolo sapeleel，全麦；mamook lolo，卷起来（肖）。

~Lope~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [roʊp] .
~Lope~ , n . English , ROPE .
~Lope~ , n . 英语 , 绳索 .

~Lope~，n. 英语，ROPE。

[ə; eɪ][roʊp] .
A rope .
一个 绳索 .

一根绳子。

[tɛnəz] [loʊp] , [ə; eɪ][kɔːrd] ; [skɪn] [loʊp] , [ə; eɪ] [rɔː] [haɪd] , [rɪ'ætər] , [ɔːr] [θɔːŋ] .
Tenas lope , a cord ; skin lope , a raw hide , riata , or thong .
特纳斯 洛珀 , 一个 绳索 ; 皮肤 洛珀 , 一个 生的 隐藏 , 里亚塔 , 或者 丁字裤 .

Tenas lope，绳子；skin lope，生皮、riata 或皮条。

~Luk - - [ʌt] - chee~ , [ɔːr] ~La - [kwɪt] - chee~ , [en] . [frentʃ] , [lɑː] [koʊ'kiːl] .
~Luk ' - ut - chee~ , or ~La - kwit - chee~ , n . French , LA COQUILLE .
~Luk - - ut - chee~ , 或者 ~La - 奎特 - chee~ , n . 法语 , 洛杉矶 扇贝 .

～Luk'-ut-chee～，或～La-kwit-chee～，n。法国，LA COQUILLE。

(?) [klæmz] .
(?) Clams .
(?) 蛤蜊 .

（？）蛤蜊。

[juːst] ['tʃiːfli] [ɑːn]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] .
Used chiefly on Puget Sound .
用过的 主要 在 普吉特海湾 声音 .

主要在普吉特海湾地区使用。

~Lum~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [rʌm] .
~Lum~ , n . English , RUM .
~Lum~ , n . 英语 , 朗姆酒 .

~Lum~，n. 英语，朗姆酒。

['spɪrɪts] [ʌv; əv] ['eni] [sɔ:rt] .
Spirits of any sort .
烈酒 的 任何 种类 .

任何种类的烈酒。

~M . ~
~M . ~
~M . ~

~M.~

~Mah - kook~ , [vi:] . , [en] . ['nu:tkə] , [mə'kʊk] ; - [ænd; ənd] - , ['ɪdem] ; ['mækə] ,
~Mah - kook~ , v . , n . Nootka , MAKUK ; Nittinat and Tokwaht , idem ; Makah ,
~Mah - kook~ , v . , n . 努特卡 , 马库克 ; - 和 - , 同上 ; 马卡 ,
- .
BAKWATL .
- .

～Mah-kook～，v.，n。努特卡，马库克； Nittinat 和 Tokwaht，同上；马卡，巴克瓦特尔。

[tu:; tə] [bai] [ɔ:r] [sel] ; [treɪd] [ɔ:r] [ɪks'tʃeɪndʒ] ; [ə; eɪ] ['bɑ:rgən] .
To buy or sell ; trade or exchange ; a bargain .
到 买 或者 卖 ; 贸易 或者 交换 ; 一个 便宜货 .

买卖；交易；讨价还价。

[æz; əz] [ðer; ðər] ['baɪɪŋ] [ænd; ənd] ['selɪŋ] [wʌz; wəz] ['mɪrli] ['bɑ:rtər] , [ðə; ði] [seɪm] [wɜ:rd] ['ɔ:lweɪz]
As their buying and selling was merely barter , the same word always
['ænsər] [fɔ:r; fər] [bəuθ] [ˌɑ:pɜ'eɪʃənz] .
answered for both operations .
回答 为了 两个都 运营 .

由于他们的买卖只是物物交换，所以同一个词总是用于两种交易。

['kɑ:] ['mi:kə] - - - ?
Kah mika mahkook okook calipeen ?
卡 米卡 - - - ?

Kah mika mahkook okook calipeen?

[wer] [dɪd] [ju:; jʊ] [bai] [ðæt] ['raɪf(ə)l] ?
where did you buy that rifle ?
在哪里 做过 你 买 那 步枪 ?

你从哪里买的那支步枪?

[haɪəz] - , [dɪr] ; [tɛnəz] - , [tʃi:p] .
hyas mahkook , dear ; tenas mahkook , cheap .
鬣狗 - , 亲爱的 ; 特纳斯 - , 便宜的 .

hyas mahkook，亲爱的；tenas mahkook，便宜的。

~Mah - [ku:k] - [haʊs] . ~ [ə; eɪ] ['treɪdɪŋ] - [haʊs] [ɔ:r] [ə; eɪ] [stɔ:r] .
~Mah - kook - house . ~ A trading - house or a store .
~Mah - 疯子 - 房子 . ~ 一个 贸易 - 房子 或者 一个 店铺 .

麻库屋。商铺或店铺。

~Mah - lie~ , [vi:] . ['nɪsˌkwɑ:li:] .
~Mah - lie~ , v . Nisqually .
~Mah - lie~ , v . 尼斯夸利 .

~Mah-lie~，诉 Nisqually。

[tuː; tə] [fərˈget] .
To forget .
到 忘记 .

遗忘。

[ʌv; əv] [ˈloʊk(ə)l] [juːz] [ɑːn] [ˈpjuːdʒɪt] [saʊnd] .
Of local use on Puget Sound .
的 当地的 使用 在 普吉特海湾 声音 .

仅在普吉特海湾地区使用。

~Mahsh~ , [viː] . [ə; eɪ] . [frentʃ] , [ˈmɑːrtʃər] .
~Mahsh~ , v . a . French , MARCHER .
~Mahsh~ , v . 一个 . 法语 , 行军者 .

~Mahsh~，法语，MARCHER。

[tuː; tə] [liːv] ; [tuː; tə] [tɜːrn] [aʊt] ; [tuː; tə] [θroʊ] [əˈweɪ] ; [tuː; tə] [pɑːrt] [wɪð; wɪθ] ; [rɪˈmuːv] .
To leave ; to turn out ; to throw away ; to part with ; remove .
到 离开 ; 到 转动 出去 ; 到 扔 离开 ; 到 部分 和 ; 消除 .

离开；赶走；扔掉；舍弃；移除。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- [tʃʌk] [ˈkoʊpə] [boʊt] , [beɪl] [ðə; ðiː] [boʊt] [aʊt] ; - - [ˈsæmən] , [θroʊ] [əˈweɪ] [ðæt] [fɪʃ]
Mahsh chuck kopa boat , bail the boat out ; mahsh okook salmon , throw away that fish
- 查克 科帕 船 , 保释 这 船 出去 ; - - 三文鱼 , 扔 离开 那 鱼
;
;
;

Mahsh chuck kopa boat，把船里的水舀出来；mahsh okook salmon，把那条鱼扔掉；

- [ˈmaɪkə] [ˈkɑːpoʊ; ˈkæpoʊ; ˈkeɪpoʊ] , [teɪk] [ɔːf] [jʊr; jər] [koʊt] ; - !
mahsh maika capo , take off your coat ; mahsh !
- 迈卡 卡波 , 拿 离开 你的 外套 ; - !

mahsh maika capo，脱掉你的外套；mahsh!

([tuː; tə] [ə; eɪ] [dɔːg]) [get] [aʊt] !
(to a dog) get out !
(到 一个 狗) 得到 出去 !

（对狗说）出去!

- [tɛnəz] , [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [tʃaɪld] ; [tuː; tə] [biː; bi] [dɪˈlɪvərd] ; [ˈjækə] - [tʌm] - [tʌm]
mahsh tenas , to have a child ; to be delivered ; yakka mahsh tum - tum
- 特纳斯 , 到 有 一个 孩子 ; 到 是 发表 ; 雅卡 - 汤 - 汤
[ˈkoʊpə] [ˈnɪkə] ,
kopa nika ,
科帕 妮卡 ,

mahsh tenas，生孩子；待交付； yakka mahsh tum-tum kopa nika,

[hiː; hi] [hæz; həz] [ˈgɪv(ə)n] [ˌem ˈiː] [hɪz; ɪz] [ˈɔːrdərz] , [ɔːr] [toʊld] [ˌem ˈiː] [hɪz; ɪz] [wɪʃɪz] ; - [kaʊ] ,
he has given me his orders , or told me his wishes ; mahsh kow ,
他 有 给定 我 他的 订单 , 或者 讲述 我 他的 愿望 ; - 考 ,

他已向我下达命令，或告诉我他的意愿；mahsh kow，

[tuː; tə] [ʌnˈtaɪ] ; - [stoʊn] , [tuː; tə] [ˈkæstreɪt] .
to untie ; mahsh stone , to castrate .
到 解开 ; - 石头 , 到 阉割 .

解开；阉割。

~Mah - sie~ , [viː] . [frentʃ] , ['mɜːrsi] .
~Mah - sie~ , v . French , MERCIE .
~Mah - sie~ , v . 法语 , 梅西 .

~Mah-sie~，v. French，MERCIE。

[θæŋk] [juː; jʊ] .
Thank you .
感谢 你 .

谢谢。

~Maht - ['lɪn] - nie~ , [ædv] .
~Maht - lin - nie~ , adv .
~Maht - 林 - nie~ , 建议 .

~Maht-lin-nie~，广告。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , MATLINI .
奇努克 , - .

奇努克，MATLINI。

[ɔːf] [ʃɔːr] .
Off shore .
离开 支撑 .

离岸。

([ɪn] ['boʊtɪŋ]) , [kiːp] [ɔːf] !
(In boating) , keep off !
(在 划船) , 保持 离开 !

（在划船时），请勿靠近!

([ɪf] [ɑːn][lænd]) , [tɔːrdz] [ðə; ði]['wɔːtər] .
(if on land) , towards the water .
(如果 在 土地) , 向 这 水 .

（如果在陆地上），朝着水的方向。

~Maht - ['wɪl] - lie~ , _ [ædv] . _ [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Maht - wil - lie~ , _ adv . _ Chinook , MATHWILI .
~Maht - 威尔 - lie~ , _ 建议 . _ 奇努克 , - .

~Maht-wil-lie~，_adv._奇努克，马斯威利。

[ɪn] [ʃɔːr] ; ['ʃɔːrwərd] .
In shore ; shoreward .
在 支撑 ; 向岸边 .

向岸边；朝岸边。

([æz; əz][ə; eɪ] [kə'mænd]) , [kiːp] [ɪn] ; ([ɑːn][lænd]) , [tɔːrdz] [ðə; ði] [wʊdz] , [ɔːr][ðə; ði] [ɪn'tɪriər] .
(As a command) , keep in ; (on land) , towards the woods , or the interior .
(作为 一个 命令) , 保持 在 ; (在 土地) , 向 这 树林 , 或者 这 内部的 .

（作为命令）留在里面；（在陆地上）向树林或内部走去。

~Ma - [lɑː] , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Ma - lah , n . Chinook , MALAGH .
~Ma - 啦 , n . 奇努克 , - .

~Ma-lah，n. Chinook，MALAGH。

['tɪnˌwer] ; ['krɑːkəri] ; ['ɜːrθnwer] .
Tinware ; crockery ; earthenware .
锡器 ; 陶器 ; 陶器 .

锡器；陶器；陶器。

~Mal - [aɪ] - [eɪ] , [viː] . [frentʃ] , ['mɛriːɝ] .
~Mal - i - eh , v . French , MARIER .
~Mal - 我 - 嗯 , v . 法语 , 玛丽尔 .

~Mal-i-eh，v. French，MARIER。

[tuː; tə] ['mæri] .
To marry .
到 结婚 .

结婚。

~Ma - - ma~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['mæmə] .
~Ma ' - ma~ , n . English , MAMMA .
~Ma - - ma~ , n . 英语 , 妈妈 .

~Ma'-ma~，n. 英语，妈妈。

[ə; eɪ] ['mʌðər] .
A mother .
一个 母亲 .

一位母亲。

~Mam - - ook~ , [viː] . [ə; eɪ] . ['nuːtkə] , - .
~Mam ' - ook~ , v . a . Nootka , MAMUK .
~Mam - - ook~ , v . 一个 . 努特卡 , - .

~Mam'-ook~, va Nootka, MAMUK.

[tuː; tə] [meɪk] ; [tuː; tə][duː] ; [tuː; tə][wɜːrk] .
To make ; to do ; to work .
到 制作 ; 到 做 ; 到 工作 .

制作；做；工作。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['æktɪv] [vɜːrb] , [ænd; ənd][ɪz] [juːst] ['lɑːrdʒli] [ɪn][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] [naʊnz]
It is the general active verb , and is used largely in combination with nouns
它 是 这 一般的 积极的 动词 , 和 是 用过的 很大程度上 在 组合 和 名词
[ænd; ənd] ['ʌðər] [vəːbz] ;
and other verbs ;
和 其他 动词 ;

它是一般主动动词，通常与名词和其他动词一起使用；

[æz; əz] , [məmʊk] - , [meɪk] [tuː; tə] [kʌm] , [fetʃ] ; [məmʊk] - , [brɪŋ] [ɔːr] [send] [bæk] ;
as , mamook chahko , make to come , fetch ; mamook kelipai , bring or send back ;
作为 , 马穆克 - , 制作 到 来 , 拿来 ; 马穆克 - , 带来 或者 发送 后退 ;

as, mamook chahko, 使来，取；mamook kelipai, 带回来或送回去；

[məmʊk] - , [tuː; tə]['pæd(ə)l] ; [məmʊk] [ɪləhi] , [tuː; tə][dɪg] .
mamook isick , to paddle ; mamook illahee , to dig .
马穆克 - , 到 桨 ; 马穆克 伊拉希 , 到 挖 .

mamook isick，划桨；mamook illahee，挖掘。

~Man~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Man~ , n . English , idem .
~Man~ , n . 英语 , 同上 .

~Man~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ][mæn] ; [ðə; ði] [meɪl] [ʌv; əv] ['eni] ['ænɪm(ə)l] .
A man ; the male of any animal .
一个 男人 ; 这 男性 的 任何 动物 .

人；雄性动物。

[eks] . [mæn] - , [ə; eɪ] [bʌk] [elk] ; [tɛnəz] [mæn] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ɔːr] [bɔɪ] .
Ex . Man moolock , a buck elk ; tenas man , a young man or boy .
前任 . 男人 - , 一个 巴克 麋鹿 ; 特纳斯 男人 , 一个 年轻的 男人 或者 男生 .

例如：Man moolock，雄麋鹿；tenas man，年轻人或男孩。

~Mel - [ə; eɪ] - kwa~ , [ɔːr] ~Mal - [ə; eɪ] - kwa~ , [en] . [frentʃ] , - .
~Mel - a - kwa~ , or ~Mal - a - kwa~ , n . French , MARANGOUIN .
~Mel - 一个 - kwa~ , 或者 ~Mal - 一个 - kwa~ , n . 法语 , - .

～Mel-a-kwa～，或～Mal-a-kwa～，n。法国，马兰古安。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

[ə; eɪ][mə'ski:toʊ] .
A mosquito .
一个 蚊子 .

一只蚊子。

~Mel - - ass~ , [en] . [frentʃ] , - .
~Mel ' - ass~ , n . French , MELASSE .
~Mel - - ass~ , n . 法语 , - .

~Mel'-ass~，n. 法语，MELASSE。

[mə'læsɪz] .
Molasses .
糖蜜 .

糖蜜。

~Mem - - [ə; eɪ] - loost~ , [vi:] . , [en] . , [pɑ:rt] .
~Mem ' - a - loost~ , v . , n . , part .
~Mem - - 一个 - loost~ , v . , n . , 部分 .

~Mem'-a-loost~，动词，名词，部分。

[tʃɪ'nu:kʃɪ'nu:k] , - .
Chinook , MEMALUST .
奇努克 , - .

奇努克，MEMALUST。

[tu:; tə][daɪ] ; [ded] .
To die ; dead .
到 死 ; 死的 .

死亡；已死。

[məmʊk] - , [tu:; tə] [kɪl] .
Mamook memaloost , to kill .
马穆克 - , 到 杀 .

Mamook memaloost，杀死。

~Me - ['sɑ:] - chie~ , [ædʒ] .
~Me - sah - chie~ , adj .
~Me - 萨赫 - chie~ , 形容词 .

~Me-sah-chie~，形容词。

[tʃɪ'nu:kʃɪ'nu:k] , - .
Chinook , MASACHI .
奇努克 , - .

奇努克，MASACHI。

[bæd] ; ['wɪkɪd] .
Bad ; wicked .
坏的 ; 邪恶 .

坏的；邪恶的。

~Me - [ˌes 'aɪ] - - ka~ , [prɒn] .
~Me - si ' - ka~ , pron .
~Me - 是 - - ka~ , 发音 .

~Me-si'-ka~，发音。

[tʃɪ'nu:kʃɪ'nu:k] , - .
Chinook , MESAIKA .
奇努克 , - .

奇努克，MESAIKA。

[juː; jʊ] ; [jʊr; jər] ; [jɔːrz] .
You ; your ; yours .
你 ; 你的 ; 你的 .

你；你的；你的。

~Mi - - ka~ , [prɒn] .
~Mi ' - ka~ , pron .
~Mi - - ka~ , 发音 .

~Mi'-ka~，发音。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , ['maɪkə] .
Chinook , MAIKA .
奇努克 , 迈卡 .

奇努克，MAIKA。

[ðaʊ] ; [ðaɪ] ; [ðaɪn] .
Thou ; thy ; thine .
你 ; 你的 ; 你的 .

你；你的；你的。

~Mi - - mie~ , [ædv] .
~Mi ' - mie~ , adv .
~Mi - - mie~ , 建议 .

~Mi'-mie~，副词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , MAIAMI .
奇努克 , - .

奇努克，迈阿密。

[daʊn] [striːm] .
Down stream .
向下 溪流 .

下游。

~Mist - [kaɪ] - - mas~ , [en] . ['kweəri] [juː] . [diː] . [ə; eɪ] [sleɪv] .
~Mist - chi ' - mas~ , n . Quaere u . d . A slave .
~Mist - 气 - - mas~ , n . quaere 你 . d . 一个 奴隶 .

～Mist-chi'-mas～，n。 Quaere ud 一个奴隶。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['skaʊlər] ['gɪvz] [ðɪs] [wɜːrd][æz; əz]['nuːtkə][ænd; ənd] [kə'lʌmbiən] .
Dr . Scouler gives this word as Nootka and Columbian .
博士 . 斯库勒 给予 这 单词 作为 努特卡 和 哥伦比亚 .

斯科勒博士将这个词解释为努特卡语和哥伦比亚语。

['mɪstər] . [heɪl] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː][tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] .
Mr . Hale makes it Chinook .
先生 . 黑尔 制作 它 奇努克 .

黑尔先生把它做成了奇努克。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːrt(ə)nli] , [haʊ'evər] , ['niːðər] [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk][nɔːr] ; [ænd; ənd]['dʒuːɪt] ['gɪvz] -
It is certainly , however , neither Chinook nor Chihalis ; and Jewitt gives kakoelth
它 是 当然 , 然而 , 两者都不 奇努克 也不 奇哈利斯 ; 和 朱伊特 给予 -
[æz; əz]['nuːtkə] ,
as Nootka ,
作为 努特卡 ,

然而，它肯定既不是奇努克人，也不是奇哈利斯人；而朱伊特将卡科尔斯人解释为努特卡人。

[waɪl] [aɪ][faɪnd][ðə; ði] ['mækə] [wɜːrd] - , [ænd; ənd][ðə; ði] - - .
while I find the Makah word kotlo , and the Nittinat kotl .
尽管 我 寻找 这 马卡 单词 - , 和 这 - - .

当我找到 Makah 语单词 kotlo 和 Nittinat 语单词 kotl 时。

~Mit - ass~ , [en] . [kriː] , ['miːtɑːs] .
~Mit - ass~ , n . Cree , MITAS .
~Mit - ass~ , n . 克里族 , 米塔斯 .

~Mit-ass~，n. Cree，MITAS。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

['legɪŋz] .
Leggings .
绑腿 .

绑腿。

[ə; eɪ][wɜːrd] [ɪm'pɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði] [kə'neɪdiən] [frentʃ] .
A word imported by the Canadian French .
一个 单词 进口 经过 这 加拿大 法语 .

一个由加拿大法语区引进的词汇。

~Mit - - lite~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Mit ' - lite~ , v . Chinook , MITLAIT .
~Mit - - lite~ , v . 奇努克 , - .

~Mit'-lite~，诉 Chinook，MITLAIT。

[tuː; tə][sɪt] ; [sɪt] [daʊn] ; [steɪ] [æt; ət] ; [rɪ'zaɪd] ; [rɪ'meɪn] .
To sit ; sit down ; stay at ; reside ; remain .
到 坐 ; 坐 向下 ; 停留 在 ; 居住 ; 保持 .

坐下；坐下；停留；居住；停留。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [ɪn] [pleɪs] [ʌv; əv][tuː; tə][hæv; həv][ænd; ənd][tuː; tə][biː; bi] .
It is also used in place of to have and to be .
它 是 还 用过的 在 地方 的 到 有 和 到 是 .

它还可以代替 have 和 be。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

- ['koʊpə] [haʊs] , [hiː; hi][ɪz][ɪn][ðə; ði] [haʊs] ; - - ['sæmən]['koʊpə]['miːkə] ?
Mitlite kopa house , he is in the house ; mitlite hyiu salmon kopa mika ?
- 科帕 房子 , 他 是 在 这 房子 ; - - 三文鱼 科帕 米卡 ?

Mitlite kopa 房子，他在房子里；mitlite hyiu salmon kopa mika?

[hæv; həv][juː; jʊ] ['plenti] [ʌv; əv]['sæmən] ?
have you plenty of salmon ?
有 你 很多 的 三文鱼 ?

你们那儿鲑鱼多吗?

- ([ɪmp] .) , [sɪt] [daʊn] ; ['kʌltəs] - , [tuː; tə][stɑːp] ['eniwer] [wɪ'ðaʊt] [pər'tɪkjələr]['ɑːbdʒekt] ;
mitlite (imp .) , sit down ; cultus mitlite , to stop anywhere without particular object ;
- (重要 .) , 坐 向下 ; 邪教 - , 到 停止 任何地方 没有 特别的 目的 ;
- [tɛnəz] ,
mitlite tenas ,
- 特纳斯 ,

mitlite (imp.)，坐下；cultus mitlite，随意停下来，没有特定目的；mitlite tenas，

[tuː; tə][biː; bi][wɪð; wɪθ][tʃaɪld] ; - - , [tuː; tə][pʊt] [daʊn] .
to be with child ; mitlite keekwillie , to put down .
到 是 和 孩子 ; - - , 到 放 向下 .

怀孕；mitlite keekwillie，放下。

~Mit - - whit~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Mit ' - whit~ , v . Chinook , AMETWHET .
~Mit - - whit~ , v . 奇努克 , - .

~Mit'-whit~，v. Chinook，AMETWHET。

[tuː; tə][stænd] ; [stænd][ʌp] .
To stand ; stand up .
到 站立 ; 站立 向上 .

站立；站起来。

- [stɪk] , [ə; eɪ] ['stændɪŋ] [triː] ; [ə; eɪ][mæst] .
Mitwhit stick , a standing tree ; a mast .
- 戳 , 一个 常设 树 ; 一个 桅杆 .

桅杆，一根直立的树；一根桅杆。

~Mokst~ , [ædʒ] .
~Mokst~ , adj .
~Mokst~ , 形容词 .

~Mokst~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , MAKST .
奇努克 , - .

奇努克，MAKST。

[tuː] ; [twaɪs] .
Two ; twice .
二 ; 两次 .

二；两次。

~Moo - - la~ , [en] . [frentʃ] , [muˈlæn] .
~Moo ' - la~ , n . French , MOULIN .
~Moo - - la~ , n . 法语 , 磨坊 .

~Moo'-la~，n. 法语，MOULIN。

[ə; eɪ] [mɪl] .
A mill .
一个 磨 .

磨坊。

[stɪk] ['muːlə] , [ə; eɪ] [sɔː] - [mɪl] .
Stick moola , a saw - mill .
戳 穆拉 , 一个 锯 - 磨 .

Stick moola，一家锯木厂。

~Moo - - lock~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Moo ' - lock~ , n . Chinook , EMULUK .
~Moo - - lock~ , n . 奇努克 , - .

~Moo'-lock~，n. Chinook，EMULUK。

[æn; ən][elk] .
An elk .
一个 麋鹿 .

一头麋鹿。

[ðɪs] [wɜːrd] , ['streɪndʒli] [ɪˈnʌf] , [əˈkɜːrz] ['ɔːlsoʊ][ɪn][ðə; ði] - [ʌv; əv]['hʌmbəult] [beɪ] .
This word , strangely enough , occurs also in the Koquilth of Humboldt Bay .
这 单词 , 奇怪的 足够的 , 发生 还 在 这 - 的 洪堡 湾 .

奇怪的是，这个词也出现在洪堡湾的科奎尔特语中。

~Moon~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Moon~ , n . English , idem .
~Moon~ , n . 英语 , 同上 .

~Moon~，n. 英语，同上。

[ðə; ði] [muːn] .
The moon .
这 月亮 .

月亮。

[ˌaɪˌkeɪˈtiː] [muːn] , [ə; eɪ] [mʌnθ] ; [sɪk] [muːn] , [ðə; ði] [weɪn] [ɔːr][oʊld] [muːn] .
Ikt moon , a month ; sick moon , the wane or old moon .
ikt 月亮 , 一个 月 ; 生病的 月亮 , 这 衰落 或者 老的 月亮 .

Ikt moon，指一个月；病月，指残月或老月。

~Moos - - moos~ , [en] . - , [mʌsmɪs] ; [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Moos ' - moos~ , n . Klikatat , MUSMUS ; Chinook , EMUSMUS .
~Moos - - moos~ , n . - , 穆斯穆斯 ; 奇努克 , - .

～Moos'-moos～，n。 Klikatat，MUSMUS；奇努克，鸸鹋。

['bʌfəloʊ] ; [hɔːrnd] ['kæt(ə)l] .
Buffalo ; horned cattle .
水牛 ; 有角的 牛 .

水牛；有角的牛。

[ðə; ði][wɜːrd] , ['slaɪtli] ['verid] , [ɪz] ['kɑːmən] [tuː; tə] ['sevrəl] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] .
The word , slightly varied , is common to several languages .
这 单词 , 轻微地 多种多样 , 是 常见的 到 一些 语言 .

这个词略有不同，但在几种语言中都很常见。

['mɪstər] . ['ændərsn] [diˈraivz] [ˌaɪ 'tiː][frʌm; frəm][ðə; ði] [kriː] [wɜːrd] - , [ə; eɪ]['bʌfəloʊ] ,
Mr . Anderson derives it from the Cree word moostoos , a buffalo ,
先生 . 安德森 衍生 它 从 这 克里族 单词 - , 一个 水牛 ,

安德森先生认为它源自克里语单词 moostoos，意为水牛。

[ænd; ənd] [səˈpəuziz] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][hæv; həv] [bɪn] [ɪmˈpɔːrtɪd] [baɪ][ðə; ði][kəˈneɪdiːənz] ; [bʌt; bət] ['fɑːðər]
and supposes it to have been imported by the Canadians ; but Father
和 假设 它 到 有 到过 进口 经过 这 加拿大人 ; 但 父亲
- [meɪks] [mʌsmɪs] ['jækəmɑː] .
Pandosy makes musmus Yakama .
- 制作 穆斯穆斯 雅卡玛 .

并认为它是加拿大人进口的；但潘多西神父却说它是雅卡玛的。

~Moo - - Sum~ , [viː] . , [en] . , - .
~Moo ' - Sum~ , v . , n . Chihalis , MUSAM .
~Moo - - Sum~ , v . , n . 奇哈利斯 , - .

~Moo'-Sum~，v.，n。奇哈利斯，穆萨姆。

[tuː; tə] [sliːp] ; [sliːp] .
To sleep ; sleep .
到 睡觉 ; 睡觉 .

睡觉；睡觉。

- - , [ɔːr]['oʊloʊ] - , [tuː; tə][biː; bi] ['sliːpi] (['lɪtərəli] , [tuː; tə][wɑːnt] , [ɔːr][biː; bi]
Tikegh moosum , or olo moosum , to be sleepy (literally , to want , or be
- - , 或者 olo - , 到 是 困 (字面上地 , 到 想 , 或者 是
['hʌŋgri] [fɔːr; fər] [sliːp]) ;
hungry for sleep) ;
饥饿的 为了 睡觉) ;

Tikegh moosum，或 olo moosum，困倦（字面意思是想要睡觉，或渴望睡觉）;

['nɪkə][haɪəz] - , [aɪ] [slept] ['veri] [saʊnd] .
nika hyas moosum , I slept very sound .
妮卡 鬣狗 - , 我 睡着了 非常 声音 .

nika hyas moosum，我睡得很香。

~Mow - itsh~ , [ɔːr] ~Mah - - witsh~ , [en] . [ˈnuːtkə] , - ([heɪl]) ;
~Mow - itsh~ , or ~Mah ' - witsh~ , n . Nootka , MAUITSH (Hale) ;
~Mow - itsh~ , 或者 ~Mah - - witsh~ , n . 努特卡 , - (黑尔) ;

~Mow-itsh~，或 ~Mah'-witsh~，n. Nootka，MAUITSH（Hale）;

- , - , [ə; eɪ] [dɪr] ; [ˈnuːtkə] , - , [ə; eɪ] [ber] ([ˈdʒuːɪt]) .
Nittinat , MOITSH , a deer ; Nootka , MOOWATSH , a bear (Jewitt) .
- , - , 一个 鹿 ; 努特卡 , - , 一个 熊 (朱伊特) .

Nittinat，MOITSH，一只鹿； Nootka，MOOWATSH，一只熊（Jewitt）。

[ə; eɪ] [dɪr] ; [ˈvenɪsn̩ˈvenɪzn] .
A deer ; venison .
一个 鹿 ; 鹿肉 .

鹿；鹿肉。

[ˈfriːkwəntli] [juːst] [tuː; tə][ˈsɪgnɪfaɪ][ə; eɪ][waɪld][ˈænɪm(ə)l] ; [æz; əz] , - - , [ə; eɪ][streɪndʒ][ɔːr]
Frequently used to signify a wild animal ; as , huloima mowitch , a strange or
频繁地 用过的 到 表示 一个 荒野 动物 ; 作为 , - - , 一个 奇怪的 或者
[ˈdɪfrənt] [kaɪnd][ʌv; əv] [biːst] .
different kind of beast .
不同的 种类 的 兽 .

常用于指代野生动物；例如，huloima mowitch，一种奇异或不同的野兽。

[ðə; ði] [ˈmiːnɪŋ] [ˈgɪv(ə)n][ɪn] - [bʊk] [ɪz][ˈprɑːbəbli][ə; eɪ][ˈmɪsprɪnt] .
The meaning given in Jewitt's book is probably a misprint .
这 意义 给定 在 - 书 是 大概 一个 印刷错误 .

Jewitt书中给出的含义很可能是印刷错误。

[laɪk] - , [æn; ən][elk] , [ðə; ði][wɜːrd][ɪz] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] - [ʌv; əv][ˈhʌmbəult] [beɪ] .
Like moolock , an elk , the word is found in the Koquilth of Humboldt Bay .
喜欢 - , 一个 麋鹿 , 这 单词 是 成立 在 这 - 的 洪堡 湾 .

就像 moolock（麋鹿）一样，这个词也出现在洪堡湾的科奎尔特语中。

~Muck - [ə; eɪ] - muck~ , [en] . , [viː] . [ˈkweəri] [juː] . [diː] . - ([heɪl]) .
~Muck - a - muck~ , n . , v . Quaere u . d . MAKAMAK (Hale) .
~Muck - 一个 - muck~ , n . , v . quaere 你 . d . - (黑尔) .

~Muck-a-muck~，n.，诉 Quaere ud MAKAMAK（黑尔）。

[tuː; tə] [iːt] ; [tuː; tə][baɪt] ; [fuːd] .
To eat ; to bite ; food .
到 吃 ; 到 咬 ; 食物 .

吃；咬；食物。

[ˈmʌkəmʌk] [tʃʌk] , & [siː] . , [tuː; tə][drɪŋk][ˈwɔːtər] , [ɔːr] [ˈʌðər] [ˈlɪkwɪd] .
Muckamuck chuck , & c . , to drink water , or other liquid .
大混蛋 查克 , & c . , 到 喝 水 , 或者 其他 液体 .

Muckamuck chuck 等，指喝水或其他液体。

[ˈniːðər] [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk][nɔːr] .
Neither Chinook nor Chihalis .
两者都不 奇努克 也不 奇哈利斯 .

既不是奇努克，也不是奇哈利斯。

[ˈmɪstər] . [ˈændərsn] [kənˈsɪdəz] [ˌaɪ ˈtiː][æn; ən] [ɪnˈventɪd] [wɜːrd] .
Mr . Anderson considers it an invented word .
先生 . 安德森 考虑 它 一个 发明 单词 .

安德森先生认为这是一个自造词。

~Mus - - ket~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] , [ˈɪdem] .
~Mus ' - ket~ , n . English , idem .
~Mus - - ket~ , n . 英语 , 同上 .

~Mus'-ket~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ] [gʌn] [ɔːr] ['mʌskɪt] .
A **gun** **or** **musket** **.**
一个 枪 或者 滑膛枪 .

一支枪或滑膛枪。

[stɪk] ['mʌskɪt] , [ə; eɪ] [baʊ; boʊ] .
Stick **musket** **,** **a** **bow** **.**
戳 滑膛枪 , 一个 弓 .

棍式火枪，弓。

~N . ~
~N **.** **~**
~N . ~

~N.~

~Na . ~ [ðə; ði] [ˌɪntə'rɑːgətɪv] ['pɑːrtɪk(ə)l] .
~Na **.** **~** **The** **interrogative** **particle** **.**
~Na . ~ 这 疑问 粒子 .

~Na.~ 疑问词。

[eks] .
Ex **.**
前任 .

前任。

['miːkə] [nɑː] - - [sʌn] ?
Mika **na** **klatawa** **okook** **sun** **?**
米卡 纳 - - 太阳 ?

Mika na klatawa okook sun?

[duː] [juː; jʊ] [goʊ] [tuː; tə] - [deɪ] ?
do **you** **go** **to** **-** **day** **?**
做 你 去 到 - 天 ?

你今天去吗?

[ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] [ɪz] , [haʊ'evər] , ['ɔːf(ə)n] [kən'veid] [baɪ] [ˌɪntə'neɪʃ(ə)n] ['oʊnli] .
Interrogation **is** **,** **however** **,** **often** **conveyed** **by** **intonation** **only** **.**
审讯 是 , 然而 , 经常 传递 经过 语调 仅有的 .

然而，审问往往仅通过语调来传达。

~Na - [ɑː] , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Na **-** **ah** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **TLKANAA** **.**
~Na - 啊 , n . 奇努克 , - .

~Na-ah，n. Chinook，TLKANAA。

[ə; eɪ] ['mʌðər] .
A **mother** **.**
一个 母亲 .

一位母亲。

([heɪl] .)
(**Hale** **.** **)**
(黑尔 .)

（黑尔。）

[pɪ'kjuːliər] [tuː; tə] [ðə; ði]
Peculiar **to** **the**
奇特 到 这

特有的

[kə'lʌmbiə] , [ænd; ənd] [naʊ] [ɪn] [fækt] [ˌɑːbsə'liːt] , [ðə; ði] - - ['biːɪŋ] [juːst] [ɪn'sted] .
Columbia **,** **and** **now** **in** **fact** **obsolete** **,** **the** **Euglish** **MA'MA** **being** **used** **instead** **.**
哥伦比亚 , 和 现在 在 事实 过时的 , 这 - - 存在 用过的 反而 .

哥伦比亚，现在实际上已经过时了，取而代之的是英式英语 MA'MA。

~Nah~ , [ˌɪntər'dʒeɪ] .

~Nah~	**,**	**interj**	**.**
~Nah~	,	感叹词	.

~Nah~，感叹词。

['kɑːmən] [tuː; tə] ['sevrəl] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] .

Common	**to**	**several**	**languages**	**.**
常见的	到	一些	语言	.

多种语言共有。

[lʊk] [hɪr] !

Look	**here**	**!**
看	这里	!

看这里!

[aɪ] [seɪ] !

I	**say**	**!**
我	说	!

我说!

[næ] [siːks] !

Nah	**sikhs**	**!**
不	锡克教徒	!

不，锡克教徒!

[hæ'luː] , [frend] !

halloo	**,**	**friend**	**!**
你好	,	朋友	!

你好，朋友!

['ɔːlsoʊ] [juːst] [ɪn] ['kɑːmən] [ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [kɔːl] [ə'tenʃ(ə)n] [tuː; tə] [sʌm; səm] [pɔɪnt] [nɑːt] ['θɜːrəli] [ˌʌndər'stʊd] .

Also	**used**	**in**	**common**	**conversation**	**to**	**call**	**attention**	**to**	**some**	**point**	**not**	**thoroughly**	**understood**	**.**
还	用过的	在	常见的	对话	到	称呼	注意力	到	一些	观点	不是	彻底	理解	.

也用于日常对话中，用来引起人们对某些尚未完全理解的要点的注意。

[ɪn] [ðə; ði] ['jækəmɑː] ['læŋgwɪdʒ] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] [saɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['vɑːkətɪv] ; [æz; əz] , [næ] [tɛn] !

In	**the**	**Yakama**	**language**	**,**	**it**	**is**	**the**	**sign**	**of**	**the**	**vocative**	**;**	**as**	**,**	**nah**	**tehn**	**!**
在	这	雅卡玛	语言	,	它	是	这	符号	的	这	呼	;	作为	,	不	tehn	!

在雅卡玛语中，它是呼格的符号；例如，nah tehn!

[oʊ] [mæn] .

O	**man**	**.**
哦	男人	.

我的天哪。

~Nan - - itsh~ , [viː] . ['kweəri] [juː] . [diː] .

~Nan	**'**	**-**	**itsh~**	**,**	**v**	**.**	**Quaere**	**u**	**.**	**d**	**.**
~Nan	-	-	itsh~	,	v	.	quaere	你	.	d	.

~Nan'-itsh~，v. Quaere ud

[tuː; tə] [siː] ; [lʊk] ; [lʊk] [fɔːr; fər] ; [siːk] .

To	**see**	**;**	**look**	**;**	**look**	**for**	**;**	**seek**	**.**
到	看	;	看	;	看	为了	;	寻找	.

看；寻找；寻找；搜寻。

- !

Nanitsh	**!**
-	!

纳尼什!

[lʊk] [ðer; ðər] !
look there !
看 那里 !

看那里!

-
kloshe
-

克洛舍

- !
nanitsh !
- !

纳尼什!

[lʊk] [aʊt] !
look out !
看 出去 !

当心!

[teɪk] [ker] !
take care !
拿 关心 !

小心!

['kʌltəs] - , [tuː; tə] [lʊk] [raʊnd] ['aɪdli] , [ɔːr][frʌm; frəm][ˌkjʊri'ɑːsəti]['oʊnli] .
cultus nanitsh , to look round idly , or from curiosity only .
邪教 - , 到 看 圆形的 闲散地 , 或者 从 好奇心 仅有的 .

cultus nanitsh，漫不经心地四处张望，或仅出于好奇。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [ʃoʊ] .
Mamook nanitsh , to show .
马穆克 - , 到 展示 .

Mamook nanitsh，展示。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz] ['niːðər] [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][nɔːr] .
The word is neither Chinook nor Chihalis .
这 单词 是 两者都不 奇努克 也不 奇哈利斯 .

这个词既不是奇努克，也不是奇哈利斯。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['skaʊlər] ['gɪvz] - [æz; əz]['nuːtkə][ænd; ənd] [kə'lʌmbiən] .
Dr . Scouler gives nannanitch as Nootka and Columbian .
博士 . 斯库勒 给予 - 作为 努特卡 和 哥伦比亚 .

Scouler 博士将 nannanitch 解释为 Nootka 和 Columbian。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['pɑːsəbli] [ˌtiːˌbiː'iː]['fɔːrmər] .
It is possibly tbe former .
它 是 可能 tbe 以前的 .

可能是前者。

~Nau - - its~ , [ædv] .
~Nau ' - its~ , adv .
~Nau - - its~ , 建议 .

~Nau'-its~，副词。

, - .
Chihalis , NOITSH .
奇哈利斯 , - .

Chihalis，NOITSH。

['mɪstər] . [heɪl] ['gɪvz] [ðɪs] [fɔːr; fər][ɔːf] [ʃɔːr] ; [ɑːn][ðə; ði] [striːm] .
Mr . Hale gives this for off shore ; on the stream .
先生 . 黑尔 给予 这 为了 离开 支撑 ; 在 这 溪流 .

黑尔先生将其用于近海；在溪流上。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] , [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə]['mɪstər] . ['ændərsn] , [ðə; ði] [siː] - [biːtʃ] , [ænd; ənd][ɪz][nɑːt]['prɑːpərli]
It **means** **,** **according** **to** **Mr** **.** **Anderson** **,** **the** **sea** **-** **beach** **,** **and** **is** **not** **properly**
它 方法 , 根据 到 先生 . 安德森 , 这 海 - 海滩 , 和 是 不是 适当地
[ə; eɪ]['dʒɑːrgən][wɜːrd] .
a **Jargon** **word** **.**
一个 行话 单词 .

安德森先生说，它的意思是海滩，严格来说它并不是一个行话词。

~Na - [wɪt] - - ka~ , [ædv] .
~Na **-** **wit** **'** **-** **ka~** **,** **adv** **.**
~Na - 有 - - ka~ , 建议 .

~Na-wit'-ka~，副词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] ; - [ænd; ənd]['jækəmɑː] , - .
Chinook **,** **idem** **;** **Klikatat** **and** **Yakama** **,** **N'WITKA** **.**
奇努克 , 同上 ; - 和 雅卡玛 , - .

奇努克人，同上； Klikatat 和 Yakama，N'WITKA。

[jes] ; ['sɜːrt(ə)nli] ; [jes] [ɪn'diːd] ; [tuː; tə][biː; bi] [ʃʊr] .
Yes **;** **certainly** **;** **yes** **indeed** **;** **to** **be** **sure** **.**
是的 ; 当然 ; 是的 的确 ; 到 是 当然 .

是的；当然；的确如此；毋庸置疑。

- [weɪk] ['nɪkə] - , [ɪn'diːd] [aɪ][dəunt] [noʊ] .
Nawitka **wake** **nika** **kumtuks** **,** **indeed** **I** **don't** **know** **.**
- 唤醒 妮卡 - , 的确 我 不 知道 .

Nawitka wake nika kumtuks，确实我不知道。

[ɪn] ['ænsər] [tuː; tə][ə; eɪ] ['negətɪv] ['kwestʃən] , ['meni] ['indiəns][juːz][ˌaɪ 'tiː][æz; əz] [ə'fəːm] [ðə; ði]
In **answer** **to** **a** **negative** **question** **,** **many** **Indians** **use** **it** **as** **affirming** **the**
在 回答 到 一个 消极的 问题 , 许多 印度人 使用 它 作为 肯定 这
['negətɪv] .
negative **.**
消极的 .

许多印度人在回答否定问题时，会用这句话来肯定否定结果。

[eks] .
Ex **.**
前任 .

前任。

[weɪk] ['miːkə] - ?
Wake **mika** **nanitsh** **?**
唤醒 米卡 - ?

叫醒米卡·纳尼什?

[dɪd][juː; jʊ][nɑːt] [siː] [[ˌaɪ 'tiː]] ?
did **you** **not** **see** **[** **it** **]** **?**
做过 你 不是 看 [它] ?

你没看到吗?

- , [aɪ][dɪd][nɑːt] .
Nawitka **,** **I** **did** **not** **.**
- , 我 做过 不是 .

Nawitka，我没有。

~Nem , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [neɪm] .
~Nem **,** **n** **.** **English** **,** **NAME** **.**
~Nem , n . 英语 , 姓名 .

~Nem，n. 英语，名称。

[ə; eɪ] [neɪm] .
A **name** **.**
一个 姓名 .

一个名字。

[məmʊk] [nɛm] , [tuː; tə] [neɪm] , [ɔːr][kɔːl][baɪ] [neɪm] .
Mamook **nem** **,** **to** **name** **,** **or** **call** **by** **name** **.**
马穆克 nem , 到 姓名 , 或者 称呼 经过 姓名 .

Mamook nem，命名，或呼唤名字。

~Ne - [nɑːm] - [ʊks] , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Ne **-** **nam** **-** **ooks** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **ENANAMUKS** **.**
~Ne - 纳姆 - 书籍 , n . 奇努克 , - .

～Ne-nam-ooks，n。奇努克，ENANAMUKS。

[ðə; ði][lænd]['ɑːtər] .
The **land** **otter** **.**
这 土地 獭 .

陆地水獭。

~Ne [ˌes ˈaɪ] - - ka~ , [prɒn] .
~Ne **si** **'** **-** **ka~** **,** **pron** **.**
~Ne 是 - - ka~ , 发音 .

~Ne si'-ka~，发音。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook **,** **NISAIKA** **.**
奇努克 , - .

奇努克，NISAIKA。

[wiː; wi] ; [ˌjuː ˈes] ; ['aʊər; ɑːr] .
We **;** **us** **;** **our** **.**
我们 ; 我们 ; 我们的 .

我们；我们；我们的。

~Ne - - [wɑː] . ~ [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Ne **'** **-** **whah** **.** **~** **Chinook** **,** **NIWHA** **.**
~Ne - - 哇 . ~ 奇努克 , - .

~Ne'-whah.~ Chinook，NIWHA。

[ˌaɪ ˈtiː] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][æn; ən]['ædvɜːrb] [juːst] , [æz; əz][ɪz]['ɔːf(ə)n][ðə; ði] [keɪs] , [æz; əz][ə; eɪ][vɜːrb] ,
It **seems** **to** **be** **an** **adverb** **used** **,** **as** **is** **often** **the** **case** **,** **as** **a** **verb** **,**
它 似乎 到 是 一个 副词 用过的 , 作为 是 经常 这 案件 , 作为 一个 动词 ,

它似乎是一个副词，但像通常情况一样，却被用作动词。

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] ['biːɪŋ] ['hɪðər] , [kʌm] , [ɔːr] [brɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] ['hɪðər] .
the **meaning** **being** **hither** **,** **come** **,** **or** **bring** **it** **hither** **.**
这 意义 存在 这里 , 来 , 或者 带来 它 这里 .

意思是到这里来，或者把它带到这里来。

[eks] .
Ex **.**
前任 .

前任。

- ['nɪkə] - , [hɪr] , [let][ˌem ˈiː] [siː] [ˌaɪ ˈtiː] .
Newhah **nika** **nanitsh** **,** **here** **,** **let** **me** **see** **it** **.**
- 妮卡 - , 这里 , 让 我 看 它 .

Newhah nika Nanitsh，在这里，让我看看。

~Ni - - ka~ , [prɒn] .
~Ni **'** **-** **ka~** **,** **pron** **.**
~Ni - - ka~ , 发音 .

~Ni'-ka~，发音。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [naɪkɑː] .
Chinook , NAIKA .
奇努克 , 奈卡 .

奇努克，奈卡。

[aɪ] ; [ˌem ˈiː] ; [maɪ] ; [maɪn] .
I ; me ; my ; mine .
我 ; 我 ; 我的 ; 矿 .

我；我的；我的；我的。

~Nose~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] , [ˈɪdem] .
~Nose~ , n . English , idem .
~Nose~ , n . 英语 , 同上 .

~鼻子~，n. 英语，同上。

[ðə; ði][noʊz] ; [ˈɔːlsoʊ] , [ə; eɪ][ˈprɑːməntɔːri] .
The nose ; also , a promontory .
这 鼻子 ; 还 , 一个 海角 .

鼻子；也指海岬。

[boʊt][noʊz] , [ðə; ði][baʊ; boʊ][ʌv; əv][ə; eɪ][boʊt] .
Boat nose , the bow of a boat .
船 鼻子 , 这 弓 的 一个 船 .

船头，船的船首。

~O . ~
~O . ~
~O . ~

~O.~

~O - - koke~ , [ɔːr] ~O - - [kuːk] , [prɒn] .
~O ' - koke~ , or ~O ' - kook , pron .
~O - - koke~ , 或者 ~O - - 疯子 , 发音 .

~O'-koke~，或 ~O'-kook，发音。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - . [ðɪs] ; [ðæt] ; [ˌaɪ ˈtiː] .
Chinook , OKOeK . This ; that ; it .
奇努克 , - . 这 ; 那 ; 它 .

奇努克，OKOeK。这个；那个；它。

- - ?
Iktah okook ?
- - ?

Iktah okook?

[wʌt] [ɪz] [ðæt] ?
what is that ?
什么 是 那 ?

那是什么?

- [sʌn] , [tuː; tə] - [deɪ] ; - - , [hiː; hi] [huː] ; - - , [ðeɪ] ([ˈbiːɪŋ] [ˈprez(ə)nt]) .
okook sun , to - day ; okook klaksta , he who ; okook klaska , they (being present) .
- 太阳 , 到 - 天 ; - - , 他 WHO ; - - , 他们 (存在 展示) .

okook sun，今天；okook klaksta，他；okook klaska，他们（在场）。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈɔːf(ə)n] [əˈbriːvieɪtɪd] [tuː; tə][oʊk] ; [æz; əz] , [oʊk][sʌn] .
It is often abbreviated to oke ; as , oke sun .
它 是 经常 缩写 到 好的 ; 作为 , 好的 太阳 .

它通常缩写为 oke；例如，oke sun。

~O - - [lɑː] - [pɪts] - ki~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - . ([heɪl] .)
~O ' - la - pits - ki~ , n . Chinook , OOeLPITSKI . (Hale .)
~O - - 拉 - 坑 - ki~ , n . 奇努克 , - . (黑尔 .)

~O'-la-pits-ki~，n。奇努克，OOeLPITSKI。（黑尔。）

['faɪər] .
Fire **.**
火 .

火。

[nɑːt]['prɑːpərli][ə; eɪ]
Not **properly** **a**
不是 适当地 一个

不完全是

['dʒɑːrgən][wɜːrd] .
Jargon **word** **.**
行话 单词 .

行话。

~O - - [lə] - man~ , [en] . , [ædʒ] .
~O **'** **-** **le** **-** **man~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~O - - 勒 - man~ , n . , 形容词 .

~O'-le-man~，n.，adj.

['ɪŋglɪʃ] , [oʊld][mæn] .
English **,** **OLD** **MAN** **.**
英语 , 老的 男人 .

英语，老人。

[æn; ən][oʊld][mæn] ; [oʊld] ; [wɔːrn][aʊt] .
An **old** **man** **;** **old** **;** **worn** **out** **.**
一个 老的 男人 ; 老的 ; 磨损 出去 .

一个老人；老了；疲惫不堪的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

[haɪəz] - - , [ə; eɪ] ['veri] [oʊld] [hɔːrs] .
Hyas oleman kiuatan , a very old horse .
鬣狗 - - , 一个 非常 老的 马 .

Hyas oleman kiuatan，一匹非常古老的马。

[æz; əz][rɪ'gɑːrdz]['ɑːrtɪk(ə)lz] , [juːst] [ɪn][ðə; ði] [sens] [ʌv; əv][wɔːrn] [aʊt] .
As regards articles , used in the sense of worn out .
作为 问候 文章 , 用过的 在 这 感觉 的 磨损 出去 .

至于文章，这里指的是破损的文章。

~Ol - - [hai] - iu~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Ol ' - hy - iu~ , n . Chinook , OLHAIYU .
~Ol - - 嗨 - iu~ , n . 奇努克 , - .

~Ol'-hy-iu~, n. Chinook, OLHAIYU.

[ə; eɪ] [siːl] .
A seal .
一个 海豹 .

一枚海豹。

~O - - [lil] - lie~ , [ɔːr] ~O - - ['læl] - lie~ , [en] . - , ['ɪdem] .
~O ' - lil - lie~ , or ~O ' - lal - lie~ , n . Belbella , idem .
~O - - 小 - lie~ , 或者 ~O - - 拉尔 - lie~ , n . - , 同上 .

～O'-lil-lie～，或～O'-lal-lie～，n。贝尔贝拉，同上。

(['toʊlmi] .)
(Tolmie .)
(托尔米 .)

（托尔米。）

[ə'rɪdʒənəli] [ðə; ði] ['sæmən] ['beri] .
Originally the salmon berry .
起初 这 三文鱼 浆果 .

原名鲑莓。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - , ['beriz] [ɪn]['dʒen(ə)rəl] .
Chinook , KLALELLI , berries in general .
奇努克 , - , 浆果 在 一般的 .

奇努克浆果、克拉莱利浆果、各种浆果。

['beriz] .
Berries .
浆果 .

浆果。

[ʃɑːt] - , ['hʌkəlˌberiz] ; - - , ['rækˌberiːz] ; ['sæmən] - , ['sæmən] ['beriz] , &
Shot olillie , huckleberries ; siahpult olillie , raspberries ; salmon olillie , salmon berries , &
射击 - , 越橘 ; - - , 覆盆子 ; 三文鱼 - , 三文鱼 浆果 , &
[siː] . [ɑːn]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] , ['ɔːlweɪz] [kɔːld] [ɑːləli] .
c . On Puget Sound , always called OLALLIE .
c . 在 普吉特海湾 声音 , 总是 称为 奥拉利 .

Shot olillie，越橘；siahpult olillie，覆盆子；salmon olillie，鲑鱼莓，等等。在普吉特海湾，总是被称为 OLALLIE。

~O - - lo~ , [ædʒ] .
~O ' - lo~ , adj .
~O - - lo~ , 形容词 .

~O'-lo~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [ˈɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[ˈhʌŋgri] .
Hungry .
饥饿的 .

饥饿的。

[ˈoʊloʊ] [tʃʌk] , [ˈθɜːrsti] ; [ˈoʊloʊ] - , [ˈsliːpi] .
Olo chuck , thirsty ; olo moosum , sleepy .
奥洛 查克 , 渴 ; olo - , 困 .

Olo chuck，口渴；olo moosum，困倦。

~O - - luk~ , [en] . , [ˈɪdem] .
~O ' - luk~ , n . Chihalis , idem .
~O - - luk~ , n . 奇哈利斯 , 同上 .

~O'-luk~，n. Chihalis，同上。

[ə; eɪ] [sneɪk] .
A snake .
一个 蛇 .

一条蛇。

~O - - na~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [iːoʊnə] .
~O ' - na~ , n . Chinook , EONA .
~O - - na~ , n . 奇努克 , EONA .

~O'-na~，n.奇努克，EONA。

[ðə; ði][ˈreɪzər] [fɪʃ] [ɔːr][ˈsəulən] ; [klæmz] .
The razor fish or solen ; clams .
这 剃刀 鱼 或者 索伦 ; 蛤蜊 .

蛏子或沙蚕；蛤蜊。

[juːst] [ˈoʊnli][æt; ət] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəˈlʌmbiə] .
Used only at mouth of the Columbia .
用过的 仅有的 在 嘴 的 这 哥伦比亚 .

仅在哥伦比亚河口使用。

~Oos - - kan~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] .
~Oos ' - kan~ , n . Chinook .
~Oos - - kan~ , n . 奇努克 .

~Oos'-kan~，n.奇努克。

[ə; eɪ] [kʌp] ; [ə; eɪ] [boʊl] .
A cup ; a bowl .
一个 杯子 ; 一个 碗 .

杯子；碗。

~O - - [peɪ] - kwan~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~O ' - pe - kwan~ , n . Chinook , OPEKWANH .
~O - - pe - kwan~ , n . 奇努克 , - .

～O'-pe-kwan～，n。奇努克，奥佩克万。

[ə; eɪ] [ˈbæskɪt] ; [tɪn] [ˈket(ə)l] .
A basket ; tin kettle .
一个 篮子 ; 锡 壶 .

一个篮子；一个锡壶。

~O - - - - kegh~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~O ' - pitl - kegh~ , n . Chinook , OPTLIKE .
~O - - - - kegh~ , n . 奇努克 , - .

~O'-pitl-kegh~，n.奇努克，OPTLIKE。

[ə; eɪ][baʊ; boʊ] .
A **bow** **.**
一个 弓 .

弓。

~O - - [pɪt] - sah~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~O **'** **-** **pit** **-** **sah~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **OPTSAKH** **.**
~O - - 坑 - sah~ , n . 奇努克 , - .

~O'-pit-sah~，n。奇努克，OPTSAKH。

[ə; eɪ] [naɪf] .
A **knife** **.**
一个 刀 .

一把刀。

- ['jækə] [siːks] ([ðə; ði] [naɪfs] [frend]) , [ə; eɪ][fɔːrk] .
Opitsah **yakka** **sikhs** **(** **the** **knife's** **friend** **)** **,** **a** **fork** **.**
- 雅卡 锡克教徒 (这 刀的 朋友) , 一个 叉 .

Opitsah yakka sikhs（刀的朋友），一把叉子。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [tuː; tə] [dɪˈnoʊt] [ə; eɪ] ['swiːthɑːrt] .
The **word** **is** **also** **used** **to** **denote** **a** **sweetheart** **.**
这 单词 是 还 用过的 到 表示 一个 亲爱的 .

这个词也用来指爱人。

~O - - poots~ , [ɔːr] ~O - - pootsh~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - , [ðə; ði] ['fʌndəmənt] .
~O **'** **-** **poots~** **,** **or** **~O** **'** **-** **pootsh~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **OBEPUTSH** **,** **the** **fundament** **.**
~O - - poots~ , 或者 ~O - - pootsh~ , n . 奇努克 , - , 这 基本面 .

~O'-poots~，或~O'-pootsh~，n。 Chinook，OBEPUTSH，基础。

[ðə; ði] [pɑːˈstɪriər] ; [ðə; ði] ['fʌndəmənt] ; [ðə; ði][teɪl][ʌv; əv][æn; ən]['ænɪm(ə)l] .
The **posterior** **;** **the** **fundament** **;** **the** **tail** **of** **an** **animal** **.**
这 后部 ; 这 基本面 ; 这 尾巴 的 一个 动物 .

动物的后部；根部；尾巴。

[boʊt] - , [ðə; ði] ['rʌdər] ; - - [sɪl] , [ə; eɪ] [briːtʃ] [klaʊt] .
Boat **opoots** **,** **the** **rudder** **;** **opoots** **-** **sill** **,** **a** **breech** **clout** **.**
船 - , 这 舵 ; - - 窗台 , 一个 臀 影响力 .

Boat opoots，舵；opoots-sill，船尾撞击器。

~Ote - - , [en] . ([heɪl] .)
~Ote **-** **lagh** **,** **n** **.** **(** **Hale** **.** **)**
~Ote - - , n . (黑尔 .)

~Ote-lagh，n.（Hale。）

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook **,** **OOeTLAKH** **.**
奇努克 , - .

奇努克，OOeTLAKH。

[ðə; ði] [sʌn] .
The **sun** **.**
这 太阳 .

太阳。

[nɑːt] ['prɑːpərli] [ə; eɪ]['dʒɑːrgən][wɜːrd] .
Not **properly** **a** **Jargon** **word** **.**
不是 适当地 一个 行话 单词 .

这不算是一个专业术语。

~Ow~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , [ˌeɪ ˈjuː] .
~Ow~ **,** **n** **.** **Chinook** **,** **AU** **.**
~Ow~ , n . 奇努克 , 澳大利亚 .

~Ow~，n. Chinook，AU。

[ə; eɪ] ['brʌðər] ['jʌŋgər] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['spiːkər] .
A brother younger than the speaker .
一个 兄弟 年轻 比 这 扬声器 .

比说话者小的弟弟。

~P . ~
~P . ~
~P . ~

~P.~

~Pahtl~ , [ædʒ] .
~Pahtl~ , adj .
~Pahtl~ , 形容词 .

~Pahtl~，形容词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , PATL .
奇努克 , - .

奇努克，PATL。

[fʊl] .
Full .
满的 .

满的。

- [lʌm] [ɔːr] [pɑːt] - [lʌm] , [drʌŋk] ; - [tʃʌk] , [wet] ; - - , ['dɜːrti] ; [məmʊk] - ,
Pahtl lum or paht - lum , drunk ; pahtl chuck , wet ; pahtl illahie , dirty ; mamook pahtl ,
- 亮度 或者 帕特 - 亮度 , 醉 ; - 查克 , 湿的 ; - - , 肮脏的 ; 马穆克 - ,
[tuː; tə] [fɪl] .
to fill .
到 充满 .

Pahtl lum 或 paht-lum，醉酒的；pahtl chuck，湿的；pahtl illahie，肮脏的；mamook pahtl，填充。

~Paint~ , [ɔːr] ~Pent~ , [en] . , [ædʒ] .
~Paint~ , or ~Pent~ , n . , adj .
~Paint~ , 或者 ~Pent~ , n . , 形容词 .

~Paint~，或 ~Pent~，n.，adj.

['ɪŋglɪʃ] , [peɪnt] .
English , PAINT .
英语 , 画 .

英语，绘画。

[məmʊk] [pent] , [tuː; tə] [peɪnt] .
Mamook pent , to paint .
马穆克 五角星 , 到 画 .

Mamook pent，去画画。

~Papa~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Papa~ , n . English , idem .
~Papa~ , n . 英语 , 同上 .

~Papa~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ] ['fɑːðər] .
A father .
一个 父亲 .

一位父亲。

- - sie~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Pa'see - sie~ , n . Chinook , PASISI .
- - sie~ , n . 奇努克 , - .

~Pa'see-sie~，n。奇努克，帕西西。

[ə; eɪ] ['blæŋkɪt] ; ['wʊlən] [klɔːθ] .
A blanket ; woollen cloth .
一个 毯子 ; 羊毛 布 .

毯子；羊毛布。

~Pa - [ˌes 'aɪ] - - ooks~ , [en] . , [ædʒ] .
~Pa - si ' - ooks~ , n . , adj .
~Pa - 是 - - ooks~ , n . , 形容词 .

~Pa-si'-ooks~，n.，adj.

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , PASISIUKS .
奇努克 , - .

奇努克，PASISIUKS。

[frentʃ] ; [ə; eɪ] ['frentʃmən] .
French ; a Frenchman .
法语 ; 一个 法国人 .

法国人；法国人。

['mɪstər] . [heɪl] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd] [ðɪs] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [kə'rʌpʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [frentʃ] [wɜːrd]
Mr . Hale supposed this to be a corruption of the French word
先生 . 黑尔 据称 这 到 是 一个 腐败 的 这 法语 单词
[frɑːn'seɪ] .
Francais .
法语 .

黑尔先生认为这是法语单词 Francais 的讹误。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [haʊ'evər] , ['riːəli] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] [wɜːrd] , - , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]
It is , however , really derived from the foregoing word , PASISI , with the
它 是 , 然而 , 真的 衍生的 从 这 前文 单词 , - , 和 这
['tɜːrmɪn(ə)l][juː 'keɪ] ,
terminal UKS ,
终端 英国 ,

然而，它实际上是由前面的单词 PASISI 加上词尾 UKS 衍生而来。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ]['plʊrəl][fɔːrm] [ə'plaɪd] [tuː; tə] ['lɪvɪŋ] ['biːɪŋs] .
which is a plural form applied to living beings .
哪个 是 一个 复数 形式 应用 到 活的 生物 .

这是用于指代生物的复数形式。

['luːɪs] [ænd; ənd] ['klɑːrk] (['vɑːl] .
Lewis and Clarke (vol .
刘易斯 和 克拉克 (卷 .

刘易斯和克拉克（卷）

[iː] . ,
ii . ,
二、 . ,

二、

[piː] . -) [gɪv] - , - , [æz; əz][ðə; ði][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] [neɪm] [fɔːr; fər][ðə; ði] [waɪts] ,
p . 413) give Pashisheooks , clothmen , as the Chinook name for the whites ,
p . -) 给 - , - , 作为 这 奇努克 姓名 为了 这 白人 ,

第 413 页）将 Pashisheooks（布商）作为奇努克人对白人的称呼，

[ænd; ənd] [ðɪs] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][wʌz; wəz]['ɔːlsoʊ] ['fɜːrnɪʃt] [ˌem 'iː][baɪ]['piːp(ə)l][ʌv; əv] [ðæt] [traɪb] .
and this explanation was also furnished me by people of that tribe .
和 这 解释 曾是 还 提供 我 经过 人们 的 那 部落 .

那个部落的人也向我提供了同样的解释。

[ˌaɪ ˈtiː][hæz; həz] [sɪns] [bɪn] [ˈdʒen(ə)rəli] [rɪˈstrɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [frentʃ] [kəˈneɪdiːənz] ,
It **has** **since** **been** **generally** **restricted** **to** **the** **French** **Canadians** **,**
它 有 自从 到过 一般来说 受限制的 到 这 法语 加拿大人 ,

此后，这种做法基本上仅限于法裔加拿大人。

[ðoʊ] [əˈmʌŋ] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [traɪbz] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] [kæˈskeɪd] [reɪndʒ] ,
though **among** **some** **of** **the** **tribes** **east** **of** **the** **Cascade** **Range** **,**
尽管 之中 一些 的 这 部落 东方 的 这 级联 范围 ,

虽然在喀斯喀特山脉以东的一些部落中，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [əˈplaɪd] [ˌɪndɪˈskrɪmɪnətli] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [ˈhʌdsənz] [beɪ] [ˈpiːp(ə)l] .
it **is** **applied** **indiscriminately** **to** **all** **the** **Hudson's** **Bay** **people** **.**
它 是 应用 不加区分地 到 全部 这 哈德逊的 湾 人们 .

它被不加区分地应用于所有哈德逊湾公司的员工。

~Pchih~ , [ɔːr] ~Pit - chih~ , [ædʒ] .
~Pchih~ **,** **or** **~Pit** **-** **chih~** **,** **adj** **.**
~Pchih~ , 或者 ~Pit - chih~ , 形容词 .

~Pchih~，或 ~Pit-chih~，形容词。

[ˈkweəri] [juː] . [diː] . [θɪn] [ɪn][daɪˈmenʃn; dɪˈmenʃn] , [æz; əz][ʌv; əv][ə; eɪ] [bɔːrd] .
Quaere **u** **.** **d** **.** **Thin** **in** **dimension** **,** **as** **of** **a** **board** **.**
quaere 你 . d . 薄的 在 方面 , 作为 的 一个 木板 .

Quaere ud 尺寸很薄，像一块板。

([ʃɔː] .)
(**Shaw** **.** **)**
(肖 .)

（肖）

[nɑːt][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] .
Not **in** **common** **use** **.**
不是 在 常见的 使用 .

不常用。

~Pe - chugh~ , [ædʒ] .
~Pe **-** **chugh~** **,** **adj** **.**
~Pe - chugh~ , 形容词 .

~Pe-chugh~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook **,** **PTSEKH** **.**
奇努克 , - .

奇努克，PTSEKH。

[griːn] .
Green **.**
绿色的 .

绿色的。

~Pee~ , [ˈkəndʒ] .
~Pee~ **,** **conj** **.**
~Pee~ , 结合 .

~Pee~，连词。

[frentʃ] , [pjuːi] .
French **,** **PUIS** **.**
法语 , 然后 .

法国，PUIS。

([ˈændərsn] .)
(**Anderson** **.** **)**
(安德森 .)

（安德森。）

[ðen] ; [bɪ'saɪdz] ; [ænd; ənd] ; [ɔːr] ; [bʌt; bət] .
Then ; besides ; and ; or ; but .
然后 ; 除了 ; 和 ; 或者 ; 但 .

然后；此外；而且；或者；但是。

[piː] - , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] ; [bɪ'saɪdz] [wɪtʃ] ; [piː] ['nɪkə] - [weɪk] , [bʌt; bət][aɪ] [seɪ] ,
Pee weght , and also ; besides which ; pee nika wauwau wake , but I say ,
撒尿 - , 和 还 ; 除了 哪个 ; 撒尿 妮卡 - 唤醒 , 但 我 说 ,

尿重，而且；除此之外；尿尼卡·瓦瓦乌醒来，但我说，

[noʊ] .
No .
不 .

不。

~Peh - - pah~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['peɪpər] .
~Peh ' - pah~ , n . English , PAPER .
~Peh - - pah~ , n . 英语 , 纸 .

~Peh'-pah~，n. 英语，纸。

['peɪpər] ; [ə; eɪ] ['letər] ; ['eni] ['raɪtɪŋ] .
Paper ; a letter ; any writing .
纸 ; 一个 信 ; 任何 写作 .

纸张；信件；任何文字。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [raɪt] .
Mamook pehpah , to write .
马穆克 - , 到 写 .

Mamook pehpah，写作。

~Pel - - ton~ , [en] . , [ædʒ] . ['dʒɑːrgən] .
~Pel ' - ton~ , n . , adj . Jargon .
~Pel - - ton~ , n . , 形容词 . 行话 .

~Pel'-ton~，n.，adj. 行话。

[ə; eɪ] [fuːl] ; ['fuːlɪʃ] ; ['kreɪzi] .
A fool ; foolish ; crazy .
一个 傻子 ; 愚蠢 ; 疯狂的 .

傻瓜；愚蠢的；疯狂的。

- ['pɛltən] , [laɪk][ə; eɪ] [fuːl] ; [haɪəz] ['pɛltən] ['miːkə] , [juː; jʊ][ɑːr; ər] ['veri] ['sɪli] .
Kahkwa pelton , like a fool ; hyas pelton mika , you are very silly .
- 佩尔顿 , 喜欢 一个 傻子 ; 鬣狗 佩尔顿 米卡 , 你 是 非常 愚蠢的 .

Kahkwa pelton，像个傻瓜；hyas pelton mika，你很愚蠢。

[ðə; ðiː]['indiəns][ə'dɑːptɪd] [ðɪs] [wɜːrd][frʌm; frəm][ðə; ðiː] [neɪm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪ'reɪndʒd] ['pɜːrs(ə)n] ,
The Indians adopted this word from the name of a deranged person ,
这 印度人 已采用 这 单词 从 这 姓名 的 一个 精神错乱 人 ,
['ɑːrtʃɪbɔːld] ['pɛltən] ,
Archibald Pelton ,
阿奇博尔德 佩尔顿 ,

印第安人从一个精神错乱的人的名字——阿奇博尔德·佩尔顿——那里借用了这个词。

[ɔːr][pər'hæps] ['feltən] , [huːm] ['mɪstər] . ['wɪlsn] [piː] . [hʌnt] [faʊnd] [ɑːn][hɪz; ɪz] ['dʒɜːrni] [tuː; tə][æs'tɔːriə] ,
or perhaps Felton , whom Mr . Wilson P . Hunt found on his journey to Astoria ,
或者 也许 费尔顿 , 谁 先生 . 威尔逊 P . 打猎 成立 在 他的 旅行 到 阿斯托利亚 ,

或许是费尔顿，威尔逊·P·亨特先生在前往阿斯托利亚的途中遇到了他。

[ænd; ənd] ['kærid] [ðer; ðər][wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .
and carried there with him .
和 携带 那里 和 他 .

他把东西带去了那里。

[ðə; ði] ['sɜːrkəmstæns] [ɪz] ['menʃ(ə)nd] [baɪ] [frɛntɝ] , [ɪn][hɪz; ɪz] " ['nærətɪv] , " [trænz] , [piː] . - .

The 这 **circumstance** 环境 **is** 是 **mentioned** 提及 **by** 经过 **Franchere** 弗朗谢尔 **,** , **in** 在 **his** 他的 **"** " **Narrative** 叙述 **,** , **"** " **trans** 翻译 **,** , **p** p **.** . **149** - **.** .

弗朗谢尔在他的《叙述》中提到了这种情况，译本第 149 页。

~Pe - - , [ɔːr] ~Pe - - , [ædʒ] .

~Pe ~Pe **-** - **shak'~** - - **,** , **or** 或者 **~Pe** ~Pe **-** - **shuk'~** - - **,** , **adj** 形容词 **.** .

～Pe-shak'～，或～Pe-shuk'～，形容词。

['nuːtkə] , - ; - , ['ɪdem] .

Nootka 努特卡 **,** , **PESHUK** - **;** ; **Nittinat** - **,** , **idem** 同上 **.** .

努特卡，佩舒克；尼蒂纳特，同上。

[bæd] .

Bad 坏的 **.** .

坏的。

~Pe - [wʌt] - - tie~ , [ædʒ] .

~Pe ~Pe **-** - **what** 什么 **'** - **-** - **tie~** tie~ **,** , **adj** 形容词 **.** .

~Pe-what'-tie~，形容词。

- , - .

Chinooi - **,** , **PIHWATI** - **.** .

Chinooi，PIHWATI。

[θɪn] , [laɪk]['peɪpər] , & [siː] .

Thin 薄的 **,** , **like** 喜欢 **paper** 纸 **,** , **&** & **c** c **.** .

薄如纸，等等。

~Pi - - ah~ , [en] . , [ædʒ] .

~Pi ~Pi **'** - **-** - **ah~** ah~ **,** , **n** n **.** . **,** , **adj** 形容词 **.** .

~Pi'-ah~，n.，adj.

['ɪŋglɪʃ] , ['faɪər] .

English 英语 **,** , **FIRE** 火 **.** .

英语，FIRE。

['faɪər] ; [raɪp] ; [kʊkt] .

Fire 火 **;** ; **ripe** 成熟 **;** ; **cooked** 煮熟 **.** .

火；成熟的；煮熟的。

[məmʊk] [paɪə] , [tuː; tə] [kʊk] ; [tuː; tə][bɜːrn] ; [paɪə] - [ʃɪp] , [ə; eɪ] ['stiːmər] ; [paɪə] - , [raɪp] ['beriz]

Mamook 马穆克 **piah** 皮亚 **,** , **to** 到 **cook** 厨师 **;** ; **to** 到 **burn** 烧伤 **;** ; **piah** 皮亚 **-** - **ship** 船 **,** , **a** 一个 **steamer** 汽船 **;** ; **piah** 皮亚 **olillie** - **,** , **ripe** 成熟 **berries** 浆果

;

;

;

Mamook piah，烹饪；燃烧；piah-ship，汽船；piah olillie，成熟的浆果；

[paɪə] - , [beɪkt] [bred] ; [paɪə] [sɪk] , [ðə; ði] [və'nɪrɪəl] [dɪ'ziːz] ; - [paɪə] , ['laɪtnɪŋ] .

piah 皮亚 **sapolill** - **,** , **baked** 烘焙 **bread** 面包 **;** ; **piah** 皮亚 **sick** 生病的 **,** , **the** 这 **venereal** 性病 **disease** 疾病 **;** ; **saghillie** - **piah** 皮亚 **,** , **lightning** 闪电 **.** .

piah sapolill，烤面包；piah sick，性病；saghillie piah，闪电。

~Pil~ , [ædʒ] .
~Pil~ , adj .
~Pil~ , 形容词 .

~Pil~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , TLPELPEL .
奇努克 , - .

奇努克，TLPELPEL。

['fɑːðər] - ['gɪvz] - , [æz; əz] ['sɪgnɪfaɪɪŋ] [red] , [ɪn][ðə; ði]['nɛz] ['pɜ˞ːs] [ɔːr][sɑːˈhæptən] , ['ɔːlsoʊ]
Father Pandosy gives PILPILP , as signifying red , in the Nez Perce or Sahaptin , also
父亲 - 给予 - , 作为 表示 红色的 , 在 这 内兹 珀斯 或者 萨哈普廷 , 还
.
:
.

潘多西神父还提到，PILPILP 在内兹珀斯语或萨哈普廷语中也表示红色。

[red] ; [ʌv; əv][ə; eɪ] ['redɪʃ] ['kʌlər] .
Red ; of a reddish color .
红色的 ; 的 一个 微红 颜色 .

红色；呈红色的。

['pɪl] - , [red] [kleɪ] [ɔːr] [vər'mɪliən] ; ['pɪl] ['dɒlə] , [goʊld] ; ['pɪl] - , ['kɑːpər] ; ['pɪl] - ,
Pil illahie , red clay or vermilion ; pil dolla , gold ; pil chickamin , copper ; pil kiuatan ,
皮尔 - , 红色的 黏土 或者 朱红 ; 药丸 美元 , 金子 ; 药丸 - , 铜 ; 药丸 - ,

Pil illahie、红土或朱砂；皮尔多拉，金； pil 奇卡明、铜；皮尔基瓦坦,

[ə; eɪ] [beɪ] [ɔːr] ['tʃesnʌt] [hɔːrs] .
a bay or chestnut horse .
一个 湾 或者 板栗 马 .

一匹枣红色或棕色的马。

~Pil - - pil~ , [en] . ['dʒɑːrgən] .
~Pil ' - pil~ , n . Jargon .
~Pil - - pil~ , n . 行话 .

~Pil'-pil~，n. 行话。

[blʌd] .
Blood .
血 .

血。

- , [tuː; tə] [bliːd] ; [tuː; tə] ['menstrueɪt] .
Mahsh pilpil , to bleed ; to menstruate .
- 皮尔皮尔 , 到 流血 ; 到 月经 .

Mahsh pilpil，出血；月经。

[dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɔːrgoʊɪŋ] .
Derived from the foregoing .
衍生的 从 这 前文 .

由此衍生而来。

~Pish~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Pish~ , n . English .
~Pish~ , n . 英语 .

~Pish~，n. 英语。

[fɪʃ] .
Fish .
鱼 .

鱼。

~Pit - - , [ɔːr] ~Pit - - , [ædʒ] .
~Pit - lilh'~ , or ~Pit - hlil'~ , adj .
~Pit - - , 或者 ~Pit - - , 形容词 .

~Pit-lilh'~，或 ~Pit-hlil'~，形容词。

['kweəri] [juː] . [diː] . [θɪk] [ɪn] [kən'sɪstəns] , [æz; əz] [mə'læsɪz] .
Quaere u . d . Thick in consistence , as molasses .
quaere 你 . d . 厚的 在 浓度 , 作为 糖蜜 .

Quaere ud 浓稠度如糖蜜。

~Piu - piu~ , [en] . [frentʃ] , ['pjuə] , [tuː; tə] [stɪŋk] .
~Piu - piu~ , n . French , PUER , to stink .
~Piu - piu~ , n . 法语 , 普尔 , 到 臭 .

~Piu-piu~，n. 法语，PUER，臭。

[ɔːr][frʌm; frəm][ðə; ði] [saʊnd] ['ɔːf(ə)n] ['ʌtəd] [ɪk'spresɪv] [ʌv; əv] [dɪs'gʌst] [æt; ət][ə; eɪ][bæd] [smel] .
Or from the sound often uttered expressive of disgust at a bad smell .
或者 从 这 声音 经常 说出 富有表现力的 的 厌恶 在 一个 坏的 闻 .

或者，它源于人们因难闻的气味而发出的厌恶之声。

[ə; eɪ] [skʌŋk] .
A skunk .
一个 臭鼬 .

一只臭鼬。

~Poh~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Poh~ , v . Chinook , idem .
~Poh~ , v . 奇努克 , 同上 .

~Poh~，v. Chinook，同上。

[baɪ] ['ɒnəmə] .
By onoma .
经过 奥诺玛 .

作者：onoma。

[məmʊk] [pəj] , [tuː; tə] [bloʊ] [aʊt] [ɔːr] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] , [æz; əz][ə; eɪ]['kænd(ə)l] .
Mamook poh , to blow out or extinguish , as a candle .
马穆克 波 , 到 吹 出去 或者 熄灭 , 作为 一个 蜡烛 .

Mamook poh，吹灭或熄灭，如蜡烛。

~Po - - [læk] - lie~ , [en] . , [ædʒ] .
~Po ' - lak - lie~ , n . , adj .
~Po - - 拉克 - lie~ , n . , 形容词 .

~Po'-lak-lie~，n.，adj.

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook , POLAKLI .
奇努克 , - .

奇努克，POLAKLI。

[naɪt] ; ['dɑːrknəs] ; [dɑːrk] .
Night ; darkness ; dark .
夜晚 ; 黑暗 ; 黑暗的 .

夜晚；黑暗；漆黑。

[tɛnəz] - , ['iːvnɪŋ] ; [haɪəz] - , [leɪt] [æt; ət] [naɪt] ; ['veri] [dɑːrk] ; [sɪt] - [kum] - ,
Tenas polaklie , evening ; hyas polaklie , late at night ; very dark ; sit - kum polaklie ,
特纳斯 - , 晚上 ; 鬣狗 - , 晚的 在 夜晚 ; 非常 黑暗的 ; 坐 - 库姆 - ,
['mɪdnaɪt] (['lɪtərəli] , [ðə; ði][hæf] [naɪt]) .
midnight (literally , the half night) .
午夜 (字面上地 , 这 一半 夜晚) .

Tenas polaklie，晚上；hyas polaklie，深夜；非常黑暗；sit-kum polaklie，午夜（字面意思是，半夜）。

~Po - - ['læl] - lie~ , [en] . ['kweəri] [frentʃ] , ['paudə] .
~Po ' - lal - lie~ , n . Quaere French , POUDRE .
~Po - - 拉尔 - lie~ , n . quaere 法语 , 粉末 .

～Po'-lal-lie～，n。 Quaere 法国，POUDRE。

['gʌnpaʊdər] ; [dʌst] ; [sænd] .
Gunpowder ; dust ; sand .
火药 ; 灰尘 ; 沙 .

火药；灰尘；沙子。

- - , ['sændi] [graʊnd] .
Polallie illahie , sandy ground .
- - , 沙 地面 .

Polllie illahie，沙地。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz]['sɜːrt(ə)nli] ['niːðər] [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk][nɔːr] .
The word is certainly neither Chinook nor Chihalis .
这 单词 是 当然 两者都不 奇努克 也不 奇哈利斯 .

这个词既不是奇努克，也不是奇哈利斯。

~Poo~ , [en] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Poo~ , n . By onoma .
~Poo~ , n . 经过 奥诺玛 .

~Poo~，n. 由 onoma 提供。

([heɪl]) .
(Hale) .
(黑尔) .

（黑尔）

[ðə; ði] [saʊnd] [ʌv; əv][ə; eɪ] [gʌn] .
The sound of a gun .
这 声音 的 一个 枪 .

枪声。

[məmʊk] [puː] , [tuː; tə] [ʃuːt] ; - [puː] , [ə; eɪ]['dʌb(ə)l] - ['bærəld] [gʌn] ; - [puː] , [ə; eɪ][sɪks] -
Mamook poo , to shoot ; moxt poo , a double - barrelled gun ; tohum poo , a six -
['ʃuːtər] .
shooter .
马穆克 粪便 , 到 射击 ; - 粪便 , 一个 双倍的 - 桶装 枪 ; - 粪便 , 一个 六 -
射击游戏 .

Mamook poo，射击；moxt poo，双管枪；tohum poo，六发左轮手枪。

['nɪsˌkwɑːliː] , - , [tuː; tə] [breɪk] [wɪnd] .
Nisqually , OPOO , to break wind .
尼斯夸利 , - , 到 休息 风 .

尼斯夸利，OPOO，放屁。

~Poo - - lie~ , [ædʒ] .
~Poo ' - lie~ , adj .
~Poo - - lie~ , 形容词 .

~Poo'-lie~，形容词。

[frentʃ] , [pʊ'riː] .
French , POURRI .
法语 , 普里 .

法语，POURRI。

['rɑːt(ə)n] .
Rotten .
烂 .

烂。

~Pot - - latch~ , [ɔːr] ~Paht - - latsh~ , [en] . , [viː] . [ˈnuːtkə] , - ([ˈdʒuːɪt]) ; - , [ɔːr]
~Pot ' - latch~ , or ~Paht ' - latsh~ , n . , v . Nootka , PAHCHILT (Jewitt) ; PACHAETL , or
~Pot - - latch~ , 或者 ~Paht - - latsh~ , n . , v . 努特卡 , - (朱伊特) ; - , 或者
- ([kʊk]) .
PACHATI (Cook) .
- (厨师) .

~Pot'-latch~，或 ~Paht'-latsh~，n.，v. Nootka，PAHCHILT (Jewitt)； PACHAETL，或 PACHATI（厨师）。

[ə; eɪ][gɪft] ; [tuː; tə] [gɪv] .
A gift ; to give .
一个 礼物 ; 到 给 .

礼物；赠送。

['kʌltəs] ['pɑːtˌlætʃ] , [ə; eɪ]['prez(ə)nt][ɔːr] [friː] [gɪft] .
Cultus potlatch , a present or free gift .
邪教 波特拉奇 , 一个 展示 或者自由的 礼物 .

祭祀宴会，礼物或赠品。

~Pow - - itsh~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Pow ' - itsh~ , n . Chinook , PAUITSH .
~Pow - - itsh~ , n . 奇努克 , - .

~Pow'-itsh~，n. Chinook，PAUITSH。

[ə; eɪ][kræb] - ['æp(ə)l] .
A crab - apple .
一个 螃蟹 - 苹果 .

野苹果。

~Puk - - puk~ , [en] . ['prɑːbəbli][æn; ən] [ɪn'ventɪd] [wɜːrd] .
~Puk ' - puk~ , n . Probably an invented word .
~Puk - - puk~ , n . 大概 一个 发明 单词 .

~Puk'-puk~，n. 可能是自造词。

[ə; eɪ] [bloʊ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɪst] ; [ə; eɪ][fɪst] - [faɪt] .
A blow with the fist ; a fist - fight .
一个 吹 和 这 拳头 ; 一个 拳头 - 斗争 .

用拳头击打；拳击。

[məmʊk] - , [tuː; tə][bɑːks] ; [tuː; tə] [faɪt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɪsts] ; - - , [tuː; tə] [faɪt]
Mamook pukpuk , to box ; to fight with the fists ; pukpuk solleks , to fight
[ɪn]['æŋgər] .
in anger .
马穆克 - , 到 盒子 ; 到 斗争 和 这 拳头 ; - - , 到 斗争
在 愤怒 .

Mamook pukpuk，拳击；用拳头打架；pukpuk solleks，愤怒地打架。

~Puss - - puss~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Puss ' - puss~ , n . English .
~Puss - - puss~ , n . 英语 .

~Puss'-puss~，n. 英语。

[ə; eɪ][kæt] .
A cat .
一个 猫 .

一只猫。

[ɑːn]['pjuːdʒɪt] [saʊnd] , [prə'naʊnst] [pɪʃ] - [pɪʃ] .
On Puget Sound , pronounced pish - pish .
在 普吉特海湾 声音 , 发音 呸 - 呸 .

在普吉特海湾，发音为 pish-pish。

[haɪəz] - , [ə; eɪ] ['kuːgər] .
Hyas pusspuss , a cougar .
鬣狗 - , 一个 美洲狮 .

Hyas pusspuss，美洲狮。

~S . ~
~S . ~
~S . ~

~S.~

~Sagh - [ə; eɪ] - lie~ , [ɔːr] ~Sah - - [hɑː] - lie~ , [ædʒ] .
~Sagh - a - lie~ , or ~Sah ' - ha - lie~ , adj .
~Sagh - 一个 - lie~ , 或者 ~Sah - - 哈 - lie~ , 形容词 .

~Sagh-a-lie~，或 ~Sah'-ha-lie~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - ; ['klætsɑːp] , - .
Chinook , SAKHALI ; Clatsop , UKHSHAKHALI .
奇努克 , - ; 克拉特索普 , - .

奇努克、萨哈利；克拉索普，UKHSHAKHALI。

[ʌp] ; [əˈbʌv] ; [haɪ] .
Up ; above ; high .
向上 ; 多于 ; 高的 .

上方；高处；高。

- ['taɪiː] (['lɪtərəli] , [ðə; ði] [tʃiːf] [əˈbʌv]) , [gɑːd] .
Saghalie tyee (literally , the chief above) , God .
- 泰伊 (字面上地 , 这 首席 多于) , 上帝 .

Saghalie tyee（字面意思是"至高无上的首领"），神。

[ə; eɪ][tɜːrm] [ɪnˈventɪd] [baɪ][ðə; ði] ['miʃənəriz] [fɔːr; fər][wɑːnt][ʌv; əv][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [wʌn] .
A term invented by the missionaries for want of a native one .
一个 学期 发明 经过 这 传教士 为了 想 的 一个 本国的 一 .

这是传教士们因为找不到合适的本土词汇而创造出来的词语。

~Sail~ , [ɔːr] ~Sill~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [seɪl] .
~Sail~ , or ~Sill~ , n . English , SAIL .
~Sail~ , 或者 ~Sill~ , n . 英语 , 帆 .

~Sail~，或 ~Sill~，n. 英语，SAIL。

[ə; eɪ][seɪl] ; ['eni]['kɑːt(ə)n][ɔːr]['lɪnɪn] [gʊdz] .
A sail ; any cotton or linen goods .
一个 帆 ; 任何 棉布 或者 亚麻布 商品 .

帆布；任何棉麻制品。

[məmʊk] [seɪl] , [tuː; tə] [meɪk] [seɪl] ; [məmʊk] - [seɪl] , [tuː; tə] [teɪk] [ɪn][seɪl] ; - [seɪl] ,
Mamook sail , to make sail ; mamook keekwillie sail , to take in sail ; tzum sail ,
马穆克 帆 , 到 制作 帆 ; 马穆克 - 帆 , 到 拿 在 帆 ; - 帆 ,

Mamook sail，扬帆；mamook keekwillie sail，收帆；tzum sail，

['prɪntɪd] [klɔːθ] [ɔːr]['kælɪkoʊ] .
printed cloth or calico .
打印 布 或者 印花布 .

印花布或印花棉布。

~Sa - ['koʊl] - - eks~ , [ɔːr] ~Se - ['koʊl] - - uks~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - , ['legɪŋz] .
~Sa - kol ' - eks~ , or ~Se - kol ' - uks~ , n . Chinook , TSAKALUKS , leggings .
~Sa - 科尔 - - eks~ , 或者 ~Se - 科尔 - - uks~ , n . 奇努克 , - , 绑腿 .

～Sa-kol'-eks～，或～Se-kol'-uks～，n。奇努克、查卡卢克斯、紧身裤。

['traʊzərz] ; [ˌpæntə'luːnz] .
Trowsers ; pantaloons .
裤子 ; 灯笼裤 .

短裤；灯笼裤。

- - , [drɔːrz] .
Keekwillie sakoleks , drawers .
- - , 抽屉 .

Keekwillie sakoleks，抽屉。

~Sal - - , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
~Sal - lal'~ , n . Chinook , KLKWUSHALA .
~Sal - - , n . 奇努克 , - .

～Sal-lal'～，n。奇努克，KLKWUSHALA。

(- [ʌv; əv] ['luːɪs] [ænd; ənd] ['klɑːrk] .)
(SHELWELL of Lewis and Clarke .)
(- 的 刘易斯 和 克拉克 .)

（刘易斯和克拉克探险队的谢尔韦尔）

[ðə; ði] [sælɑl] ['beri] ; [fruːt] [ʌv; əv] - ['ʃælən] .
The sallal berry ; fruit of gualtheria shallon .
这 萨拉尔 浆果 ; 水果 的 - 沙龙 .

沙拉尔浆果；加州冬青树的果实。

~Salmon~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Salmon~ , n . English , idem .
~Salmon~ , n . 英语 , 同上 .

~鲑鱼~，n. 英语，同上。

[ðə; ði] ['sæmən] ; [fɪʃ] ['dʒen(ə)rəli] .
The salmon ; fish generally .
这 三文鱼 ; 鱼 一般来说 .

鲑鱼；或者泛指鱼类。

['taɪiː] ['sæmən] , [aɪ] . [iː] . , [tʃiːf] ['sæmən] , [ðə; ði] [sprɪŋ] ['sæmən] (['sælmoʊ] - , [rɪtʃ] .) ;
Tyee salmon , i . e . , chief salmon , the spring salmon (salmo kwinnat , Rich .) ;
泰伊 三文鱼 , 我 . e . , 首席 三文鱼 , 这 春天 三文鱼 (萨尔莫 - , 富有的 .) ;
- ['sæmən] ,
masahchie salmon ,
- 三文鱼 ,

Tyee 鲑鱼，即首席鲑鱼，春季鲑鱼（salmo kwinnat，Rich.）；masahchie 鲑鱼，

[ə; eɪ] ['wɪntər] ['spiːʃiːz] (['sælmoʊ] ['keɪnɪs] , ['sʌkli]) ; - ['sæmən] , ['sæmən] [traʊt] .
a winter species (salmo canis , Suckley) ; tzum salmon , salmon trout .
一个 冬天 物种 (萨尔莫 犬 , 萨克利) ; - 三文鱼 , 三文鱼 鳟鱼 .

冬季物种（salmo canis，Suckley）；tzum salmon，鲑鳟。

~Salt~ , [en] . , [ædʒ] .
~Salt~ , n . , adj .
~Salt~ , n . , 形容词 .

盐，n.，adj.

['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
English , idem .
英语 , 同上 .

英语，同上。

[sɔːlt] , [ɔːr] [ə; eɪ] [sɔːlt] [teɪst] .
Salt , or a salt taste .
盐 , 或者 一个 盐 品尝 .

盐，或者说咸味。

[sɔːlt] [tʃʌk] , [ðə; ði] [siː] .
Salt chuck , the sea .
盐 查克 , 这 海 .

盐块，大海。

~San - [di:] - lie~ , [en] . , [ædʒ] .
~San - de - lie~ , n . , adj .
~San - 德 - lie~ , n . , 形容词 .

~San-de-lie~，n.，adj.

[frentʃ] , ['sændrə] .
French , CENDRE .
法语 , 灰烬 .

法语，CENDRE。

[æʃ] - ['kʌlərd] .
Ash - colored .
灰 - 有色 .

灰褐色。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

[ə; eɪ][roʊn] [hɔ:rs] ; [roʊn] - ['kʌlərd] .
A roan horse ; roan - colored .
一个 杂色 马 ; 杂色 - 有色 .

一匹杂色马；杂色的。

~Sap - - [oʊ] - lill~ , [en] . [tʃɪ'nu:kʃɪ'nu:k] , - .
~Sap ' - o - lill~ , n . Chinook , TSAPELEL .
~Sap - - o - lill~ , n . 奇努克 , - .

~Sap'-o-lill~，n。奇努克，察佩莱尔。

[wi:t] , ['flaʊər] , [ɔ:r] [mi:l] .
Wheat , flour , or meal .
小麦 , 面粉 , 或者 一顿饭 .

小麦、面粉或麦粉。

[paɪə] - , [beɪkt] [bred] ; ['loʊloʊ] - , [hoʊl] [wi:t] .
Piah sapolill , baked bread ; lolo sapolill , whole wheat .
皮亚 - , 烘焙 面包 ; 洛洛 - , 所有的 小麦 .

Piah sapolill，烤面包；lolo sapolill，全麦面包。

[ðə; ði][wɜ:rd][hæz; həz] [bɪn] [ɪ'roʊniəsli] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə] [kʌm] [frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [lɑ:]
The word has been erroneously supposed to come from the French la
这 单词 有 到过 错误地 据称 到 来 从 这 法语 拉
[fə'ri:n] .
farine .
粉状物 .

这个词曾被错误地认为源自法语 la farine。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] , [haʊ'evər] , [ə; eɪ] [tru:] ['ɪndiən][wɜ:rd] , [ænd; ənd] [si:mz] ['kɑ:mən] [tu:; tə] ['veriəs] [kə'lʌmbiə]
It is , however , a true Indian word , and seems common to various Columbia
它 是 , 然而 , 一个 真的 印度 单词 , 和 似乎 常见的 到 各种各样的 哥伦比亚
['rɪvər] [traɪbz] .
river tribes .
河 部落 .

然而，这是一个地道的印第安语词汇，似乎在哥伦比亚河沿岸的各个部落中都很常见。

- ['gɪvz] - [æz; əz]['jækəmɑ:][fɔ:r; fər] [bred] ; ['lu:ɪs] [ænd; ənd] ['klɑ:rk] [raɪt] [ˌaɪ 'ti:]
Pandosy gives SAPLIL as Yakama for bread ; Lewis and Clarke write it
- 给予 - 作为 雅卡玛 为了 面包 ; 刘易斯 和 克拉克 写 它
- .
CHAPELELL .
- .

Pandosy 将 SAPLIL 写成 Yakama，意为面包；Lewis 和 Clarke 则将其写成 CHAPELELL。

~Se - [ɑː] - host~ , [ɔːr] ~Se - [ɑː] - - ost~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - , [ðə; ði] [feɪs] .
~Se - ah - host~ , or ~Se - agh' - ost~ , n . Chinook , SIAKHOST , the face .
~Se - 啊 - host~ , 或者 ~Se - 啊 - - ost~ , n . 奇努克 , - , 这 脸 .

~Se-ah-host~，或 ~Se-agh'-ost~，n. Chinook，SIAKHOST，脸。

[ðə; ði] [feɪs] ; [ðə; ði] [aɪz] .
The face ; the eyes .
这 脸 ; 这 眼睛 .

脸；眼睛。

[ˈheɪloʊ] - , [blaɪnd] ; [ɪkt] - , [wʌn] - [aɪd] ; - - ([fɔːr] [aɪz]) ,
Halo seahhost , blind ; icht seahhost , one - eyed ; lakit seahhost (four eyes) ,
光环 - , 瞎的 ; 国际海事技术研究所 - , 一 - 眼睛 ; - - (四 眼睛) ,
[ɔːr] [ˈdɒlə] - , [ˈspektəklz] .
or dolla seahhost , spectacles .
或者 美元 - , 眼镜 .

Halo seahhost，盲人；icht seahhost，独眼；lakit seahhost（四眼），或 dolla seahhost，眼镜。

~Se - [ɑː] - po~ , [ɔːr] ~Se - [ɑː] - pult~ , ~n . ~ [frentʃ] , [ʃæˈpoʊ] .
~Se - ah - po~ , or ~Se - ah - pult~ , ~n . ~ French , CHAPEAU .
~Se - 啊 - po~ , 或者 ~Se - 啊 - pult~ , ~n . ~ 法语 , 帽子 .

～Se-ah-po～，或～Se-ah-pult～，～n.～法语，CHAPEAU。

[ə; eɪ][hæt][ɔːr][kæp] .
A hat or cap .
一个 帽子 或者 帽 .

帽子或鸭舌帽。

- - , [ðə; ði] [ˈræzberi] .
Seahpult olillie , the raspberry .
- - , 这 覆盆子 .

Seahpult olillie，覆盆子。

~Shame~ , [ɔːr] ~Shem~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] , [ˈɪdem] .
~Shame~ , or ~Shem~ , n . English , idem .
~Shame~ , 或者 ~Shem~ , n . 英语 , 同上 .

~Shame~，或 ~Shem~，n. 英语，同上。

[ʃeɪm] .
Shame .
耻辱 .

耻辱。

[ˈheɪloʊ] [ʃem] [ˈmiːkə] ?
Halo shem mika ?
光环 闪 米卡 ?

你好 shem mika?

[ɑːrnt]
arn't
不是

不是

[juː; jʊ] [əˈʃeɪmd] [ʌv; əv] [jɔːrˈself] ?
you ashamed of yourself ?
你 羞愧 的 你自己 ?

你为自己感到羞耻吗?

~Shan - tie~ , [viː] . [frentʃ] , [ˈtʃæntər] .
~Shan - tie~ , v . French , CHANTER .
~Shan - tie~ , v . 法语 , 唱诗班 .

~Shan-tie~，v. French，CHANTER。

[tuː; tə] [sɪŋ] .
To sing .
到 唱歌 .

唱歌。

~She - ['lɑːk] - - um~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~She - lok ' - um~ , n . Chinook , TSHAILAKUMIT .
~She - 洛克 - - um~ , n . 奇努克 , - .

～She-lok'-um～，n。奇努克，柴拉库米特。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

[ə; eɪ] ['lʊkɪŋ] - [glæs] ; [glæs] .
A looking - glass ; glass .
一个 寻找 - 玻璃 ; 玻璃 .

镜子；玻璃。

~Ship~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Ship~ , n . English , idem .
~Ship~ , n . 英语 , 同上 .

~Ship~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ] [ʃɪp] [ɔːr]['ves(ə)l] .
A ship or vessel .
一个 船 或者 血管 .

船舶。

[stɪk] [ʃɪp] , [ə; eɪ] ['seɪlɪŋ] ['ves(ə)l] ; [paɪə] [ʃɪp] , [ə; eɪ] ['stiːmər] ; [ʃɪp] - [mæn] , [ə; eɪ]['seɪlər] .
Stick ship , a sailing vessel ; piah ship , a steamer ; ship - man , a sailor .
戳 船 , 一个 帆船 血管 ; 皮亚 船 , 一个 汽船 ; 船 - 男人 , 一个 水手 .

Stick ship，帆船；piah ship，汽船；ship-man，水手。

~Shoes~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Shoes~ , n . English , idem .
~Shoes~ , n . 英语 , 同上 .

~鞋子~，n. 英语，同上。

[ʃuːz] ; [skɪn] [ʃuːz] ; ['mɔkəsɪnz] .
Shoes ; skin shoes ; moccasins .
鞋 ; 皮肤 鞋 ; 鹿皮鞋 .

鞋；皮鞋；鹿皮鞋。

[stɪk] [ʃuːz] , [buːts] [ɔːr] [ʃuːz] [meɪd] [ʌv; əv] ['leðər] .
Stick shoes , boots or shoes made of leather .
戳 鞋 , 靴子 或者 鞋 制成 的 皮革 .

棍状鞋、靴子或皮鞋。

~Shot~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Shot~ , n . English , idem .
~Shot~ , n . 英语 , 同上 .

~Shot~，n. 英语，同上。

[ʃɑːt] ; [liːd] .
Shot ; lead .
射击 ; 带领 .

铅弹。

[ʃɑːt] - , ['hʌkəlˌberiz] .
Shot olillie , huckleberries .
射击 - , 越橘 .

射杀奥利利，越橘。

~Shu - - gah~ , [ɔːr] ~Shu - - kwa~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Shu - - gah~ , or ~Shu - - kwa~ , n . English .
~Shu - - gah~ , 或者 ~Shu - - kwa~ , n . 英语 .

~Shu'-gah~，或~Shu'-kwa~，n。英语。

['ʃʊgər] .
Sugar .
糖 .

糖。

~Shugh~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Shugh~ , n . Chinook , SHUKHSHUKH .
~Shugh~ , n . 奇努克 , - .

~休~，n。奇努克，SHUKHSHUKH。

[ə; eɪ]['ræt(ə)l] .
A rattle .
一个 嘎嘎作响 .

嘎嘎作响。

[æn; ən] [ˌɪmɪ'teɪʃn] ['daʊtləs] [ʌv; əv][ðə; ði] [saʊnd] .
An imitation doubtless of the sound .
一个 模仿 毫无疑问 的 这 声音 .

无疑是对声音的模仿。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

- - - , [ə; eɪ] ['rætlsneɪk] .
Shugh - opoots , a rattlesnake .
- - - , 一个 响尾蛇 .

Shugh-opoots，一种响尾蛇。

~Shut~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [ʃɜːrt] .
~Shut~ , n . English , SHIRT .
~Shut~ , n . 英语 , 衬衫 .

~Shut~，n. 英语，衬衫。

[ə; eɪ] [ʃɜːrt] .
A shirt .
一个 衬衫 .

一件衬衫。

~Shwah - kuk~ , [en] . , - .
~Shwah - kuk~ , n . Chihalis , SHWAKEUK .
~Shwah - kuk~ , n . 奇哈利斯 , - .

~Shwah-kuk~，n. Chihalis，SHWAKEUK。

[ə; eɪ][frɑːg] .
A frog .
一个 青蛙 .

一只青蛙。

~Si - ah~ , [ædʒ] .
~Si - ah~ , adj .
~Si - ah~ , 形容词 .

~Si-ah~，形容词。

['nuːtkə] , ['sɑːjə] .
Nootka , SAIA .
努特卡 , 赛亚 .

Nootka，SAIA。

[fɑːr] ; [fɑːr][ɔːf] .
Far ; far off .
远的 ; 远的 离开 .

遥远；很远的地方。

[kəm'pærətɪv] ['dɪstəns] [ɪz] [ɪk'sprest] [baɪ][ˌɪntə'neɪʃ(ə)n][ɔːr][ˌrepə'tɪʃ(ə)n] ; [æz; əz] , ['saɪə] - ['saɪə] , ['veri] [fɑːr] ; [weɪk] ['saɪə] , [nɪr] , [nɑːt][fɑːr] .
Comparative distance is expressed by intonation or repetition ; as , siah - siah , very far ; wake siah , near , not far .
比较 距离 是 表达 经过 语调 或者 重复 ; 作为 , 西亚 - 西亚 , 非常 远的 ; 唤醒 西亚 , 靠近 , 不是 远的 .

比较距离可以通过语调或重复来表达；例如，siah-siah，非常远；wake siah，近，不远。

['dʒuːɪt] ['gɪvz] - [æz; əz][ðə; ði][skaɪ][ɪn]['nuːtkə] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz][pər'hæps][ðə; ði] [truː] ['miːnɪŋ] ,
Jewitt gives SIEYAH as the sky in Nootka , which was perhaps the true meaning ,
朱伊特 给予 - 作为 这 天空 在 努特卡 , 哪个 曾是 也许 这 真的 意义 ,

Jewitt 将 SIEYAH 解释为努特卡语中的天空，这或许才是它的真正含义。

[ɔːr] , [mɔːr] ['prɑːbəbli] , [ðeɪ] [kɔːld] [ðə; ði][skaɪ] " [ðə; ði][ə'fɑːr] .
or , more probably , they called the sky " the afar .
或者 , 更多的 大概 , 他们 称为 这 天空 " 这 远方 .

或者，更有可能的是，他们称天空为"遥远的地方"。

" ~Si - am~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
" ~Si - am~ , n . Chinook , ISHAIEM .
" ~Si - am~ , n . 奇努克 , - .

"～Si-am～，n.奇努克，ISHAIEM。

[ðə; ði] ['grɪzli] [ber] .
The grizzly bear .
这 灰熊 熊 .

灰熊。

~Sick~ , [ædʒ] .
~Sick~ , adj .
~Sick~ , 形容词 .

生病的，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
English , idem .
英语 , 同上 .

英语，同上。

[sɪk] .
Sick .
生病的 .

生病的。

[koʊl] [sɪk] , [ðə; ði]['eɪgjuː] ; [sɪk] [tʌm] - [tʌm] , [griːvd] ; ['sɑːri] ; ['dʒeləs] ; [ʌn'hæpi] .
Cole sick , the ague ; sick tum - tum , grieved ; sorry ; jealous ; unhappy .
油菜 生病的 , 这 疟疾 ; 生病的 汤 - 汤 , 伤心 ; 对不起 ; 嫉妒的 ; 不开心 .

科尔生病了，得了疟疾；生病了，悲伤的；抱歉的；嫉妒的；不快乐的。

~Sikhs~ , [ɔːr] ~Shikhs~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - ; [sɑː'hæptən] , - .
~Sikhs~ , or ~Shikhs~ , n . Chinook , SKASIKS ; Sahaptin , SHIKSTUA .
~Sikhs~ , 或者 ~Shikhs~ , n . 奇努克 , - ; 萨哈普廷 , - .

～锡克教徒～，或～什克教徒～，n。奇努克、SKASIKS；萨哈普丁，什克斯图阿。

(- .)
(Pandosy .)
(- .)

（潘多西。）

[ə; eɪ] [frend] .
A **friend** .
一个 朋友 .

朋友。

[juːst] ['oʊnli] [tɔːrdz] [men] .
Used **only** **towards** **men** .
用过的 仅有的 向 男人 .

仅用于男性。

~Sin - - [ə; eɪ] - moxt~ , [ædʒ] .
~Sin **'** **-** **a** **-** **moxt~** **,** **adj** **.**
~Sin - - 一个 - moxt~ , 形容词 .

~Sin'-a-moxt~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **SINIMAKST** **.**
奇努克 , - .

奇努克，SINIMAKST。

['sev(ə)n] .
Seven **.**
七 .

七。

~Si - - pah~ , [ædʒ] .
~Si **'** **-** **pah~** **,** **adj** **.**
~Si - - pah~ , 形容词 .

~Si'-pah~，形容词。

['wɔskoʊ] .
Wasco **.**
瓦斯科 .

瓦斯科。

([ʃɔː] .)
(**Shaw** **.** **)**
(肖 .)

（肖）

[streɪt] , [laɪk] [ə; eɪ] ['ræmrɑːd] .
Straight **,** **like** **a** **ramrod** **.**
直的 , 喜欢 一个 通条 .

笔直，像通条一样。

[ʌv; əv] ['oʊnli] ['loʊk(ə)l] [juːz] .
Of **only** **local** **use** **.**
的 仅有的 当地的 使用 .

仅限本地使用。

~Sis - - [kiː] - you~ , [en] . [kriː] .
~Sis **'** **-** **ki** **-** **you~** **,** **n** **.** **Cree** **.**
~Sis - - ki - you~ , n . 克里族 .

~Sis'-ki-you~，n. 克里语。

(['ændərsn] .)
(**Anderson** **.** **)**
(安德森 .)

（安德森。）

[ə; eɪ] [bɑːb] - [teɪld] [hɔːrs] .
A **bob** **-** **tailed** **horse** **.**
一个 鲍勃 - 有尾巴的 马 .

一匹断尾马。

[ðɪs] [neɪm] , ['luːdɪkrəsli] [ɪ'nʌf] , [hæz; həz] [bɪn] [bi'stəu] [ɑːn][ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv] ['maʊntnz]

This	name	,	ludicrously	enough	,	has	been	bestowed	on	the	range	of	mountains
这	姓名	,	荒谬地	足够的	,	有	到过	授予	在	这	范围	的	山脉

['sepəreitiŋ] ['ɔːrəgən] [ænd; ənd][ˌkælə'fɔːrniə] ,

separating	Oregon	and	California	,
分离	俄勒冈州	和	加利福尼亚州	,

令人啼笑皆非的是，这个名字竟然被用来命名分隔俄勒冈州和加利福尼亚州的山脉。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][ɑːn][ə; eɪ] ['kaʊnti] [ɪn][ðə; ði] ['lætər] [steɪt] .

and	also	on	a	county	in	the	latter	State	.
和	还	在	一个	县	在	这	后者	状态	.

以及后一个州的某个县。

[ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] [ðɪs] [ˌdezɪg'neɪʃn] , [æz; əz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː][baɪ]['mɪstər] . ['ændərsn] , [wʌz; wəz]

The	origin	of	this	designation	,	as	related	to	me	by	Mr	.	Anderson	,	was
这	起源	的	这	指定	,	作为	有关的	到	我	经过	先生	.	安德森	,	曾是

[æz; əz] ['fɑːloʊz] .

as	follows	.
作为	跟随	.

据安德森先生向我所述，这个称谓的由来如下。

['mɪstər] . ['ɑːrtʃɪbɔːld][ɑːr] . [mə'klaʊd] , [ə; eɪ] [tʃiːf] ['fæktər][ʌv; əv][ðə; ði] ['hʌdsənz] [beɪ] ['kʌmpəni] , [ɪn]

Mr	.	Archibald	R	.	McLeod	,	a	chief	factor	of	the	Hudson's	Bay	Company	,	in
先生	.	阿奇博尔德	拉	.	麦克劳德	,	一个	首席	因素	的	这	哈德逊的	湾	公司	,	在

[ðə; ði] [jɪr] - ,

the	year	1828	,
这	年	-	,

1828年，哈德逊湾公司首席代理商阿奇博尔德·R·麦克劳德先生

[waɪl] ['krɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['maʊntnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pæk] [treɪn] , [wʌz; wəz]['oʊvər] - ['teɪkən][baɪ][ə; eɪ] [snoʊ]

while	crossing	the	mountains	with	a	pack	train	,	was	over	-	taken	by	a	snow
尽管	过境	这	山脉	和	一个	盒	火车	,	曾是	超过	-	已采取	经过	一个	雪

[stɔːrm] ,

storm	,
风暴	,

在率领驮队翻越群山时，遭遇暴风雪。

[ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [lɔːst] [moʊst][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ænɪmlz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ]['noʊtɪd][bɑːb] - [teɪld] [reɪs] - [hɔːrs]

in	which	he	lost	most	of	his	animals	,	including	a	noted	bob	-	tailed	race	-	horse
在	哪个	他	丢失的	最多	的	他的	动物	,	包括	一个	著名的	鲍勃	-	有尾巴的	种族	-	马

.

:
.

他在那次事故中失去了大部分牲畜，其中包括一匹著名的短尾赛马。

[hɪz; ɪz][kə'neɪdiən] ['fɔːləuəz] , [ɪn]['kɑːmplɪmənt][tuː; tə][ðer; ðər] [tʃiːf] , [ɔːr] " [ˌbʊr'ʒwɑː] ,

His	Canadian	followers	,	in	compliment	to	their	chief	,	or	"	bourgeois	,
他的	加拿大	追随者	,	在	赞扬	到	他们的	首席	,	或者	"	资产阶级	,

他的加拿大追随者们，为了向他们的首领，或者说“资产阶级”，表示祝贺。

" [neɪmd] [ðə; ði] [pleɪs] [ðə; ði] [pæs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪskiˌjuː] ,

"	named	the	place	the	Pass	of	the	Siskiyou	,
"	命名	这	地方	这	经过	的	这	锡斯基尤	,

“将此地命名为锡斯基尤山口”，

— [æn; ən] [ˌæpə'leɪʃ(ə)n] ['sʌbsɪkwəntli] [ə'dɑːptɪd][æz; əz][ðə; ði]['verɪtəb(ə)l]['ɪndiən] [neɪm] [ʌv; əv][ðə; ði]

—	an	appellation	subsequently	adopted	as	the	veritable	Indian	name	of	the
—	一个	称谓	随后	已采用	作为	这	真正的	印度	姓名	的	这

[loʊ'kæləti] ,

locality	,
地点	,

——后来被采纳为该地区的正式印第安名称，

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðens] [ɪk'stendɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [hoʊl] [reɪndʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'dʒɔɪnɪŋ] ['dɪstrɪkt] .

and **which** **thence** **extended** **to** **the** **whole** **range** **,** **and** **the** **adjoining** **district** **.**

和 哪个 因此 扩展 到 这 所有的 范围 , 和 这 相邻的 区 .

并由此扩展到整个山脉和邻近地区。

~Sit - - kum~ , [en] . , [ædʒ] .

~Sit **'** **-** **kum~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**

~Sit - - kum~ , n . , 形容词 .

~Sit'-kum~，n.，adj.

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - (['ændərsn]) ; ['klætsɑːp] , - .

Chinook **,** **SITKUM** **(** **Anderson** **)** **;** **Clatsop** **,** **ASITKO** **.**

奇努克 , - (安德森) ; 克拉特索普 , - .

Chinook，SITKUM（Anderson）；Clatsop，ASITKO。

[ə; eɪ][hæf] ; [ə'pɑːrt] .

A **half** **;** **apart** **.**

一个 一半 ; 除 .

一半；分开。

- ['dɒlə] , [hæf][ə; eɪ]['dɑːlər] ; - [sʌn] , [nuːn] ; [tɛnəz] - , [ə; eɪ]['kwɔːrtər] , [ɔːr][ə; eɪ]

Sitkuni **dolla** **,** **half** **a** **dollar** **;** **sitkum** **sun** **,** **noon** **;** **tenas** **sitkum** **,** **a** **quarter** **,** **or** **a**

- 美元 , 一半 一个 美元 ; - 太阳 , 中午 ; 特纳斯 - , 一个 四分之一 , 或者 一个

[smɔːl][pɑːrt] .

small **part** **.**

小的 部分 .

Sitkuni dolla，半美元；sitkum sun，正午；tenas sitkum，四分之一，或一小部分。

~Sit - - lay~ , [ɔːr] ~Sit - - [li] - ay~ , [en] . [frentʃ] , [lez] .

~Sit **'** **-** **lay~** **,** **or** **~Sit** **'** **-** **li** **-** **ay~** **,** **n** **.** **French** **,** **LES** **ETRIERS** **.**

~Sit - - lay~ , 或者 ~Sit - - 李 - ay~ , n . 法语 , LES 埃特里尔 .

~Sit'-lay~，或 ~Sit'-li-ay~，n. 法语，LES ETRIERS。

(['ændərsn] .)

(**Anderson** **.** **)**

(安德森 .)

（安德森。）

[s'tɪrəps] .

Stirrups **.**

马镫 .

马镫。

~Sit - - shum~ , [viː] . , ['ɪdem] .

~Sit **'** **-** **shum~** **,** **v** **.** **Chihalis** **,** **idem** **.**

~Sit - - shum~ , v . 奇哈利斯 , 同上 .

~Sit'-shum~，诉 Chihalis，同上。

[tuː; tə][swɪm] .

To **swim** **.**

到 游泳 .

游泳。

~Si - - wash~ , [en] . , [ædʒ] .

~Si **'** **-** **wash~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**

~Si - - wash~ , n . , 形容词 .

~Si'-wash~，n.，adj.

[frentʃ] , ['sɔvɪdʒ] .

French **,** **SAUVAGE** **.**

法语 , 野蛮人 .

法语，SAUVAGE。

[æn; ən]['ɪndiən] ; ['ɪndiən] .
An **Indian** **;** **Indian** **.**
一个 印度 ; 印度 .

一个印度人；印度人。

~Skin~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Skin~ **,** **n** **.** **English** **,** **idem** **.**
~Skin~ , n . 英语 , 同上 .

~Skin~，n. 英语，同上。

[skɪn] .
Skin **.**
皮肤 .

皮肤。

[skɪn] [ʃuːz] , ['mɔkəsɪnz] ; [stɪk] [skɪn] , [ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv][ə; eɪ] [triː] .
Skin **shoes** **,** **moccasins** **;** **stick** **skin** **,** **the** **bark** **of** **a** **tree** **.**
皮肤 鞋 , 鹿皮鞋 ; 戳 皮肤 , 这 吠 的 一个 树 .

皮鞋，鹿皮鞋；树皮，树枝皮。

~Skoo - - kum~ , [ɔːr] ~Skoo - - , [en] . , [ædʒ] .
~Skoo **'** **-** **kum~** **,** **or** **~Skoo** **-** **koom'~** **,** **n** **.** **,** **adj** **.**
~Skoo - - kum~ , 或者 ~Skoo - - , n . , 形容词 .

~Skoo'-kum~，或 ~Skoo-koom'~，n.，形容词。

, - .
Chihalis **,** **SKUKUM** **.**
奇哈利斯 , - .

Chihalis，SKUKUM。

[ə; eɪ] [goʊst] ; [æn; ən]['iːv(ə)l]['spɪrɪt][ɔːr]['diːmən] ; [strɔːŋ] .
A **ghost** **;** **an** **evil** **spirit** **or** **demon** **;** **strong** **.**
一个 鬼 ; 一个 邪恶的 精神 或者 恶魔 ; 强的 .

鬼魂；邪灵或恶魔；强大的。

['skuːkəm] ['tʌmtʌm] , [breɪv] ; ['skuːkəm] [tʃʌk] , [ə; eɪ]['ræpɪd] .
Skookum **tumtum** **,** **brave** **;** **skookum** **chuck** **,** **a** **rapid** **.**
斯库库姆 肿块 , 勇敢的 ; 斯库库姆 查克 , 一个 迅速的 .

Skookum tumtum，勇敢；斯库库姆查克，急流。

~Skwak - - wal~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - (['ændərsn]) ;
~Skwak **'** **-** **wal~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **SKAKULH** **(** **Anderson** **)** **;**
~Skwak - - wal~ , n . 奇努克 , - (安德森) ;

~Skwak'-wal~，n. Chinook，SKAKULH（Anderson）;

['klætsɑːp] , - .
Clatsop **,** **SKAKOLI** **.**
克拉特索普 , - .

克拉特索普，SKAKOLI。

[ə; eɪ] ['læmpri] [iːl] .
A **lamprey** **eel** **.**
一个 七鳃鳗 鳗鱼 .

七鳃鳗。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of **local** **use** **only** **.**
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Skwis - - kwis~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['kæθˌlæmət]['daɪəlekt] .
~Skwis **'** **-** **kwis~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **Cathlamet** **dialect** **.**
~Skwis - - kwis~ , n . 奇努克 , 卡斯卡梅特 方言 .

～Skwis'-kwis～，n。奇努克语，卡斯拉梅特方言。

[ə; eɪ]['skwɜːrəl] .
A squirrel .
一个 松鼠 .

一只松鼠。

~Sla - - , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Sla - hal'~ , n . Chinook , ETLALTLAL .
~Sla - - , n . 奇努克 , - .

~Sla-hal'~，n.奇努克，ETLALTLAL。

[ə; eɪ] [geɪm] [pleɪd] [wɪð; wɪθ][ten] [smɔːl] [dɪsks] , [wʌn][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [mɑːrkt] .
A game played with ten small disks , one of which is marked .
一个 游戏 玩 和 十 小的 磁盘 , 一 的 哪个 是 标记 .

一种用十个小圆盘进行的游戏，其中一个圆盘上有标记。

~Smet - - ocks~ , [en] . , - .
~Smet ' - ocks~ , n . Chihalis , SMETTAKS .
~Smet - - ocks~ , n . 奇哈利斯 , - .

～Smet'-ocks～，n。奇哈利斯，SMETTAKS。

[ðə; ði][lɑːrdʒ][klæm] ([luː'treəriə]) .
The large clam (Lutraria) .
这 大的 蛤 (卢特拉里亚) .

大蛤蜊（Lutraria）。

[juːst] ['oʊnli][æt; ət][ðə; ði] [maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'lʌmbiə] ['rɪvər] .
Used only at the mouth of the Columbia river .
用过的 仅有的 在 这 嘴 的 这 哥伦比亚 河 .

仅在哥伦比亚河口使用。

~Smoke~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Smoke~ , n . English , idem .
~Smoke~ , n . 英语 , 同上 .

~Smoke~，n. 英语，同上。

[smoʊk] ; [klaʊdz] ; [fɑːg] ; [stiːm] .
Smoke ; clouds ; fog ; steam .
抽烟 ; 云 ; 多雾路段 ; 蒸汽 .

烟雾；云；雾；蒸汽。

~Snass~ , [en] . ['kweəri] [juː] . [diː] . [reɪn] .
~Snass~ , n . Quaere u . d . Rain .
~Snass~ , n . quaere 你 . d . 雨 .

~Snass~，n. Quaere ud Rain。

[koʊl] - , [snoʊ] .
Cole snass , snow .
油菜 - , 雪 .

科尔·斯纳斯，雪。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz] ['niːðər]
The word is neither
这 单词 是 两者都不

这个词既不是

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk][nɔːr] , [ænd; ənd][ɪz][pər'hæps] [ˌmænjə'fæktʃər] .
Chinook nor Chihalis , and is perhaps manufactured .
奇努克 也不 奇哈利斯 , 和 是 也许 制造 .

既不是奇努克也不是奇哈利斯，或许是人造的。

~Snow~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Snow~ , n . English , idem .
~Snow~ , n . 英语 , 同上 .

~Snow~，n. 英语，同上。

[snoʊ] .
Snow .
雪 .

雪。

~Soap~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Soap~ , n . English , idem .
~Soap~ , n . 英语 , 同上 .

~肥皂~，n. 英语，同上。

[soʊp] .
Soap .
肥皂 .

肥皂。

~So - [lə] - - mie~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - (['ændərsn]) ; ['klætsɑːp] , - .
~So - le ' - mie~ , n . Chinook , SULAMICH (Anderson) ; Clatsop , SHOeLBE .
~So - 勒 - - mie~ , n . 奇努克 , - (安德森) ; 克拉特索普 , - .

～So-le'-mie～，n。奇努克，苏拉米奇（安德森）；克拉索普，SHOeLBE。

[ðə; ði] ['krænberi] .
The cranberry .
这 蔓越莓 .

蔓越莓。

~Sol - - leks~ , [ɔːr] ~Sah - - leks~ , [en] . , [ædʒ] .
~Sol ' - leks~ , or ~Sah ' - leks~ , n . , adj .
~Sol - - leks~ , 或者 ~Sah - - leks~ , n . , 形容词 .

~Sol'-leks~，或 ~Sah'-leks~，n.，形容词。

['kweəri] [juː] . [diː] . ['æŋgər] ; ['æŋgri] .
Quaere u . d . Anger ; angry .
quaere 你 . d . 愤怒 ; 生气的 .

Quaere ud Anger；愤怒的。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [faɪt] ; - - , [tuː; tə][biː; bi]['hɑːst(ə)l] ; - - , [tuː; tə]
Mamook solleks , to fight ; tikegh solleks , to be hostile ; kumtuks solleks , to
马穆克 - , 到 斗争 ; - - , 到 是 敌对的 ; - - , 到
[biː; bi] ['pæʃənət] .
be passionate .
是 热情的 .

Mamook solleks，战斗；tikegh solleks，敌对；kumtuks solleks，热情。

~So - - [peɪ] - na~ , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~So ' - pe - na~ , v . Chinook , T'SOPENA .
~So - - pe - na~ , v . 奇努克 , - .

~So'-pe-na~，诉 Chinook，T'SOPENA。

[tuː; tə][dʒʌmp] ; [tuː; tə] [liːp] .
To jump ; to leap .
到 跳 ; 到 飞跃 .

跳跃；跃起。

~Spo - - oh~ , [ɔːr] ~Spo - - eh~ , [ædʒ] .
~Spo ' - oh~ , or ~Spo ' - eh~ , adj .
~Spo - - oh~ , 或者 ~Spo - - eh~ , 形容词 .

~Spo'-oh~，或 ~Spo'-eh~，形容词。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

['feɪdɪd] ; ['eni] [laɪt] ['kʌlər] , [æz; əz] [peɪl] [bluː] , [dræb] , & [siː] . - - , [tuː; tə] [feɪd] .
Faded ; any light color , as pale blue , drab , & c . Chahko spoeh , to fade .
褪色 ; 任何 光 颜色 , 作为 苍白 蓝色的 , 单调 , & c . - - , 到 褪色 .

褪色的；任何浅色，如淡蓝色、暗淡等。Chahko spoeh，褪色。

~Spoon~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Spoon~ , n . English , idem .
~Spoon~ , n . 英语 , 同上 .

~勺子~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ] [spuːn] .
A spoon .
一个 勺子 .

一把勺子。

~Spose~ , ['kəndʒ] .
~Spose~ , conj .
~Spose~ , 结合 .

~假设~，结合。

['ɪŋglɪʃ] , [sə'poʊz] .
English , SUPPOSE .
英语 , 认为 .

英语，假设。

[ɪf] ; [sə'poʊzɪŋ] ; [prə'vaɪdɪd] [ðæt] ; [ɪn]['ɔːrdər] [ðæt] .
If ; supposing ; provided that ; in order that .
如果 ; 假如 ; 假如 那 ; 在 命令 那 .

如果；假设；只要；为了。

[s'pəʊz]['miːkə] - ['nɪkə]['kænɪm] , [ɪf] [juː; jʊ] [siː] [maɪ] [kə'nuː] ; [s'pəʊz]['nɪkə] - ['koʊpə] [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] ,
Spose mika nanitsh nika canim , if you see my canoe ; spose nika klatawa kopa Chinook ,
假设 米卡 - 妮卡 卡尼姆 , 如果 你 看 我的 独木舟 ; 假设 妮卡 - 科帕 奇努克 ,

如果你看到我的独木舟，请向米卡·纳尼什·尼卡·卡尼姆致意；假设尼卡·克拉塔瓦·科帕·奇努克，

[ɪf] [ɔːr] [wen] [aɪ][goʊ][tuː; tə][tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] ; - [s'pəʊz] , [æz; əz] [ɪf] .
if or when I go to Chinook ; kahkwa spose , as if .
如果 或者 什么时候 我 去 到 奇努克 ; - 假设 , 作为 如果 .

如果或当我去奇努克时；kahkwa spose，好像。

[siː] - [s'pəʊz] .
See KLOSHK SPOSE .
看 - 假设 .

参见 KLOSHK SPOSE。

~Stick~ , [en] . , [ædʒ] .
~Stick~ , n . , adj .
~Stick~ , n . , 形容词 .

~棍子~，n.，adj.

['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
English , idem .
英语 , 同上 .

英语，同上。

[ə; eɪ] [stɪk] ; [ə; eɪ] [triː] ; [wʊd] ; ['wʊd(ə)n] .
A stick ; a tree ; wood ; wooden .
一个 戳 ; 一个 树 ; 木头 ; 木制的 .

一根棍子；一棵树；木头；木制的。

[stɪk] [skɪn] , [bɑːrk] ; [ʃɪp] [stɪk] , [ə; eɪ][mæst] ; - [stɪk] , [ə; eɪ] ['stændɪŋ] [triː] , [ɪkt]
Stick skin , bark ; ship stick , a mast ; mitwhit stick , a standing tree , icht
戳 皮肤 , 吠 ; 船 戳 , 一个 桅杆 ; - 戳 , 一个 常设 树 , 国际海事技术研究所
[stɪk] ,
stick ,
戳 ,

树枝皮，树皮；船桅，桅杆；立木，站立的树，树枝，

[ə; eɪ][jɑːrd] ['meʒər] ; [stɪk] [ʃuːz] , ['leðər] [ʃuːz] [ɔːr] [buːts] , [æz; əz] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frʌm; frəm] [skɪn]
a yard measure ; stick shoes , leather shoes or boots , as distinguished from skin
一个 院子 措施 ; 戳 鞋 , 皮革 鞋 或者 靴子 , 作为 杰出的 从 皮肤
[ʃuːz] [ɔːr] ['mɔkəsɪnz] ;
shoes or moccasins ;
鞋 或者 鹿皮鞋 ;

码；木屐、皮鞋或靴子，与皮鞋或鹿皮鞋不同；

['kʌl] [stɪk] , [oʊk] ([hɑːrd] [wʊd]) ; - [stɪk] , [ðə; ði] [æʃ] (['pæd(ə)l] [wʊd]) .
kull stick , oak (hard wood) ; isick stick , the ash (paddle wood) .
库尔 戳 , 橡木 (难的 木头) ; - 戳 , 这 灰 (桨 木头) .

kull stick，橡木（硬木）；isick stick，白蜡木（桨木）。

~Stock - - en~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] .
~Stock ' - en~ , n . English .
~Stock - - en~ , n . 英语 .

~Stock'-en~，n. 英语。

['stɑːkɪŋz] [ɔːr] [sɑːks] .
Stockings or socks .
长筒袜 或者 袜子 .

长筒袜或短袜。

~Stoh~ , [ædʒ] .
~Stoh~ , adj .
~Stoh~ , 形容词 .

~Stoh~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[luːs] .
Loose .
松动的 .

松动的。

[məmʊk] [ˌɛsˌtiː'oʊˌeɪtʃ] , [tuː; tə] [ʌn'taɪ] ; [ˌʌn'luːs] ; [ʌn'duː] .
Mamook stoh , to untie ; unloose ; undo .
马穆克 STOH , 到 解开 ; 放开 ; 撤销 .

Mamook stoh，解开；松开；解开。

[ˌmetə'fɔːrɪkli] , [tuː; tə] [əb'zɑːlv] .
Metaphorically , to absolve .
比喻意义上的 , 到 开脱 .

比喻意义上的赦免。

~Stone~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Stone~ , n . English , idem .
~Stone~ , n . 英语 , 同上 .

~Stone~，n. 英语，同上。

[ə; eɪ] [rɑːk] [ɔːr] [stoʊn] ; [boʊn] ; [hɔːrn] ; [ðə; ði] ['testikəlz] .
A rock or stone ; bone ; horn ; the testicles .
一个 岩石 或者 石头 ; 骨 ; 喇叭 ; 这 睾丸 .

岩石或石头；骨头；角；睾丸。

[stoʊn] - , [ə; eɪ] ['stæliən] ; - [stoʊn] , [tuː; tə] ['kæstreɪt] .
Stone kiuatan , a stallion ; mahsh stone , to castrate .
石头 - , 一个 骟 ; - 石头 , 到 阉割 .

Stone kiuatan，种马；mahsh stone，阉割。

~Stote - - kin~ , [ædʒ] .
~Stote ' - kin~ , adj .
~Stote - - kin~ , 形容词 .

~Stote'-kin~，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , STOKTKIN .
奇努克 , - .

奇努克，STOKTKIN。

[eɪt] .
Eight .
八 .

八。

~Stutch - - un~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['stɜːrdʒən] .
~Stutch ' - un~ , n . English , STURGEON .
~Stutch - - un~ , n . 英语 , 鲟 .

~Stutch'-un~, n. 英语，鲟鱼。

[ðə; ði] ['stɜːrdʒən] .
The sturgeon .
这 鲟 .

鲟鱼。

~Suk - ['wɔl] - - al~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] ([heɪl]) ; ['klætsɑːp] , - , [ə; eɪ] [gʌn] [ɔːr] ['mʌskɪt] .
~Suk - wal ' - al~ , n . Chinook (Hale) ; Clatsop , SHUKWALALA , a gun or musket .
~Suk - 沃尔 - - al~ , n . 奇努克 (黑尔) ; 克拉特索普 , - , 一个 枪 或者 滑膛枪 .

～Suk-wal'-al～，n。奇努克（黑尔）； Clatsop、SHUKWALALA，枪或步枪。

[noʊ] [lɔːŋgər] [juːst] [ɪn] ['dʒɑːrgən] .
No longer used in Jargon .
不 更长 用过的 在 行话 .

在Jargon中已不再使用。

~Sun~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Sun~ , n . English , idem .
~Sun~ , n . 英语 , 同上 .

~Sun~，n. 英语，同上。

[ðə; ði] [sʌn] ; [ə; eɪ] [deɪ] .
The sun ; a day .
这 太阳 ; 一个 天 .

太阳；一天。

[tɛnəz] [sʌn] , ['ɜːrli] ; - [sʌn] , [nuːn] ; [klɪp] [sʌn] , ['sʌnset] .
Tenas sun , early ; sitkum sun , noon ; klip sun , sunset .
特纳斯 太阳 , 早期的 ; - 太阳 , 中午 ; 克利普 太阳 , 日落 .

Tenas sun，清晨；sitkum sun，正午；klip sun，日落。

~Sun - - day~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Sun ' - day~ , n . English , idem .
~Sun - - day~ , n . 英语 , 同上 .

~Sun'-day~，n. 英语，同上。

['sʌndeɪ] .
Sunday .
星期日 .

星期日。

[ɪkt] ['sʌndeɪ] , [ə; eɪ] [wiːk] ; [haɪəz] ['sʌndeɪ] , [ə; eɪ]['hɑːlədeɪ] .
Icht **Sunday** , **a** **week** ; **hyas** **sunday** , **a** **holiday** .
国际海事技术研究所 星期日 , 一个 星期 ; 鬣狗 星期日 , 一个 假期 .

Icht Sunday，一周；hyas Sunday，假日。

[ə; eɪ][flæg] ['hɔɪstɪd] [ɑːn][ə; eɪ][pər'tɪkjələr] [ə'keɪʒn] [ɪz] ['sʌmtaɪmz] ['ɔːlsoʊ] [kɔːld] ['sʌndeɪ] .
A **flag** **hoisted** **on** **a** **particular** **occasion** **is** **sometimes** **also** **called** **Sunday** .
一个 旗帜 吊起 在 一个 特别的 场合 是 有时 还 称为 星期日 .

在特定场合升起的旗帜有时也被称为星期日旗。

[ðə; ði] ['ʌðər] [deɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [wiːk] [ɑːr; ər]['juːʒuəli; 'juːʒəli] ['kaʊntɪd] [frʌm; frəm] [ðɪs] ; [æz; əz] ,
The **other** **days** **of** **the** **week** **are** **usually** **counted** **from** **this** ; **as** ,
这 其他 天 的 这 星期 是 通常 计数 从 这 ; 作为 ,
[ɪkt] ,
icht ,
国际海事技术研究所 ,

一周中的其他日子通常以此为起点计算；例如，icht，

- , [kləun] [sʌn] [koʊpət] ['sʌndeɪ] , [wʌn] , [tuː] , [ɔːr] [θriː] [deɪz] ['æftər] ['sʌndeɪ] .
mokst , **klone** **sun** **kopet** **Sunday** , **one** , **two** , **or** **three** **days** **after** **Sunday** .
- , 克隆 太阳 科佩特 星期日 , 一 , 二 , 或者 三 天 后 星期日 .

mokst, klone sun kopet Sunday, one, two, or three days after Sunday.

['sætərdeɪ] [juːst] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [æt; ət][ðə; ði] ['hʌdsənz] [beɪ] ['kʌmpəniːz] [poʊsts] " ['mʌkəmʌk]
Saturday **used** **to** **be** **called** **at** **the** **Hudson's** **Bay** **Company's** **posts** **"** **muckamuck**
周六 用过的 到 是 称为 在 这 哈德逊的 湾 公司的 帖子 " 大混蛋
[sʌn] ,
sun ,
太阳 ,

过去在哈德逊湾公司的驿站里，星期六被称为“muckamuck sun”。

" [fuːd] [deɪ] , [æz; əz][ðə; ði][wʌn][ɑːn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ræʃnz; 'reɪʃnz][wɜːr; wər] ['ɪʃuːd] .
" **food** **day** , **as** **the** **one** **on** **which** **the** **rations** **were** **issued** .
" 食物 天 , 作为 这 一 在 哪个 这 口粮 是 发布 .

“粮食日”，即发放口粮的日子。

[tiː] .
T .
T .

T.

~Tagh - - um~ , ~To - - hum~ , [ɔːr] ~Tugh - - um~ , [ædʒ] .
~Tagh **'** **-** **um~** , **~To** **'** **-** **hum~** , **or** **~Tugh** **'** **-** **um~** , **adj** .
~Tagh - - um~ , ~To - - hum~ , 或者 ~Tugh - - um~ , 形容词 .

~Tagh'-um~、~To'-hum~ 或 ~Tugh'-um~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - ; ['kaʊlɪts] ,
Chinook , **TAKHUM** ; **Cowlitz** ,
奇努克 , - ; 考利茨 ,

奇努克，TAKHUM；考利茨，

- ; ['kwɑːntlən] , - - ; - , - .
TUKHUM ; **Kwantlen** , **TUKHUM** **'** ; **Selish** , **TAKKAN** .
- ; 昆特兰 , - - ; - , - .

图胡姆；昆特兰，TUKHUM'；塞利什，TAKKAN。

[sɪks] .
Six .
六 .

六。

~Tahl - kie~ , [ɔːr] ~Tahnl - kie~ , [ædv] .
~Tahl - kie~ , or ~Tahnl - kie~ , adv .
~Tahl - kie~ , 或者 ~Tahnl - kie~ , 建议 .

~Tahl-kie~，或~Tahnl-kie~，adv。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , TANLKI .
奇努克 , - .

奇努克，TANLKI。

['jestərdeɪ] .
Yesterday .
昨天 .

昨天。

[ɪkt] - , [deɪ] [bɪˈfɔːr] ['jestərdeɪ] .
Icht tahlkie , day before yesterday .
国际海事技术研究所 - , 天 前 昨天 .

Icht tahlkie，前天。

~Tah - nim~ , [viː] . , ['ɪdem] .
~Tah - nim~ , v . Chihalis , idem .
~Tah - nim~ , v . 奇哈利斯 , 同上 .

~Tah-nim~，参见 Chihalis，同上。

[tuː; tə] ['meʒər] .
To measure .
到 措施 .

测量。

[ʌv; əv]['oʊnli]['loʊk(ə)l][juːz] , [ænd; ənd][nɑːt] ['strɪktli] ['dʒɑːrgən] .
Of only local use , and not strictly Jargon .
的 仅有的 当地的 使用 , 和 不是 严格 行话 .

仅供本地使用，并非严格意义上的专业术语。

~Taht - - [lə] - lum~ , [ɔːr] ~Tot - - [lə] - lum~ , [ædʒ] .
~Taht ' - le - lum~ , or ~Tot ' - le - lum~ , adj .
~Taht - - 勒 - lum~ , 或者 ~Tot - - 勒 - lum~ , 形容词 .

~Taht'-le-lum~，或 ~Tot'-le-lum~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , TATLELUM .
奇努克 , - .

奇努克，塔特勒姆。

[ten] .
Ten .
十 .

十。

[ðə; ði][ˌkɑːmbəˈneɪʃənz][frʌm; frəm] [ðɪs] [ɑːr; ər]['sɪmp(ə)l] .
The combinations from this are simple .
这 组合 从 这 是 简单的 .

由此可以组合出简单的方案。

- , [kləun] , & [si:] . , - , ['sɪgnɪfaɪɪŋ] ['twenti] , ['θɜ:rti] , & [si:] . ; - [peɪ]
Moxt , klone , & c . , tahtlelum , signifying twenty , thirty , & c . ; tahtlelum pe
- , 克隆 , & c . , - , 表示 二十 , 三十 , & c . ; - pe
[ɪkt] , & [si:] . , [ɪ'lev(ə)n] , [twelv] , & [si:] .
icht , & c . , eleven , twelve , & c .
国际海事技术研究所 , & c . , 十一 , 十二 , & c .

Moxt, klone, &c., tahtlelum, 表示二十, 三十, &c.; tahtlelum pe icht, &c., 十一, 十二, &c.

~Tal - [ə; eɪ] - pus~ , [en] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - ; ['jækəmɑ:] , - .
~Tal - a - pus~ , n . Chinook , ITALIPAS ; Yakama , TELIPA .
~Tal - 一个 - pus~ , n . 奇努克 , - ; 雅卡玛 , - .

～Tal-a-pus～，n。奇努克，意大利；亚卡马，TELIPA。

(- .)
(Pandosy .)
(- .)

（潘多西。）

[ðə; ði][kaɪ'oʊti; 'kaɪoʊt][ɔ:r] ['preri] [wʊlf] .
The coyote or prairie wolf .
这 郊狼 或者 草原 狼 .

郊狼或草原狼。

[ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv]['deɪəti; 'di:əti][ɔ:r][ˌsu:pər'nætʃrəl] ['bi:ɪŋ] , ['prɑ:mɪnənt][ɪn]['ɪndiən] [mɪ'θɑ:lədʒi] .
A sort of deity or supernatural being , prominent in Indian mythology .
一个 种类 的 神 或者 超自然 存在 , 著名的 在 印度 神话 .

印度神话中一种重要的神灵或超自然生物。

[ə; eɪ] [sni:k] .
A sneak .
一个 潜行 .

偷偷摸摸的。

~Ta - ['mɑ:] - [noʊ] - us~ , [en] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - .
~Ta - mah - no - us~ , n . Chinook , ITAMANAWAS .
~Ta - 玛 - 不 - us~ , n . 奇努克 , - .

~Ta-mah-no-us~，n. Chinook，ITAMANAWAS。

[ə; eɪ][sɔ:rt][ʌv; əv] ['gɑ:rdiən] [ɔ:r] [fə'mɪliər] ['spɪrɪt] ; ['mædʒɪk] ; [lʌk] ; ['fɔ:rtʃən] ; ['eni] [θɪŋ] [ˌsu:pər'nætʃrəl] .
A sort of guardian or familiar spirit ; magic ; luck ; fortune ; any thing supernatural .
一个 种类 的 监护人 或者 熟悉的 精神 ; 魔法 ; 运气 ; 财富 ; 任何 事物 超自然 .

一种守护神或精灵；魔法；运气；财富；任何超自然的事物。

[wʌnz] [pər'tɪkjələr] [fɔ:rt] [ɪz] [sed] [tu:; tə][bi:; bi][hɪz; ɪz] - .
One's particular forte is said to be his tamahnous .
一个人的 特别的 长处 是 说 到 是 他的 - .

据说一个人的特长就是他的tamahnous。

[məmʊk] - , [tu:; tə]['kɑ:ndʒər] ; " [meɪk] ['mɛdˌsɪn] ; " - - ,
Mamook tamahnous , to conjure ; " make medecine ; " masahchie tamahnous ,
马穆克 - , 到 变戏法 ; " 制作 医学 ; " - - ,
['wɪtʃkræft] [ɔ:r]['nekroʊmænsi] .
witchcraft or necromancy .
巫术 或者 死灵术 .

Mamook tamahnous，施法；“制作药物”；“masahchie tamahnous，巫术或招魂术。

['mɪstər] . ['ændəsn] [ris'trikts] [ðə; ði] [tru:] ['mi:nɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rd][tu:; tə]['kɑ:ndʒərɪŋ] .
Mr . Andersen restricts the true meaning of the word to conjuring .
先生 . 安徒生 限制 这 真的 意义 的 这 单词 到 魔法 .

安德森先生将这个词的真正含义限定为魔术。

~Ta - [moʊ] - - litsh~ , [ɔːr] ~Ta - [moʊ] - - litsh~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - (['ændərsn]) ;
~Ta - mo ' - litsh~ , or ~Ta - mow ' - litsh~ , n . Chinook , TAMULITSH (Anderson) ;
~Ta - 莫 - - litsh~ , 或者 ~Ta - 刈 - - litsh~ , n . 奇努克 , - (安德森) ;

～Ta-mo'-litsh～，或～Ta-mow'-litsh～，n。奇努克，塔穆利什（安德森）；

['jækəmɑː] , - (-) .
Yakama , TAMOLITSH (Pandosy) .
雅卡玛 , - (-) .

Yakama，TAMOLITSH（Pandosy）。

[ə; eɪ] [tʌb] ; ['bærəl] ; ['bʌkɪt] .
A tub ; barrel ; bucket .
一个 浴缸 ; 桶 ; 桶 .

桶；木桶；水桶。

[ɪkt] - , [ə; eɪ] ['bʊʃl] ['meʒər] .
Icht tamolitsb , a bushel measure .
国际海事技术研究所 - , 一个 蒲式耳 措施 .

Icht tamolisb，一蒲式耳单位。

~Tanse~ , [viː] . , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , [dæns] .
~Tanse~ , v . , n . English , DANCE .
~Tanse~ , v . , n . 英语 , 舞蹈 .

~Tanse~, v., n. 英语，舞蹈。

[tuː; tə] [dæns] .
To dance .
到 舞蹈 .

跳舞。

- - - in~ , [ɔːr] ~Tsugh - - ken~ . [siː] ['tʃʌkɪn] .
~T'chuk ' - in~ , or ~Tsugh ' - ken~ . See CHUCKIN .
- - - in~ , 或者 ~Tsugh - - ken~ . 看 投掷 .

~T'chuk'-in~，或 ~Tsugh'-ken~。参见 CHUCKIN。

~Tea~ , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Tea~ , n . English , idem .
~Tea~ , n . 英语 , 同上 .

~Tea~，n. 英语，同上。

[tiː] .
Tea .
茶 .

茶。

~Te - [ɑː] - wit~ , [en] . [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - ;
~Te - ah - wit~ , n . Chinook , TIAWI ;
~Te - 啊 - wit~ , n . 奇努克 , - ;

～Te-ah-wit～，n。奇努克，蒂亚维；

['klætsɑːp] , - .
Clatsop , KLAAWIT .
克拉特索普 , - .

克拉特索普，KLAAWIT。

[ðə; ði] [leg] ; [ðə; ði] [fʊt] .
The leg ; the foot .
这 腿 ; 这 脚 .

腿；脚。

- - , [tuː; tə] [goʊ] [ɑːn] [fʊt] ; [tuː; tə] [wɔːk] ; - - , [leɪm] .
Klatawa teahwit , to go on foot ; to walk ; klook teahwit , lame .
- - , 到 去 在 脚 ; 到 走 ; - - , 瘸 .

Klatawa teahwit，步行；行走；klook teahwit，跛脚的。

~Teh - teh~ , [viː] . ['klætsɑːp] , - .
~Teh - teh~ , v . Clatsop , TETEHAHA .
~Teh - teh~ , v . 克拉特索普 , - .

~Teh-teh~，诉 Clatsop，TETEHAHA。

[tuː; tə][trɑːt] , [æz; əz][ə; eɪ] [hɔːrs] .
To trot , as a horse .
到 小跑 , 作为 一个 马 .

像马一样小跑。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of local use only .
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Ten - - as~ , [ɔːr] ~Tan - - as~ , [en] . , [ædʒ] .
~Ten ' - as~ , or ~Tan ' - as~ , n . , adj .
~Ten - - as~ , 或者 ~Tan - - as~ , n . , 形容词 .

~Ten'-as~，或 ~Tan'-as~，n.，adj.

['nuːtkə] , ['tænəs] ; - , ['tiːniz] .
Nootka , TANAS ; Tokwaht , TENES .
努特卡 , 塔纳斯 ; - , 特内斯 .

努特卡，塔纳斯；托克瓦特，泰内斯。

[smɔːl] ; [fjuː] ; ['lɪt(ə)l] ; [ə; eɪ][tʃaɪld] ; [ðə; ði] [jʌŋ] [ʌv; əv] ['eni]['ænɪm(ə)l] .
Small ; few ; little ; a child ; the young of any animal .
小的 ; 很少 ; 小的 ; 一个 孩子 ; 这 年轻的 的 任何 动物 .

小的；少的；小的；孩子；任何动物的幼崽。

- ['nɪkə] [tɛnəz] , [aɪ][hæv; həv] [tuː] ['tʃɪldrən] ; [tɛnəz] - , [ə; eɪ] [fjuː] ; [tɛnəz] [sʌn] , ['ɜːrli] .
Mokst nika tenas , I have two children ; tenas hyiu , a few ; tenas sun , early .
- 妮卡 特纳斯 , 我 有 二 孩子们 ; 特纳斯 - , 一个 很少 ; 特纳斯 太阳 , 早期的 .

Mokst nika tenas, 我有两个孩子; tenas hyiu, 几个; tenas sun, 早。

['dʒuːɪt] ['gɪvz] - [fɔːr; fər][ə; eɪ][tʃaɪld][ɪn]['nuːtkə] .
Jewitt gives TANASSIE for a child in Nootka .
朱伊特 给予 - 为了 一个 孩子 在 努特卡 .

Jewitt 将 TANASSIE 送给了 Nootka 的一个孩子。

~Te - peh~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Te - peh~ , n . Chinook , TEPKEH .
~Te - peh~ , n . 奇努克 , - .

~Te-peh~，n. Chinook，TEPKEH。

[kwɪlz] ; [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ][bɜːrd] .
Quills ; the wings of a bird .
羽毛笔 ; 这 翅膀 的 一个 鸟 .

鸟羽；鸟的翅膀。

~Tik - egh~ , [ɔːr] ~Tu - kegh~ , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .
~Tik - egh~ , or ~Tu - kegh~ , v . Chinook , TIKEKH .
~Tik - egh~ , 或者 ~Tu - kegh~ , v . 奇努克 , - .

～Tik-egh～，或～Tu-kegh～，v. Chinook，TIKEKH。

[tuː; tə][wɑːnt] ; [wɪʃ] ; [lʌv] ; [laɪk] .
To want ; wish ; love ; like .
到 想 ; 希望 ; 爱 ; 喜欢 .

想要；希望；喜爱；喜欢。

[haɪəz] - , [tuː; tə] [lɔːŋ] [fɔːr; fər] ; - ['miːkə] - ?
Hyas tikegh , to long for ; ikta mika tikegh ?
鬣狗 - , 到 长的 为了 ; - 米卡 - ?

Hyas tikegh，渴望；伊克塔·米卡·蒂克?

[wʌt] [duː][juː; jʊ][wɑːnt] ?
what **do** **you** **want** **?**
什么 做 你 想 ?

你想要什么?

~Tik - - tik~ , [en] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Tik **'** **-** **tik~** **,** **n** **.** **By** **onoma** **.**
~Tik - - tik~ , n . 经过 奥诺玛 .

~Tik'-tik~，n. 由 onoma 提供。

[ə; eɪ] [wɑːtʃ] .
A **watch** **.**
一个 手表 .

一块手表。

~Til - - [aɪ] - kum~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
~Til **'** **-** **i** **-** **kum~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **TILIKHUM** **.**
~Til - - 我 - kum~ , n . 奇努克 , - .

~Til'-i-kum~，n。奇努克，提利库姆。

['piːp(ə)l] .
People **.**
人们 .

人们。

[ə'plaɪd] ['dʒen(ə)rəli] , [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ðoʊz] [huː] [ɑːr; ər][nɑːt] [tʃiːfs] .
Applied **generally** **,** **it** **means** **those** **who** **are** **not** **chiefs** **.**
应用 一般来说 , 它 方法 那些 WHO 是 不是 酋长们 .

一般而言，它指的是那些不是首领的人。

['kʌltəs] ['tɪlɪkəm] , ['kɑːmən] [ɔːr] [ˌɪnsɪg'nɪfɪkənt] ['pɜːsənz] ; - ['tɪlɪkəm] , [st'reɪndʒəz] ; ['nɪkə] ['tɪlɪkəm]
Cultus **tilikum** **,** **common** **or** **insignificant** **persons** **;** **huloima** **tilikum** **,** **strangers** **;** **nika** **tilikum**
邪教 提利库姆 , 常见的 或者 微不足道 人 ; - 提利库姆 , 陌生人 ; 妮卡 提利库姆
, [maɪ] [rɪ'leɪʃnz] .
, **my** **relations** **.**
, 我的 关系 .

Cultus tilikum，普通人或微不足道的人；huloima tilikum，陌生人；nika tilikum，我的亲戚。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlsoʊ] [juːst] [tuː; tə]['sɪgnɪfaɪ][ə; eɪ] [traɪb] [ɔːr][bænd] .
It **is** **also** **used** **to** **signify** **a** **tribe** **or** **band** **.**
它 是 还 用过的 到 表示 一个 部落 或者 乐队 .

它也用来表示部落或族群。

~Til - - [aɪ] - [kum] - [mɑː] - ma~ , [en] . ([heɪl] .)
~Til **'** **-** **i** **-** **kum** **-** **ma** **-** **ma~** **,** **n** **.** **(** **Hale** **.** **)**
~Til - - 我 - 库姆 - 玛 - ma~ , n . (黑尔 .)

~Til'-i-kum-ma-ma~，n。 （黑尔。）

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **TLKAMAMA** **.**
奇努克 , - .

奇努克，TLKAMAMA。

[ə; eɪ] ['fɑːðər] .
A **father** **.**
一个 父亲 .

一位父亲。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz][nɑːt][ɪn][juːz][ɪn]['dʒɑːrgən] .
The **word** **is** **not** **in** **use** **in** **Jargon** **.**
这 单词 是 不是 在 使用 在 行话 .

该词在行话中不使用。

~Till~ , [ɔːr] ~Tull~ , [ædʒ] . , [en] . ['ɪŋglɪʃ] , ['taɪər] .
~Till~ , or ~Tull~ , adj . , n . English , TIRE .
~Till~ , 或者 ~Tull~ , 形容词 . , n . 英语 , 胎 .

~Till~，或 ~Tull~，形容词，名词。英语，TIRE。

['taɪərd] ; ['hevi] ; [weɪt] ; [ə; eɪ] [weɪt] .
Tired ; heavy ; weight ; a weight .
疲劳的 ; 重的 ; 重量 ; 一个 重量 .

疲惫的；沉重的；重量；一个重量。

[haɪəz] [tɪl] ['nɪkə] , [aɪ][ˌeɪ 'em] ['veri] ['taɪərd] ; - [tɪl] - , [haʊ] [mʌtʃ] [dʌz] [ðæt] [weɪ] ;
Hyas till nika , I am very tired ; kansih till okook , how much does that weigh ;
鬣狗 直到 妮卡 , 我 是 非常 疲劳的 ; - 直到 - , 如何 很多 做 那 称重 ;

Hyas till nika, I am very tired; kansih till okook, how much does that weigh;

[məmʊk] [tɪl] , [tuː; tə] [weɪ] .
mamook till , to weigh .
马穆克 直到 , 到 称重 .

mamook 直到称重。

~Tin - - tin~ , [en] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Tin ' - tin~ , n . By onoma .
~Tin - - tin~ , n . 经过 奥诺玛 .

~Tin'-tin~，n. 由 onoma 提供。

[ə; eɪ] [bel] ; [ə; eɪ]['mjuːzɪk(ə)l] ['ɪnstrəmənt] .
A bell ; a musical instrument .
一个 钟 ; 一个 音乐 乐器 .

钟；一种乐器。

[məmʊk] ['tɪnˌtɪn] , [tuː; tə] [rɪŋ] [ə; eɪ] [bel] .
Mamook tintin , to ring a bell .
马穆克 丁丁 , 到 戒指 一个 钟 .

Mamook tintin，让人想起什么。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['indiəns] [raʊnd] [ðə; ði] ['hʌdsn] [beɪ] ['kʌmpəniːz] [poʊsts] , [ðə; ði]['aʊərz] [wɜːr; wər] [ðʌs]
Among the Indians round the Hudson Bay Company's posts , the hours were thus
之中 这 印度人 圆形的 这 哈德逊 湾 公司的 帖子 , 这 小时 是 因此
[noʊn] ;
known ;
已知 ;

在哈德逊湾公司驻地附近的印第安人中，人们就是这样知道时间的；

[æz; əz] , - ['tɪnˌtɪn][koʊpət] - [sʌn] , [tuː] ['aʊərz] , [aɪ] . [iː] . , [tuː] ['belz]['æftər] [nuːn] .
as , mokst tintin kopet sitkum sun , two hours , i . e . , two bells after noon .
作为 , - 丁丁 科佩特 - 太阳 , 二 小时 , 我 . e . , 二 铃铛 后 中午 .

as, mokst tintin kopet sitkum sun, two hours, ie, two bells after noon.

- , [ædʒ] .
~T'kope~ , adj .
- , 形容词 .

~T'kope~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[waɪt] ; [laɪt] - ['kʌlərd] .
White ; light - colored .
白色的 ; 光 - 有色 .

白色；浅色。

~Tlehl~ . [siː] - .
~Tlehl~ . See KLALE .
~Tlehl~ . 看 - .

~Tlehl~。参见 KLALE。

- , [viː] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , [ˈɪdem] .
~Tl'kope~ , v . Chinook , idem .
- , v . 奇努克 , 同上 .

~Tl'kope~，v. Chinook，同上。

[tuː; tə][kʌt] ; [hjuː] ; [tʃɑːp] .
To cut ; hew ; chop .
到 切 ; 槎 ; 劈 .

切割；砍伐；剁碎。

~Toh~ , [ɔːr] ~Tooh~ . [baɪ][ˈɒnəmə] .
~Toh~ , or ~Tooh~ . By onoma .
~Toh~ , 或者 ~Tooh~ . 经过 奥诺玛 .

~Toh~，或 ~Tooh~。作者：onoma。

[məmʊk] [toʊ] , [tuː; tə][spɪt] .
Mamook toh , to spit .
马穆克 托 , 到 吐 .

Mamook toh，吐。

[ə; eɪ] [ˌmænjəˈfæktʃər] [wɜːrd] .
A manufactured word .
一个 制造 单词 .

一个捏造出来的词。

~Toke - tie~ , [ædʒ] .
~Toke - tie~ , adj .
~Toke - tie~ , 形容词 .

~Toke-tie~，形容词。

.
Kalapuya .
卡拉普亚 .

卡拉普亚。

[ˈprɪti] .
Pretty .
漂亮的 .

漂亮的。

[nɑːt][ɪn] [ˈkɑːmən] [juːz] .
Not in common use .
不是 在 常见的 使用 .

不常用。

~To - - lo~ , [viː] . .
~To ' - lo~ , v . Kalapuya .
~To - - lo~ , v . 卡拉普亚 .

~To'-lo~，v. Kalapuya。

[tuː; tə] [ɜːrn] ; [tuː; tə][wɪn][æt; ət][ə; eɪ] [geɪm] ; [tuː; tə][geɪn] .
To earn ; to win at a game ; to gain .
到 赚 ; 到 赢 在 一个 游戏 ; 到 获得 .

获得；赢得比赛；取得。

- [ˈdɒlə] [ˈnɪkə][ˈtoʊloʊ][sˈpəʊz] [məmʊk] ?
Kansih dolla nika tolo spose mamook ?
- 美元 妮卡 托洛 假设 马穆克 ?

Kansih dolla nika tolo spose mamook?

[haʊ] ['meni] ['dɑːlɝz, 'dɔlɝz] [wɪl] [aɪ] [ɜːrn] [ɪf] [aɪ] [wɜːrk] ?

how	many	dollars	will	I	earn	if	I	work	?
如何	许多	美元	将要	我	赚	如果	我	工作	?

如果我工作，我能挣多少钱?

~To - - luks~ , [en] . ['klæləm] , - .

~To	'	-	luks~	,	n	.	Clallam	,	TOYUK	.
~To	-	-	luks~	,	n	.	克拉勒姆	,	-	.

～To'-luks～，n。克拉勒姆，托尤克。

[ðə; ði] ['mʌsl] .

The	mussel	.
这	蚌	.

贻贝。

[juːst] [ɑːn] ['pjuːdʒɪt] [saʊnd] ['oʊnli] .

Used	on	Puget	Sound	only	.
用过的	在	普吉特海湾	声音	仅有的	.

仅在普吉特海湾地区使用。

~To - [moʊl] - la~ , [ædv] .

~To	-	mol	-	la~	,	adv	.
~To	-	摩尔	-	la~	,	建议	.

~To-mol-la~，副词。

['ɪŋglɪʃ] , [tuː; tə] - ['mɔːroʊ] .

English	,	TO	-	MORROW	.
英语	,	到	-	明天	.

英语，明天。

[ˌaɪˌkeɪ'tiː] - , [ɔːr] - - , [ðə; ði] [deɪ] ['æftər] .

Ikt	tomolla	,	or	copet	tomolla	,	the	day	after	.
ikt	-	,	或者	-	-	,	这	天	后	.

第二天，Ikt tomolla，或 copet tomolla。

~Tot~ , [en] . , [tɑːt] , [ɔːr] [tæt] .

~Tot~	,	n	.	Chihalis	,	TOT	,	or	TAT	.
~Tot~	,	n	.	奇哈利斯	,	总交易	,	或者	塔塔	.

～总～，n。 Chihalis、TOT 或 TAT。

[æn; ən] ['ʌŋk(ə)l] .

An	uncle	.
一个	叔叔	.

叔叔。

~To - - to~ , [viː] . [baɪ] ['ɒnəmə] .

~To	'	-	to~	,	v	.	By	onoma	.
~To	-	-	to~	,	v	.	经过	奥诺玛	.

~To'-to~，动词。由 onoma 提供。

[tʃɪ'nuːk,ʃɪ'nuːk] , [tɑːk] - [tɑːk] .

Chinook	,	TOKH	-	TOKH	.
奇努克	,	托赫	-	托赫	.

奇努克，TOKH-TOKH。

[tuː; tə] [ʃeɪk] ; [sɪft] ['eni] [θɪŋ] ; ['wɪnoʊ] .

To	shake	;	sift	any	thing	;	winnow	.
到	摇	;	筛	任何	事物	;	簸	.

摇晃；筛分；扬场。

~To - - , [ɔːr] ~Ta - - , [en] . ['tʃɪpəˌweɪ] , - .

~To	-	toosh'~	,	or	~Ta	-	toosh'~	,	n	.	Chippeway	,	TOTOSH	.
~To	-	-	,	或者	~Ta	-	-	,	n	.	奇普威	,	-	.

～To-toosh'～，或～Ta-toosh'～，n。奇普威、托托什。

(['sku:lkrɑ:ft;-kræft] .)
(Schoolcraft .)
(斯库克拉夫特 .)

（斯库尔克拉夫特。）

[ðə; ði] [brests] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['fi:meɪl] ; [mɪlk] .
The breasts of a female ; milk .
这 乳房 的 一个 女性 ; 牛奶 .

女性的乳房；乳汁。

- - , ['bʌtər] .
Totoosh lakles , butter .
- - , 黄油 .

Totoosh 湖，黄油。

~To - - , [ædʒ] .
~To - wagh'~ , adj .
~To - - , 形容词 .

~To-wagh'~，形容词。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - .
Chinook , TOWAKH .
奇努克 , - .

奇努克，托瓦赫。

[braɪt] ; ['ʃaɪnɪŋ] ; [laɪt] .
Bright ; shining ; light .
明亮的 ; 灼灼 ; 光 .

明亮的；闪耀的；光明的。

~Tsee~ , [ædʒ] .
~Tsee~ , adj .
~Tsee~ , 形容词 .

~Tsee~，形容词。

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[swi:t] .
Sweet .
甜的 .

甜的。

~Tsee - - pie~ , [vi:] . .
~Tsee ' - pie~ , v . Kalapuya .
~Tsee - - pie~ , v . 卡拉普亚 .

~Tsee'-pie~，v. Kalapuya。

[tu:; tə] [mɪs] [ə; eɪ][mɑ:rk] ; [tu:; tə] [mis'teik] [wʌnz] [roʊd] ; [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['blʌndər] [ɪn] ['spi:kɪŋ] ;
To miss a mark ; to mistake one's road ; to make a blunder in speaking ;
到 错过 一个 标记 ; 到 错误 一个人的 路 ; 到 制作 一个 错误 在 请讲 ;

错过目标；走错路；说话出错；

[tu:; tə] [er] [ɔ:r] ['blʌndər] .
to err or blunder .
到 犯错 或者 错误 .

犯错或失误。

- - , [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði] [rɔ:ŋ] [roʊd] .
Tseepie wayhut , to take the wrong road .
- - , 到 拿 这 错误的 路 .

Tseepie wayhut，走错了路。

~Tshi - - ke~ , [ædv] .
~Tshi ' - ke~ , adv .
~Tshi - - ke~ , 建议 .

~Tshi'-ke~，副词。

([heɪl] .)
(Hale .)
(黑尔 .)

（黑尔。）

['kweəri] [juː] . [diː] . [də'rektli; daɪ'rektli] ; [suːn] .
Quaere u . d . Directly ; soon .
quaere 你 . d . 直接地 ; 很快 .

Quaere ud 直接；很快。

[nɑːt]['dʒɑːrgən] .
Not Jargon .
不是 行话 .

不是行话。

~Tshis~ , [ædʒ] .
~Tshis~ , adj .
~Tshis~ , 形容词 .

~Tshis~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[koʊld] .
Cold .
寒冷的 .

寒冷的。

[nɑːt][ɪn] ['kɑːmən] [juːz] .
Not in common use .
不是 在 常见的 使用 .

不常用。

~Tsi - [æt; ət] - ko~ , [en] . , ['nɪsˌkwɑːliː] , & [siː] . , ['ɪdem] ; ['klætsɑːp] , - .
~Tsi - at - ko~ , n . Chihalis , Nisqually , & c . , idem ; Clatsop , ECHIATKU .
~Tsi - 在 - ko~ , n . 奇哈利斯 , 尼斯夸利 , & c . , 同上 ; 克拉特索普 , - .

～Tsi-at-ko～，n。 Chihalis、Nisqually 等，同上；克拉索普，Echiatku。

[ə; eɪ][nɑːk'tɜːrn(ə)l]['diːmən] , [mʌtʃ] [fɪrd] [baɪ][ðə; ði]['indiəns] .
A nocturnal demon , much feared by the Indians .
一个 夜 恶魔 , 很多 害怕 经过 这 印度人 .

一种夜间出没的恶魔，令印第安人十分恐惧。

[ðə; ði] - [gɪv] [ðɪs] [neɪm] [tuː; tə][ðə; ði] " [kuː'toʊz] , " [ə; eɪ][traɪb][ʌv; əv]['indiəns][ɑːn] ['freɪzɚ] ['rɪvər] ,
The Skagits give this name to the " Couteaux , " a tribe of Indians on Frazer River ,
这 - 给 这 姓名 到 这 " 刀具 , " 一个 部落 的 印度人 在 弗雷泽 河 ,

斯卡吉特人将这个名字赋予了弗雷泽河畔的印第安部落“库托人”。

[ʌv; əv] [huːm] [ðeɪ] [stænd][ɪn][laɪk] [ɔː] .
of whom they stand in like awe .
的 谁 他们 站立 在 喜欢 敬畏 .

他们对他们充满敬畏。

~Tsik - - tsik~ , [ɔːr] ~Tchik - - tchik~ , [en] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Tsik ' - tsik~ , or ~Tchik ' - tchik~ , n . By onoma .
~Tsik - - tsik~ , 或者 ~Tchik - - tchik~ , n . 经过 奥诺玛 .

～Tsik'-tsik～，或～Tchik'-tchik～，n。由奥诺玛.

[ə; eɪ]['wægən] ; [ə; eɪ][kɑːrt] ; [ə; eɪ] [wiːl] .
A wagon ; a cart ; a wheel .
一个 车皮 ; 一个 大车 ; 一个 车轮 .

马车；手推车；车轮。

- - , [ə; eɪ]['wægən] - [roʊd] .
Tsiktsik wayhut , a wagon - road .
- - , 一个 车皮 - 路 .

Tsiktsik wayhut，一条马车道。

~Tsil - - tsil~ , [ɔːr] ~Chil - - chil~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
~Tsil ' - tsil~ , or ~Chil ' - chil~ , n . Chinook , ECHILCHIL .
~Tsil - - tsil~ , 或者 ~Chil - - chil~ , n . 奇努克 , - .

～Tsil'-tsil～，或～Chil'-chil～，n。奇努克，埃奇尔奇尔。

(['ændərsn] .)
(Anderson .)
(安德森 .)

（安德森。）

['bʌtnz] ; [ðə; ðiː][stɑːrz] .
Buttons ; the stars .
按钮 ; 这 明星 .

纽扣；星星。

~Tsish~ , [viː] . [baɪ]['ɒnəmə] .
~Tsish~ , v . By onoma .
~Tsish~ , v . 经过 奥诺玛 .

~Tsish~，v. 由 onoma 提供。

, [ɪn] [ˌɪmɪ'teɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [saʊnd] [ʌv; əv][ə; eɪ]['graɪndstoʊn] .
, in imitation of the sound of a grindstone .
, 在 模仿 的 这 声音 的 一个 磨石 .

模仿磨石的声音。

([ʃɔː] .)
(Shaw .)
(肖 .)

（肖）

[məmʊk] - , [tuː; tə] ['ʃɑːrpən] .
Mamook tsish , to sharpen .
马穆克 - , 到 锐化 .

Mamook tsish，磨利。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz] .
Of local use .
的 当地的 使用 .

仅供本地使用。

~Tsole - pat~ , [en] . - .
~Tsole - pat~ , n . Klikatat .
~Tsole - pat~ , n . - .

~Tsole-pat~，n. Klikatat。

[ə; eɪ] [ʃɑːt] - [paʊtʃ] .
A shot - pouch .
一个 射击 - 小袋 .

弹药袋。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of **local** **use** **only** **.**
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Tso - - lo~ , [en] . .
~Tso **'** **-** **lo~** **,** **n** **.** **Kalapuya** **.**
~Tso - - lo~ , n . 卡拉普亚 .

~Tso'-lo~，n. Kalapuya。

([ʃɔː] .)
(**Shaw** **.** **)**
(肖 .)

（肖）

[tuː; tə]['wɑːndər][ɪn][ðə; ði][dɑːrk] ; [tuː; tə] [luːz] [wʌnz] [wei] .
To **wander** **in** **the** **dark** **;** **to** **lose** **one's** **way** **.**
到 漫步 在 这 黑暗的 ; 到 失去 一个人的 方式 .

在黑暗中徘徊；迷失方向。

[juːst] [ɪn][ðə; ði] [wi'læmit] ['væli] .
Used **in** **the** **Willamette** **valley** **.**
用过的 在 这 威拉米特 谷 .

在威拉米特河谷地区使用。

~Tsugh~ , [en] . , [viː] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Tsugh~ **,** **n** **.** **,** **v** **.** **Chinook** **,** **idem** **.**
~Tsugh~ , n . , v . 奇努克 , 同上 .

~Ttsugh~，n.，v. Chinook，同上。

[ə; eɪ] [kræk] [ɔːr] [splɪt] .
A **crack** **or** **split** **.**
一个 裂缝 或者 分裂 .

裂缝或裂口。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [splɪt] ; - - , [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [splɪt] [ɔːr] [krækt] ,
Mamook **tsugh** **,** **to** **split** **;** **chahko** **tsugh** **,** **to** **become** **split** **or** **cracked** **,**
马穆克 - , 到 分裂 ; - - , 到 变得 分裂 或者 裂纹 ,

Mamook tsugh，分裂；chahko tsugh，变得分裂或开裂

[æz; əz][baɪ][ðə; ði] [hiːt] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn] ; [məmʊk] - - , [ɪz][baɪ][sʌm; səm] [juːst] [ɪn'sted]
as **by** **the** **heat** **of** **the** **sun** **;** **mamook** **tsugh** **illahie** **,** **is** **by** **some** **used** **instead**
作为 经过 这 热 的 这 太阳 ; 马穆克 - - , 是 经过 一些 用过的 反而
[ʌv; əv] ['klʌ] ,
of **klugh** **,**
的 克鲁格 ,

如同被太阳的热量炙烤；mamook tsugh illahie，有些人用它来代替 klugh，

[fɔːr; fər][tuː; tə] [plaʊ] .
for **to** **plough** **.**
为了 到 犁 .

耕地。

~Tsuk~ . [siː] [tʃʌk] .
~Tsuk~ **.** **See** **CHUCK** **.**
~Tsuk~ . 看 查克 .

~Tsuk~。参见 CHUCK。

~Tuk - [ə; eɪ] - [moʊ] - - nuk~ , [ɔːr] ~Tak - [ə; eɪ] - [moʊ] - - nak~ , [ædʒ] .
~Tuk **-** **a** **-** **mo** **'** **-** **nuk~** **,** **or** **~Tak** **-** **a** **-** **mo** **'** **-** **nak~** **,** **adj** **.**
~Tuk - 一个 - 莫 - - nuk~ , 或者 ~Tak - 一个 - 莫 - - nak~ , 形容词 .

～Tuk-a-mo'-nuk～，或～Tak-a-mo'-nak～，形容词。

[tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - .

Chinook	**,**	**ITAKAMONAK**	**.**
奇努克	,	-	.

奇努克，ITAKAMONAK。

[ə; eɪ] [ˈhʌndrəd] .

A	**hundred**	**.**
一个	百	.

一百。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

奇努克语词典，(Dictionary of the Chinook Jargon, or,)
第5/6页

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [laɪk] [ten] , [kəm'baɪnd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['didʒits] ; [æz; əz] , [ɪkt] , - , [kləun]
It **is** **,** **like** **ten** **,** **combined** **with** **the** **digits** **;** **as** **,** **icht** **,** **moxt** **,** **klone**
它 是 , 喜欢 十 , 合并 和 这 数字 ; 作为 , 国际海事技术研究所 , - , 克隆
-
takamonak **,**
-

它就像十一样，与数字结合；例如，icht，moxt，klone takamonak，

[wʌn] ['hʌndrəd] , [tuː] ['hʌndrəd] , [θriː] ['hʌndrəd] , & [siː] . [haɪəz] - , [ɔːr] -
one **hundred** **,** **two** **hundred** **,** **three** **hundred** **,** **&** **c** **.** **Hyas** **takamonak** **,** **or** **tahtlelum**
一 百 , 二 百 , 三 百 , & c . 鬣狗 - , 或者 -
- , [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] .
takamonak **,** **a** **thousand** **.**
- , 一个 千 .

一百、两百、三百等等。Hyas takamonak，或 tahtlelum takamonak，一千。

~Tuk - - ['wɪl] - la~ , [ɔːr] ~To - - - - la~ , [en] . .
~Tuk **'** **-** **wil** **-** **la~** **,** **or** **~To** **'** **-** **kwil** **-** **la~** **,** **n** **.** **Kalapuya** **.**
~Tuk - - 威尔 - la~ , 或者 ~To - - - - la~ , n . 卡拉普亚 .

～Tuk'-wil-la～，或～To'-kwil-la～，n。卡拉普亚。

[ðə; ði]['heɪz(ə)l] - [nʌt] ; [nʌts] ['dʒen(ə)rəli] .
The **hazel** **-** **nut** **;** **nuts** **generally** **.**
这 榛 - 坚果 ; 坚果 一般来说 .

榛子；或者泛指坚果。

~Tum - - tum~ , [en] . [baɪ] ['bnəmə] .
~Tum **'** **-** **tum~** **,** **n** **.** **By** **onoma** **.**
~Tum - - tum~ , n . 经过 奥诺玛 .

~Tum'-tum~，n. 由 onoma 提供。

, [frʌm; frəm][ðə; ði] [pʌl'seɪʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [hɑːrt] .
, **from** **the** **pulsations** **of** **the** **heart** **.**
, 从 这 脉动 的 这 心 .

源自心脏的搏动。

(['ændərsn] .)
(**Anderson** **.** **)**
(安德森 .)

（安德森。）

[ðə; ði] [hɑːrt] ; [ðə; ði] [wɪl] ; [ə'pɪnjən] .
The **heart** **;** **the** **will** **;** **opinion** **.**
这 心 ; 这 将要 ; 观点 .

内心；意志；意见。

- ['tʌmtʌm] , [tuː; tə] [gɪv] ['ɔːrdərz] , [məmʊk] ['tʌmtʌm] , [tuː; tə] [meɪk] [ʌp] [wʌnz] [maɪnd] ;
Mahsh **tumtum** **,** **to** **give** **orders** **,** **mamook** **tumtum** **,** **to** **make** **up** **one's** **mind** **;**
- 肿块 , 到 给 订单 , 马穆克 肿块 , 到 制作 向上一个人的 头脑 ;
[məmʊk] - ['tʌmtʌm] ,
mamook **closhe** **tumtum** **,**
马穆克 - 肿块 ,

Mahsh tumtum，下达命令，mamook tumtum，下定决心；mamook closhe tumtum，

[tuː; tə] [meɪk] [frendz] [ɔːr] [piːs] ; [sɪk] ['tʌmtʌm] , [griːf] ; ['dʒeləsi] ; - ['tʌmtʌm] ['nɪkə] , [aɪ][ˌeɪ 'em]

to	make	friends	or	peace	;	sick	tumtum	,	grief	;	jealousy	;	moxt	tumtum	nika	,	I	am
到	制作	朋友们	或者	和平	; 生病的		肿块	,	悲伤	;	妒忌	;	-	肿块	妮卡	,	我	是

[ˌʌndɪ'saɪdɪd] ,

undecided	,
未决定	,

交朋友或求和；悲伤；嫉妒；我犹豫不决。

[aɪ] . [iː] . , [aɪ][hæv; həv] [tuː] [wɪlz] .

i	.	e	.	,	I	have	two	wills	.
我	.	e	.	,	我	有	二	遗嘱	.

也就是说，我有两份遗嘱。

[kjuː] . ['kɑː] - - ?

Q	.	Kah	nesika	klatawa	?
问	.	卡	-	-	?

Q. Kah nesika klatawa?

[wer] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][goʊ] ?

where	shall	we	go	?
在哪里	将	我们	去	?

我们该去哪里?

[ə; eɪ] .

A	.
一个	.

一个。

['miːkə] ['tʌmtʌm] , [wer'evər] [juː; jʊ] [pliːz] ; [æz; əz][juː; jʊ] [wɪl] .

Mika	tumtum	,	wherever	you	please	;	as	you	will	.
米卡	肿块	,	无论	你	请	;	作为	你	将要	.

Mika tumtum，随你便；随你便。

- ['miːkə] ['tʌmtʌm] ?

Ikta	mika	tumtum	?
-	米卡	肿块	?

Ikta mika tumtum?

[wʌt] [duː][juː; jʊ] [θɪŋk] ?

what	do	you	think	?
什么	做	你	思考	?

你怎么认为?

['heɪloʊ] ['tʌmtʌm] , [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [wɪl] [ʌv; əv] [wʌnz] [oʊn] , [æz; əz][ə; eɪ][tʃaɪld] .

Halo	tumtum	,	without	a	will	of	one's	own	,	as	a	child	.
光环	肿块	,	没有	一个	将要	的	一个人的	自己的	,	作为	一个	孩子	.

Halo tumtum，像个孩子一样，没有自己的意志。

[ðə; ði] [hɑːrt] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi]['dʒen(ə)rəli] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ði] [siːt] [ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd][ɔːr] [wɪl] .

The	heart	seems	to	be	generally	regarded	as	the	seat	of	the	mind	or	will	.
这	心	似乎	到	是	一般来说	认为	作为	这	座位	的	这	头脑	或者	将要	.

人们普遍认为心脏是思想或意志的所在。

~Tum - ['wɑː] - - ta~ , [en] . [tʌm] , [baɪ]['ɒnəmə] .

~Tum	-	wa	'	-	ta~	,	n	.	TUM	,	by	onoma	.
~Tum	-	哇		-	ta~	,	n	.	汤	,	经过	奥诺玛	.

～Tum-wa'-ta～，n。慕尼黑工业大学，奥诺玛。

; ['ɪŋglɪʃ] , ['wɔːtər] .

;	English	,	WATER	.
;	英语	,	水	.

; 英语，水。

[ə; eɪ] ['wɔːtərfɔːl] , [kæ'skeɪd] , [ɔːr] ['kætərækt] .
A waterfall , cascade , or cataract .
一个 瀑布 , 级联 , 或者 白内障 .

瀑布、层叠水流或瀑布。

['luːɪs] [ænd; ənd] ['klɑːrk] [gɪv] ['tɪm] [æz; əz] [juːst] [baɪ][ðə; ði]['indiəns] [ə'bʌv] [ðə; ði] [dælz] [ʌv; əv][ðə; ði]
Lewis and Clarke give TIMM as used by the Indians above the Dalles of the
刘易斯 和 克拉克 给 蒂姆 作为 用过的 经过 这 印度人 多于 这 达拉斯 的 这
[kə'lʌmbiə] [ɪn][də'rektɪŋ; daɪ'rektɪŋ][ðem; ðəm][tuː; tə][ðə; ði] [fɔːlz] .
Columbia in directing them to the falls .
哥伦比亚 在 导演 他们 到 这 瀑布 .

刘易斯和克拉克将 TIMM 介绍给哥伦比亚河谷上游的印第安人，作为指引他们前往瀑布的路线。

~Tup - - shin~ , [ɔːr] ~Tip - - sin~ , [viː] . , - .
~Tup ' - shin~ , or ~Tip ' - sin~ , v . Chihalis , TUPSHIN .
~Tup - - shin~ , 或者 ~Tip - - sin~ , v . 奇哈利斯 , - .

~Tup'-shin~，或 ~Tip'-sin~，v. Chihalis，TUPSHIN。

[ə; eɪ] ['niːd(ə)l] .
A needle .
一个 针 .

一根针。

[məmʊk] - , [tuː; tə] [soʊ] ; [tuː; tə] [mend] ; [tuː; tə] [pætʃ] .
Mamook tipsin , to sew ; to mend ; to patch .
马穆克 - , 到 缝 ; 到 修补 ; 到 修补 .

Mamook tipsin，缝纫；修补；补缝。

~Tup - so~ , [ɔːr] ~Tip - - so~ , [en] . [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , - , [ə; eɪ] [liːf] .
~Tup - so~ , or ~Tip ' - so~ , n . Chinook , TEPSO , a leaf .
~Tup - so~ , 或者 ~Tip - - so~ , n . 奇努克 , - , 一个 叶子 .

~Tup-so~，或 ~Tip'-so~，n. Chinook，TEPSO，一片叶子。

[græs] ; [liːvz] , [frɪndʒ] ; ['fɛðɚz] ; [fɜːr] .
Grass ; leaves , fringe ; feathers ; fur .
草 ; 树叶 , 边缘 ; 羽毛 ; 毛皮 .

草；叶子，边缘；羽毛；皮毛。

['ɔːf(ə)n][bʌt; bət] [ˌɪnkə'rektli] [ɪm'plɔɪd] [fɔːr; fər] - , [her] ; - - , ['preri] ; ['dɛli] - ,
Often but incorrectly employed for YAKSO , hair ; tipso illahie , prairie ; dely tipso ,
经常 但 错误地 受雇 为了 - , 头发 ; - - , 草原 ; 德利 - ,
[heɪ] .
hay .
干草 .

通常但不正确地用于 YAKSO，头发；tipso illahie，草原；dely tipso，干草。

~Ty - - ee~ , [en] . , [ædʒ] .
~Ty ' - ee~ , n . , adj .
~Ty - - ee~ , n . , 形容词 .

~Ty'-ee~，n.，adj.

['nuːtkə] , [taɪji] ; ['taɪiː] (['dʒuːɪt]) .
Nootka , TAIYI ; TYEE (Jewitt) .
努特卡 , 太一 ; 泰伊 (朱伊特) .

Nootka，TAIYI；TYEE（Jewitt）。

[ə; eɪ] [tʃiːf] .
A chief .
一个 首席 .

一位首领。

['eni] [θɪŋ] [ʌv; əv] [su:'pɪriər] ['ɔ:rdər] .
Any thing of superior order .
任何 事物 的 优越的 命令 .

任何更高级的东西。

- ['taɪi:] , [ðə; ði] ['deɪəti; 'di:əti] ; ['taɪi:] ['sæmən] , [ðə; ði] [sprɪŋ] ['sæmən] .
Saghalie tyee , the Deity ; tyee salmon , the spring salmon .
- 泰伊 , 这 神 ; 泰伊 三文鱼 , 这 春天 三文鱼 .

Saghalie tyee，神灵；tyee salmon，春季鲑鱼。

['təujən, 'tɔiɔn][ɪz]['gɪv(ə)n][baɪ][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌnɔ:rθ'westərn] ['vɔɪɪdʒɚz] [æz; əz][ðə; ði]['eskɪmoʊ]
TOYON is given by some of the northwestern voyagers as the Eskimo
托永 是 给定 经过 一些 的 这 西北 航海者 作为 这 爱斯基摩人
[ˌæpə'leɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [tʃi:f] .
appellation for chief .
称谓 为了 首席 .

TOYON 是西北地区一些航海者所说的爱斯基摩人对酋长的称呼。

~Tzum~ , [en] . , [ædʒ] .
~Tzum~ , n . , adj .
~Tzum~ , n . , 形容词 .

~Tzum~，n.，adj.

[tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[mɪkst] ['kʌlɚz] ; [spɑ:ts][ɔ:r] [straɪps] ; [ə; eɪ][mɑ:rk][ɔ:r] ['fɪgjər] ; ['raɪtɪŋ] ; [peɪnt] ; ['peɪntɪd] .
Mixed colors ; spots or stripes ; a mark or figure ; writing ; paint ; painted .
混合 颜色 ; 地点 或者 条纹 ; 一个 标记 或者 数字 ; 写作 ; 画 ; 绘 .

混合颜色；斑点或条纹；标记或图形；文字；颜料；彩绘的。

- [sɪl] , ['prɪntɪd] ['kælɪkoʊ] ; - - , ['raɪtɪŋ] ; [məmʊk] - , [tu:; tə] [raɪt] ; - -
Tzum sill , printed calico ; tzum pehpa , writing ; mamook tzum , to write ; tzum illahie
- 窗台 , 打印 印花布 ; - - , 写作 ; 马穆克 - , 到 写 ; - -
, [bleizd] [ɔ:r] ['sɜrˌveɪd] [lænd] .
, blazed or surveyed land .
, 燃烧的 或者 调查 土地 .

Tzum sill，印花棉布；tzum pehpa，书写；mamook tzum，写；tzum illahie，已标记或已勘测的土地。

~W . ~
~W . ~
~W . ~

~W.~

~Wagh~ , [vi:] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - , [tu:; tə] [pɔ:r] ; [tu:; tə] [spɪl] ; [tu:; tə]['vɑ:mɪt] .
~Wagh~ , v . Chinook , WAKH , To pour ; to spill ; to vomit .
~Wagh~ , v . 奇努克 , - , 到 倒 ; 到 洒 ; 到 呕吐 .

~Wagh~，v. Chinook，WAKH，倾倒；溢出；呕吐。

[məmʊk] [wɑ:g] [tʃʌk] , [pɔ:r] [aʊt] [sʌm; səm]['wɔ:tər] .
Mamook wagh chuck , pour out some water .
马穆克 瓦格 查克 , 倒 出去 一些 水 .

Mamook wagh chuck，倒点水。

~Wake~ , [ædv] .
~Wake~ , adv .
~Wake~ , 建议 .

~Wake~，副词。

['nuːtkə] ， [wɪk] （ ['dʒuːɪt] ）；
Nootka ， WIK （ Jewitt ）；
努特卡 ，维基百科（ 朱伊特 ）；

Nootka，WIK（Jewitt）；

- ，[wɛk] .
Tokwaht ， WEK .
- ， 工作 .

Tokwaht，WEK。

[noʊ] ; [nɑːt] .
No ; not .
不 ; 不是 .

不，不是。

~Wa - - ki~ , [ædv] .
~Wa ' - ki~ , adv .
~Wa - - ki~ ， 建议 .

～Wa'-ki～，副词。

([heɪl] .)
(Hale .)
(黑尔 .)

（黑尔。）

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , [wɑːkiː] .
Chinook ， WAKI .
奇努克 ， 脇 .

奇努克，WAKI。

[tuː; tə] - ['mɔːroʊ] .
To - morrow .
到 - 明天 .

明天。

[nɑːt]['dʒɑːrgən] .
Not Jargon .
不是 行话 .

不是行话。

~Wap - - [pɑː] - too~ , [en] . ['kweəri] [juː] . [diː] .
~Wap ' - pa - too~ , n . Quaere u . d .
~Wap - - 帕 - too~ , n . quaere 你 . d .

~Wap'-pa-too~，n. Quaere ud

[ðə; ði] [ruːt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [sædʒɪtɪfoʊljə] , [wɪtʃ] [fɔːrmz][æn; ən]['ɑːrtɪk(ə)l][ʌv; əv] [fuːd] ; [ðə; ði]
The root of the Sagitaria sagittifolia , which forms an article of food ; the
这 根 的 这 - 箭竹 ， 哪个 表格 一个 文章 的 食物 ； 这
[pə'teɪtoʊ] .
potato .
土豆 .

慈姑的根，可制成食物；马铃薯。

[ðə; ði][wɜːrd][ɪz] ['niːðər] [tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk][nɔːr] , [bʌt; bət][ɪz] ['evriwer] [ɪn] ['kɑːmən] [juːz] .
The word is neither Chinook nor Chihalis , but is everywhere in common use .
这 单词 是 两者都不 奇努克 也不 奇哈利斯 ， 但 是 到处 在 常见的 使用 .

这个词既不是 Chinook 也不是 Chihalis，但却在各地被广泛使用。

~Wash~ , [viː] . ['ɪŋglɪʃ] , ['ɪdem] .
~Wash~ , v . English , idem .
~Wash~ ， v . 英语 ， 同上 .

~Wash~，v. English，同上。

[məmʊk] [wɑːʃ] , [tuː; tə] [wɑːʃ] .
Mamook wash , to wash .
马穆克 洗 , 到 洗 .

Mamook 洗涤，洗涤。

~Waum~ , [ædʒ] .
~Waum~ , adj .
~Waum~ , 形容词 .

~Waum~，形容词。

['ɪŋglɪʃ] , [wɔːrm] .
English , WARM .
英语 , 温暖的 .

英语，温暖。

[haɪəz] - , [hɑːt] ; - - , ['sʌmər] ; [məmʊk] - , [tuː; tə] [hiːt] ; - - [sɪk] -
Hyas waum , hot ; waum illahie , summer ; mamook waum , to heat ; waum - sick -
鬣狗 - , 热的 ; - - , 夏天 ; 马穆克 - , 到 热 ; - - 生病的 -
[koʊl] - [sɪk] , ['fiːvər][ænd; ənd]['eɪgjuː] .
cole - sick , fever and ague .
油菜 - 生病的 , 发烧 和 疟疾 .

Hyas waum，热；waum illahie，夏天；mamook waum，发热；waum-sick-cole-sick，发烧和疟疾。

~Wau - - wau~ , [viː] . , [en] . ['nuːtkə] ; - , .
~Wau ' - wau~ , v . , n . Nootka ; Nittinat , WAWE .
~Wau - - wau~ , v . , n . 努特卡 ; - , 哇 .

～Wau'-wau～，v.，n。努特卡；尼蒂纳特，WAWE。

[tuː; tə] [tɔːk] ; [spiːk] ; [kɔːl] ; [æsk] ; [tel] ; ['ænsər] ; [tɔːk] [ɔːr][ˌkɑːnvər'seɪʃ(ə)n] .
To talk ; speak ; call ; ask ; tell ; answer ; talk or conversation .
到 讲话 ; 说话 ; 称呼 ; 问 ; 告诉 ; 回答 ; 讲话 或者 对话 .

谈话；说话；打电话；问；告诉；回答；交谈或对话。

['kʌltəs] - , ['aɪd(ə)l] [tɔːk] ; [stʌf] ; ['nɑːnsens] ; [haɪəz] - , [tuː; tə] [ʃaʊt] .
Cultus wauwau , idle talk ; stuff ; nonsense ; hyas wauwau , to shout .
邪教 - , 闲置的 讲话 ; 东西 ; 废话 ; 鬣狗 - , 到 喊 .

Cultus wauwau，闲话；东西;废话; hyas wauwau，喊叫。

~Way - - hut~ , ~Hweh - - kut~ , [ɔːr] ~Wee - - hut~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - , [ə; eɪ][roʊd] ;
~Way ' - hut~ , ~Hweh ' - kut~ , or ~Wee ' - hut~ , n . Chinook , WEHUT , a road ;
~Way - - hut~ , ~Hweh - - kut~ , 或者 ~Wee - - hut~ , n . 奇努克 , - , 一个 路 ;

~Way'-hut~, ~Hweh'-kut~, 或 ~Wee'-hut~, n. Chinook, WEHUT, 道路;

['jækəmɑː] , [wiːt] , [fɑːr] .
Yakama , WIET , far .
雅卡玛 , 维特 , 远的 .

Yakama，WIET，远。

[ə; eɪ][roʊd][ɔːr][treɪl] .
A road or trail .
一个 路 或者 踪迹 .

道路或小径。

[tsɪk] - [tsɪk] - , [ə; eɪ]['wægən] - [roʊd] .
Tsik - tsik wayhut , a wagon - road .
台湾 - 台湾 - , 一个 车皮 - 路 .

Tsik-tsik wayhut，马车道路。

[ə'baʊt] [væn'kuːvər] , [ɑːn][ðə; ðɪ] [kə'lʌmbiə] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [prə'naʊnst] - ; [ɑːn]['pjuːdʒɪt]
About Vancouver , on the Columbia , it is pronounced HWEHKUT ; on Puget
关于 温哥华 , 在 这 哥伦比亚 , 它 是 发音 - ; 在 普吉特海湾

在温哥华，哥伦比亚河畔，它的发音是 HWEHKUT；在普吉特海湾，它的发音是 HWEHKUT。

[saʊnd] , - .
Sound , WEEHUT .
声音 , - .

声音，WEEHUT。

~Weght~ , ['kəndʒ] .
~Weght~ , conj .
~Weght~ , 结合 .

~重量~，结合。

[tʃɪ'nuːkʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
Chinook , idem .
奇努克 , 同上 .

奇努克，同上。

[ə'gen] ; ['ɔːlsoʊ] ; [mɔːr] .
Again ; also ; more .
再次 ; 还 ; 更多的 .

再次；也；更多。

[peɪ]['nɪkə] - , [ænd; ənd][aɪ] [tuː] ; - - , [gɪv] [ˌem 'iː][sʌm; səm] [mɔːr] ; [tɛnəz] - ,
Pe nika weght , and I too ; pahtlatsh weght , give me some more ; tenas weght ,
佩 妮卡 - , 和 我 也 ; - - , 给 我 一些 更多的 ; 特纳斯 - ,

佩妮卡体重，我也是； pahtlatsh 重量，再给我一些；泰纳斯重量，

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [mɔːr] [jet] .
a little more yet .
一个 小的 更多的 然而 .

再多一点。

~Whim~ , [viː] . ['wɔskoʊ] .
~Whim~ , v . Wasco .
~Whim~ , v . 瓦斯科 .

~Whim~，诉 Wasco。

([ʃɔː] .)
(Shaw .)
(肖 .)

（肖）

[tuː; tə] [fel] .
To fell .
到 跌倒 .

摔倒。

[wɪm] [stɪk] , [ə; eɪ]['fɔːlən] [triː] ; [məmʊk] [wɪm] - [stɪk] , [fel] [ðæt] [triː] .
Whim stick , a fallen tree ; mamook whim okook stick , fell that tree .
一时兴起 戳 , 一个 倒下 树 ; 马穆克 一时兴起 - 戳 , 跌倒 那 树 .

Whim stick，一棵倒下的树； mamook whim okook stick，砍倒了那棵树。

['ɔːlsoʊ] , [tuː; tə] [θroʊ] , [ɪn] ['reslɪŋ] .
Also , to throw , in wrestling .
还 , 到 扔 , 在 摔角 .

此外，在摔跤中，还有"投掷"的意思。

[ʌv; əv]['loʊk(ə)l][juːz]['oʊnli] .
Of local use only .
的 当地的 使用 仅有的 .

仅限本地使用。

~Win - - [ə; eɪ] - pie~ , [ædv] .
~Win ' - a - pie~ , adv .
~Win - - 一个 - pie~ , 建议 .

~赢取馅饼~，广告。

[ˈnuːtkə] ; - , - .
Nootka ; Nittinat , WILAPI .
努特卡 ; - , - .

努特卡；尼蒂纳特，WILAPI。

[baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] ; [ˈprez(ə)ntli] ; [weɪt] .
By - and - bye ; presently ; wait .
经过 - 和 - 再见 ; 目前 ; 等待 .

过段时间；现在；等等。

[ʌv; əv][ˈloʊk(ə)l][juːz] ; [ðə; ði][tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk][ˈælˌkaɪ] [ˈbiːɪŋ] [mɔːr] [ˈkɑːmən] .
Of local use ; the Chinook ALKI being more common .
的 当地的 使用 ; 这 奇努克 阿尔基 存在 更多的 常见的 .

本地使用；其中 Chinook ALKI 更为常见。

~Wind~ , [ɔːr] ~Win~ , [en] . [ˈɪŋglɪʃ] , [ˈɪdem] .
~Wind~ , or ~Win~ , n . English , idem .
~Wind~ , 或者 ~Win~ , n . 英语 , 同上 .

~Wind~，或 ~Win~，n. 英语，同上。

[wɪnd] .
Wind .
风 .

风。

[ðə; ði][ˈwaɪndz][ɑːr; ər][ˈɔːf(ə)n] [noʊn] [baɪ][ðə; ði] [ˈkʌntri] [frʌm; frəm] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bloʊ] ; [æz; əz] ,
The winds are often known by the country from which they blow ; as ,
这 风 是 经常 已知 经过 这 国家 从 哪个 他们 吹 ; 作为 ,

风通常以其吹来的国家命名；例如，

[fɔːr; fər] [ˈɪnstəns] , [ɑːn][ðə; ði] [kəˈlʌmbiə] , [æn; ən] [ˈiːstərli] [ɪz][ə; eɪ] [ˈwɔlə] - [ˈwɔlə] [wɪnd] ; [æt; ət][ðə; ði]
for instance , on the Columbia , an easterly is a Walla - walla wind ; at the
为了 实例 , 在 这 哥伦比亚 , 一个 东风 是 一个 瓦拉 - 瓦拉 风 ; 在 这
[maʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈrɪvər] ,
mouth of the river ,
嘴 的 这 河 ,

例如，在哥伦比亚河上，东风被称为瓦拉瓦拉风；在河口，

[ə; eɪ] [ˈsʌðərli] [ɪz][ə; eɪ] - [wɪnd] , & [siː] . [breθ] .
a southerly is a Tilamooks wind , & c . Breath .
一个 南风 是 一个 - 风 , & c . 气息 .

南风是提拉穆克风，等等。呼吸。

[eks] .
Ex .
前任 .

前任。

[ˈheɪloʊ][wɪnd] , [aʊt][ʌv; əv] [breθ] ; [ded] .
Halo wind , out of breath ; dead .
光环 风 , 出去 的 气息 ; 死的 .

一阵狂风，气喘吁吁；死了。

[waɪ] .
Y .
是 .

Y.

~Yah - - hul~ , [en] . [tʃɪˈnuːkʃɪˈnuːk] , - ; - .
~Yah ' - hul~ , n . Chinook , YAKHUL ; EUEKHOL .
~Yah - - hul~ , n . 奇努克 , - ; - .

～Yah'-hul～，n。奇努克，雅胡尔；尤埃克霍尔。

[ə; eɪ] [neɪm] .
A **name** **.**
一个 姓名 .

一个名字。

[nɑːt][ɪn]['dʒen(ə)rəl][juːz] .
Not **in** **general** **use** **.**
不是 在 一般的 使用 .

不常用。

~Yah - ka~ , [ɔːr] ~Yok - - ka~ , [prɒn] .
~Yah **-** **ka~** **,** **or** **~Yok** **'** **-** **ka~** **,** **pron** **.**
~Yah - ka~ , 或者 ~Yok - - ka~ , 发音 .

~Yah-ka~，或 ~Yok'-ka~，发音。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['jɑːkə] .
Chinook **,** **YAKA** **.**
奇努克 , 雅卡 .

奇努克，雅卡。

[hiː; hi] ; [hɪz; ɪz] ; [hɪm; ɪm] ; [ʃiː; ʃi] ; [ˌaɪ 'tiː] , & [siː] .
He **;** **his** **;** **him** **;** **she** **;** **it** **,** **&** **c** **.**
他 ; 他的 ; 他 ; 她 ; 它 , & c .

他；他的；他；她；它，等等。

~Yah - - ['kɪs] - - , [ædʒ] .
~Yah **'** **-** **kis** **-** **ilt'h~** **,** **adj** **.**
~Yah - - 吻 - - , 形容词 .

~Yah'-kis-ilt'h~，形容词。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - . [ʃɑːrp] .
Chinook **,** **YAKISILT'H** **.** **Sharp** **.**
奇努克 , - . 锋利的 .

奇努克，YAKISILT'H。锋利。

['mɪstər] . ['ændərsn] ['gɪvz] [æz; əz][ðə; ði]['rɪdʒən(ə)l] , " ['kʌtɪŋ] .
Mr **.** **Anderson** **gives** **as** **the** **original** **,** **"** **cutting** **.**
先生 . 安德森 给予 作为 这 原来的 , " 切割 .

安德森先生给出的原词是"切割"。

" ~Yah - - wa~ , [ædv] .
" **~Yah** **'** **-** **wa~** **,** **adv** **.**
" ~Yah - - wa~ , 建议 .

"~Yah'-wa~，adv。

[tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , - .
Chinook **,** **YAWAKH** **.**
奇努克 , - .

奇努克，YAWAKH。

[ðer; ðər] ; ['ðɪðər] ; [ðens] ; [bɪ'jɑːnd] .
There **;** **thither** **;** **thence** **;** **beyond** **.**
那里 ; 那里 ; 因此 ; 超过 .

那里；彼处；从那里；更远的地方。

~Yah - - whul~ . [siː] - .
~Yah **'** **-** **whul~** **.** **See** **AYAHWHUL** **.**
~Yah - - whul~ . 看 - .

~Yah'-whul~。参见 AYAHWHUL。

~Yak - - so~ , [en] . [tʃɪ'nuːkˌʃɪ'nuːk] , ['ɪdem] .
~Yak **'** **-** **so~** **,** **n** **.** **Chinook** **,** **idem** **.**
~Yak - - so~ , n . 奇努克 , 同上 .

~Yak'-so~，n. Chinook，同上。

[ðə; ði] [her] [ʌv; əv][ðə; ði] [hed] ; [her] ['dʒen(ə)rəli] .
The hair of the head ; hair generally .
这 头发 的 这 头 ; 头发 一般来说 .

头部毛发；一般意义上的头发。

~Ya - [kwɑ:] - - tin~ , [ɔ:r] ~Kwah - - tin~ , [en] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k][ænd; ənd]['klætsɑ:p] , - .
~Ya - kwah ' - tin~ , or ~Kwah ' - tin~ , n . Chinook and Clatsop , YAKWATIN .
~Ya - 夸 - - tin~ , 或者 ~Kwah - - tin~ , n . 奇努克 和 克拉特索普 , - .

~Ya-kwah'-tin~，或~Kwah'-tin~，n。奇努克和克拉索普，YAKWATIN。

[ðə; ði] ['beli] ; [ðə; ði] ['entreɪlz] .
The belly ; the entrails .
这 腹部 ; 这 内脏 .

腹部；内脏。

~Yaub~ . [si:] - .
~Yaub~ . See LEJAUB .
~Yaub~ . 看 - .

~Yaub~。参见 LEJAUB。

~Yel - - [ə; eɪ] - kwat~ . [si:] - .
~Yel ' - a - kwat~ . See KALAKWAHTIE .
~Yel - - 一个 - kwat~ . 看 - .

~Yel'-a-kwat~。参见卡拉克瓦蒂。

~Yi - - em~ , [vi:] . , [en] . , - .
~Yi ' - em~ , v . , n . Chihalis , YAIEM .
~Yi - - em~ , v . , n . 奇哈利斯 , - .

~Yi'-em~，v.，n。奇哈利斯，YAIEM。

[tu:; tə] [rɪ'leɪt] ; [tu:; tə] [tel] [ə; eɪ]['stɔ:ri] ; [tu:; tə] [kən'fes] [tu:; tə][ə; eɪ] [pri:st] ; [ə; eɪ]['stɔ:ri][ɔ:r] [teɪl] .
To relate ; to tell a story ; to confess to a priest ; a story or tale .
到 涉及 ; 到 告诉 一个 故事 ; 到 承认 到 一个 牧师 ; 一个 故事 或者 故事 .

讲述；讲故事；向神父忏悔；一个故事或传说。

~Youtl~ , [ædʒ] .
~Youtl~ , adj .
~Youtl~ , 形容词 .

~Youtl~，形容词。

['kweəri] , - ; ['nɪsˌkwɑ:li:] , - , [glæd] .
Quaere Chihalis , EYUTLH ; Nisqually , JUIL , glad .
quaere 奇哈利斯 , - ; 尼斯夸利 , - , 高兴的 .

Quaere Chihalis，EYUTLH；尼斯夸里，朱尔，很高兴。

[pli:zd] ; [praʊd] ; ([ʌv; əv][ə; eɪ] [hɔ:rs]) , ['spɪrɪtɪd] .
Pleased ; proud ; (of a horse) , spirited .
高兴 ; 自豪的 ; (的 一个 马) , 精神抖擞 .

高兴的；骄傲的；（指马）精神抖擞的。

[haɪəz] - ['jækə] ['tʌmtʌm] , [hɪz; ɪz] [hɑ:rt] [ɪz] ['veri] [glæd] ; [hi:; hi][ɪz] [mʌtʃ] [pʌft] [ʌp] .
Hyas youtl yakka tumtum , his heart is very glad ; he is much puffed up .
鬣狗 - 雅卡 肿块 , 他的 心 是 非常 高兴的 ; 他 是 很多 膨胀的 向上 .

Hyas youtl yakka tumtum, his heart is very happy; he's much flagsed.

~Youtl - kut~ , [ædʒ] . , [en] . [tʃɪ'nu:kˌʃɪ'nu:k] , - .
~Youtl - kut~ , adj . , n . Chinook , YUTLKUT .
~Youtl - kut~ , 形容词 . , n . 奇努克 , - .

~Youtl-kut~，形容词，n。奇努克，尤特尔库特。

[lɔ:ŋ] ([ɪn][daɪ'menʃn; dɪ'menʃn]) ; [leŋkθ; leŋθ] .
Long (in dimension) ; length .
长的 (在 方面) ; 长度 .

长（尺寸上）；长度。

~Yout - skut~ , [ɔːr] ~Yutes - - kut~ , [ædʒ] .
~Yout - skut~ , or ~Yutes ' - kut~ , adj .
~Yout - skut~ , 或者 ~Yutes - - kut~ , 形容词 .

~Yout-skut~，或 ~Yutes'-kut~，形容词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , YUTSKUTA .
奇努克 , - .

奇努克，YUTSKUTA。

[ʃɔːrt] ([ɪn][daɪˈmenʃn; dɪˈmenʃn]) .
Short (in dimension) .
短的 (在 方面) .

尺寸较短。

~Y - - , [ɔːr] ~Ye - - . [siː] [iː] - - .
~Y - salt'h~ , or ~Ye - salt'h~ . See E - SALT'H .
~Y - - , 或者 ~Ye - - . 看 E - - .

~Y-salt'h~，或 ~Ye-salt'h~。参见 E-SALT'H。

~Yuk - - wa~ , [ædv] .
~Yuk ' - wa~ , adv .
~Yuk - - wa~ , 建议 .

~Yuk'-wa~，副词。

[tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] , - .
Chinook , YAKWA .
奇努克 , - .

奇努克，雅克瓦。

[hɪr] ; [ˈhɪðər] ; [ðɪs] [saɪd][ʌv; əv] ; [ðɪs] [weɪ] .
Here ; hither ; this side of ; this way .
这里 ; 这里 ; 这 边 的 ; 这 方式 .

这里；这边；这边；这边。

- [ˈkoʊpə] - [haʊs] , [ðɪs] [saɪd][ʌv; əv] [ðæt] [haʊs] .
Yukwa kopa okook house , this side of that house .
- 科帕 - 房子 , 这 边 的 那 房子 .

Yukwa kopa okook 房子，那栋房子的这一侧。

~PART [iː] . ~
~PART II . ~
~PART 二 . ~

第二部分

[ˈɪŋglɪʃ] - [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] .
ENGLISH - CHINOOK .
英语 - 奇努克 .

英吉利奇努克犬。

[pɑːrt] [iː] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[ˈɪŋglɪʃ] - [tʃɪˈnuːkˌʃɪˈnuːk] .
ENGLISH - CHINOOK .
英语 - 奇努克 .

英吉利奇努克犬。

~Above~ , [sæ] - [ə; eɪ] - [laɪ] .
~Above~ , sagh - a - lie .
~Above~ , 萨格 - 一个 - 说谎 .

~以上~，sagh-a-lie。

~Absolve~ , [mæm] - - [uk] [ˌɛsˌtiːˈoʊˌeɪtʃ] .
~Absolve~ , mam ' - ook stoh .
~Absolve~ , 妈妈 - - ook STOH .

~赦免~，mam'-ook stoh。

~Acorns~ , ['kɑː] - [nɑː] - [wei] .
~Acorns~ , kah - na - way .
~Acorns~ , 卡 - 纳 - 方式 .

~橡子~，kah-na-way。

~Across~ , [ɪn] - - [ə; eɪ] - [tiː] .
~Across~ , in ' - a - ti .
~Across~ , 在 - - 一个 - ti .

~横跨~，在'-a-ti。

~Afraid~ , - .
~Afraid~ , kwass .
~Afraid~ , - .

~害怕~，kwass。

~After , Afterwards~ , [kɪm] - - [tɑː] .
~After , Afterwards~ , kim ' - ta .
~After , Afterwards~ , 金 - - ta .

~之后，之后~，kim'-ta。

~Again~ , - .
~Again~ , weght .
~Again~ , - .

再次，称重。

~All~ , ['kɑːn] - - [ə; eɪ] - [wei] .
~All~ , kon ' - a - way .
~All~ , kon - - 一个 - 方式 .

~全部~，kon'-a-way。

~Alms~ , [iːm] - - [lɑː] - [hæn] , [ɔːr][iːm] - ['læn] - .
~Alms~ , e ' - la - han , or e - lann ' .
~Alms~ , e - - 拉 - 汉 , 或者 e - 兰恩 - .

~施舍~，e'-la-han，或 e-lann'。

~Also~ , - .
~Also~ , weght .
~Also~ , - .

还有，重量。

~Although~ , - - - - .
~Although~ , kegh - tchie .
~Although~ , - - - - .

尽管，kegh-tchie。

~Always~ , [kwɑː] - [en iː] - [sʌm; səm] .
~Always~ , kwah - ne - sum .
~Always~ , 夸 - ne - 和 .

永远，kwah-ne-sum。

~American~ , ['bɔːstən; 'bɑːstən] .
~American~ , Boston .
~American~ , 波士顿 .

美国人，波士顿。

~Amusement~ , ['hiːz] - - ['hiːz] .
~Amusement~ , hee ' - hee .
~Amusement~ , 嘿 - - 嘿 .

~乐趣~，嘻嘻。

~And~ , [piː] .
~And~ , pee .
~And~ , 撒尿 .

还有，小便。

~Anger , Angry~ , [soʊl] - - [lɛks] .
~Anger , Angry~ , sol ' - leks .
~Anger , Angry~ , 索尔 - - 莱克斯 .

~愤怒，愤怒~，sol'-leks。

~Apple~ , [lə][poʊm] .
~Apple~ , le pome .
~Apple~ , 勒 梨果 .

~Apple~，le pome。

~Apron~ , [kɛ] - [suː] , [ɔːr][kiː] - - [suː] .
~Apron~ , keh - su , or ki ' - su .
~Apron~ , 克 - 苏 , 或者 ki - - 苏 .

~围裙~，keh-su 或 ki'-su。

~Arbutus [ˌjuː viː ˈeɪ] ursi~ , - .
~Arbutus uva ursi~ , lahb .
~Arbutus 瓦 ursi~ , - .

~Arbutus uva ursi~, lahb.

~Arrive at~ , [ˌkeɪ ˈoʊ] .
~Arrive at~ , ko .
~Arrive at~ , ko .

到达~，ko。

~Arrow~ , [kɑː] - [li] - - [tæn] .
~Arrow~ , ka - li ' - tan .
~Arrow~ , 卡 - 李 - - 棕褐色 .

~Arrow~，ka-li'-tan。

~As if~ , ['kɑː] - [kwɑː][s'pəʊz] .
~As if~ , kah - kwa spose .
~As if~ , 卡 - 夸 假设 .

仿佛如此，kah-kwa spose。

~At~ , [ˌkeɪ ˈoʊ] - - [pɑː] .
~At~ , ko ' - pa .
~At~ , ko - - 帕 .

~At~，ko'-pa。

~Aunt~ , - .
~Aunt~ , kwal'h .
~Aunt~ , - .

~阿姨~，kwal'h。

~Awl~ , [ʃuːz] [kiːp] - - [wɑːtˌwʌt] .
~Awl~ , shoes keep ' - wot .
~Awl~ , 鞋 保持 - - 什么 .

~Awl~，鞋子保持。

~Axe~ , [lɑː] - [hæʃ] - .
~Axe~ , la - hash ' .
~Axe~ , 拉 - 哈希 - .

~斧头~，la-hash'。

~B . ~
~B . ~
~B . ~

~B.~

~Bad~ , [ˌem 'iː] - ['sɑː] - [tʃiː] ; [peɪ] - [ʃʊk] - .
~Bad~ , me - sah - chie ; pe - shuk ' .
~Bad~ , 我 - 萨赫 - 千 ; pe - 舒克 - .

~Bad~, me-sah-chie; pe-shuk'.

~Bag~ , [lə]['sæk] .
~Bag~ , le sak .
~Bag~ , 勒 萨克 .

~包~，le sak。

~Ball~ , [lə]['bæl] .
~Ball~ , le bal .
~Ball~ , 勒 巴尔 .

~舞会~，le bal。

~Bargain~ , ['mɑː] - [kuːk] ; [hʌɪ] - [hʌɪ] .
~Bargain~ , mah - kook ; huy - huy .
~Bargain~ , 玛 - 疯子 ; huy - huy .

~Bargain~，mah-kook；huy-huy。

~Bark~ , - - [skɪn] .
~Bark~ , s'ick - skin .
~Bark~ , - - 皮肤 .

~Bark~，皮肤发炎了。

~Barrel~ , [tɑː] - [moʊ] - - - .
~Barrel~ , ta - mo ' - litsh .
~Barrel~ , ta - 莫 - - - .

~Barrel~，ta-mo'-litsh。

~Basket~ , [oʊ] - - [peɪ] - ['kwɑːn] .
~Basket~ , o ' - pe - kwan .
~Basket~ , o - - pe - 关 .

~Basket~，o'-pe-kwan。

~Beads~ , [kɑː] - [moʊ] - - [suːk] .
~Beads~ , ka - mo ' - suk .
~Beads~ , 卡 - 莫 - - suk .

~珠子~，ka-mo'-suk。

~Bear~ ([blæk]) , ['tʃɛt] - - [wuːt] ; - ; (['grɪzli]) , [ˌes 'aɪ] - [ˌeɪ 'em] - .
~Bear~ (black) , chet ' - woot ; its'woot ; (grizzly) , si - am ' .
~Bear~ (黑色的) , 切特 - - 哇哦 ; - ; (灰熊) , 是 - 是 - .

~熊~（黑色），chet'-woot；its'woot；（灰熊），si-am'。

~Beat , to~ , ['kɑːk] - - [ʃʌt] .
~Beat , to~ , kok ' - shut .
~Beat , to~ , 郭 - - 关闭 .

~Beat，到~，kok'-shut。

~Beaver~ , [iː] - - [nɑː] .
~Beaver~ , ee ' - na .
~Beaver~ , ee - - 纳 .

~海狸~，ee'-na。

~Because~ , [kɛ] - ['wɑː] .
~Because~ , keh - wa .
~Because~ , 克 - 哇 .

～因为～，凯瓦。

~Become , to~ , [tʃɑː] - [ˌkeɪ 'oʊ] .
~Become , to~ , chah - ko .
~Become , to~ , 查 - ko .

~成为，到~，chah-ko。

~Bed~ , [bed] .
~Bed~ , bed .
~Bed~ , 床 .

床，床。

~Before~ , [iː] - - [lɪp] , [ɔːr][el] - - [ˌaɪˌpiː, ˈɪp] .
~Before~ , e ' - lip , or el ' - ip .
~Before~ , e - - 唇 , 或者 el - - IP .

~之前~，e'-lip，或el'-ip。

~Behind~ , [kɪm] - - [tɑː] .
~Behind~ , kim ' - ta .
~Behind~ , 金 - - ta .

~背后~，kim'-ta。

~Bell~ , [tɪn] - - [tɪn] .
~Bell~ , tin ' - tin .
~Bell~ , 锡 - - 锡 .

~铃铛~，叮叮当当。

~Belly~ , [jə] - [kwɑː] - [tɪn] .
~Belly~ , ya - kwah - tin .
~Belly~ , 是的 - 夸 - 锡 .

~Belly~，ya-kwah-tin。

~Below~ , ['kiː] - - - - [laɪ] .
~Below~ , kee ' - kwil - lie .
~Below~ , 基 - - - - 说谎 .

~下方~，kee'-kwil-lie。

~Belt~ , [lɑː][sæn] - [dʒel] - .
~Belt~ , la san - jel ' .
~Belt~ , 拉 圣 - 凝胶 - .

~Belt~，la san-jel'。

~Berries~ , [oʊ] - - [lil] - [laɪ] ; [oʊ] - - ['læl] - [laɪ] .
~Berries~ , o ' - lil - lie ; o ' - lal - lie .
~Berries~ , o - - 小 - 说谎 ; o - - 拉尔 - 说谎 .

~浆果~，o'-lil-lie；o'-lal-lie。

~Best~ , [iː] - - [lɪp] - .
~Best~ , e ' - lip closhe .
~Best~ , e - - 唇 - .

~Best~，e'-lip closhe。

~Bird~ , [kɑːl] - [læk] - - [ə; eɪ] - [lɑː] .
~Bird~ , kal - lak ' - a - la .
~Bird~ , 卡尔 - 拉克 - - 一个 - 拉 .

~鸟~，kal-lak'-a-la。

~Biscuit~ , [lə][bɪs] - - [kwiː] .
~Biscuit~ , le bis ' - kwee .
~Biscuit~ , 勒 bis - - 奎 .

~Biscuit~，le bis'-kwee。

~Bitter~ , - .
~Bitter~ , klihl .
~Bitter~ , - .

~苦涩~，klihl。

~Black~ , - .
~Black~ , klale .
~Black~ , - .

~Black~，klale。

~Blackberries~ , [klik] - - [ə; eɪ] - - .
~Blackberries~ , klik ' - a - muks .
~Blackberries~ , 点击 - - 一个 - - .

~黑莓~，klik'-a-muks。

~Blanket~ , [pɑː] - [siː] - - ['siː] .
~Blanket~ , pa - see ' - sie .
~Blanket~ , 帕 - 看 - - 西 .

~毯子~，pa-see'-sie。

~Blind~ , [hɑː] - - [loʊ][ˌes 'iː] - [ɑː] - [hoʊst] .
~Blind~ , ha ' - lo se - ah - host .
~Blind~ , 哈 - - 洛 塞 - 啊 - 主持人 .

~Blind~，ha'-lo se-ah-host。

~Blood~ , ['pɪl] - ['pɪl] .
~Blood~ , pil - pil .
~Blood~ , 药丸 - 药丸 .

~血~，pil-pil。

~Blow out~ , [mæm] - - [uk] [pəj] .
~Blow out~ , mam ' - ook poh .
~Blow out~ , 妈妈 - - ook 波 .

~吹走~，妈妈。

~Blue~ ([laɪt]) , [s'pəʊ] - - [oʊ] .
~Blue~ (light) , spo ' - oh .
~Blue~ (光) , spo - - 哦 .

~蓝色~（光），spo'-oh。

~Blue~ ([dɑːrk]) , - .
~Blue~ (dark) , klale .
~Blue~ (黑暗的) , - .

~蓝色~（深色），klale。

~Blunder , to~ , [tsiː] - - [paɪ] .
~Blunder , to~ , tsee ' - pie .
~Blunder , to~ , 看到 - - 馅饼 .

~Blunder，到~，tsee'-pie。

~Board~ , [lɑː] [plæʃ] .
~Board~ , la plash .
~Board~ , 拉 水花 .

~Board~，la plash。

~Boat~ , [boʊt] .
~Boat~ , boat .
~Boat~ , 船 .

船，船。

~Bob - [teɪld] ; [ə; eɪ][bɑːb] - [teɪld] horse~ , [sɪs] - - [kiː] - [juː; jʊ] .
~Bob - tailed ; a bob - tailed horse~ , sis ' - ki - you .
~Bob - 有尾巴的 ; 一个 鲍勃 - 有尾巴的 horse~ , 妹妹 - - ki - 你 .

~断尾马；一匹断尾马~，sis'-ki-you。

~Boil , to~ , [lɪp] - - [lɪp] .
~Boil , to~ , lip ' - lip .
~Boil , to~ , 唇 - - 唇 .

~煮沸，到~，嘴唇。

~Bone~ , [stoʊn] .
~Bone~ , stone .
~Bone~ , 石头 .

骨头，石头。

~Borrow , to~ , [ə; eɪ] - [jɑː] - - .
~Borrow , to~ , a - yah - whul .
~Borrow , to~ , 一个 - 是啊 - - .

~借给~，a-yah-whul。

~Bosom~ (['fiːmeɪl]) , [tuː; tə] - [tʊʃ] .
~Bosom~ (female) , to - toosh .
~Bosom~ (女性) , 到 - 笨蛋 .

~Bosom~（女性），to-toosh。

~Both~ , ['kʌn] - - [ə; eɪ] - - .
~Both~ , kun ' - a - moxt .
~Both~ , 君 - - 一个 - - .

~两者~，kun'-a-moxt。

~Bottle~ , [lɑː] - [buː] - [tiː] - .
~Bottle~ , la - boo - ti ' .
~Bottle~ , 拉 - 嘘 - ti - .

~瓶子~，la-boo-ti'。

~Bow~ , [oʊ] - - - - - .
~Bow~ , o ' - pitl - kegh .
~Bow~ , o - - - - - .

~Bow~，o'-pitl-kegh。

~Bowl~ , [uːz] - - ['kæn] .
~Bowl~ , oos ' - kan .
~Bowl~ , oos - - 坎 .

~碗~，oos'-kan。

~Box~ , [lɑː]['sɜːrkə] - [set] - .
~Box~ , la ca - sett ' .
~Box~ , 拉 ca - 设置 - .

~Box~，la ca-sett'。

~Bracelet~ , [klik] - - ['wɔl] - [laɪ] .
~Bracelet~ , klik ' - wal - lie .
~Bracelet~ , 点击 - - 沃尔 - 说谎 .

~手镯~，klik'-wal-lie。

~Brave~ , [skuː] - - [kum] [tʌm] - - [tʌm] .
~Brave~ , skoo ' - kum tum ' - tum .
~Brave~ , 学校 - - 库姆 汤 - - 汤 .

~勇敢~，skoo'-kum tum'-tum。

~Bread~ , [lə][pæn] .
~Bread~ , le pan .
~Bread~ , 勒 平底锅 .

~面包~，le pan。

~Break , to~ , ['kɑːk] - - [ʃʌt] .
~Break , to~ , kok ' - shut .
~Break , to~ , 郭 - - 关闭 .

~打破，到~，kok'-shut。

~Breasts~ , [tuː; tə] - [tʊʃ] - .
~Breasts~ , to - toosh ' .
~Breasts~ , 到 - 笨蛋 - .

~胸部~，to-toosh'。

~Breech clout~ , [oʊ] - - [puːt] [sɪl] .
~Breech clout~ , o ' - poots sill .
~Breech clout~ , o - - 噗噗 窗台 .

~Breech clout~，o'-poots sill。

~Bridle~ , [lɑː] [bliːd] .
~Bridle~ , la bleed .
~Bridle~ , 拉 流血 .

~Bridle~，la bleed。

~Bright~ , [tuː; tə] - [wɑːg] .
~Bright~ , to - wagh .
~Bright~ , 到 - 瓦格 .

~明亮~，to-wagh。

~Broad~ , [klʌk] - - - .
~Broad~ , kluk - ulh ' .
~Broad~ , 克鲁克 - - - .

~Broad~，kluk-ulh'。

~Broom~ , [bluːm] .
~Broom~ , bloom .
~Broom~ , 盛开 .

扫帚，盛开。

~Brother~ , - - [hoʊ] , [ɪf] ['eldər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['spiːkər] ;
~Brother~ , kahp - ho , if elder than the speaker ;
~Brother~ , - - 何 , 如果 长老 比 这 扬声器 ;

~Brother~，kahp-ho，如果比说话者年长；

[aʊ] , [ɪf] ['jʌŋgər] .
ow , if younger .
现在 , 如果 年轻 .

如果更年轻的话。

[meɪl] ['kʌznz] [ðə; ði] [seɪm] .
Male cousins the same .
男性 表兄弟姐妹 这 相同的 .

男性堂兄弟也一样。

~Brother - [ɪn] - law~ , ['ɛk, 'iː'keɪ] - - [kɛ] .
~Brother - in - law~ , ek ' - keh .
~Brother - 在 - law~ , ek - - 克 .

~姐夫~，ek'-keh。

~Bucket~ , [tɑː] - [moʊ] - - - .
~Bucket~ , ta - mo ' - litsh .
~Bucket~ , ta - 莫 - - - .

~Bucket~，ta-mo'-litsh。

~Buffalo~ , [muːz] - - [muːz] .
~Buffalo~ , moos ' - moos .
~Buffalo~ , 哞 - - 哞 .

~水牛~，哞哞。

~Bullet~ , [lə]['bæl] ; [kɑː] - [li] - - [tæn] .
~Bullet~ , le bal ; ka - li ' - tan .
~Bullet~ , 勒 巴尔 ; 卡 - 李 - - 棕褐色 .

~Bullet~，le bal；ka-li'-tan。

~Bundle~ , [kaʊ] .
~Bundle~ , kow .
~Bundle~ , 考 .

~捆绑包~，kow。

~But~ , [peɪ] .
~But~ , pe .
~But~ , pe .

但是，pe。

~Butter~ , [tuː; tə] - [tʊʃ] - [lɑː] - [klɛs] - .
~Butter~ , to - toosh ' la - kles ' .
~Butter~ , 到 - 笨蛋 - 拉 - 克莱斯 - .

~黄油~，to-toosh' la-kles'。

~Buttons~ , - - - - .
~Buttons~ , tsil ' - tsil .
~Buttons~ , - - - - .

~按钮~，tsil'-tsil。

~Buy , to~ , ['mɑː] - [kuːk] .
~Buy , to~ , mah - kook .
~Buy , to~ , 玛 - 疯子 .

~买，到~，mah-kook。

~By - [ænd; ənd] - by~ , [wɪn] - - [ə; eɪ] - [paɪ] .
~By - and - by~ , win ' - a - pie .
~By - 和 - by~ , 赢 - - 一个 - 馅饼 .

不久之后，就能赢得一个馅饼了。

~C . ~
~C . ~
~C . ~

~C.~

~Candle~ , [lɑː][ʃɑːn; ʃæn] - [del] - .
~Candle~ , la shan - del ' .
~Candle~ , 拉 山 - del - .

~蜡烛~，la shan-del'。

~Carrot~ , [lɑː]['sɜːrkə] - [læt] - .
~Carrot~ , la ca - lat ' .
~Carrot~ , 拉 ca - 纬度 - .

~Carrot~，la ca-lat'。

~Carry , to~ , [loʊ] - [loʊ] .
~Carry , to~ , lo ' lo .
~Carry , to~ , 洛 - 洛 .

~携带，到~，lo' lo。

~Cart~ , [tsɪk] - - [tsɪk] ; [tʃik] - - [tʃik] .
~Cart~ , tsik ' - tsik ; chik ' - chik .
~Cart~ , 台湾 - - 台湾 ; 鸡 - - 鸡 .

～购物车～，tsik'-tsik；奇克奇克。

~Cascade~ , [tʌm] - ['wɑː] - [ter] .
~Cascade~ , tum ' wa - ter .
~Cascade~ , 汤 - 哇 - 特尔 .

~瀑布~，水流。

~Castrate , to~ , - [stoʊn] .
~Castrate , to~ , mahsh stone .
~Castrate , to~ , - 石头 .

阉割，到~，粉碎石头。

~Cat~ , [pʊs] - - [pʊs] .
~Cat~ , puss ' - puss .
~Cat~ , 猫 - - 猫 .

猫，噗噗。

~Cataract~ , [tʌm] - ['wɑː] - [ter] .
~Cataract~ , tum ' wa - ter .
~Cataract~ , 汤 - 哇 - 特尔 .

~白内障~，tum' 水-ter。

~Cattle~ , [muːz] - - [muːz] .
~Cattle~ , moos ' - moos .
~Cattle~ , 哞 - - 哞 .

牛，哞哞。

~Certainly~ , [nɑː] - [wɪt] - - [kɑː] .
~Certainly~ , na - wit ' - ka .
~Certainly~ , 纳 - 有 - - 卡 .

当然，na-wit'-ka。

~Chain~ , [lɑː] ['ʃɛn] ; - - [mɪn] [loʊp] .
~Chain~ , la shen ; chik'a - min lope .
~Chain~ , 拉 神 ; - - 最小 洛珀 .

～链～，拉神；奇卡明·洛普。

~Chair~ , [lɑː] - .
~Chair~ , la shase .
~Chair~ , 拉 - .

~Chair~，la shase。

~Cheat , to~ , [lɑː] - [lɑː] .
~Cheat , to~ , la - lah .
~Cheat , to~ , 拉 - 啦 .

作弊，到~，啦啦。

~Chicken~ , [lɑː] [puːl] .
~Chicken~ , la pool .
~Chicken~ , 拉 水池 .

~鸡肉~，泳池。

~Chief~ , ['taɪ] - [iː] - .
~Chief~ , ty - ee ' .
~Chief~ , ty - ee - .

~酋长~，ty-ee'。

~Child~ , [ten] - - [æz; əz] .
~Child~ , ten ' - as .
~Child~ , 十 - - 作为 .

~孩子~，十个。

~Clams~ , [oʊ] - - [nɑː] ; ['lʌk] - - [ʌt] - ['tʃiː] ; [lɑː] - [kwɪt] - - ['tʃiː] .
~Clams~ , o ' - na ; luk ' - ut - chee ; la - kwit ' - chee .
~Clams~ , o - - 纳 ; 卢克 - - ut - 芝 ; 拉 - 奎特 - - 芝 .

～蛤蜊～，o'-na;卢克-乌特-奇；拉奎特奇。

~Clams~ , [ðə; ði] [lɑːrdʒ] [kaɪnd] , ['smɛt] - [ɑːks] .
~Clams~ , the large kind , smet - ocks .
~Clams~ , 这 大的 种类 , 斯梅特 - 袜子 .

蛤蜊，大的那种，smet-ocks。

~Clear [ʌp] , to~ , [tʃɑː] - [ˌkeɪ 'oʊ] [klɑː] .
~Clear up , to~ , chah - ko klah .
~Clear 向上 , to~ , 查 - ko 克拉 .

~清除，到~，chah-ko klah。

~Cloth~ (['kɑːt(ə)n]) , [seɪl] .
~Cloth~ (cotton) , sail .
~Cloth~ (棉布) , 帆 .

布料（棉布），帆布。

~Clouds~ , [smoʊk] .
~Clouds~ , smoke .
~Clouds~ , 抽烟 .

云，烟。

~Coat~ , ['sɜːrkə] - [ˌpiː 'oʊ] - .
~Coat~ , ca - po ' .
~Coat~ , ca - 波 - .

~外套~，ca-po'。

~Coffee~ , ['kaʊ] - - ['paɪ] .
~Coffee~ , kau ' - py .
~Coffee~ , 考 - - py .

~Coffee~，kau'-py。

~Cold~ , [koʊl] ; - .
~Cold~ , cole ; tshis .
~Cold~ , 油菜 ; - .

~冷~，cole；tshis。

~Comb~ , [koʊm] .
~Comb~ , comb .
~Comb~ , 梳子 .

梳子，梳子。

~Comb , to~ , [mæm] - - [uk] [koʊm] .
~Comb , to~ , mam ' - ook comb .
~Comb , to~ , 妈妈 - - ook 梳子 .

梳子，梳子。

~Come , to~ , [tʃɑː] - [ˌkeɪ 'oʊ] .
~Come , to~ , chah - ko .
~Come , to~ , 查 - ko .

来吧，到~，chah-ko。

~Confess , to~ , [jiː] - - [ɪm] .
~Confess , to~ , yi ' - em .
~Confess , to~ , 易 - - 呃 .

向他们坦白。

~Conjuring~ , [tɑː] - ['mɑː] - [noʊ] - [ˌjuː 'es] .
~Conjuring~ , ta - mah - no - us .
~Conjuring~ , ta - 玛 - 不 - 我们 .

~招魂~，ta-mah-no-us。

~Cook , to~ , [mæm] - - [uk] [paɪ] - - [ɑː] .
~Cook , to~ , mam ' - ook pi ' - ah .
~Cook , to~ , 妈妈 - - ook π - - 啊 .

~Cook, to~, mam'-ook pi'-ah.

~Copper~ , ['pɪl] [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Copper~ , pil chik ' - a - min .
~Copper~ , 药丸 鸡 - - 一个 - 最小 .

~Copper~，pil chik'-a-min。

~Cord~ , [ten] - - [æz; əz][loʊp] .
~Cord~ , ten ' - as lope .
~Cord~ , 十 - - 作为 洛珀 .

~Cord~，十个斜坡。

~Corn~ , _ [iː] - - - , _ [ɔːr][jiː; ji] - - - .
~Corn~ , _ e - salt'h ' , _ or ye - salt'h ' .
~Corn~ , _ e - - - , _ 或者 是的 - - - .

~玉米~，_e-salt'h'，_or ye-salt'h'。

~Corral~ , [kʊl] - - .
~Corral~ , kul - lagh .
~Corral~ , 库尔 - - .

~Corral~，kul-lagh。

~Cotton goods~ , [seɪl] .
~Cotton goods~ , sail .
~Cotton goods~ , 帆 .

棉制品，帆船。

~Cough~ , ['hoʊ] - - ['hoʊ] .
~Cough~ , hoh ' - hoh .
~Cough~ , 嚄 - - 嚄 .

咳咳，呵呵。

~Count , to~ , [mæm] - - [uk] [kwʌn] - - [nʌn] .
~Count , to~ , mam ' - ook kwun ' - nun .
~Count , to~ , 妈妈 - - ook 官 - - 尼姑 .

～数数～，妈妈'-ook kwun'-nun。

~Cousin~ , [siː] ['brʌðər] [ænd; ənd]['sɪstər] .
~Cousin~ , see brother and sister .
~Cousin~ , 看 兄弟 和 姐姐 .

表兄妹，参见兄妹。

~Coyote~ , [tɑːl] - - [ə; eɪ] - [pʌs] .
~Coyote~ , tal ' - a - pus .
~Coyote~ , tal - - 一个 - 脓 .

~Coyote~，tal'-a-pus。

~Crab apple~ , [paʊ] - - - .
~Crab apple~ , pow ' - itsh .
~Crab apple~ , 火力 - - - .

~野苹果~，砰-伊什。

~Cranberry~ , [soʊ] - - [lə] - [ˌɛmˌaɪ'iː] .
~Cranberry~ , so ' - le - mie .
~Cranberry~ , 所以 - - 勒 - 米 .

~蔓越莓~，so'-le-mie。

~Crazy~ , [pel] - - [tʌn] .
~Crazy~ , pel ' - ton .
~Crazy~ , 佩尔 - - 吨 .

~疯狂~，pel'-ton。

~Cream colored~ , [lə][klem] .
~Cream colored~ , le clem .
~Cream colored~ , 勒 克莱姆 .

~奶油色~，le clem。

~Crooked~ , [kiː] - - ['wɑː] .
~Crooked~ , ki ' - wa .
~Crooked~ , ki - - 哇 .

～弯曲～，ki'-wa。

~Cross~ , [lɑː][kloʊ] - [ə; eɪ] - .
~Cross~ , la clo - a ' .
~Cross~ , 拉 clo - 一个 - .

~Cross~，la clo-a'。

~Crow~ , ['kɑː] - ['kɑː] .
~Crow~ , kah - kah .
~Crow~ , 卡 - 卡 .

乌鸦，嘎嘎。

~Cry , to~ , [klaɪ] .
~Cry , to~ , cly .
~Cry , to~ , 克莱 .

~哭泣，到~，cly。

~Cup~ , [uːz] - - ['kæn] .
~Cup~ , oos ' - kan .
~Cup~ , oos - - 坎 .

~Cup~，oos'-kan。

~Curly~ , - - - [kɪ] .
~Curly~ , hunl ' - kih .
~Curly~ , - - - kih .

~Curly~，hunl'-kih。

~Cut , to~ , - - - [peɪ] .
~Cut , to~ , tl'ko ' - pe .
~Cut , to~ , - - - pe .

~Cut, to~, tl'ko'-pe.

~D . ~
~D . ~
~D . ~

~D.~

~Dance , to~ , - .
~Dance , to~ , tanse .
~Dance , to~ , - .

~跳舞，去~，晒黑。

~Dark , darkness~ , [ˌpiː 'oʊ] - - [læk] - [laɪ] .
~Dark , darkness~ , po ' - lak - lie .
~Dark , darkness~ , 波 - - 拉克 - 说谎 .

~黑暗，黑暗~，po'-lak-lie。

~Day~ , [sʌn] .
~Day~ , sun .
~Day~ , 太阳 .

白天，太阳。

~Dead~ , [mem] - - [ə; eɪ] - - ,
~Dead~ , mem ' - a - loost ,
~Dead~ , 内存 - - 一个 - - ,

~Dead~，mem'-a-loost，

~Deaf~ , [ɪk] - [puː] - - [ˌaɪ 'iː] - - [læn] .
~Deaf~ , ik - poo ' - ie kwil - lan .
~Deaf~ , ik - 粪便 - - IE - - 兰 .

~聋~，ik-poo'-ie kwil-lan。

~Dear~ , [hai] - - [æz; əz] ['mɑː] - [kuːk] .
~Dear~ , hy ' - as mah - kook .
~Dear~ , 嗨 - - 作为 玛 - 疯子 .

~亲爱的~，hy'-as mah-kook。

~Deep~ , [klɪp] .
~Deep~ , klip .
~Deep~ , 克利普 .

~Deep~，klip。

~Deer~ , [moʊ] - - - .
~Deer~ , mow ' - itsh .
~Deer~ , 刈 - - - .

鹿，割草。

~Demon~ , [skuː] - - [kum] .
~Demon~ , skoo ' - kum .
~Demon~ , 学校 - - 库姆 .

~恶魔~，skoo'-kum。

~Devil~ , [ˌdiː ˈaɪ] - [ɔːb] - ; - ; [lə] - - - .
~Devil~ , di - aub ' ; yaub ; le - jaub ' .
~Devil~ , 迪 - 奥布 - ; - ; 勒 - - - .

～魔鬼～，di-aub'；呀布； le-jaub'。

~Different~ , [hʌl] - [oʊ] - - [aɪ] - [mɑː] .
~Different~ , hul - o ' - i - ma .
~Different~ , 胡尔 - o - - 我 - 玛 .

~不同~，hul-o'-i-ma。

~Difficult~ , ['kʌl] .
~Difficult~ , kull .
~Difficult~ , 库尔 .

困难，kull。

~Dig , to~ , [mæm] - - [uk] [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Dig , to~ , mam ' - ook il ' - la - hie .
~Dig , to~ , 妈妈 - - ook il - - 拉 - 嗨 .

～挖，到～，妈妈'-ook il'-la-hie。

~Dime~ , [bɪt] , [ɔːr][ˌem aɪ ˈtiː] .
~Dime~ , bit , or mit .
~Dime~ , 少量 , 或者 密特 .

一角钱、一比特或一毛钱。

~Do , to~ , [mæm] - - [uk] .
~Do , to~ , mam ' - ook .
~Do , to~ , 妈妈 - - ook .

~做，到~，妈妈。

~Doctor~ , [dɑːk] - - [tɪn] .
~Doctor~ , doc ' - tin .
~Doctor~ , 文档 - - 锡 .

医生，doc'-tin。

~Dog~ , ['kæm] - - [ʊks] .
~Dog~ , kam ' - ooks .
~Dog~ , 卡姆 - - 书籍 .

~狗~，kam'-ooks。

~Dollar~ , [dɔl] - - [lɑː] , [ɔːr] [tɑː] - [lɑː] .
~Dollar~ , dol ' - la , or tah - la .
~Dollar~ , dol - - 拉 , 或者 塔 - 拉 .

美元，dol'-la，或 tah-la。

~Door~ , [lɑː] - .
~Door~ , la po'te .
~Door~ , 拉 - .

~门~，la po'te。

~Down stream~ , [miː] - - [ˌɛmˌaɪˈiː] .
~Down stream~ , mi ' - mie .
~Down stream~ , 米 - - 米 .

~下游~，mi'-mie。

~Drink , to~ , [mʌk] - - [ə; eɪ] - [mʌk] .
~Drink , to~ , muck ' - a - muck .
~Drink , to~ , 泥浆 - - 一个 - 泥浆 .

~喝，给~，muck'-a-muck。

~Drive , to~ , [kɪʃ] - - [kɪʃ] .
~Drive , to~ , kish ' - kish .
~Drive , to~ , 基什 - - 基什 .

~开车，到~，kish'-kish。

~Drunk~ , [pɑːt] - [lʌm] .
~Drunk~ , paht - lum .
~Drunk~ , 帕特 - 亮度 .

~醉酒~，paht-lum。

~Dry~ , [diː] - [li] - .
~Dry~ , de - ly ' .
~Dry~ , 德 - ly - .

~Dry~，de-ly'。

~Duck~ (['mælərd]) , [kwɛ] - [kwɛ] ; - - - .
~Duck~ (Mallard) , kweh - kweh ; haht - haht .
~Duck~ (凫) , 奎 - 奎 ; - - - .

～鸭子～（绿头鸭），kweh-kweh；哈哈哈。

~Dust~ , [ˌpiː 'oʊ] - - ['læl] - [laɪ] .
~Dust~ , po ' - lal - lie .
~Dust~ , 波 - - 拉尔 - 说谎 .

~Dust~，po'-lal-lie。

~E . ~
~E . ~
~E . ~

~E.~

~Eagle~ , [tʃæk] - - [tʃæk] .
~Eagle~ , chak ' - chak .
~Eagle~ , 查克 - - 查克 .

鹰，嘎嘎。

~Ear~ , [ˌkeɪ 'dʌbəljuː 'oʊ] - ['læn] - .
~Ear~ , kwo - lann ' .
~Ear~ , 郭 - 兰恩 - .

~耳朵~，kwo-lann'。

~Early~ , [ten] - - [æz; əz] [sʌn] .
~Early~ , ten ' - as sun .
~Early~ , 十 - - 作为 太阳 .

~清晨~，十日如日。

~Earn , to~ , [tuː; tə] - - [loʊ]
~Earn , to~ , to ' - lo
~Earn , to~ , 到 - - 洛

~赚取，到~，到'-lo

~Earth~ , [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Earth~ , il ' - la - hie .
~Earth~ , il - - 拉 - 嗨 .

~地球~，il'-la-hie。

~Eat , to~ , [mʌk] - - [ə; eɪ] - [mʌk] .
~Eat , to~ , muck ' - a - muck .
~Eat , to~ , 泥浆 - - 一个 - 泥浆 .

~吃，到~，muck'-a-muck。

~Egg~ , [lə] [sæp] - ; [lə] [zep] - .
~Egg~ , le sap ' ; le zep ' .
~Egg~ , 勒 树液 - ; 勒 齐柏林飞艇 - .

~Egg~, le sap'; le zep'.

~Eight~ , [stoʊ] - - [tiː] - [kɪn] .
~Eight~ , sto ' - te - kin .
~Eight~ , sto - - te - 亲属 .

~八~，sto'-te-kin。

~Elk~ , [muː] - - [lɑːk] .
~Elk~ , moo ' - lock .
~Elk~ , 哞 - - 锁 .

~麋鹿~，哞-锁。

~Enclosure~ , [kʊl] - - .
~Enclosure~ , kul - lagh .
~Enclosure~ , 库尔 - - .

~围栏~，kul-lagh。

~English~ , [kɪŋ] - .
~English~ , king chautsh .
~English~ , 国王 - .

~English~，国王乔特什。

~Englishman~ , [kɪŋ] - .
~Englishman~ , king chautsh .
~Englishman~ , 国王 - .

英国人，国王乔特什。

~Enough~ , [haɪ] - [ju] - ; [ˌkeɪ ˈoʊ] - [pet] - .
~Enough~ , hi - yu ' ; ko - pet ' .
~Enough~ , 你好 - yu - ; ko - 宠物 - .

够了，hi-yu'；ko-pet'。

~Entreiils~ , [kiː] - - .
~Entreiils~ , ki - yagh .
~Entreiils~ , ki - - .

~Entreiils~，ki-yagh。

~Evening~ , [ten] - - [æz; əz][ˌpiː ˈoʊ] - - [læk] - [laɪ] .
~Evening~ , ten ' - as po ' - lak - lie .
~Evening~ , 十 - - 作为 波 - - 拉克 - 说谎 .

~Evening~, ten'-as po'-lak-lie.

~Every~ , [ˈkɑːn] - - [ə; eɪ] - [wei] .
~Every~ , kon ' - a - way .
~Every~ , kon - - 一个 - 方式 .

~Every~，kon'-a-way。

~Exchange~ , [hʌɪ] - [hʌɪ] .
~Exchange~ , huy - huy .
~Exchange~ , huy - huy .

~交换~，huy-huy。

~Eyes~ , [ˌes ˈiː] - [ɑː] - [hoʊst] .
~Eyes~ , se - ah - host .
~Eyes~ , 塞 - 啊 - 主持人 .

~眼睛~，se-ah-host。

~F . ~
~F . ~
~F . ~

~F.~

~Face~ , [ˌes ˈiː] - [ɑː] - [hoʊst] .
~Face~ , se - ah - host .
~Face~ , 塞 - 啊 - 主持人 .

~Face~，se-ah-host。

~Faded~ , [sˈpəʊ] - - [oʊ] .
~Faded~ , spo ' - oh .
~Faded~ , spo - - 哦 .

~褪色~，spo'-oh。

~Falsehood~ , ['klɪm] - [ɪn] - - [ə; eɪ] - [wɪt] .
~Falsehood~ , klim - in ' - a - whit .
~Falsehood~ , 克林姆 - 在 - - 一个 - 白色 .

~谎言~，klim-in'-a-wit。

~Far~ , [ˌes 'aɪ] - [ɑː] .
~Far~ , si - ah .
~Far~ , 是 - 啊 .

~远~，si-ah。

~Fast~ ([kwɪk]) , [hai] - [ɔk] - .
~Fast~ (quick) , hy - ak ' .
~Fast~ (快的) , 嗨 - ak - .

~快~（快速），hy-ak'。

~Fast~ ([taɪt]) , - .
~Fast~ (tight) , kwutl .
~Fast~ (紧的) , - .

~快速~（紧），kwutl。

~Fasten , to~ , [kaʊ] .
~Fasten , to~ , kow .
~Fasten , to~ , 考 .

~Fasten, to~, kow。

~Fat~ , [gliːs] .
~Fat~ , glease .
~Fat~ , 油脂 .

脂肪，油脂。

~Father~ , [pɑː] - - [pɑː] .
~Father~ , pa ' - pa .
~Father~ , 帕 - - 帕 .

父亲，爸爸。

~Fathom~ , [ˌaɪ 'tiː] - - [læn] .
~Fathom~ , it ' - lan .
~Fathom~ , 它 - - 兰 .

~Fathom~，它-lan。

~Fear~ , - .
~Fear~ , kwass .
~Fear~ , - .

恐惧，kwass。

~Fell , to~ ([æz; əz][ə; eɪ] [triː]) , [mæm] - - [uk] [wɪm] .
~Fell , to~ (as a tree) , mam ' - ook whim .
~Fell , to~ (作为 一个 树) , 妈妈 - - ook 一时兴起 .

~Fell, to~ (as a tree), mam'-ook whim.

~Fence~ , [kʊl] - - .
~Fence~ , kul - lagh .
~Fence~ , 库尔 - - .

~栅栏~，kul-lagh。

~Fetch , to~ , [mæm] - - [uk] [tʃɑː] - [ˌkeɪ 'oʊ] .
~Fetch , to~ , mam ' - ook chah - ko .
~Fetch , to~ , 妈妈 - - ook 查 - ko .

~拿来~，妈妈-ook chah-ko。

~Fever~ , - [sɪk] .
~Fever~ , waum sick .
~Fever~ , - 生病的 .

发烧，生病了。

~Few~ , [ten] - - [æz; əz] .
~Few~ , ten ' - as .
~Few~ , 十 - - 作为 .

少数，十个。

~Fight , to~ , [mæm] - - [uk] [soʊl] - - [lɛks] .
~Fight , to~ , mam ' - ook sol ' - leks .
~Fight , to~ , 妈妈 - - ook 索尔 - - 莱克斯 .

~战斗，到~，mam'-ook sol'-leks。

~Fight , [wɪð; wɪθ] fists~ , [mæm] - - [uk] [pʊk] - - [pʊk] .
~Fight , with fists~ , mam ' - ook puk ' - puk .
~Fight , 和 fists~ , 妈妈 - - ook puk - - puk .

~用拳头战斗~，mam'-ook puk'-puk。

~Figured~ ([æz; əz]['kælɪkoʊ]) , - .
~Figured~ (as calico) , tzum .
~Figured~ (作为 印花布) , - .

~Figured~（如印花棉布），tzum。

~File~ , [lɑː] [liːm] .
~File~ , la leem .
~File~ , 拉 利姆 .

~文件~，la leem。

~Fill , to~ , [mæm] - - [uk] - .
~Fill , to~ , mam ' - ook pahtl .
~Fill , to~ , 妈妈 - - ook - .

~填充，到~，mam'-ook pahtl。

~Find , to~ , [klæp] .
~Find , to~ , klap .
~Find , to~ , 克拉普 .

~找到，去~，拍手。

~Fingers~ , [lə]['duː] .
~Fingers~ , le doo .
~Fingers~ , 勒 嘟 .

~Fingers~，le doo。

~Fire~ , [paɪ] - - [ɑː] ; [oʊ] - [lɑː] - [pɪts] - - [kiː] .
~Fire~ , pi ' - ah ; o - la - pits ' - ki .
~Fire~ , π - - 啊 ; o - 拉 - 坑 - - ki .

～火～，pi'-ah； o-la-pits'-ki。

~First~ , [iː] - - [lɪp] , [ɔːr][el] - - [ˌaɪˌpiː, 'ɪp] .
~First~ , e ' - lip , or el ' - ip .
~First~ , e - - 唇 , 或者 el - - IP .

~First~，e'-lip，或el'-ip。

~Fish~ , [pɪʃ] .
~Fish~ , pish .
~Fish~ , 呸 .

鱼，呸。

~Fish - hook~ , [ɪk] - - [kɪk] .
~Fish - hook~ , ik ' - kik .
~Fish - hook~ , ik - - Kik .

~鱼钩~，ik'-kik。

~Five~ , [kwɪn] - - [nʌm] .
~Five~ , kwin ' - num .
~Five~ , kwin - - 数字 .

五，kwin'-num。

~Flea~ , [soʊ] - - [pen][iː] - - [nɑː] - [puː] ; ['tʃoʊ] - - [tʌb] .
~Flea~ , so ' - pen e ' - na - poo ; cho ' - tub .
~Flea~ , 所以 - - 笔 e - - 纳 - 粪便 ; cho - - 浴缸 .

～跳蚤～，所以'-pen e'-na-poo； cho'-浴缸。

~Flesh~ , [ˌaɪˌtiː'ɛl] - - ['wɪl] - [laɪ] .
~Flesh~ , itl ' - wil - lie .
~Flesh~ , 伊特 - - 威尔 - 说谎 .

~肉体~，它会躺下。

~Flint~ , [kil] - [ˌaɪ 'tiː] - - [sʌt] .
~Flint~ , kil - it ' - sut .
~Flint~ , 基尔 - 它 - - sut .

~Flint~，kil-it'-sut。

~Flour~ , [sæp] - - [oʊ] - [lɪl] .
~Flour~ , sap ' - o - lill .
~Flour~ , 树液 - - o - 莉莉 .

面粉，树液。

~Fly , to~ , [kɑː] - [wɑːk] - .
~Fly , to~ , ka - wak ' .
~Fly , to~ , 卡 - wak - .

~飞，到~，ka-wak'。

~Fog~ , [smoʊk] .
~Fog~ , smoke .
~Fog~ , 抽烟 .

雾，烟。

~Food~ , [mʌk] - - [ə; eɪ] - [mʌk] .
~Food~ , muck ' - a - muck .
~Food~ , 泥浆 - - 一个 - 泥浆 .

食物，乱七八糟。

~Fool~ , [pel] - - [tʌn] .
~Fool~ , pel ' - ton .
~Fool~ , 佩尔 - - 吨 .

~傻瓜~，pel'-ton。

~Foolish~ , [pel] - - [tʌn] .
~Foolish~ , pel ' - ton .
~Foolish~ , 佩尔 - - 吨 .

~愚蠢~，pel'-ton。

~Foot~ , [lə] - [piː] - .
~Foot~ , le - pee ' .
~Foot~ , 勒 - 撒尿 - .

~Foot~，le-pee'。

~Forever~ , [kwɑː] - [en iː] - [sʌm; səm] .
~Forever~ , kwah - ne - sum .
~Forever~ , 夸 - ne - 和 .

~永远~，kwah-ne-sum。

~Forget , to~ , ['mɑː] - [laɪ] .
~Forget , to~ , mah - lie .
~Forget , to~ , 玛 - 说谎 .

忘记，去，撒谎。

~Fork~ , [lɑː] [puː] - [ʃɛt] - .
~Fork~ , la poo - shet ' .
~Fork~ , 拉 粪便 - 母 - .

~Fork~，la poo-shet'。

~Formerly~ , ['æn] - ['kʌt] - [ti:] , [ɔ:r] ['æn] - ['kɑ:t] - [taɪ] .
~Formerly~ , ahn - kut - te , or ahn - kot - tie .
~Formerly~ , 安 - 库特 - te , 或者 安 - 科特 - 领带 .

~以前~，ahn-kut-te，或 ahn-kot-tie。

~Four~ , _ [læk] - - [ˌaɪ 'ti:] , _ [ɔ:r]['lɑ:k] - - [ˌaɪ 'ti:] .
~Four~ , _ lak ' - it , _ or lok ' - it .
~Four~ , _ 拉克 - - 它 , _ 或者 洛克 - - 它 .

~Four~，_lak'-it，_or lok'-it。

~Fowl~ , [lɑ:] [pu:l] .
~Fowl~ , la pool .
~Fowl~ , 拉 水池 .

~家禽~，泳池。

~French~ , ['frentʃmən] , [pɑ:] - [ˌes 'aɪ] - - [ʊks] .
~French~ , Frenchman , pa - si ' - ooks .
~French~ , 法国人 , 帕 - 是 - - 书籍 .

~法国~，法国人，pa-si'-ooks。

~Friend~ , [si:ks] , [ɔ:r] - .
~Friend~ , sikhs , or shikhs .
~Friend~ , 锡克教徒 , 或者 - .

朋友，锡克教徒，或希克教徒。

~Frog~ , [ʃwɑ:] - ['kʌk] .
~Frog~ , shwah - kuk .
~Frog~ , 舒瓦 - 库克 .

~青蛙~，shwah-kuk。

~Fry~ , [tu:; tə] , [mæm] - - [uk] [lɑ:][ˌpi: 'oʊ] - [el] - .
~Fry~ , to , mam ' - ook la po - el ' .
~Fry~ , 到 , 妈妈 - - ook 拉 波 - el - .

~Fry~，妈妈'-ook la po-el'。

~Frying - pan~ , [lɑ:][ˌpi: 'oʊ] - [el] - .
~Frying - pan~ , la po - el ' .
~Frying - pan~ , 拉 波 - el - .

~煎锅~，la po-el'。

~Full~ , - .
~Full~ , pahtl .
~Full~ , - .

~完整~，pahtl。

~Fundament~ , [oʊ] - - [pu:t] .
~Fundament~ , o ' - poots .
~Fundament~ , o - - 噗噗 .

~Fundament~，o'-poots。

~G . ~
~G . ~
~G . ~

~G.~

~Gallop , to~ , [kwɑ:] - ['læl] - - [kwɑ:] - ['læl] - .
~Gallop , to~ , kwa - lal ' - kwa - lal ' .
~Gallop , to~ , 夸 - 拉尔 - - 夸 - 拉尔 - .

～驰骋，到～，夸-拉尔'-夸-拉尔'。

~Gather , to~ , [hoʊ] - - ['ku:] - [mɛl] .
~Gather , to~ , ho ' - ku - melh .
~Gather , to~ , 何 - - 库 - 梅尔 .

~Gather, to~, ho'-ku-melh.

~Get , to~ , [ɪz] - - [kum] .
~Get , to~ , is ' - kum .
~Get , to~ , 是 - - 库姆 .

~Get，到~，是-kum。

~Get out~ , - .
~Get out~ , mahsh .
~Get out~ , - .

滚出去，mahsh。

~Get up~ , [get] - [ʌp] - , - [ɔːr][ket] - [ɑːp] - .
~Get up~ , get - up ' , - or ket - op ' .
~Get up~ , 得到 - 向上 - , - 或者 酮 - 操作 - .

~起来~，起来'，-或ket-op'。

~Ghost~ , [skuː] - - [kum] .
~Ghost~ , skoo ' - kum .
~Ghost~ , 学校 - - 库姆 .

~Ghost~，skoo'-kum。

~Gift~ , ['kʌl] - - [tʌs] [pɑːt] - - [lætʃ] .
~Gift~ , cul ' - tus pot ' - latch .
~Gift~ , 库尔 - - tus 锅 - - 闩锁 .

~礼物~，cul'-tus pot'-latch。

~Give , to~ , [pɑːt] - - [lætʃ] .
~Give , to~ , pot ' - latch .
~Give , to~ , 锅 - - 闩锁 .

给予，给，罐闩。

~Glad~ , - .
~Glad~ , kwann .
~Glad~ , - .

~Glad~，kwann。

~Go , to~ , [klæt] - - [ə; eɪ] - ['wɑː] .
~Go , to~ , klat ' - a - wa .
~Go , to~ , 克拉特 - - 一个 - 哇 .

~去，到~，klat'-a-wa。

~God~ , [sæ] - [ə; eɪ] - [laɪ]['taɪ] - [iː] - .
~God~ , sagh - a - lie ty - ee ' .
~God~ , 萨格 - 一个 - 说谎 ty - ee - .

~God~，sagh-a-lie ty-ee'。

~Gold~ , ['pɪl] [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Gold~ , pil chik ' - a - min .
~Gold~ , 药丸 鸡 - - 一个 - 最小 .

~Gold~，pil chik'-a-min。

~Good~ , ['kloʊz] , [ɔːr] - .
~Good~ , klose , or kloshe .
~Good~ , 克洛斯 , 或者 - .

~好~，klose，或kloshe。

~Good - bye~ , [klɑː] - [haʊ] - - [jə] .
~Good - bye~ , kla - how ' - ya .
~Good - bye~ , 克拉 - 如何 - - 是的 .

~再见~，kla-how'-ya。

~Goods~ , [ɪk] - - [tɑː] .
~Goods~ , ik ' - tah .
~Goods~ , ik - - 塔 .

~商品~，ik'-tah。

~Goose~ , - - - ; [kɑːl] - [ɔk] - [ə; eɪ] - [lɑː] - [mɑː] .
~Goose~ , whuy ' - whuy ; kal - ak - a - lah - ma .
~Goose~ , - - - ; 卡尔 - ak - 一个 - 啦 - 玛 .

～鹅～，嗬嗬； kal-ak-a-lah-ma。

~Grandfather~ , [tʃoʊp] .
~Grandfather~ , chope .
~Grandfather~ , 乔普 .

爷爷，chope。

~Grandmother~ , - .
~Grandmother~ , chitsh .
~Grandmother~ , - .

~祖母~，chitsh。

~Grease~ , [lɑː] - [klɛs] - ; [gliːs] .
~Grease~ , la - kles ' ; glease .
~Grease~ , 拉 - 克莱斯 - ; 油脂 .

~油脂~，la-kles'；光泽。

~Green~ , [peɪ] - [tʃʌg] - .
~Green~ , pe - chugh ' .
~Green~ , pe - 丘格 - .

~绿色~，pe-chugh'。

~Grey ; [ə; eɪ] [greɪ] horse~ , [lə] [gleɪ] .
~Grey ; a grey horse~ , le gley .
~Grey ; 一个 灰色的 horse~ , 勒 灰烬 .

~灰色；一匹灰色的马~，le gley。

~Grizzly bear~ , [ˌes 'aɪ] - [ˌeɪ 'em] - .
~Grizzly bear~ , si - am ' .
~Grizzly bear~ , 是 - 是 - .

~灰熊~，si-am'。

~Ground~ , [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Ground~ , il ' - la - hie .
~Ground~ , il - - 拉 - 嗨 .

~地面~，il'-la-hie。

~Gun ; musket~ , [suːk] - - ['wɑː] - ['læl] .
~Gun ; musket~ , suk ' - wa - lal .
~Gun ; musket~ , suk - - 哇 - 拉尔 .

~Gun; musket~, suk'-wa-lal.

~H . ~
~H . ~
~H . ~

~H.~

~Hair~ , [jæk] - - [soʊ] .
~Hair~ , yak ' - so .
~Hair~ , 牦牛 - - 所以 .

~头发~，yak'-so。

~Half~ , [sɪt] - - [kum] .
~Half~ , sit ' - kum .
~Half~ , 坐 - - 库姆 .

~一半~，sit'-kum。

~Hammer~ , [lə] ['mɑː] - [tuː; tə] .
~Hammer~ , le mah - to .
~Hammer~ , 勒 玛 - 到 .

~Hammer~，le mah-to。

~Hand~ , [lə] ['mɑː] .
~Hand~ , le mah .
~Hand~ , 勒 玛 .

~手~，le mah。

~Hand~ ([geɪm] [ʌv; əv]) , [ˌaɪ 'tiː] - - [loʊ] - [kum] .
~Hand~ (game of) , it ' - lo - kum .
~Hand~ (游戏 的) , 它 - - 洛 - 库姆 .

~手~（游戏），it'-lo-kum。

~Handkerchief~ , [hɑːk] - - [æt; ət] - ['ʃʌm] .
~Handkerchief~ , hak ' - at - shum .
~Handkerchief~ , 哈克 - - 在 - 嘘 .

~手帕~，hak'-at-shum。

~Hard~ , ['kʌl] .
~Hard~ , kull .
~Hard~ , 库尔 .

硬，骷髅。

~Hare~ , [kwɪt] - - [ʃæd] - [ˌaɪ 'iː] .
~Hare~ , kwit ' - shad - ie .
~Hare~ , 奎特 - - 鲥鱼 - IE .

~Hare~，kwit'-shad-ie。

~Harrow , to~ , [mæm] - - [uk] [koʊm] [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Harrow , to~ , mam ' - ook comb il ' - la - hie .
~Harrow , to~ , 妈妈 - - ook 梳子 il - - 拉 - 嗨 .

～哈罗，到～，妈妈'-ook梳il'-la-hie。

~Hat~ , [ˌes 'iː] - [ɑː] - [ˌpiː 'oʊ] ; [ˌes 'iː] - [ɑː] - [pʌlt] .
~Hat~ , se - ah - po ; se - ah - pult .
~Hat~ , 塞 - 啊 - 波 ; 塞 - 啊 - 推 .

~Hat~，se-ah-po；se-ah-pult。

~Haul~ , [hɔːl] .
~Haul~ , haul .
~Haul~ , 运输 .

拖拽，拖拽。

~Hazel - nuts~ , ['tuːk] - - ['wɪl] - [lɑː] .
~Hazel - nuts~ , tuk ' - wil - la .
~Hazel - nuts~ , 图克 - - 威尔 - 拉 .

~榛子~，tuk'-wil-la。

~He , his~ , [jɑː] - [kɑː] .
~He , his~ , yah - ka .
~He , his~ , 是啊 - 卡 .

~他，他的~，yah-ka。

~Head~ , [lɑː] [tet] .
~Head~ , la tet .
~Head~ , 拉 四重态 .

~头~，la tet。

~Heart~ , [tʌm] - - [tʌm] .
~Heart~ , tum ' - tum .
~Heart~ , 汤 - - 汤 .

~心~，咚咚。

~Heaven~ , [sæ] - [ɪl] - [laɪ] [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Heaven~ , sagh - il - lie il ' - la - hie .
~Heaven~ , 萨格 - il - 说谎 il - - 拉 - 嗨 .

~天堂~，sagh-il-lie il'-la-hie。

~Heavy~ , [tɪl] .
~Heavy~ , till .
~Heavy~ , 直到 .

~沉重~，直到。

~Help , to~ , [mæm] - - [uk] [iː] - ['læn] - .
~Help , to~ , mam ' - ook e - lann ' .
~Help , to~ , 妈妈 - - ook e - 兰恩 - .

~帮助，给~，mam'-ook e-lann'。

~Here~ , [jʌk] - - ['wɑː] .
~Here~ , yuk ' - wa .
~Here~ , 呃 - - 哇 .

~这里~，yuk'-wa。

~Hermaphrodite~ , [bɜːr] - - [dæʃ] .
~Hermaphrodite~ , bur ' - dash .
~Hermaphrodite~ , 烧伤 - - 短跑 .

~雌雄同体~，bur'-dash。

~Hide , to~ , [ˌaɪˌpiː, 'ɪp] - - [sʊt] .
~Hide , to~ , ip ' - soot .
~Hide , to~ , IP - - 煤烟 .

~隐藏，到~，ip'-soot。

~High~ , [sæ] - [ə; eɪ] - [laɪ] .
~High~ , sagh - a - lie .
~High~ , 萨格 - 一个 - 说谎 .

~高~，sagh-a-lie。

~Hit , to~ , - .
~Hit , to~ , kwul'h .
~Hit , to~ , - .

~击中，到~，kwul'h。

~Hoe~ , [lɑː][peɪ] - ['ɑːʃ] - .
~Hoe~ , la pe - osh ' .
~Hoe~ , 拉 pe - 奥什 - .

~Hoe~，la pe-osh'。

~Hog~ , [ˌsiː 'oʊ] - - [ʃoʊ] .
~Hog~ , co ' - sho .
~Hog~ , 合作 - - 鞋子 .

~Hog~，co'-sho。

~Hole~ , [klɑː] - [wɑːp] - .
~Hole~ , kla - whap ' .
~Hole~ , 克拉 - 啪 - .

~洞~，kla-whap'。

~Holiday~ , ['sʌndeɪ] .
~Holiday~ , sunday .
~Holiday~ , 星期日 .

假日，星期日。

~Horn~ , [stoʊn] .
~Horn~ , stone .
~Horn~ , 石头 .

角，石头。

~Horse~ , ['kɪə] - - [ə; eɪ] - [tæn] .
~Horse~ , kiu ' - a - tan .
~Horse~ , kiu - - 一个 - 棕褐色 .

~马~，kiu'-a-tan。

~House~ , [haʊs] .
~House~ , house .
~House~ , 房子 .

房子，房子。

~How~ , ['kɑː] - [tɑː] .
~How~ , kah - ta .
~How~ , 卡 - ta .

~如何~，kah-ta。

~How [ɑːr; ər] you~ , [klɑː] - [haʊ] - - [jə] .
~How are you~ , kla - how ' - ya .
~How 是 you~ , 克拉 - 如何 - - 是的 .

~你好吗~，kla-how'-ya。

~How many~ , ['kʌn] - - [sɪ] ; ['kʌn] - - [dʒʌk] .
~How many~ , kun ' - sih ; kun ' - juk .
~How many~ , 君 - - 西 ; 君 - - 尤克 .

~多少~，kun'-sih；坤朱克。

~Hundred~ , ['tuːk] - [ə; eɪ] - [moʊ] - - [nʊk] .
~Hundred~ , tuk - a - mo ' - nuk .
~Hundred~ , 图克 - 一个 - 莫 - - 核 .

~百~，tuk-a-mo'-nuk。

~Hungry~ , [oʊ] - - [loʊ] .
~Hungry~ , o ' - lo .
~Hungry~ , o - - 洛 .

饿了，哦。

~Hurry~ , - ; [hai] - [ɔk] - .
~Hurry~ , howh ; hy - ak ' .
~Hurry~ , - ; 嗨 - ak - .

~快点~，howh；hy-ak'。

~I . ~
~I . ~
~I . ~

~我~

~I~ , [ˌen 'aɪ] - [kɑː] .
~I~ , ni - ka .
~I~ , ni - 卡 .

~我~，ni-ka。

~If~ , [s'pəʊz] .
~If~ , spose .
~If~ , 假设 .

如果，假设。

~In~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - - [pɑː] .
~In~ , ko ' - pa .
~In~ , ko - - 帕 .

~In~，ko'-pa。

~Indian~ , [ˌes 'aɪ] - - [wɑːʃ] .
~Indian~ , si ' - wash .
~Indian~ , 是 - - 洗 .

~印度人~，si'-wash。

~In shore~ , [mɑːt] - ['wɪl] - [laɪ] .
~In shore~ , maht - wil - lie .
~In shore~ , 数学 - 威尔 - 说谎 .

~在岸上~，maht-will-lie。

~Iron~ , [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Iron~ , chik ' - a - min .
~Iron~ , 鸡 - - 一个 - 最小 .

~Iron~，chik'-a-min。

~It~ , [jɑː] - [kɑː] .
~It~ , yah - ka .
~It~ , 是啊 - 卡 .

~它~，yah-ka。

~J . ~
~J . ~
~J . ~

~J.~

~Jealous~ , [sɪk] [tʌm] - - [tʌm] .
~Jealous~ , sick tum ' - tum .
~Jealous~ , 生病的 汤 - - 汤 .

嫉妒，肚子疼。

~Jump , to~ , [soʊ] - - [peɪ] - [nɑː] .
~Jump , to~ , so ' - pe - na .
~Jump , to~ , 所以 - - pe - 纳 .

~跳，到~，so'-pe-na。

~K . ~
~K . ~
~K . ~

~K.~

~Kam - [æs] root~ , [lɑː] - - [kɑː] - [mæs] .
~Kam - ass root~ , la ' - ka - mass .
~Kam - 屁股 root~ , 拉 - - 卡 - 大量的 .

~Kam-ass 根~，la'-ka-mass。

~Kettle~ , [ket] - [lɪŋ] .
~Kettle~ , ket - ling .
~Kettle~ , 酮 - 凌 .

~水壶~，ket-ling。

~Kick , to~ , [tʃʌk] - - [kɪn] .
~Kick , to~ , chuk ' - kin .
~Kick , to~ , 楚克 - - 亲属 .

~踢，到~，chuk'-kin。

~Kiss , [tuː; tə] kiss~ , [biː; bi] - - [biː; bi] .
~Kiss , to kiss~ , be ' - be .
~Kiss , 到 kiss~ , 是 - - 是 .

~Kiss，去亲吻~，be'-be。

~Knife~ , [oʊ] - - [pɪt] - ['sɑː] .
~Knife~ , o ' - pit - sah .
~Knife~ , o - - 坑 - 萨赫 .

~刀~，o'-pit-sah。

~Knock , to~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - - [ˌkeɪ 'oʊ] .
~Knock , to~ , ko ' - ko .
~Knock , to~ , ko - - ko .

~敲，到~，ko'-ko。

~Knotty~ , - - - [kɪ] .
~Knotty~ , hunl ' - kih .
~Knotty~ , - - - kih .

~Knotty~，hunl'-kih。

~Know , to~ , [kum] - - ['tʌks] .
~Know , to~ , kum ' - tuks .
~Know , to~ , 库姆 - - 嘟嘟车 .

~知道，到~，kum'-tuks。

~L . ~
~L . ~
~L . ~

~L.~

~Lame~ , - [ti:] - [ɑ:] - [wɪt] .
~Lame~ , klook te - ah - wit .
~Lame~ , - te - 啊 - 有 .

~Lame~，klook te-ah-wit。

~Lamprey eel~ , - - - ['wɔl] ,
~Lamprey eel~ , skwak ' - wal ,
~Lamprey eel~ , - - - 沃尔 ,

~七鳃鳗~，skwak'-wal，

~Language~ , [lɑ:] [læŋ] .
~Language~ , la lang .
~Language~ , 拉 语言 .

～语言～，啦啦啦。

~Large~ , [hai] - [æz; əz] - .
~Large~ , hy - as ' .
~Large~ , 嗨 - 作为 - .

~大~，hy-as'。

~Lately~ , ['tʃi:] .
~Lately~ , chee .
~Lately~ , 芝 .

最近，chee。

~Laughter~ , ['hi:] - - ['hi:] .
~Laughter~ , hee ' - hee .
~Laughter~ , 嘿 - - 嘿 .

笑声，嘻嘻。

~Lazy~ , ['leɪzi] .
~Lazy~ , lazy .
~Lazy~ , 懒惰的 .

懒惰，懒惰。

~Leap , to~ , [soʊ] - - [peɪ] - [nɑ:] .
~Leap , to~ , so ' - pe - na .
~Leap , to~ , 所以 - - pe - 纳 .

~Leap, to~, so'-pe-na.

~Leaf~ , [tʌp] - - [soʊ] , [ɔ:r][tɪp] - - [soʊ] .
~Leaf~ , tup ' - so , or tip ' - so .
~Leaf~ , 鲹鱼 - - 所以 , 或者 提示 - - 所以 .

~叶子~，tup'-so，或tip'-so。

~Lean , to~ , - .
~Lean , to~ , lagh .
~Lean , to~ , - .

~Lean，到~，lagh。

~Leave , to~ , - .
~Leave , to~ , mahsh .
~Leave , to~ , - .

~离开，去~，mahsh。

~Leave [ɔːf] , to~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - [pet] - .
~Leave off , to~ , ko - pet ' .
~Leave 离开 , to~ , ko - 宠物 - .

~离开，到~，ko-pet'。

~Leg~ , [tiː] - [ɑː] - [wɪt] .
~Leg~ , te - ah - wit .
~Leg~ , te - 啊 - 有 .

~腿~，te-ah-wit。

~Leggings~ , [miː] - [tæs] - .
~Leggings~ , mi - tass ' .
~Leggings~ , 米 - 塔斯社 - .

~紧身裤~，mi-tass'。

~Lend , to~ , [ə; eɪ] - [jɑː] - -
~Lend , to~ , a - yah - whul
~Lend , to~ , 一个 - 是啊 - -

借给

~Lick , to~ , [klæk] - - [wʌn] .
~Lick , to~ , klak ' - wun .
~Lick , to~ , 克拉克 - - 温 .

~舔，到~，klak'-wun。

~Lie , to~ , ['klɪm] - [ɪn] - - [ə; eɪ] - [wɪt] .
~Lie , to~ , klim - in ' - a - whit .
~Lie , to~ , 克林姆 - 在 - - 一个 - 白色 .

~Lie, to~, klim-in'-a-whit.

~Like~ , ['kɑː] - [kwɑː] .
~Like~ , kah - kwa .
~Like~ , 卡 - 夸 .

~就像~，kah-kwa。

~Like , to~ , [tɪk] - [ɛg] .
~Like , to~ , tik - egh .
~Like , to~ , tik - 呃 .

~喜欢，到~，tik-egh。

~Little~ , [ten] - - [æz; əz] .
~Little~ , ten ' - as .
~Little~ , 十 - - 作为 .

~小~，十个。

~Long~ , - - - ['kʌt] .
~Long~ , youtl ' - kut .
~Long~ , - - - 库特 .

~Long~，youtl'-kut。

~Long ago~ , ['æn] - ['kʌt] - [tiː] , [ɔːr] ['æn] - ['kɑːt] - [taɪ] .
~Long ago~ , ahn - kut - te , or ahn - kot - tie .
~Long ago~ , 安 - 库特 - te , 或者 安 - 科特 - 领带 .

～很久以前～，ahn-kut-te，或ahn-kot-tie。

~Look , to~ , [næn; nɑːn] - - - .
~Look , to~ , nan ' - itsh .
~Look , to~ , 楠 - - - .

~看，到~，nan'-itsh。

~Look [hɪr] ! ~ [næ] .
~Look here ! ~ nah .
~Look 这里 ! ~ 不 .

看这里！不。

~Look [aʊt] ! ~ ['kloʊz][næn; nɑːn] - - - .
~Look out ! ~ klose nan ' - itsh .
~Look 出去 ! ~ 克洛斯 楠 - - - .

~小心！~ klose nan'-itsh。

~Looking - glass~ , [ʃiː; ʃi] - ['lɑːk] - - [ʌm; əm] .
~Looking - glass~ , she - lok ' - um .
~Looking - glass~ , 她 - 洛克 - - 嗯 .

~Looking-glass~，she-lok'-um。

~Loose~ , [ˌɛsˌtiː'oʊˌeɪtʃ] .
~Loose~ , stoh .
~Loose~ , STOH .

~松散~，stoh。

~Lose [ðə; ði] [wei] , to~ , [t'soʊ, 'soʊ] - - [loʊ] ; [tsiː] - [paɪ] - [wei] - [hʌt] .
~Lose the way , to~ , tso ' - lo ; tsee - pie ' way - hut .
~Lose 这 方式 , to~ , 措 - - 洛 ; 看到 - 馅饼 - 方式 - 小屋 .

~迷失方向，到~，tso'-lo；tsee-pie' way-hut。

~Louse~ , [iː] - - [nɑː] - [puː] , [ɔːr][ɪn] - - [ə; eɪ] - [puː] .
~Louse~ , e ' - na - poo , or in ' - a - poo .
~Louse~ , e - - 纳 - 粪便 , 或者 在 - - 一个 - 粪便 .

~Louse~，e'-na-poo，或 in'-a-poo。

~Love , to~ , [tɪk] - [ɛg] .
~Love , to~ , tik - egh .
~Love , to~ , tik - 呃 .

~爱，致~，tik-egh。

~M . ~
~M . ~
~M . ~

~M.~

~Magic~ , [tɑː] - ['mɑː] - [noʊ] - [ˌjuː 'es] .
~Magic~ , ta - mah - no - us .
~Magic~ , ta - 玛 - 不 - 我们 .

~Magic~，ta-mah-no-us。

~Make , to~ , [mæm] - - [uk] .
~Make , to~ , mam ' - ook .
~Make , to~ , 妈妈 - - ook .

~制作，到~，妈妈。

~Man~ , [mæn] .
~Man~ , man .
~Man~ , 男人 .

伙计，伙计。

~Many~ , [hai] - [ˌaɪ'juː] - .
~Many~ , hy - iu ' .
~Many~ , 嗨 - 印尼大学 - .

~很多~，hy-iu'。

~Marry , to~ , [mæl] - [aɪ] - [eɪ] .
~Marry , to~ , mal - i - eh .
~Marry , to~ , 马尔 - 我 - 嗯 .

~Marry, to~, mal-i-eh.

~Mass~ (['serəmoʊni][ʌv; əv]) , [lɑː] ['mɛs] .
~Mass~ (Ceremony of) , la messe .
~Mass~ (仪式 的) , 拉 混乱 .

~弥撒~（仪式），la messe。

~Mast~ , [ʃɪp] [stɪk] .
~Mast~ , ship stick .
~Mast~ , 船 戳 .

桅杆，船用杆。

~Mat~ , [klɪs] - - - .
~Mat~ , klis ' - kwiss .
~Mat~ , 克里斯 - - - .

~Mat~，klis'-kwiss。

~Mattock~ , [lɑː][peɪ] - ['ɑːʃ] - .
~Mattock~ , la pe - osh ' .
~Mattock~ , 拉 pe - 奥什 - .

~Mattock~，la pe-osh'。

~Measure , to~ , [tɑː] - - [nɪm] .
~Measure , to~ , tah ' - nim .
~Measure , to~ , 塔 - - 尼姆 .

~Measure, to~, tah'-nim.

~Meat~ , [ˌaɪˌtiːˈɛl] - - ['wɪl] - [laɪ] .
~Meat~ , itl ' - wil - lie .
~Meat~ , 伊特 - - 威尔 - 说谎 .

~肉~，它会撒谎。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

奇努克语词典，(Dictionary of the Chinook Jargon, or,)
第6/6页

~Medicine~ , [lɑː] [mɛs] - - [tɪn] .
~Medicine~ , la mes '-tin .
~Medicine~ , 拉 梅斯 - - 锡 .

~Medicine~, la mes'-tin.

~Mend , to~ , [mæm] - - [uk] [tɪp] - - [ʃɪn] .
~Mend , to~ , mam '-ook tip'-shin .
~Mend , to~ , 妈妈 - - ook 提示 - - 胫 .

~Mend，到~，mam'-ook tip'-shin。

~Menstruate , to~ , - ['pɪl] - - ['pɪl] .
~Menstruate , to~ , mahsh pil '-pil .
~Menstruate , to~ , - 药丸 - - 药丸 .

~月经，到~，mahsh pil'-pil。

~Metal , metallic~ , [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Metal , metallic~ , chik '-a -min .
~Metal , metallic~ , 鸡 - - 一个 - 最小 .

~金属，金属的~，chik'-a-min。

~Middle , the~ , [kæt] - - [suːk] , [ɔːr] ['kɑːt] - - [suːk] .
~Middle , the~ , kat '-suk , or kot '-suk .
~Middle , the~ , 猫 - - suk , 或者 科特 - - suk .

～中，the～，kat'-suk，或kot'-suk。

~Midnight~ , [sɪt] - - [kum] [ˌpiː 'oʊ] - - [læk] - [laɪ] .
~Midnight~ , sit '-kum po '-lak -lie .
~Midnight~ , 坐 - - 库姆 波 - - 拉克 - 说谎 .

~午夜~，sit'-kum po'-lak-lie。

~Milk~ , [tuː; tə] - [tʊʃ] - .
~Milk~ , to -toosh '.
~Milk~ , 到 - 笨蛋 - .

~牛奶~，to-toosh'。

~Mill~ , [muː] - - [lɑː] .
~Mill~ , moo '-la .
~Mill~ , 哞 - - 拉 .

~Mill~，哞哞。

~Mind , the~ , [tʌm] - - [tʌm] .
~Mind , the~ , tum '-tum .
~Mind , the~ , 汤 - - 汤 .

~注意，~，咚咚。

~Miss , to~ , [tsiː] - - [paɪ] .
~Miss , to~ , tsee '-pie .
~Miss , to~ , 看到 - - 馅饼 .

~小姐，到~，tsee'-pie。

~Mistake , to~ , [tsiː] - - [paɪ] .
~Mistake , to~ , tsee '-pie .
~Mistake , to~ , 看到 - - 馅饼 .

~错误，到~，tsee'-pie。

~Moccasins~ , [skɪn] - [ʃuːz] .
~Moccasins~ , skin - shoes .
~Moccasins~ , 皮肤 - 鞋 .

鹿皮鞋，皮鞋。

~Molasses~ , [mel] - [æs] - .
~Molasses~ , mel - ass ' .
~Molasses~ , 梅尔 - 屁股 - .

~糖蜜~，mel-ass'。

~Money~ , [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Money~ , chik ' - a - min .
~Money~ , 鸡 - - 一个 - 最小 .

~钱~，chik'-a-min。

~Month~ , [muːn] .
~Month~ , moon .
~Month~ , 月亮 .

月，月亮。

~Moon~ , [muːn] .
~Moon~ , moon .
~Moon~ , 月亮 .

月亮，月亮。

~More~ , - .
~More~ , weght .
~More~ , - .

~更多~，重量。

~Mosquito~ , [mel] - - [ə; eɪ] - [kwɑː] .
~Mosquito~ , mel ' - a - kwa .
~Mosquito~ , 梅尔 - - 一个 - 夸 .

~蚊子~，mel'-a-kwa。

~Mother~ , ['mæmə] ; [nɑː] - - [ɑː] .
~Mother~ , mama ; na ' - ah .
~Mother~ , 妈妈 ; 纳 - - 啊 .

母亲，妈妈；na'-ah。

~Mountain~ , [lɑː][mɒn] - - [tiː] .
~Mountain~ , la mon ' - ti .
~Mountain~ , 拉 星期一 - - ti .

~Mountain~, la mon'-ti.

~Mouse~ , ['hul] - - ['hul] .
~Mouse~ , hool ' - hool .
~Mouse~ , 胡尔 - - 胡尔 .

~老鼠~，呼呼。

~Mouth~ , [lɑː] [buːz] .
~Mouth~ , la boos .
~Mouth~ , 拉 嘘声 .

~Mouth~，嘘。

~Much~ , [hai] - [ˌaɪ'juː] - .
~Much~ , hy - iu ' .
~Much~ , 嗨 - 印尼大学 - .

~很多~，hy-iu'。

~Mule~ , [lə] [mel] .
~Mule~ , le mel .
~Mule~ , 勒 梅尔 .

~Mule~，le mel。

~Musical Instrument~ , [tɪn] - - [tɪn] .
~Musical Instrument~ , tin ' - tin .
~Musical Instrument~ , 锡 - - 锡 .

乐器，锡锡。

~Musket~ , ['mʌskɪt] .
~Musket~ , musket .
~Musket~ , 滑膛枪 .

~火枪~，火枪。

~Mussels~ , [tuː; tə] - - ['lʌks] .
~Mussels~ , to ' - luks .
~Mussels~ , 到 - - 卢克斯 .

~Mussels~，to'-luks。

~My , mine~ , [ˌen 'aɪ] - - [kɑː] .
~My , mine~ , ni ' - ka .
~My , mine~ , ni - - 卡 .

我的，我的，ni'-ka。

~N . ~
~N . ~
~N . ~

~N.~

~Nails~ , [lə] [kluː] .
~Nails~ , le cloo .
~Nails~ , 勒 克鲁 .

~指甲~，le cloo。

~Name~ , [nɛm] ; [jɑː] - [hʌl] .
~Name~ , nem ; yah - hul .
~Name~ , nem ; 是啊 - 胡尔 .

~Name~，nem；yah-hul。

~Near~ , [weɪk] [ˌes 'aɪ] - [ɑː] . ~Neck~ , [lə] ['kuː] .
~Near~ , wake si - ah . ~Neck~ , le cou .
~Near~ , 唤醒 是 - 啊 . ~Neck~ , 勒 库 .

~Near~，wake si-ah。~Neck~，le cou。

~Needle~ , [kiːp] - - [wɑːtˌwʌt] .
~Needle~ , keep ' - wot .
~Needle~ , 保持 - - 什么 .

~针~，保持。

~New~ , ['tʃiː] .
~New~ , chee .
~New~ , 芝 .

~新~，chee。

~Night~ , [ˌpiː 'oʊ] - - [læk] - [laɪ] .
~Night~ , po ' - lak - lie .
~Night~ , 波 - - 拉克 - 说谎 .

~Night~，po'-lak-lie。

~Nine~ , - , [ɔːr] - .
~Nine~ , kwaist , or kweest .
~Nine~ , - , 或者 - .

~Nine~，kwaist，或 kweest。

~No , not~ , [weɪk] .
~No , not~ , wake .
~No , not~ , 唤醒 .

不，不是，醒醒。

~Noise~ , [lɑː] - .
~Noise~ , la tlah .
~Noise~ , 拉 - .

~噪音~，啦啦。

~None~ , [hɑː] - - [loʊ] .
~None~ , ha ' - lo .
~None~ , 哈 - - 洛 .

~无~，哈喽。

~Nonsense~ , ['kʌl] - - [tʌs] [waʊ] - - [waʊ] . ~Noon~ , [sɪt] - [kum] [sʌn] .
~Nonsense~ , cul ' - tus wau ' - wau . ~Noon~ , sit - kum sun .
~Nonsense~ , 库尔 - - tus 哇 - - 哇 . ~Noon~ , 坐 - 库姆 太阳 .

~废话~，cul'-tus wau'-wau。 ~中午~，坐琴太阳。

~Nose~ , [noʊz] .
~Nose~ , nose .
~Nose~ , 鼻子 .

鼻子，鼻子。

~Notwithstanding~ , - - - .
~Notwithstanding~ , kegh - tchie .
~Notwithstanding~ , - - - .

~尽管如此~，kegh-tchie。

~Now~ , [ɑːl] - - [tɑː] .
~Now~ , al ' - ta .
~Now~ , al - - ta .

现在，al'-ta。

~Numerals — ~ [wʌn] , [ˌaɪˌkeɪ'tiː] .
~Numerals — ~ 1 , ikt .
~Numerals — ~ 1 , ikt .

~数字—~ 1，ikt。

[ˌtuː'tuː] , - .
2 , mokst .
2 , - .

2，mokst。

[θriː] , [kləun] . [fɔːr] , - .
3 , klone . 4 , lakit .
3 , 克隆 . 4 , - .

3，克隆。4，lakit。

[faɪv] , - .
5 , kwinnum .
5 , - .

5，kwinnum。

[sɪks] , - .
6 , taghum .
6 , - .

6，taghum。

['sɛvən] , - .
7 , sinnamokst .
7 , - .

7，sinnamokst。

[eɪt] , - .
8 , stotekin .
8 , - .

8，斯托特金。

[naɪn] , - .
9 , kwaist .
9 , - .

9，腰。

- , - .
10 , tahtlelum .
- , - .

10，tahtlelum。

- , - [peɪ][ˌaɪˌkeɪˈtiː] - , - - .
11 , tahtlelum pe ikt 20 , mokst tahtlelum .
- , - pe ikt - , - - .

11、tahtlelum pe ikt 20、mokst tahtlelum。

- , [ˌaɪˌkeɪˈtiː] - .
100 , ikt takarnonuk .
- , ikt - .

100，ikt takarnonuk。

~Nuts~ , ['tuːk] - - ['wɪl] - [lɑː] .
~Nuts~ , tuk ' - wil - la .
~Nuts~ , 图克 - - 威尔 - 拉 .

~Nuts~，tuk'-wil-la。

~O . ~
~O . ~
~O . ~

~O.~

~Oak~ , ['kʌl] [stɪk] .
~Oak~ , kull stick .
~Oak~ , 库尔 戳 .

橡木，骷髅棍。

~Oar~ , [lɑː] ['læm] ; [lɑː] [lʌm] .
~Oar~ , la lahm ; la lum .
~Oar~ , 拉 拉姆 ; 拉 亮度 .

~Oar~，la lahm；la lum。

~Oats~ , [lɑː] [wen] .
~Oats~ , la wen .
~Oats~ , 拉 温 .

~燕麦~，la wen。

~Off~ , [klæk] .
~Off~ , klak .
~Off~ , 克拉克 .

~关闭~，咔嗒。

~Off shore~ , [mɑːt] - ['lɪn] - ['niː, 'naɪ]
~Off shore~ , maht - lin - nie
~Off shore~ , 数学 - 林 - nie

~离岸~，马特林尼

~Oil~ , [gliːs] .
~Oil~ , glease .
~Oil~ , 油脂 .

油，油脂。

~Old~ , [oʊ] - - [lə] - [mæn] .
~Old~ , o ' - le - man .
~Old~ , o - - 勒 - 男人 .

老家伙。

~Old man~ , [oʊ] - - [lə] - [mæn] .
~Old man~ , o ' - le - man .
~Old man~ , o - - 勒 - 男人 .

老头，老头。

~Old woman~ , [læm] - - [miː] - [eɪ] .
~Old woman~ , lam ' - mi - eh .
~Old woman~ , 拉姆 - - 米 - 嗯 .

~老妇人~，lam'-mi-eh。

~One~ , [ˌaɪˌkeɪˈtiː] .
~One~ , ikt .
~One~ , ikt .

~一~，ikt。

~One - eyed~ , [ˌaɪˌkeɪˈtiː][ˌes ˈiː] - [ɑː] - [hoʊst] .
~One - eyed~ , ikt se - ah - host .
~One - eyed~ , ikt 塞 - 啊 - 主持人 .

~独眼~，ikt se-ah-host。

~Open~ , [hɑː] - - .
~Open~ , hah - lakl .
~Open~ , 哈哈 - - .

~打开~，哈哈。

~Opposite to~ , [ɪn] - - [ə; eɪ] - [tiː] .
~Opposite to~ , in ' - a - ti .
~Opposite to~ , 在 - - 一个 - ti .

与……相反，in'-a-ti。

~Or~ , [peɪ] .
~Or~ , pe .
~Or~ , pe .

或者，pe。

~Order , to~ , - [tʌm] - - [tʌm] .
~Order , to~ , mahsh tum ' - tum .
~Order , to~ , - 汤 - - 汤 .

~命令，到~，mahsh tum'-tum。

~Other~ , [hʌl] - [oʊ] - - [aɪ] - [mɑː] .
~Other~ , hul - o ' - i - ma .
~Other~ , 胡尔 - o - - 我 - 玛 .

~其他~，hul-o'-i-ma。

~Otter~ ([lænd]) , [en iː] - [mæm] - - [ʊks] .
~Otter~ (land) , ne - mam ' - ooks .
~Otter~ (土地) , ne - 妈妈 - - 书籍 .

~Otter~（陆地），ne-mam'-ooks。

~Our~ , [en iː] - [ˌes ˈaɪ] - - [kɑː] .
~Our~ , ne - si ' - ka .
~Our~ , ne - 是 - - 卡 .

~我们的~，ne-si'-ka。

~Out doors~ , - - [ə; eɪ] - ['niː, 'naɪ] .
~Out doors~ , klagh - a - nie .
~Out doors~ , - - 一个 - nie .

~户外~，klagh-a-nie。

~Ox~ , [muːz] - - [muːz] .
~Ox~ , moos ' - moos .
~Ox~ , 哞 - - 哞 .

~Ox~，哞哞。

~Oyster~ , ['tʃɛt] - - [loʊ] , [ɔːr][dʒet] - - [loʊ] ; - - - .
~Oyster~ , chet ' - lo , or jet ' - lo ; klogh - klogh .
~Oyster~ , 切特 - - 洛 , 或者 喷射 - - 洛 ; - - - .

~Oyster~，chet'-lo 或 jet'-lo；klogh-klogh。

~P . ~
~P . ~
~P . ~

~P.~

~Paddle , a~ , [ɪz] - - [ɪk] .
~Paddle , a~ , is ' - ick .
~Paddle , a~ , 是 - - 恶心 .

~桨，一个~，是-ick。

~Paddle , to~ , [mæm] - - [uk] [ɪz] - - [ɪk] .
~Paddle , to~ , mam ' - ook is ' - ick .
~Paddle , to~ , 妈妈 - - ook 是 - - 恶心 .

~Paddle，到~，mam'-ook is'-ick。

~Paint~ , [pent] .
~Paint~ , pent .
~Paint~ , 五角星 .

~油漆~，pent。

~Paint , to~ , [mæm] - - [uk] [pent] .
~Paint , to~ , mam ' - ook pent .
~Paint , to~ , 妈妈 - - ook 五角星 .

~Paint, to~, mam'-ook pent.

~Paper~ , [peɪ] - [pɑː] .
~Paper~ , peh - pah .
~Paper~ , 呸 - 帕 .

~Paper~，peh-pah。

~Peas~ , [lə] - .
~Peas~ , le pwau .
~Peas~ , 勒 - .

~豌豆~，le pwau。

~People~ , [tɪl] - - [aɪ] - [kum] .
~People~ , til ' - i - kum .
~People~ , 直到 - - 我 - 库姆 .

~人们~，til'-i-kum。

~Perhaps~ , [kloʊ] - [ɛnˌeɪ'ɛs] - .
~Perhaps~ , klo - nas ' .
~Perhaps~ , 克洛 - 纳斯 - .

或许，klo-nas'。

~Petticoat~ , [kɑːl] - [ə; eɪ] - [kwɑː] - - [taɪ] .
~Petticoat~ , kal - a - kwah ' - tie .
~Petticoat~ , 卡尔 - 一个 - 夸 - - 领带 .

~Petticoat~，kal-a-kwah'-tie。

~Piebald~ , [lə] [kaɪ] .
~Piebald~ , le kye .
~Piebald~ , 勒 凯 .

~Piebald~，le kye。

~Pin~ , [kwɛk] - - [ˌdʌbljuː 'aɪ] - [enz] .
~Pin~ , kwek ' - wi - ens .
~Pin~ , 郭 - - wi - ens .

~Pin~，kwek'-wi-ens。

~Pipe~ , [lɑː] [piːp] .
~Pipe~ , la peep .
~Pipe~ , 拉 窥视 .

~Pipe~，la peep。

~Pitch~ , [lɑː]['gəʊm] .
~Pitch~ , la gome .
~Pitch~ , 拉 戈梅 .

~Pitch~，la gome。

~Plate~ , [lɑː][ˌes 'aɪ] - [et] - .
~Plate~ , la si - et' .
~Plate~ , 拉 是 - 等 - .

~Plate~，la si-et'。

~Pleased~ , - .
~Pleased~ , youtl .
~Pleased~ , - .

~很高兴~，youtl。

~Plough~ , [lə] [ʃæl] - [luː] - .
~Plough~ , le shal - loo' .
~Plough~ , 勒 沙尔 - 厕所 - .

~Plough~，le shal-loo'。

~Plough , to~ , ['klʌ] [ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Plough , to~ , klugh il' - la - hie .
~Plough , to~ , 克鲁格 il - - 拉 - 嗨 .

～犁，到～，klugh il'-la-hie。

~Pole~ , [lɑː] - .
~Pole~ , la pehsh .
~Pole~ , 拉 - .

~Pole~，la pehsh。

~Poor~ , [klɑː] - [haʊ] - - [jʌm] ; [hɑː] - - [loʊ][ɪk] - - [tɑː] .
~Poor~ , kla - how' - yum ; ha' - lo ik' - ta .
~Poor~ , 克拉 - 如何 - - 好吃 ; 哈 - - 洛 ik - - ta .

~可怜~，kla-how'-yum；哈-洛伊克-塔。

~Pork~ , [ˌsiː 'oʊ] - - [ʃoʊ] .
~Pork~ , co' - sho .
~Pork~ , 合作 - - 鞋子 .

~Pork~，co'-sho。

~Posteriors~ , [oʊ] - - [puːt] .
~Posteriors~ , o' - poots .
~Posteriors~ , o - - 噗噗 .

~后部~，o'-poots。

~Potato~ , [wæp] - - [pɑː] - [tuː] .
~Potato~ , wap' - pa - too .
~Potato~ , wap - - 帕 - 也 .

~土豆~，wap'-pa-too。

~Pour , to~ , [wɑːg] .
~Pour , to~ , wagh .
~Pour , to~ , 瓦格 .

~倾倒，到~，wagh。

~Powder~ , [ˌpiː 'oʊ] - - ['læl] - [laɪ] .
~Powder~ , po' - lal - lie .
~Powder~ , 波 - - 拉尔 - 说谎 .

粉末，po'-lal-lie。

~Prairie wolf~ , [tɑːl] - - [ə; eɪ] - [pʌs] .
~Prairie wolf~ , tal ' - a - pus .
~Prairie wolf~ , tal - - 一个 - 脓 .

~草原狼~，tal'-a-pus。

~Presently~ , [ɑːl] - - [kiː] ; [wɪn] - - [ə; eɪ] - [paɪ]
~Presently~ , al ' - kie ; win ' - a - pie
~Presently~ , al - - 基 ; 赢 - - 一个 - 馅饼

现在，al'-kie；赢一个馅饼

~Pretty~ , - - [taɪ] .
~Pretty~ , to'ke - tie .
~Pretty~ , - - 领带 .

~漂亮~，to'ke-tie。

~Priest~ , [lə] [plɛt] .
~Priest~ , le plet .
~Priest~ , 勒 普莱特 .

~Priest~，le plet。

~Proud~ , - ; - .
~Proud~ , youtl ; kwetl'h .
~Proud~ , - ; - .

~骄傲~，你；kwetl'h。

~Provided that~ , [sˈpəʊz] .
~Provided that~ , spose .
~Provided that~ , 假设 .

假设如此。

~Pull~ , [hɔːl] .
~Pull~ , haul .
~Pull~ , 运输 .

拉，拽。

~Q . ~
~Q . ~
~Q . ~

问：

~Quarter~ , [ten] - - [æz; əz][sɪt] - - [kum] .
~Quarter~ , ten ' - as sit ' - kum .
~Quarter~ , 十 - - 作为 坐 - - 库姆 .

~Quarter~，十个sit'-kum。

~Quarter~ ([ʌv; əv][ə; eɪ]['dɑːlər]) , [kwɑː] - [tɑː] .
~Quarter~ (of a dollar) , kwah - ta .
~Quarter~ (的 一个 美元) , 夸 - ta .

四分之一美元，kwah-ta。

~Quick~ , [hai] - [ɔk] - .
~Quick~ , hy - ak ' .
~Quick~ , 嗨 - ak - .

~快~，hy-ak'。

~Quills~ , [tiː] - [peɪ] .
~Quills~ , te - peh .
~Quills~ , te - 呸 .

~羽毛笔~，te-peh。

~R . ~
~R . ~
~R . ~

~R.~

~Rabbit~ , [kwɪt] - - [ʃæd] - [ˌaɪ 'iː] .
~Rabbit~ , kwit ' - shad - ie .
~Rabbit~ , 奎特 - - 鲋鱼 - IE .

~Rabbit~，kwit'-shad-ie。

~Rain~ , - .
~Rain~ , snass .
~Rain~ , - .

~Rain~，snass。

~Rattle~ , - .
~Rattle~ , shugh .
~Rattle~ , - .

~嘎嘎~，嘘。

~Rattlesnake~ , - - - [puːlz] .
~Rattlesnake~ , shugho ' - pools .
~Rattlesnake~ , - - - 游泳池 .

~响尾蛇~，shugho'-pools。

~Razor fish~ , [oʊ] - - [nɑː] .
~Razor fish~ , o ' - na .
~Razor fish~ , o - - 纳 .

~剃刀鱼~，哦-那。

~Reach~ , [ˌkeɪ 'oʊ] .
~Reach~ , ko .
~Reach~ , ko .

~Reach~，ko。

~Red~ , ['pɪl] .
~Red~ , pil .
~Red~ , 药丸 .

~红色~，pil。

~Relate , to~ , [jiː] - - [ɪm] .
~Relate , to~ , yi ' - em .
~Relate , to~ , 易 - - 呃 .

~与~有关。

~Return , to~ , [kɛl] - - [aɪ] - [paɪ] .
~Return , to~ , kel ' - i - pi .
~Return , to~ , 凯尔 - - 我 - π .

~返回~，kel'-i-pi。

~Ribbon~ , [lə][loʊ] - - [ˌbiː 'eɪ] .
~Ribbon~ , le lo ' - ba .
~Ribbon~ , 勒 洛 - - ba .

~Ribbon~，le lo'-ba。

~Rice~ , [laɪs] .
~Rice~ , lice .
~Rice~ , 虱子 .

大米，虱子。

~Rifle~ , [kæl] - - [li] - [pin] .
~Rifle~ , cal ' - li - peen .
~Rifle~ , 卡尔 - - 李 - 阴茎 .

步枪，cal'-li-peen。

~Ring , a~ , - - - .
~Ring , a~ , kweo - kweo .
~Ring , a~ , - - - .

~Ring，a~，kweo-kweo。

~Ripe~ , [paɪ] - - [ɑː] .
~Ripe~ , pi ' - ah .
~Ripe~ , π - - 啊 .

~成熟~，pi'-ah。

~River~ , [tʃʌk] .
~River~ , chuck .
~River~ , 查克 .

~River~，查克。

~Road~ , [wei] - - [hʌt] .
~Road~ , way ' - hut .
~Road~ , 方式 - - 小屋 .

~路~，路小屋。

~Roan colored~ , [sæn] - - [diː] - [laɪ] .
~Roan colored~ , san ' - de - lie .
~Roan colored~ , 圣 - - 德 - 说谎 .

~Roan colored~，san'-de-lie。

~Roast~ , [mæm] - - [uk] [lɑː][pel] - [lɑː] - .
~Roast~ , mam ' - ook la pel - lah ' .
~Roast~ , 妈妈 - - ook 拉 佩尔 - 啦 - .

~烤~，妈妈'-ook la pel-lah'。

~Rock~ , [stoʊn] .
~Rock~ , stone .
~Rock~ , 石头 .

岩石，石头。

~Rope~ , [loʊp] .
~Rope~ , lope .
~Rope~ , 洛珀 .

绳子，慢跑。

~Rotten~ , [puː] - - [laɪ] .
~Rotten~ , poo ' - lie .
~Rotten~ , 粪便 - - 说谎 .

烂透了，胡说八道。

~Round~ , [loʊ] - - [loʊ] .
~Round~ , lo ' - lo .
~Round~ , 洛 - - 洛 .

~Round~，lo'-lo。

~Rudder~ , [boʊt][oʊ] - - [puːt] .
~Rudder~ , boat o ' - poots .
~Rudder~ , 船 o - - 噗噗 .

~舵~，噗噗船。

~Rum~ , [lʌm] .
~Rum~ , lum .
~Rum~ , 亮度 .

朗姆酒，lum。

~S . ~
~S . ~
~S . ~

~S.~

~Sack~ , [lə]['sæk] .
~Sack~ , le sak .
~Sack~ , 勒 萨克 .

~Sack~，le sak。

~Saddle~ , [lɑː] [sel] .
~Saddle~ , la sell .
~Saddle~ , 拉 卖 .

~马鞍~，出售。

~Saddle housings~ , [lə] [pɪʃ] - - [iː] - [moʊ] .
~Saddle housings~ , le pish' - e - mo .
~Saddle housings~ , 勒 呸 - - e - 莫 .

~鞍座~，le pish'-e-mo。

~Sail~ , [seɪl] .
~Sail~ , sail .
~Sail~ , 帆 .

扬帆起航，扬帆起航。

~Sailor~ , [ʃɪp] - - [mæn] .
~Sailor~ , ship' - man .
~Sailor~ , 船 - - 男人 .

水手，船夫。

~Salmon~ , ['sæmən] .
~Salmon~ , salmon .
~Salmon~ , 三文鱼 .

鲑鱼，鲑鱼。

~Salt~ , [sɔːlt] .
~Salt~ , salt .
~Salt~ , 盐 .

盐，盐。

~Sand~ , [ˌpiː 'oʊ] - - ['læl] - [laɪ] .
~Sand~ , po' - lal - lie .
~Sand~ , 波 - - 拉尔 - 说谎 .

~Sand~，po'-lal-lie。

~Sash~ , [lɑː][sæn] - [dʒel] - .
~Sash~ , la san - jel' .
~Sash~ , 拉 圣 - 凝胶 - .

~Sash~，la san-jel'。

~Saw~ , [lɑː]['gwɪn] ; [lɑː][skaɪ] .
~Saw~ , la gwin ; la scie .
~Saw~ , 拉 格温 ; 拉 科学 .

~Saw~, la gwin; la scie.

~Say , to~ , [waʊ] - - [waʊ] .
~Say , to~ , wau' - wau .
~Say , to~ , 哇 - - 哇 .

~说，到~，哇哇。

~Scissors~ , [lə] [siː] - - [zoʊ] .
~Scissors~ , le see' - zo .
~Scissors~ , 勒 看 - - zo .

~剪刀~，le see'-zo。

~Sea~ , [sɔːlt] - [tʃʌk] .
~Sea~ , salt - chuck .
~Sea~ , 盐 - 查克 .

~海~，咸块。

~Seal~ , [oʊl] - - [haɪ] - [ju] [ˌes 'aɪ] - - [wɑːʃ] [ˌsiː 'oʊ] - - [ʃoʊ] .
~Seal~ , ol' - hi - yu si' - wash co' - sho .
~Seal~ , ol - - 你好 - yu 是 - - 洗 合作 - - 鞋子 .

~密封~，ol'-hi-yu si'-wash co'-sho。

~See , to~ , [næn; nɑːn] - - - .
~See , to~ , nan ' - itsh .
~See , to~ , 楠 - - - .

~参见~，nan'-itsh。

~Sell , to~ , ['mɑː] - [kuːk] .
~Sell , to~ , mah - kook .
~Sell , to~ , 玛 - 疯子 .

~卖给~，mah-kook。

~Seven~ , [sɪn] - - [ə; eɪ] - - .
~Seven~ , sin ' - a - moxt .
~Seven~ , 罪 - - 一个 - - .

~Seven~，sin'-a-moxt。

~Sew , to~ , [mæm] - - [uk] [tɪp] - - [ʃɪn] .
~Sew , to~ , mam ' - ook tip ' - shin .
~Sew , to~ , 妈妈 - - ook 提示 - - 胫 .

~Sew，到~，mam'-ook tip'-shin。

~Shake , to~ , [tuː; tə] - [tuː; tə] ; [hʌl] - - [lɛl] .
~Shake , to~ , to - to ; hul ' - lel .
~Shake , to~ , 到 - 到 ; 胡尔 - - 哈哈 .

~摇晃，到~，到-到；hul'-lel。

~Shame~ , [ʃem] .
~Shame~ , shem .
~Shame~ , 闪 .

羞耻，她。

~Sharp~ , [jɑː] - ['kɪs] - - .
~Sharp~ , yah - kis - ilt'h .
~Sharp~ , 是啊 - 吻 - - .

~Sharp~，yah-kis-ilt'h。

~Sharpen , to~ , [mæm] - - [uk] - .
~Sharpen , to~ , mam ' - ook tsish .
~Sharpen , to~ , 妈妈 - - ook - .

～锐化，～，妈妈'-ook tsish。

~She , her~ , [jɑː] - [kɑː] .
~She , her~ , yah - ka .
~She , her~ , 是啊 - 卡 .

~她，她的~，yah-ka。

~Sheep~ , [lə] [muː] - - [tuː; tə] .
~Sheep~ , le moo ' - to .
~Sheep~ , 勒 哞 - - 到 .

~绵羊~，哞哞。

~Shell money~ ([ðə; ði] [smɔːl] [saɪz]) , [kuːp] - [kuːp] ; ([ðə; ði][lɑːrdʒ]) , [hai] - [kwɑː] .
~Shell money~ (the small size) , coop - coop ; (the large) , hy - kwa .
~Shell money~ (这 小的 尺寸) , 合作社 - 合作社 ; (这 大的) , 嗨 - 夸 .

~贝壳钱~（小号），coop-coop；（大号），hy-kwa。

~Shingle~ , [lə] - [bɑː] - [duː] .
~Shingle~ , le - bah - do .
~Shingle~ , 勒 - 呸 - 做 .

~Shingle~，le-bah-do。

~Shining~ , [tuː; tə] - [wɑːg] .
~Shining~ , to - wagh .
~Shining~ , 到 - 瓦格 .

~闪耀~，to-wagh。

~Ship~ , [ʃɪp] .
~Ship~ , ship .
~Ship~ , 船 .

~船~，船。

~Shirt~ , [ʃʌt] .
~Shirt~ , shut .
~Shirt~ , 关闭 .

衬衫，关上。

~Shoes~ , [ʃuːz] .
~Shoes~ , shoes .
~Shoes~ , 鞋 .

鞋子，鞋子。

~Shoot , to~ , [mæm] - - [uk] [puː] .
~Shoot , to~ , mam ' - ook poo .
~Shoot , to~ , 妈妈 - - ook 粪便 .

~射击，到~，妈妈的便便。

~Short~ , [juːts] - ['kʌt] .
~Short~ , yutes - kut .
~Short~ , 年轻人 - 库特 .

~短~，yutes-kut。

~Shot~ , [ʃɑːt] ; [ten] - - [æz; əz][lə]['bæl] .
~Shot~ , shot ; ten ' - as le bal .
~Shot~ , 射击 ; 十 - - 作为 勒 巴尔 .

~Shot~，shot；ten'-as le bal。

~Shot pouch~ , [kɑː] - [li] - [tæn] [lə] - [sæk] - ; - - [pæt] .
~Shot pouch~ , ka - li - tan le - sac ' ; tsole ' - pat .
~Shot pouch~ , 卡 - 李 - 棕褐色 勒 - 囊 - ; - - 拍 .

~射击袋~, ka-li-tan le-sac'; tsole'-pat。

~Shout , to~ , [hai] - - [æz; əz] [waʊ] - - [waʊ] .
~Shout , to~ , hy ' - as wau ' - wau .
~Shout , to~ , 嗨 - - 作为 哇 - - 哇 .

~Shout, to~, hy'-as wau'-wau.

~Shovel~ , [lɑː] [pel] .
~Shovel~ , la pell .
~Shovel~ , 拉 佩尔 .

~铲子~，la pell。

~Shut , to~ , [ɪk] - [puː] - - [ˌaɪ 'iː] .
~Shut , to~ , ik - poo ' - ie .
~Shut , to~ , ik - 粪便 - - IE .

~Shut, to~, ik-poo'-ie.

~Sick~ , [sɪk] .
~Sick~ , sick .
~Sick~ , 生病的 .

病了，病了。

~Sift , to~ , [tuː; tə] - [tuː; tə] .
~Sift , to~ , to - to .
~Sift , to~ , 到 - 到 .

~Sift，到~，到。

~Silk~ , [lɑː] [sweɪ] .
~Silk~ , la sway .
~Silk~ , 拉 摇摆 .

~丝绸~，摇摆。

~Silver~ , - [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn] .
~Silver~ , t'kope chik ' - a - min .
~Silver~ , - 鸡 - - 一个 - 最小 .

~Silver~，t'kope chik'-a-min。

~Similar~ , ['kɑː] - [kwɑː] .
~Similar~ , kah - kwa .
~Similar~ , 卡 - 夸 .

~类似~，kah-kwa。

~Since~ , [kɪm] - [tɑː] .
~Since~ , kim - ta .
~Since~ , 金 - ta .

~自从~，kim-ta。

~Sing , to~ , [ʃɑːn; ʃæn] - - [taɪ] .
~Sing , to~ , shan ' - tie .
~Sing , to~ , 山 - - 领带 .

~Sing, to~, shan'-tie.

~Sister~ , - - [hoʊ] , [ɪf] ['oʊldər][ðæn; ðən][ðə; ði] ['spiːkər] ; [ˌeɪˌtiː'ɛs] , [ɪf] ['jʌŋgər] .
~Sister~ , kahp - ho , if older than the speaker ; ats , if younger .
~Sister~ , - - 何 , 如果 老 比 这 扬声器 ; ats , 如果 年轻 .

~姐姐~，kahp-ho，如果说话者年龄比姐姐大；ats，如果说话者年龄比姐姐小。

~Sit , to~ , [ˌem aɪ 'tiː] - - [laɪt] .
~Sit , to~ , mit ' - lite .
~Sit , to~ , 密特 - - 轻量版 .

~坐，到~，mit'-lite。

~Six~ , - - [ʌm; əm] .
~Six~ , togh - um .
~Six~ , - - 嗯 .

~六~，togh-um。

~Skin~ , [skɪn] .
~Skin~ , skin .
~Skin~ , 皮肤 .

皮肤，皮肤。

~Skunk~ , [hʌm] [oʊ] - - [puːt] ; [pjuː] - - [pjuː] ; - - [iː] - [juː; jʊ] .
~Skunk~ , hum o ' - poots ; piu ' - piu ; skub ' - e - you .
~Skunk~ , 哼 o - - 噗噗 ; piu - - piu ; 斯库布 - - e - 你 .

~臭鼬~，嗡嗡声； piu'-piu； skub'-e-you。

~Sky~ , ['kuː] - - [sæ] .
~Sky~ , koo ' - sagh .
~Sky~ , 库 - - 萨格 .

~Sky~，koo'-sagh。

~Slave~ , [iː] - [liː] - - [tiː] ; [mɪst] - - ['ʃiː] - [mʌs] .
~Slave~ , e - li ' - te ; mist ' - shi - mus .
~Slave~ , e - 李 - - te ; 薄雾 - - shi - 音乐 .

~奴隶~，e-li'-te；雾'-shi-mus。

~Sleep~ , [muː] - - [sʌm; səm] .
~Sleep~ , moo ' - sum .
~Sleep~ , 哞 - - 和 .

~睡觉~，哞-sum。

~Slowly~ , [klɑː] - ['wɑː] .
~Slowly~ , klah - wa .
~Slowly~ , 克拉 - 哇 .

~慢慢地~，klah-wa。

~Small~ , [ten] - - [æz; əz] .
~Small~ , ten ' - as .
~Small~ , 十 - - 作为 .

~小~，十个。

~Smell , a~ , ['hʌm] .
~Smell , a~ , humm .
~Smell , a~ , 嗯 .

闻起来，嗯。

~Smoke~ , [smoʊk] .
~Smoke~ , smoke .
~Smoke~ , 抽烟 .

烟雾，烟雾。

~Snake~ , [oʊ] - - ['lʌk] .
~Snake~ , o ' - luk .
~Snake~ , o - - 卢克 .

~蛇~，o'-luk。

~Snow~ , [snoʊ] ; [koʊl] - .
~Snow~ , snow ; cole snass .
~Snow~ , 雪 ; 油菜 - .

~雪~，雪；科尔斯纳斯。

~Soap~ , [soʊp] .
~Soap~ , soap .
~Soap~ , 肥皂 .

肥皂，肥皂。

~Soft~ , ['klɪm] - - [mɪn] .
~Soft~ , klim ' - min .
~Soft~ , 克林姆 - - 最小 .

~柔和~，klim'-min。

~Sorrel
~Sorrel
~Sorrel

索雷尔

colored~ , [ə; eɪ] ['sɔːrəl] [hɔːrs] , [lə]['blaʊ] .
colored~ , a sorrel horse , le blau .
colored~ , 一个 酢浆草 马 , 勒 蓝色 .

colored~，一匹栗色马，le blau。

~Sorry~ , [sɪk] [tʌm] - - [tʌm] .
~Sorry~ , sick tum ' - tum .
~Sorry~ , 生病的 汤 - - 汤 .

抱歉，肚子不舒服。

~Sour~ , - .
~Sour~ , kwates .
~Sour~ , - .

酸的，kwates。

~Spade~ , [lɑː] [pel] .
~Spade~ , la pell .
~Spade~ , 拉 佩尔 .

~Spade~，la pell。

~Speak , to~ , [waʊ] - - [waʊ] .
~Speak , to~ , wau ' - wau .
~Speak , to~ , 哇 - - 哇 .

~说话，对~，wau'-wau。

~Spill , to~ , [wɑːg] .
~Spill , to~ , wagh .
~Spill , to~ , 瓦格 .

~溢出，到~，wagh。

~Spirits~ , [lʌm] .
~Spirits~ , lum .
~Spirits~ , 亮度 .

~精灵~，lum。

~Split~ , - .
~Split~ , tsugh .
~Split~ , - .

~分裂~，tsugh。

~Split , to~ , [mæm] - - [uk] - .
~Split , to~ , mam ' - ook tsugh .
~Split , to~ , 妈妈 - - ook - .

~分裂，到~，mam'-ook tsugh。

~Spectacles~ , [dɔl] - - [lɑː][ˌes ˈiː] - [ɑː] - [ˈoʊst] , [ɔːr][læk] - [ˌaɪ ˈtiː][ˌes ˈiː] - [ɑː] - [ˈoʊst] .
~Spectacles~ , dol ' - la se - agh - ost , or lak - it se - agh - ost .
~Spectacles~ , dol - - 拉 塞 - 啊 - 最 , 或者 拉克 - 它 塞 - 啊 - 最 .

~Spectacles~, dol'-la se-agh-ost, or lak-it se-agh-ost.

~Spit , to~ , [mæm] - - [uk] [toʊ] .
~Spit , to~ , mam ' - ook toh .
~Spit , to~ , 妈妈 - - ook 托 .

~Spit, to~, mam'-ook toh.

~Split , [tuː; tə] become~ , [tʃɑː] - [ˌkeɪ ˈoʊ] - .
~Split , to become~ , chah - ko tsugh .
~Split , 到 become~ , 查 - ko - .

~分裂，变成~，chah-ko tsugh。

~Spoon~ , [spuːn] .
~Spoon~ , spoon .
~Spoon~ , 勺子 .

勺子，勺子。

~Spotted~ , [lə] [kaɪ] ; - .
~Spotted~ , le kye ; tzum .
~Spotted~ , 勒 凯 ; - .

~Spotted~，le kye；tzum。

~Spurs~ , [lə] [siː] - - [bloʊ] .
~Spurs~ , le see ' - blo .
~Spurs~ , 勒 看 - - blo .

~Spurs~，le see'-blo。

~Squirrel~ , - - - - .
~Squirrel~ , skwis ' - kwis .
~Squirrel~ , - - - - .

~松鼠~，skwis'-kwis。

~Stab , to~ , [ˈklɛm] - - [ə; eɪ] - [hʌn] .
~Stab , to~ , klem ' - a - hun .
~Stab , to~ , 克莱姆 - - 一个 - 亨 .

~刺，到~，klem'-a-hun。

~Stand , to~ , [ˌem aɪ ˈtiː] - - [wɪt] .
~Stand , to~ , mit ' - whit .
~Stand , to~ , 密特 - - 白色 .

~站立，到~，mit'-whit。

~Stars~ , - - - - .
~Stars~ , tsil ' - tsil .
~Stars~ , - - - - .

~星星~，tsil'-tsil。

~Stay , to~ , [ˌeɪ aɪ 'tiː] - - [laɪt] .
~Stay , to~ , mit ' - lite .
~Stay , to~ , 密特 - - 轻量版 .

~停留，到~，mit'-lite。

~Steal , to~ , [kæp] - [suː] - [ɑːl] - [lɑː] .
~Steal , to~ , kap - su - al - la .
~Steal , to~ , 卡普 - 苏 - al - 拉 .

~偷，到~，kap-su-al-la。

~Steam~ , [smoʊk] .
~Steam~ , smoke .
~Steam~ , 抽烟 .

蒸汽，烟雾。

~Steamer~ , [paɪ] - - [ɑː] [ʃɪp] .
~Steamer~ , pi ' - ah ship .
~Steamer~ , π - - 啊 船 .

~蒸汽船~，pi'-ah船。

~Stick , a~ , [stɪk] .
~Stick , a~ , stick .
~Stick , a~ , 戳 .

棍子，一根棍子。

~Stink , a~ , [pjuː] - [pjuː] ; ['hʌm] .
~Stink , a~ , piu - piu ; humm .
~Stink , a~ , piu - piu ; 嗯 .

臭，啊，噗噗；嗯。

~Stirrup~ , [sɪt] - - [leɪ] .
~Stirrup~ , sit ' - lay .
~Stirrup~ , 坐 - - 躺 .

~马镫~，坐下。

~Stockings~ , [stɑːk] - - [ɪn] ; [kʌʃ] - [ɪz] - .
~Stockings~ , stock ' - en ; kush - is ' .
~Stockings~ , 库存 - - 英文 ; 库什 - 是 - .

~长筒袜~，stock'-en；kush-is'。

~Stone~ , [stoʊn] .
~Stone~ , stone .
~Stone~ , 石头 .

石头，石头。

~Stop , to~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - [pet] - .
~Stop , to~ , ko - pet ' .
~Stop , to~ , ko - 宠物 - .

~Stop, to~, ko-pet'。

~Store~ , ['mɑː] - [kuːk] [haʊs] .
~Store~ , mah - kook house .
~Store~ , 玛 - 疯子 房子 .

~商店~，麻国屋。

~Story~ , [eɪ] - ['kɑː] - [nɑːm] .
~Story~ , eh - kah - nam .
~Story~ , 嗯 - 卡 - 纳姆 .

~故事~，eh-kah-nam。

~Straight~ , [di:] - [leɪt] , [ɔ:r][di:] - [let] - ; [ˌes 'aɪ] - - [pɑ:] .
~Straight~ , de - late , or de - let ' ; si ' - pah .
~Straight~ , 德 - 晚的 , 或者 德 - 让 - ; 是 - - 帕 .

~Straight~，de-late，或 de-let'；si'-pah。

~Strawberries~ , [ə; eɪ] - [moʊ] - - [ti:] .
~Strawberries~ , a - mo ' - te .
~Strawberries~ , 一个 - 莫 - - te .

~草莓~，a-mo'-te。

~Strong~ , [sku:] - - [kum] .
~Strong~ , skoo ' - kum .
~Strong~ , 学校 - - 库姆 .

~强壮~，skoo'-kum。

~Sturgeon~ , [stʌtʃ] - - [ən] .
~Sturgeon~ , stutch ' - un .
~Sturgeon~ , 斯塔奇 - - 联合国 .

~鲟鱼~，stutch'-un。

~Sugar~ , [lə][su:kˌsʊk] ; ['ʃu:] - - [^ɑ:] ; ['ʃu:] - - [kwɑ:] .
~Sugar~ , le sook ; shu ' - gah ; shu ' - kwa .
~Sugar~ , 勒 嘘 ; 舒 - - 啊 ; 舒 - - 夸 .

～糖～，le sook；舒加；舒夸。

~Summer~ , - [ɪl] - - [lɑ:] - [haɪ] .
~Summer~ , waum il ' - la - hie .
~Summer~ , - il - - 拉 - 嗨 .

~Summer~, waum il'-la-hie.

~Sun~ , [sʌn] ; [əut] - - .
~Sun~ , sun ; ote - lagh .
~Sun~ , 太阳 ; 备注 - - .

~太阳~，太阳；ote-lagh。

~Sunday~ , ['sʌndeɪ] .
~Sunday~ , sunday .
~Sunday~ , 星期日 .

星期日，星期日。

~Sunset~ , [klɪp] [sʌn] .
~Sunset~ , klip sun .
~Sunset~ , 克利普 太阳 .

~日落~，klip sun。

~Suppose~ , [s'pəʊz] .
~Suppose~ , spose .
~Suppose~ , 假设 .

假设，假设。

~Swan~ , ['kɑ:] - [kləuk] .
~Swan~ , kah - loke .
~Swan~ , 卡 - 洛克 .

~天鹅~，kah-loke。

~Sweep , to~ , [mæm] - - [uk] [blu:m] .
~Sweep , to~ , mam ' - ook bloom .
~Sweep , to~ , 妈妈 - - ook 盛开 .

~扫，到~，mam'-ook 盛开。

~Sweet~ , [tsi:] .
~Sweet~ , tsee .
~Sweet~ , 看到 .

~真好~，tsee。

~Swim~ , [sɪt] - - ['ʃʌm] .
~Swim~ , sit ' - shum .
~Swim~ , 坐 - - 嘘 .

~游泳~，坐下。

~T . ~
~T . ~
~T . ~

~T.~

~Table~ , [lɑː] - .
~Table~ , la tahb .
~Table~ , 拉 - .

~Table~，la tahb。

~Tail~ , [oʊ] - - [puːt] .
~Tail~ , o ' - poots .
~Tail~ , o - - 噗噗 .

~尾巴~，噗噗。

~Take , to~ , [ɪz] - - [kum] .
~Take , to~ , is ' - kum .
~Take , to~ , 是 - - 库姆 .

~Take, to~, is'-kum。

~Take care~ !
~Take care~ !
~Take care~ !

保重!

['kloʊz][næn; nɑːn] - - - .
klose nan ' - itsh .
克洛斯 楠 - - - .

klose nan'-itsh。

~Take off~ , [ɔːr] ~out~ , [mæm] - - [uk] [klæk] ; - .
~Take off~ , or ~out~ , mam ' - ook klak ; mahsh .
~Take off~ , 或者 ~out~ , 妈妈 - - ook 克拉克 ; - .

~起飞~，或 ~出去~，mam'-ook klak；mahsh。

~Tale~ , [ɔːr] ~story~ , [jiː] - - [ɪm] ; [eɪ] - ['kɑː] - [nɑːm] .
~Tale~ , or ~story~ , yi ' - em ; eh - kah - nam .
~Tale~ , 或者 ~story~ , 易 - - 呃 ; 嗯 - 卡 - 纳姆 .

~故事~，或~故事~，yi'-em；呃-卡-南。

~Talk , to~ , [waʊ] - - [waʊ] .
~Talk , to~ , wau ' - wau .
~Talk , to~ , 哇 - - 哇 .

~跟~说话，wau'-wau。

~Tame~ , - .
~Tame~ , kwass .
~Tame~ , - .

~驯服~，kwass。

~Tea~ , [tiː] .
~Tea~ , tea .
~Tea~ , 茶 .

茶，茶。

~Teach , to~ , [mæm] - - [uk] [kum] - - ['tʌks] .
~Teach , to~ , mam ' - ook kum ' - tuks .
~Teach , to~ , 妈妈 - - ook 库姆 - - 嘟嘟车 .

~Teach, to~, mam'-ook kum'-tuks.

~Tear , to~ , ['klʌ] .
~Tear , to~ , klugh .
~Tear , to~ , 克鲁格 .

~撕裂，到~，klugh。

~Teeth~ , [lə] [tɑː] .
~Teeth~ , le tah .
~Teeth~ , 勒 塔 .

~牙齿~，le tah。

~Tell , to~ , [waʊ] - - [waʊ] .
~Tell , to~ , wau ' - wau .
~Tell , to~ , 哇 - - 哇 .

告诉，哇哇。

~Ten~ , [tɑːt] - [lə] - [lʌm] .
~Ten~ , taht - le - lum .
~Ten~ , 那个 - 勒 - 亮度 .

~Ten~，taht-le-lum。

~Testicles~ , [stoʊn] .
~Testicles~ , stone .
~Testicles~ , 石头 .

睾丸，石头。

~Thank you~ , ['mɑː] - ['siː] .
~Thank you~ , mah - sie .
~Thank you~ , 玛 - 西 .

谢谢你，mah-sie。

~That~ , [oʊ] - - ['koʊk] .
~That~ , o ' - koke .
~That~ , o - - 可可 .

~就是~，o'-koke。

~That way~ , [jɑː] - ['wɑː] .
~That way~ , yah - wa .
~That way~ , 是啊 - 哇 .

~那样~，呀哇。

~There~ , [jɑː] - ['wɑː] ; [ˌkeɪ 'oʊ] - [pɑː] .
~There~ , yah - wa ; ko - pah .
~There~ , 是啊 - 哇 ; ko - 帕 .

~那里~，yah-wa；ko-pah。

~They~ , ['klæs] - - [kɑː] .
~They~ , klas ' - ka .
~They~ , 克拉斯 - - 卡 .

~他们~，klas'-ka。

~Thick~ ([æz; əz] [mə'læsɪz]) , [pɪt] - - - .
~Thick~ (as molasses) , pit ' - lilh .
~Thick~ (作为 糖蜜) , 坑 - - - .

~浓稠~（像糖蜜一样），pit'-lilh。

~Thin~ ([æz; əz][ə; eɪ] [bɔːrd]) , - ; [peɪ] - [wʌt] - - [taɪ] .
~Thin~ (as a board) , p'chih ; pe - what ' - tie .
~Thin~ (作为 一个 木板) , - ; pe - 什么 - - 领带 .

~Thin~ (as a board), p'chih; pe-what'-tie.

~Thing~ , [ɪk] - - [tɑː] .
~Thing~ , ik ' - tah .
~Thing~ , ik - - 塔 .

~东西~，ik'-tah。

~This~ , [oʊ] - - ['koʊk] .
~This~ , o ' - koke .
~This~ , o - - 可可 .

~这个~，o'-koke。

~This way~ , [jʌk] - - ['wɑː] .
~This way~ , yuk ' - wa .
~This way~ , 呃 - - 哇 .

这边走，yuk'-wa。

~Thou , [ðaɪ] , thine~ , [miː] - - [kɑː] .
~Thou , thy , thine~ , mi ' - ka .
~Thou , 你的 , thine~ , 米 - - 卡 .

~Thou, thy, thine~, mi'-ka.

~Thread~ , [klɑː] - [piːt] .
~Thread~ , kla - pite .
~Thread~ , 克拉 - 怨恨 .

~Thread~，kla-pite。

~Three~ , [kləun] .
~Three~ , klone .
~Three~ , 克隆 .

~三~，克隆。

~Throw away~ , - .
~Throw away~ , mahsh .
~Throw away~ , - .

扔掉吧，mahsh。

~Tide~ , [siː] [tʃʌk] .
~Tide~ , see chuck .
~Tide~ , 看 查克 .

~Tide~，参见 chuck。

~Tie , to~ , [kaʊ] .
~Tie , to~ , kow .
~Tie , to~ , 考 .

~Tie，到~，kow。

~Tight~ , - .
~Tight~ , kwutl .
~Tight~ , - .

~紧~，kwutl。

~Tinware~ , [mɑː] - [lɑː] .
~Tinware~ , ma - lah .
~Tinware~ , 玛 - 啦 .

锡器，ma-lah。

~Tip , to~ , - .
~Tip , to~ , lagh .
~Tip , to~ , - .

~提示，到~，lagh。

~Tired~ , [tɪl] .
~Tired~ , till .
~Tired~ , 直到 .

累了，直到。

~To , towards~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - - [pɑː] .
~To , towards~ , ko ' - pa .
~To , towards~ , ko - - 帕 .

~To, towards~, ko'-pa.

~Tobacco~ , [kiː] - - - ; [kiː] - - [nuːz] .
~Tobacco~ , ki ' - nootl ; ki ' - noos .
~Tobacco~ , ki - - - ; ki - - 努斯 .

～烟草～，ki'-nootl；基'诺斯。

~To - morrow~ , [tuː; tə] - [moʊl] - - [lɑː] .
~To - morrow~ , to - mol ' - la .
~To - morrow~ , 到 - 摩尔 - - 拉 .

明天，to-mol'-la。

~Tongue~ , [lɑː] [læŋ] .
~Tongue~ , la lang .
~Tongue~ , 拉 语言 .

~Tongue~，la lang。

~Trail~ , [wei] - - [hʌt] .
~Trail~ , way ' - hut .
~Trail~ , 方式 - - 小屋 .

~小径~，路边小屋。

~Trap~ , [lɑː] [piːdʒ] .
~Trap~ , la piege .
~Trap~ , 拉 皮耶 .

~Trap~，陷阱。

~Tree~ , [stɪk] .
~Tree~ , stick .
~Tree~ , 戳 .

树，树枝。

~Tree , fallen~ , [wɪm] [stɪk] .
~Tree , fallen~ , whim stick .
~Tree , fallen~ , 一时兴起 戳 .

倒下的树，树枝。

~Trot , to~ , [tɛ] - [tɛ] .
~Trot , to~ , teh - teh .
~Trot , to~ , teh - teh .

~Trot，to~，teh-teh。

~Trowsers~ , ['sɑː] - ['koʊl] - - ['iːks] .
~Trowsers~ , sa - kol ' - eks .
~Trowsers~ , 萨 - 科尔 - - eks .

~Trowsers~，sa-kol'-eks。

~True~ , [diː] - [leɪt] .
~True~ , de - late .
~True~ , 德 - 晚的 .

确实，迟到了。

~Truth~ , [diː] - [leɪt] [waʊ] - - [waʊ] .
~Truth~ , de - late wau ' - wau .
~Truth~ , 德 - 晚的 哇 - - 哇 .

~真相~，迟来的哇哇。

~Tub~ , [tɑː] - [moʊ] - - - .
~Tub~ , ta - mo ' - litsh .
~Tub~ , ta - 莫 - - - .

~Tub~，ta-mo'-litsh。

~Twine~ , [ten] - [æz; əz][loʊp] ; [klɑː] - [piːt] .
~Twine~ , ten - as lope ; kla - pite .
~Twine~ , 十 - 作为 洛珀 ; 克拉 - 怨恨 .

～麻线～，十如洛普；克拉皮特。

~Two , twice~ , - .
~Two , twice~ , mokst .
~Two , twice~ , - .

~二，两次~，mokst。

~U . ~
~U . ~
~U . ~

~U.~

~Uncle~ , [tɑːt] .
~Uncle~ , tot .
~Uncle~ , 总计 .

~叔叔~，总计。

~Under~ , ['kiː] - - - - [laɪ] .
~Under~ , kee ' - kwil - lie .
~Under~ , 基 - - - - 说谎 .

~Under~，kee'-kwil-lie。

~Understand , to~ , [kum] - - ['tʌks] .
~Understand , to~ , kum ' - tuks .
~Understand , to~ , 库姆 - - 嘟嘟车 .

~理解，到~，kum'-tuks。

~Unhappy~ , [sɪk] [tʌm] - - [tʌm] .
~Unhappy~ , sick tum ' - tum .
~Unhappy~ , 生病的 汤 - - 汤 .

不开心，肚子不舒服。

~Untamed~ , [lə] - [moʊ] - - [loʊ] .
~Untamed~ , le - mo ' - lo .
~Untamed~ , 勒 - 莫 - - 洛 .

~Untamed~，le-mo'-lo。

~Untie , to~ , [mæm] - - [uk] [ˌɛsˌtiːˈoʊˌeɪtʃ] ; - [kaʊ] .
~Untie , to~ , mam ' - ook stoh ; mahsh kow .
~Untie , to~ , 妈妈 - - ook STOH ; - 考 .

~解开，到~，mam'-ook stoh；马赫什·库。

~Up~ , [sæ] - [ə; eɪ] - [laɪ] .
~Up~ , sagh - a - lie .
~Up~ , 萨格 - 一个 - 说谎 .

~向上~，sagh-a-lie。

~Upset , to~ , [kɛl] - - [aɪ] - [paɪ] .
~Upset , to~ , kel ' - i - pi .
~Upset , to~ , 凯尔 - - 我 - π .

~心烦意乱，对~，kel'-i-pi。

~Us~ , [en iː] - [ˌes ˈaɪ] - - [kɑː] .
~Us~ , ne - si ' - ka .
~Us~ , ne - 是 - - 卡 .

~我们~，ne-si'-ka。

~V . ~
~V . ~
~V . ~

~V.~

~Venereal , the~ , [paɪ] - - [ɑː] [sɪk] .
~Venereal , the~ , pi ' - ah sick .
~Venereal , the~ , π - - 啊 生病的 .

性病，这，pi'-ah 病。

~Venison~ , [moʊ] - - - .
~Venison~ , mow ' - itsh .
~Venison~ , 刈 - - - .

鹿肉，mow'-itsh。

~Very~ , [hai] - [æz; əz] - .
~Very~ , hy - as ' .
~Very~ , 嗨 - 作为 - .

~非常~，hy-as'。

~Vessel~ , [ʃɪp] .
~Vessel~ , ship .
~Vessel~ , 船 .

船舶，船。

~Vest~ , [lɑː] [west] .
~Vest~ , la west .
~Vest~ , 拉 西方 .

~Vest~，la west。

~Vomit , to~ , [wɑːg] .
~Vomit , to~ , wagh .
~Vomit , to~ , 瓦格 .

呕吐，到，wagh。

~W . ~
~W . ~
~W . ~

~W.~

~Wagon~ , [tsɪk] - - [tsɪk] ; [tʃik] - - [tʃik] .
~Wagon~ , tsik ' - tsik ; chik ' - chik .
~Wagon~ , 台湾 - - 台湾 ; 鸡 - - 鸡 .

～马车～，tsik'-tsik；奇克奇克。

~Wander , to~ , [t'soʊ, 'soʊ] - - [loʊ] .
~Wander , to~ , tso ' - lo .
~Wander , to~ , 措 - - 洛 .

~漫游，到~，tso'-lo。

~Want , to~ , [tɪk] - [ɛg] .
~Want , to~ , tik - egh .
~Want , to~ , tik - 呃 .

~想要，去~，tik-egh。

~Warm~ , - .
~Warm~ , waum .
~Warm~ , - .

温暖，哇。

~Wash , to~ , [mæm] - - [uk] [wɑːʃ] .
~Wash , to~ , mam ' - ook wash .
~Wash , to~ , 妈妈 - - ook 洗 .

~洗，到~，妈妈洗。

~Watch , a~ , [tɪk] - - [tɪk] .
~Watch , a~ , tik ' - tik .
~Watch , a~ , tik - - tik .

~看，滴答。

~Water~ , [tʃʌk] .
~Water~ , chuck .
~Water~ , 查克 .

水，查克。

~Waterfall~ , [tʌm] - - ['wɔːtər] .
~Waterfall~ , tum ' - water .
~Waterfall~ , 汤 - - 水 .

~瀑布~，tum'-水。

~We~ , [en iː] - [ˌes 'aɪ] - - [kɑː] .
~We~ , ne - si ' - ka .
~We~ , ne - 是 - - 卡 .

~我们~，ne-si'-ka。

~Weigh , to~ , [mæm] - - [uk] [tɪl] .
~Weigh , to~ , mam ' - ook till .
~Weigh , to~ , 妈妈 - - ook 直到 .

~称重，到~，妈妈直到。

~Wet~ , - [tʃʌk] .
~Wet~ , pahtl chuck .
~Wet~ , - 查克 .

~湿~，pahtl chuck。

~Whale~ , [eɪ] - - [ˌkeɪ 'oʊ] - [laɪ] ; [kwɑː] - [naɪs] , - - - [dɪs] .
~Whale~ , eh ' - ko - lie ; kwah - nice , kwad ' - dis .
~Whale~ , 嗯 - - ko - 说谎 ; 夸 - 好的 , - - - 迪斯 .

～鲸鱼～，呃'-ko-lie； kwah-nice，kwad'-dis。

~What~ , [ɪk] - - [tɑː] .
~What~ , ik ' - tah .
~What~ , ik - - 塔 .

什么，ik'-tah。

~Wheat~ , [sæp] - - [oʊ] - [lɪl] .
~Wheat~ , sap ' - o - lill .
~Wheat~ , 树液 - - o - 莉莉 .

~小麦~，sap'-o-lill。

~Wheel~ , [tsɪk] - - [tsɪk] ; [tʃik] - - [tʃik] .
~Wheel~ , tsik ' - tsik ; chik ' - chik .
~Wheel~ , 台湾 - - 台湾 ; 鸡 - - 鸡 .

～轮子～，齐克齐克；奇克奇克。

~When~ , ['kæn] - - [sɪ] ; ['kʌn] - [dʒʌk] .
~When~ , kan ' - sih ; kun - juk .
~When~ , 坎 - - 西 ; 君 - 尤克 .

~When~, kan'-sih; kun-juk.

~Where~ , ['kɑː] .
~Where~ , kah .
~Where~ , 卡 .

~哪里~，kah。

~Whip~ , [lə] [wet] .
~Whip~ , le whet .
~Whip~ , 勒 磨刀 .

~鞭子~，磨刀石。

~White~ , - .
~White~ , t'kope .
~White~ , - .

~White~，t'kope。

~Who~ , [klæk] - - ['stʌ, 'ɛ'stiː'eɪ] .
~Who~ , klak ' - sta .
~Who~ , 克拉克 - - sta .

~谁~，klak'-sta。

~Whole~ , [loʊ] - - [loʊ] .
~Whole~ , lo ' - lo .
~Whole~ , 洛 - - 洛 .

~整体~，lo'-lo。

~Why~ , ['kɑː] - [tɑː] .
~Why~ , kah - ta .
~Why~ , 卡 - ta .

~为什么~，kah-ta。

~Wicked~ , [ˌem 'iː] - ['sɑː] - [tʃiː] .
~Wicked~ , me - sah - chie .
~Wicked~ , 我 - 萨赫 - 千 .

~Wicked~，me-sah-chie。

~Wide~ , [klʌk] - - - .
~Wide~ , kluk - ulh ' .
~Wide~ , 克鲁克 - - - .

~宽~，kluk-ulh'。

~Wild~ , [lə][moʊ] - - [loʊ] .
~Wild~ , le mo ' - lo .
~Wild~ , 勒 莫 - - 洛 .

~Wild~，le mo'-lo。

~Will , the~ , [tʌm] - - [tʌm] .
~Will , the~ , tum ' - tum .
~Will , the~ , 汤 - - 汤 .

威尔，那个，咚咚。

~Willow~ , [iː] - - [nɑː] [stɪk] .
~Willow~ , ee ' - na stick .
~Willow~ , ee - - 纳 戳 .

柳树，一根棍子。

~Win , to~ , [tuː; tə] - - [loʊ] .
~Win , to~ , to ' - lo .
~Win , to~ , 到 - - 洛 .

~赢，到~，到'-lo。

~Wind~ , [wɪnd] .
~Wind~ , wind .
~Wind~ , 风 .

风啊，风啊。

~Winter~ , [koʊl][ɪl] - - [lɑː] - [haɪ] .
~Winter~ , cole il ' - la - hie .
~Winter~ , 油菜 il - - 拉 - 嗨 .

~Winter~, cole il'-la-hie.

~Wipe , to~ , [klæk] - - [wʌn] .
~Wipe , to~ , klak ' - wun .
~Wipe , to~ , 克拉克 - - 温 .

~擦拭，到~，klak'-wun。

~Wire~ , [tʃik] - - [ə; eɪ] - [mɪn][loʊp] .
~Wire~ , chik ' - a - min lope .
~Wire~ , 鸡 - - 一个 - 最小 洛珀 .

~Wire~，chik'-a-min lope。

~Wish , to~ , [tɪk] - [ɛg] .
~Wish , to~ , tik - egh .
~Wish , to~ , tik - 呃 .

~Wish，to~，tik-egh。

~With~ , [ˌkeɪ 'oʊ] - - [pɑː] .
~With~ , ko ' - pa .
~With~ , ko - - 帕 .

~与~，ko'-pa。

~Without~ , [hɑː] - - [loʊ] .
~Without~ , ha ' - lo .
~Without~ , 哈 - - 洛 .

没有~，哈罗。

~Wolf~ , [lə] - [luː] - .
~Wolf~ , le - loo ' .
~Wolf~ , 勒 - 厕所 - .

~狼~，le-loo'。

~Woman~ , - - - [mæn] .
~Woman~ , klootsh ' - man .
~Woman~ , - - - 男人 .

~女人~，klootsh'-man。

~Woman~ ([oʊld]) , [læm] - - [miː] - [eɪ] .
~Woman~ (old) , lam ' - mi - eh .
~Woman~ (老的) , 拉姆 - - 米 - 嗯 .

~女人~（老），lam'-mi-eh。

~Wood , wooden~ , [stɪk] .
~Wood , wooden~ , stick .
~Wood , wooden~ , 戳 .

木头，木制的，棍子。

~Work , to~ , [mæm] - - [uk] .
~Work , to~ , mam ' - ook .
~Work , to~ , 妈妈 - - ook .

~工作，到~，妈妈。

~Worn out~ , [oʊ] - - [lə] - [mæn] .
~Worn out~ , o ' - le - man .
~Worn out~ , o - - 勒 - 男人 .

累死了，老兄。

~Worthless~ , ['kʌl] - - [tʌs] .
~Worthless~ , cul ' - tus .
~Worthless~ , 库尔 - - tus .

毫无价值的，cul'-tus。

~Wound , to~ , ['klɛm] - - [ə; eɪ] - [hʌn] .
~Wound , to~ , klem ' - a - hun .
~Wound , to~ , 克莱姆 - - 一个 - 亨 .

~伤口，到~，klem'-a-hun。

~Write , to~ , [mæm] - - [uk] [peɪ] - [pɑː] ; [mæm] - - [uk] - .
~Write , to~ , mam ' - ook peh - pah ; mam ' - ook tzum .
~Write , to~ , 妈妈 - - ook 呸 - 帕 ; 妈妈 - - ook - .

~写信给~妈妈-ook peh-pah；妈妈-ook tzum。

~Writing~ , - .
~Writing~ , tzum .
~Writing~ , - .

~写作~，tzum。

~Y . ~
~Y . ~
~Y . ~

~Y.~

~Year~ , [ˌaɪˌkeɪˈtiː][koʊl] .
~Year~ , ikt cole .
~Year~ , ikt 油菜 .

~年份~，ikt cole。

~Yellow~ , [kɔː] - - [kɑː] - [wɑːk] .
~Yellow~ , kaw ' - ka - wak .
~Yellow~ , 卡瓦 - - 卡 - wak .

~Yellow~，kaw'-ka-wak。

~Yes~ , [ɑː] - [hɑː] ; [iː] - [eɪ] .
~Yes~ , ah - ha ; e - eh .
~Yes~ , 啊 - 哈 ; e - 嗯 .

~是~，啊哈；呃。

~Yes indeed~ , [nɑː] - [wɪt] - - [kɑː] .
~Yes indeed~ , na - wit ' - ka .
~Yes indeed~ , 纳 - 有 - - 卡 .

没错，na-wit'-ka。

~Yesterday~ , [tɑːl] - [kiː] ; [tɑːl] - [kiː] [sʌn] .
~Yesterday~ , tahl - kie ; tahl - kie sun .
~Yesterday~ , 塔尔 - 基 ; 塔尔 - 基 太阳 .

~昨天~，tahl-kie；tahl-kie sun。

~You , [jʊr; jər] , yours~ , [ˌem ˈiː] - [ˌes ˈaɪ] - - [kɑː] .
~You , your , yours~ , me - si ' - ka .
~You , 你的 , yours~ , 我 - 是 - - 卡 .

~你，你的，你的~，me-si'-ka。

~Young~ , [ten] - - [æz; əz] .
~Young~ , ten ' - as .
~Young~ , 十 - - 作为 .

~Young~，十个。

[ðə; ði] [lɔː(r)dz] [prer] [ɪn] [ˈdʒɑːrgən] .
THE LORD'S PRAYER IN JARGON .
这 领主的 祷告 在 行话 .

用行话来说就是主祷文。

- [ˈpɑːpə] - - [ˈkoʊpə] - , - [ˈkoʊpə] -
Nesika papa klaksta mitlite kopa saghalie , kloshe kopa nesika
- 爸爸 - - 科帕 - , - 科帕 -

Nesika papa klaksta mitlite kopa saghalie, kloshe kopa nesika

[ˈaʊər; ɑːr] [ˈfɑːðər] [huː] [ɪn][ðə; ði] [əˈbʌv] , [gʊd] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr]
Our father who stayeth in the above , good in our
我们的 父亲 WHO 斯泰斯 在 这 多于 , 好的 在 我们的

我们的父亲住在天上，他慈爱我们。

[ˈtʌmtʌm] [ˈmiːkə] [nɛm] ; - [ˈmiːkə] [ˈtaɪiː] [ˈkoʊpə] - [ˈtɪlɪkəm] ; [ˈhɑːrts] ([biː; bi]) [ðaɪ] [neɪm] ;
tumtum mika nem ; kloshe mika tyee kopa konaway tilikum ; hearts (be) thy name ;
肿块 米卡 nem ; - 米卡 泰伊 科帕 - 提利库姆 ; 心 (是) 你的 姓名 ;

塔图姆·米卡·内姆；克洛什·米卡·泰伊·科帕·科纳威·蒂利库姆；心（是）你的名字；

[gʊd] [ðaʊ] [tʃiːf] [əˈmʌŋ] [ɔːl] [ˈpiːp(ə)l] ;
good thou chief among all people ;
好的 你 首席 之中 全部 人们 ;

你是众人中的领袖，你善良正直；

- [ˈmiːkə] [ˈtʌmtʌm] [ˈkoʊpə] - , - [ˈkoʊpə] - .
kloshe mika tumtum kopa illahie , kahkwa kopa saghalie .
- 米卡 肿块 科帕 - , - 科帕 - .

kloshe mika tumtum kopa illahie、kahkwa kopa saghalie。

['pɑːtˌlætʃ] [gʊd] [ðaɪ] [wɪl] [ə'pɑːn] [ɜːrθ] [æz; əz][ɪn][ðə; ði] [ə'bʌv] .

Potlatch	**good**	**thy**	**will**	**upon**	**earth**	**as**	**in**	**the**	**above**	**.**
波特拉奇	好的	你的	将要	之上	地球	作为	在	这	多于	.

波特拉奇，愿你的旨意如上文所述，在世间行善。

[gɪv]

Give
给

给

- [sʌn] - ['mʌkəmʌk] .

konaway	**sun**	**nesika**	**muckamuck**	**.**
-	太阳	-	大混蛋	.

konaway sun nesika muckamuck。

[sˈpəʊz] - [məmʊk] - ,

Spose	**nesika**	**mamook**	**masahchie**	**,**
假设	-	马穆克	-	,

放置 nesika mamook masahchie，

['evri] [deɪ] ['aʊər; ɑːr] [fuːd] .

every	**day**	**our**	**food**	**.**
每一个	天	我们的	食物	.

我们每天的食物。

[ɪf] [wiː; wi][duː] [ɪl] ,

If	**we**	**do**	**ill**	**,**
如果	我们	做	患病的	,

如果我们作恶，

[weɪk] ['miːkə][haɪəz] - , [peɪ][sˈpəʊz] - - ['koʊpə] ([biː; bi]) [nɑːt] [ðaʊ] ['veri] ['æŋgri] ,

wake	**mika**	**hyas**	**solleks**	**,**	**pe**	**spose**	**klaksta**	**masahchie**	**kopa**	**(**	**be**	**)**	**not**	**thou**	**very**	**angry**	**,**
唤醒	米卡	鬣狗	-	,	pe	假设	-	-	科帕	(	是	)	不是	你	非常	生气的	,

唤醒 Mika hyas solleks，pe spose klaksta masahchie kopa （是）你不是很生气，

[ænd; ənd] [ɪf] ['eni] [wʌn]['iːv(ə)l] [tɔːrdz]

and	**if**	**any**	**one**	**evil**	**towards**
和	如果	任何	一	邪恶的	向

如果有人作恶

- , [weɪk] - - ['koʊpə] - .

nesika	**,**	**wake**	**nesika**	**solleks**	**kopa**	**klaska**	**.**
-	,	唤醒	-	-	科帕	-	.

内斯卡，唤醒内斯卡·索莱克斯科帕·克拉斯卡。

- ['saɪə]['koʊpə]

Mahsh	**siah**	**kopa**
-	西亚	科帕

Mahsh siah kopa

[ˌjuː 'es][nɑːt][wiː; wi]['æŋgri] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] .

us	**not**	**we**	**angry**	**towards**	**them**	**.**
我们	不是	我们	生气的	向	他们	.

我们并不生他们的气。

[send] [əˈweɪ] [fɑːr][frʌm; frəm]

Send	**away**	**far**	**from**
发送	离开	远的	从

送远点

- - - .

nesaika	**konaway**	**masahchie**	**.**
-	-	-	.

nesaika konaway masahchie.

[ˌjuː ˈes][ɔːl]['iːv(ə)l] .

us	**all**	**evil**	**.**
我们	全部	邪恶的	.

我们都是邪恶的。

-	-	.
Kloshe	**kahkwa**	**.**
-	-	.

Kloshe kahkwa.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神